

Liste d'ouvrages missiologiques

Liste révisée le 11.1.2012 / Hannes Wiher

Bibliothèques missiologiques en ligne :

FLTE Vaux-sur-Seine : <http://flte.free.fr> le blog du bibliothécaire : <http://fltebiblio.free.fr>
(dans le blog la missiologie se trouve sous le titre de la théologie pratique)

DÉFAP (Service Protestant de Mission), Paris : www.defap.fr/rubrique.php?id_rubrique=91

Centre mennonite de Paris : www.centre-mennonite.fr

IBME (Institut biblique et missionnaire Emmaüs) : www.institut-emmaus.ch/pmb/opac_css

Organisation des sections et signification des couleurs et indicateurs

Les ouvrages français sont suivis par les ouvrages anglais, à leur tour suivis par les ouvrages allemands. À l'intérieur des langues les ouvrages sont rangés en ordre alphabétique.

Les ouvrages de référence sont colorés en rouge.

* signifie que l'ouvrage est disponible à la bibliothèque de la FLTE de Vaux-sur-Seine

§ signifie que l'ouvrage est disponible à la bibliothèque du DÉFAP à Paris

° signifie que l'ouvrage est disponible à la bibliothèque de la FJC d'Aix-en-Provence

+ signifie que l'ouvrage est disponible à la bibliothèque de l'IBM Emmaüs, St-Légier, Suisse

signifie que l'ouvrage est disponible à la bibliothèque de la FATEB à Bangui, RCA

% signifie que l'ouvrage est disponible à la bibliothèque de l'ESBTAO à Lomé, Togo

Les différentes perspectives :

Quoiqu'il soit quelque peu arbitraire de classer les auteurs dans une catégorie de protestant, évangélique, œcuménique, catholique ou orthodoxe, nous l'avons quand même fait pour permettre à l'étudiant débutant de s'orienter. Toutefois, il faut préciser que des auteurs catholiques ou protestants peuvent avoir des positions libérales ou évangéliques. En plus, ce classement ne permet aucun jugement sur la qualité d'un livre.

Perspective évangélique :

* BLOUGH, Neal, « Vers une spiritualité incarnée : perspectives historiques », in *La spiritualité et les chrétiens évangéliques*, sous dir. L. Schweitzer, Cléon d'Andran, Excelsis, 1997.

CONINCK, Frédéric de, « Le monde évangélique. Une mosaïque sociale », *Hokhma* 60, 1995, p. 35-58.

* FATH, Sébastien (sous dir.), *La diversité évangélique*, Cléon d'Andran, Excelsis, 2003, 142p.

* FATH, Sébastien, *Du ghetto au réseau. Le protestantisme évangélique en France 1800-2005*, Genève, Labor et Fides, 2003, 426 p.

*# KUEN, Alfred, *Qui sont les évangéliques ? Identité, unité et diversité du mouvement*, St-Légier, Emmaüs, 1998, 141 p.

* KUEN, Alfred, « Qui sont les évangéliques ? Identité, unité et diversité du mouvement évangélique », *Ichthus* N° 128, 1, 1985, p. 15-21.

* KUEN, Alfred, « Qui sont les évangéliques ? Unité des évangéliques », *Ichthus* N° 130, 3, 1985, p. 15-21.

* SCHWEITZER, Louis, « Typologie des spiritualités évangéliques », in *La spiritualité et les chrétiens évangéliques*, Cléon d'Andran, Excelsis, 1997, p. 135-150.

SOMERVILLE, R., « Le protestantisme évangélique et baptiste », in *En compagnie de beaucoup d'autres. Guide théologique du protestantisme contemporain*, éd. G. Turckheim, Paris, Les Bergers et les mages, 1997, p. 69-92.

FOSTER, Richard J., *Streams of Living Water. Celebrating the Great Traditions of Christian Faith*, San Francisco, Harper, 1998.

ODEN, Tom & PACKER, James, *One Faith. The Evangelical Consensus*, Downers Grove, IVP, 2004.

SHUSTER, D. & STAMMBAUGHT, J. & WEIMER, F., *Researching Modern Evangelism*, New York/London, Westport/Greenwood, 1990.

Perspective protestante :

TURCKHEIM, G. de, éd., *En compagnie de beaucoup d'autres. Guide théologique du protestantisme contemporain*, Paris, Les Bergers et les mages, 1997.

WILLAIME, J.-P., *La précarité protestante. Sociologie du protestantisme contemporain*, Genève, Labor et Fides, 1992.

Perspective séculière :

VERNETTE, J., *Sectes*, Coll. Que sais-je ?, Paris, PUF, 1990.

*§# VERNETTE, Jean & MONCELON, Claire, *Dictionnaire des groupes religieux aujourd'hui. Religions – églises – sectes – nouveaux mouvements spiritualistes*, 2^e éd. rev. et corr., Paris, PUF, 1996, 201 p.

Bibliographie missiologique :

§ *Bibliographica Missionaria*, Vatican City, Pontifical Urbaniana University (mise à jour annuelle).

SPINDLER, M.R. & MIDDLEKOOP, P., *Bible and Mission. A Partially Annotated Bibliography*, Leiden, Brill IIMO, 1981.

§ THOMAS, Norman E., ed., *International Mission Bibliography 1960-2000*, ATLA Bibliography Series No. 48, Lanham, ML, Scarecrow, 2003.

VRIENS, L., *Bibliographie analytique de la missiologie*, Nimègue, Bestel central, 1962.

Dictionnaires :

Perspective évangélique :

BONK, Jonathan J., ed., *Encyclopedia of Mission and Missionaries*, New York, Routledge, 2007.

* BURGESS, Stanley M. & VAN DER MAAS, Eduard M., *The New International Dictionary of Pentecostal and Charismatic Movements*, Grand Rapids, Zondervan, 2002.

CORRIE, John & ESCOBAR, Samuel & SHENK, Wilbert, eds., *Dictionary of Mission Theology. Evangelical Foundations*, Downers Grove, IVP, 2007, 461p.

DYRNESS, William A. & KÄRKKÄINEN, Veli-Matti, eds., *Global Dictionary of Theology. A Resource for the Worldwide Church*, Downers Grove, IVP, 2008.

*§# MOREAU, A. Scott, ed., *Evangelical Dictionary of World Missions*, Grand Rapids, Baker, 2000, 1068p.

Perspective œcuménique :

§ ANDERSON, Gerald, ed., *Mission Legacies. Biographical Studies of Leaders of the Modern Mission Movement*, Maryknoll, Orbis, 1994.

*§ ANDERSON, Gerald, ed., *Biographical Dictionary of Christian Mission*, Grand Rapids, Eerdmans, 1998.

*§# BRIA, Ion & CHANSON, Philippe & GADILLE, Jacques & SPINDLER, Marc, dir., *Dictionnaire œcuménique de missiologie*, Paris, Cerf, Genève, Labor et Fides, 2001.

*§ FABELLA, Virginia & SUGIRTHARAJAH, R.S., eds., *Dictionary of Third World Theologies*, Maryknoll, Orbis, 2000, 261p.

*§ LOSSKY, N., ed., *Dictionary of the Ecumenical Movement*, Geneva/Grand Rapids, WCC/Eerdmans, 2002, 1196p.

*§+ MÜLLER, Karl & SUNDERMEIER, Theo & BEVANS, Stephen & BLIESE, Richard, eds., *Dictionary of Mission. Theology, History, Perspectives*, Maryknoll, Orbis, 1997.

*§ SUNQUIST, Scott W., ed., *A Dictionary of Asian Christianity*, Grand Rapids, Eerdmans, 2001.

Atlas :

Perspective évangélique :

*# *Atlas de la Bible et de l'histoire du Christianisme*, Marne-la-Vallée, Farel, 1997.

JOHNSON, Todd M. & ROSS, Kenneth R., eds., *Atlas of Global Christianity 1910-2010*, Edinburgh, Edinburgh University Press, 2009, 361 p.

Missiologie :

Perspective évangélique :

- *§# BLOCHER, Henri, « Mutation des modèles missionnaires au cours des trente dernières années (1960 à 1990). Un point de vue évangélique », *Perspectives missionnaires* 35, 1, 1998, p. 59-64.
 - *# BLOCHER, Jacques, « La mission aujourd'hui », *Ichthus* N° 36/37, oct.-nov. 1973, 2-5.
 - *# BLOCHER, Jacques, « Une ère nouvelle pour la mission », *Ichthus* N° 55/56, oct.-nov. 1975, 3-5.
 - *§# DUPERTUIS, Silvain, « Enjeux et lieux missiologiques actuels. Quelques points de repère d'un point de vue évangélique », *Perspectives missionnaires* 28, 1994, 23-34.
 - * VANDEPOLL, Evert, « Mission, malaise ou transition ? », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 71-82.
 - * VANDEPOLL, Evert, « Tendances de la mission mondiale aujourd'hui », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 109-119.
 - * VÉDRINES, Marie de, « La Mission : critique ou éloge ? », *Ichthus* N° 82, mars 1979, 12-14.
 - * WIHER, Hannes, « Quelques réponses de la missiologie aux défis du XXI^e siècle », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 165-178.
 - * WIHER, Hannes, « Mission », in *Dictionnaire de théologie pratique*, sous dir. Christophe PAYA, Charols, Excelsis, 2011, p. 474-487.
 - #+ BAVINCK, Johan H., *An Introduction to the Science of Missions, Philadelphia, Presbyterian and Reformed, 1960.*
 - *# ESCOBAR, Samuel, « Missiology in the Lausanne Movement », *Transformation* 8, 4, 1991, p. 7-13.
 - * ESCOBAR, Samuel, « Mission Studies Past, Present and Future », *Missiology* 24, 1, 1996, 3-29.
 - * ESCOBAR, Samuel, « Missionary Dynamism in Search of Missiological Discernment. An Evangelical Perspective on Mission », *Evangelical Review of Theology* 23, 1, 1999.
 - * ESCOBAR, Samuel, « Evangelical Missiology. Peering into the Future at the Turn of the Century », in *Global Missiology for the 21st Century. The Iguassu Dialogue*, ed. William Taylor, Grand Rapids, Baker, 2000.
 - § KRABILL James R. & SAWATSKY, Walter & VAN ENGEN, Charles E., eds., *Evangelical, Ecumenical, and Anabaptist Missiologies in Conversation*, Essays in Honor of Wilbert R. Shenk, Maryknoll, Orbis, 2006.
 - ROMMEN, Edward, « The Dethologization of Missiology », *The Trinity World Forum* 1994.
 - TENNENT, Timothy C., *Invitation to World Missions. A Trinitarian Missiology for the Twenty-first Century*, Grand Rapids, Kregel, 2010, 558 p.
 - # TERRY, John Mark & SMITH, Ebbie & ANDERSON, Justice, eds., *Missiology. An Introduction to the Foundations, History and Strategies of World Missions*, Nashville, TE, Broadman & Holman, 1998, 750p.
 - + TIPPETT, Alan R., *An Introduction to Missiology*, Pasadena, WCL, 1987.
- Perspective protestante :*
- *§ BLASER, Klauspeter, « A quoi sert la missiologie ? » *Journal des Missions Évangéliques* 160, 1, 1985, 21-28.

- *§ BLASER, Klauspeter, « Mutations des modèles missionnaires au cours des trente dernières années (1960 à 1990). Un point de vue du protestantisme œcuménique », *Perspectives missionnaires* 35, 1, 1998, p. 51-58.
- *§# BOSCH, David, *Dynamique de la Mission chrétienne. Histoire et avenir des modèles missionnaires*, Paris/Genève, Karthala/Labor et Fides, 1995, 714 p.
- *§ KÄ, Mana, « Lieux et nouveaux appels de la mission en Afrique », *Perspectives missionnaires*, 28, 1994, 13-22.
- *§# SPINDLER, Marc, *La mission. Combat pour le salut du monde*, Paris, Delachaux et Niestlé, 1967, 268 p. (voir bibliographie)
- *§# SPINDLER, Marc, *Pour une théologie de l'espace*, Neuchâtel, Delachaux et Niestlé, 1968, 64p. Résumé de « La signification théologique de l'espace. Étude missiologique », thèse Strasbourg, 1967.
- *# SPINDLER, Marc, « Missiologie anonyme ou missiologie responsable », *La Revue Réformée* 34, 1/133, 1983, 25-36.
- § SPINDLER, Marc, « L'évolution de la pensée missionnaire protestante (1948-1982). Vers une missiologie partagée », in *Diffusion et acculturation du christianisme (XIX^e-XX^e s.)*, dir. Jean Comby, Paris, Karthala, 2005, p. 529-540.
- § SPINDLER, Marc, « Le modèle Moshesh dans la missiologie protestante du XIX^e siècle », in *Diffusion et acculturation du christianisme (XIX^e-XX^e s.)*, dir. Jean Comby, Paris, Karthala, 2005, 51-64.
- *§ ZORN, Jean-François, « Questions, enjeux, lieux missiologiques pour le protestantisme de type luthéro-réformé en Europe francophone », *Perspectives missionnaires* 28, 1994, 7-12.
- *§ ZORN, Jean-François & ALEXANDRE, Jean, *Missiologie. Histoire et enjeux*, Cahiers de mission, Supplément au n° 82 de *Mission*, Paris, Défap, 1998, 63p.
- *§ ZORN, Jean-François, « Mutations des modèles missionnaires, enjeux culturels et perspectives ecclésiales », *Positions luthériennes* 47, 1, 1999, p. 35-52.
- *§ ZORN, Jean-François, *La missiologie. Émergence d'une discipline théologique*, Genève, Labor et Fides, 2004, 126 p.
- *§ ZORN, Jean-François, « Pour une missiologie de la culture occidentale », *Perspectives missionnaires* 52, 2, 2006, 123-128.
- BEAVER, R. Pierce, *From Missions to Mission. Protestant World Mission Today and Tomorrow*, New York, Association Press, 1964.
- * Collectif, « Mission Studies. Taking Stock, Charting the Course », *Missiology. An International Review* 24, 1, 1996.
- §# JONGENEEL, Jan A.B., *Philosophy, Science and Theology of Mission in the Nineteenth and Twentieth Centuries*, 2 vols., Frankfurt a.M., Lang, 1995, 1997.
- *§ KASDORF, Hans, « Gustav Warneck, 1834-1910. Founder of the Scholarly Study of Missions », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 373-382.
- §# SCHERER, James A., « Missiology as a Discipline and What It Includes », in *New Directions in Mission and Evangelization 2*, James Scherer and Stephen Bevans, Maryknoll, Orbis, 1994, 173-187.
- VERKUYL, Johannes, *Contemporary Missiology. An Introduction*, Grand Rapids, Eerdmans, 1978.
- Perspective œcuménique :*
- ROUTHIER, Gilles & LEGRAND, Frédéric (dir.), *L'espace missionnaire. Lieu d'innovation et de rencontres interculturelles*, Actes du colloque organisé en 2001 au Canada par l'AFOM, le CREDIC et le Centre Viencent Lebbe en collaboration avec l'Université Laval, coll. Mémoire d'Églises, Paris/Laval, Karthala/Presses de l'Université Laval, 2002.
- § VERSTRAELEN, F.J. & CAMPS, A. & HOEDEMAEKER, L.A. & SPINDLER, M.R., eds., *Missiology. An Ecumenical Introduction*, Grand Rapids, Eerdmans, 1995.

Perspective catholique :

- *§ AUBERT, Jean-Marie, « Dans le champ catholique francophone. Quelques lieux missiologiques », *Perspectives missionnaires* 28, 1994, 51-55.
- *§ COULON, Paul, « Mutation des modèles missionnaires au cours des trente dernières années (1960 à 1990). Un point de vue catholique », *Perspectives missionnaires* 35, 1, 1998, 44-50.
- *§ LÉVESQUE, Joseph, « Aujourd'hui, où situer la missiologie dans le champ théologique ? – Un point de vue catholique français », *Perspectives missionnaires* 28, 1994, 35-38.
- *§ LITAMBALA MBULI, Edouard, « La mission du théologien en Europe et ailleurs », *Perspectives missionnaires* 45-46, 2003, 21-26.
- § QUENUM, Alphonse Codjo, *Évangéliser hier aujourd'hui. Une vision africaine*, Abidjan, Institut Catholique pour l'Afrique de l'Ouest (ICAO), 1999, 235 p.
- # ROUTIER, Gilles & LAUGRAND, Frédéric, *L'espace missionnaires. Lieu d'innovations et de rencontres interculturelles*, Paris, Karthala, 2002.
- RÉTIF, André, *Initiation à la mission. Bible, doctrine, liturgie*, Paris, Fleurus, 1960, 287p.**
- *§ SANTEDI KINKUPU, Léonard, « Interpellation et exigences. Témoignage d'un théologien africain », *Perspectives missionnaires* 52, 2, 2006, 185-196.
- *§ UKWUIJE, Bede, « La mission du théologien. Un point de vue africain », *Perspectives missionnaires* 45-46, 2003, 7-20.
- KAROTREMPEL, Sebastian et al., eds., *Following Christ in Mission. A Foundational Course in Missiology*, Boston, Pauline, 1996.**
- *§ MÜLLER, Karl, SVD, « Joseph Schmidlin, 1876-1944. Pioneer of Catholic Missiology », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 402-409.
- *# SLATE, C. Philip, « Two Features of Irenaeus' Missiology », *Missiology. An International Review* 23, 4, 1995, 432-435.
- RÜTTI, Ludwig, « Mission – Gegenstand der Praktischen Theologie oder Frage an die Gesamttheologie ? », in *Praktische Theologie heute*, éd. F. KLOSTERMANN & R. ZERFASS, München/Mainz, Kaiser/Grünwald, 1974, 288-307.

Missiologies du Sud :*Perspective évangélique :*

- ESCOBAR, Samuel, *Changing Tides. Latin America and World Mission*, Maryknoll, Orbis, 2002, 206p.
- FULLER, Harold, *Sun Like Thunder. Following Jesus on Asia's Spice Road*, Bangalore, India, Centre for Contemporary Christianity, 2010, 652 p.
- MA, Wonsuk & Julie C., eds., *Asian Church and God's Mission*, Manila/West Caldwell, NJ, OMF/MWM, 2003, 280p.
- MATTAM, Joseph & VALIAMANGALAM, Joseph, eds., *Emerging Indian Missiology. Context and Concept*, New Delhi: ISPCK, 2006, 217 p.
- WAN, Enoch & POCOCK, Michael, eds., *Missions from the Majority World. Progress, Challenges, Case Studies*, Pasadena, William Carey Library, 2009, 411 p.

Missiologies de la culture occidentale :*Perspective évangélique :*

- * BLOCHER, Henri, « Le contexte européen de notre théologie », *Hokhma* 98, 2010, p. 3-20.
- *§ BLOUGH, Neal, « Pluralisme et vérité. L'Église peut-elle être missionnaire en Occident ? », *Perspectives missionnaires* 39, 1, 2000, p. 5-17.
- *§ GANTENBEIN, Jean-Georges, « *La France, pays de mission ? La définition de la mission et les critères d'une missiologie de la culture occidentale* », Mémoire de master de recherche, Faculté de théologie protestante de Strasbourg, 2006.
- GANTENBEIN, Jean-Georges, « *Mission en Europe. Une étude socio-missiologique pour le 21^e siècle* », thèse de doctorat, Faculté de théologie protestante de Strasbourg, 2010.

- * GANTENBEIN, Jean-Georges, « Inventer une missiologie pour le contexte européen. Un pari risqué, une exigence de première importance », *Perspectives missionnaires* 61, 1, 2011, p. 29-39.
- LUKASSE, Johann, *Mission possible ! Implantation d'Églises dans une Europe post-chrétienne*, Bruxelles/Saint-Légier, Le Bon Livre/Emmaüs, 1993, 200p.
- *§ BJORK, David E., « The Future of Christianity in Western Europe », *International Bulletin of Missionary Research* 30, 2, 2006, p. 309-324.
- § Collectif, « Mission to the West », in KRABILL James R. & SAWATSKY, Walter & VAN ENGEN, Charles E., eds., *Evangelical, Ecumenical, and Anabaptist Missiologies in Conversation*, Essays in Honor of Wilbert R. Shenk, Maryknoll, Orbis, 2006, 169-224.
- § HIEBERT, Paul G., « Sociocultural Theories and Mission to the West », in KRABILL James R. & SAWATSKY, Walter & VAN ENGEN, Charles E., eds., *Evangelical, Ecumenical, and Anabaptist Missiologies in Conversation*, Essays in Honor of Wilbert R. Shenk, Maryknoll, Orbis, 2006, 169-176.
- WALLDORF, Friedemann, *Die Neuevangelisierung Europas. Missionstheologien im europäischen Kontext*, Gießen, Brunnen, 2002, 397p.
- Perspective protestante :*
- § BOSCH, David, « Croire en l'avenir. Vers une missiologie de la culture occidentale », *Lettre Inter-Églises*, Centre de Recherche et de Théologie Missionnaire, 69-70, 2, 1995.
- NEWBIGIN, Lesslie, *Une religion pour un monde séculier*, Tournai, Casterman, 1967.
Version anglaise originale : *Honest Religion for Secular Man*, London, SCM, 1966.
- *§ NEWBIGIN, Lesslie, « L'Occident peut-il se convertir ? », *Perspectives missionnaires* 29, 1995, 7-26. Version anglaise originale : « Can the West Be Converted ? », *Princeton Seminary Review* 6, 1, 1985, p. 25-37. Réimpression : *International Bulletin of Missionary Research* 11, 1, 1987, p. 2-7.
- *§ WIDMER, Gabriel-Philippe, « Comprendre la culture à la lumière de l'Évangile. Un post-scriptum à l'article de L. Newbigin », *Perspectives missionnaires* 29, 1995, 27-38.
- ZORN, Jean-François, « La mission dans un monde sécularisé », in *Mission and Unity. The Reformed Family and Its Mandate, 21-27 August 1988*, John Knox, 1988.
- BOSCH, David J., *Believing in the Future. Toward a Missiology of Western Culture*, Valley Forge, Trinity Press, 1995.
- *§ NEWBIGIN, Lesslie, *Foolishness to the Greeks. The Gospel and Western Culture*, London, SPCK, 1986.
- *§ NEWBIGIN, Lesslie, *The Gospel in a Pluralist Society*, Grand Rapids, Eerdmans, 1989.
- ZORN, Jean-François, « For a Missiology of Western Culture », *International Review of Mission* 95, 378/379, 2006, p. 320-324.
- Perspective œcuménique :*
- COMEAU, Geneviève & ZORN, Jean-François (dir.), *Appel à témoins. Mutations sociales et avenir de la mission chrétienne*, Paris, Cerf, 2004.
- Introduction à la mission :**
- Perspective évangélique :*
- *§# ESCOBAR, Samuel, *La Mission. À l'heure de la mondialisation du christianisme*, Marne-la-Vallée, Farel, 2005.
- *#+ GREENWAY, Roger S., *Introduction à la mission chrétienne*, Cléon d'Andran, Excelsis, 2000.
- # ISCH, Jean, *Jusqu'au bout du monde*, Scarborough, Canada, SIM, 2000.
- * LEWIS, Jonathan, dir., *La mission mondiale. Une analyse de l'œuvre missionnaire dans le monde. Tome 1. Fondement biblique et historique*, Abidjan, CPE, 2000. + Version anglaise originale : *World Mission*, 3 vol., Pasadena, WCL, 1994.

RICHARDS, David, *Cours abrégé de mission mondiale*, Ouagadougou, World Team, 2000.
www.wearesources.org/publications.aspx. Version améliorée : *Perspective mondiale*
disponible sur www.missologie.net

MOREAU, A. Scott & CORWIN, Gary R. & MCGEE, Gary B., *Introducing World Missions: A Biblical, Historical, and Practical Survey*, Encountering Mission 1, Grand Rapids, Baker, 2004, 349 p.

§+ WINTER, Ralph D. & HAWTHORNE, Steven C., eds., *Perspectives on the World Christian Movement*, 3rd ed., Pasadena, WCL, 1999, 782p. (* 1^{re} éd. 1981 disponible)

Articulation entre missiologie et théologie :

Perspective protestante :

*§# BOSCH, David, « Théologie et mission », in *Dynamique de la Mission chrétienne. Histoire et avenir des modèles missionnaires*, Paris/Genève, Karthala/Labor et Fides, 1995, 654-667.

Problèmes épistémologiques de l'interdisciplinarité en missiologie :

Perspective évangélique :

*§ HIEBERT, Paul G., « Reflections on Epistemological Foundations », in *Anthropological Reflections on Missiological Issues*, Grand Rapids, Baker, 1994, 19-52.

§# HIEBERT, Paul G., *Missiological Implications of Epistemological Shifts. Affirming Truth in a Modern/Postmodern World*, Harrisburg, PA, International Trinity Press, 1999.

ROMMEN, Edward & CORWIN, Gary, eds., *Missiology and the Social Sciences. Contributions, Cautions and Conclusions*, Evangelical Missiological Society Series No. 4, Pasadena, WCL, 1996, 223p.

Perspective protestante :

*§ SPINDLER, Marc, « Méthode et point de départ de la missiologie », in *La mission. Combat pour le salut du monde*, Paris, Delachaux et Niestlé, 1967, 15-102.

*§ ZORN, Jean-François, « La missiologie. Discipline théologique à part entière ou branche de la théologie pratique ? », in *La missiologie. Émergence d'une discipline théologique*, Genève, Labor et Fides, 2004, 91-100.

Perspective catholique :

BIMWENYI-KWESHI, Oscar, « Langage théologique africain. Requêtes épistémologiques », in *Discours théologique négro-africain. Problèmes des fondements*, thèse de doctorat UCL Louvain, Paris, Présence Africaine, 1981, p. 411-504.

LOFFELD, Edouard, « La question du point de départ », in *Le problème cardinal de la missiologie et des missions catholiques*, Rhenen, 1956, 26-42.

*§# TSHIBANGU, Tharcisus & BIMWENYI-KWESHI, Oscar, « Réflexions épistémologiques », in NGINDU MUSHETE, Alphonse, *Les Thèmes majeurs de la théologie africaine*, Paris, L'Harmattan, 1989, p. 64-88.

Perspective séculière :

POULAT, Émile, « Épistémologie », in *L'État des sciences sociales en France*, éd. Marc Guillaume, Paris, La Découverte, 1986, 400.

BARBOUR, Ian G., *Myths, Models, and Paradigms. A Comparative Study in Science and Religion*, New York, Harper & Row, 1974.

Problèmes épistémologiques de l'interdisciplinarité en philosophie et en théologie systématique et pratique :

Perspective évangélique :

HUCK, Bernard, « Histoire des relations entre la théologie et la pratique », in *Dictionnaire de théologie pratique*, sous dir. Christophe PAYA, Charols, Excelsis, 2011, p. 3-14.

PAYA, Christophe, « La démarche et les méthodes de la théologie pratique », in *Dictionnaire de théologie pratique*, sous dir. Christophe PAYA, Charols, Excelsis, 2011, p. 14-25.

HURDING, R.F., « Pastoral Care, Counselling and Psychotherapy », in ATKINSON, David J. & FIELD, David H. (sous dir.), *New Dictionary of Christian Ethics and Pastoral Theology*, Leicester, IVP, 1995, p. 78-87.

MURPHY, Nancey, *Theology in the Age of Scientific Reasoning*, Ithaca, London, Cornell University Press, 1990, 215p.

MURPHY, Nancey, *Reconciling Theology and Science. A Radical Reformation Perspective*, Kitchener, Ont./Scottsdale, PA, Pandora Press/Herald Press, 1997, 103p.

Perspective protestante :

* BÜHLER, Pierre et al., *Humain à l'image de Dieu. La théologie et les sciences humaines face au problème de l'anthropologie*, Lieu théologiques 15, Genève, Labor et Fides, 1989, 334p.

GISEL, Pierre, *Vérité et histoire*, Genève/Paris, Labor et Fides/Beauchesne, 1983 (1^{re} éd. 1977).

* GISEL, Pierre, *Pratique et théologie*, Genève, Labor et Fides, 1989, 222 p.

REYMOND, B. & SORDET, J.-M., sous dir., *La Théologie pratique. Statut, méthodes, perspectives d'avenir*, Paris, Beauchesne, 1993.

ZORN, Jean-François, « La théologie pratique. De la maison de ses pères jusqu'à aujourd'hui », *Hokhma* 77, 2001, 75-93.

PANNENBERG, Wolfhard, *Theology and the Philosophy of Science*, London, Darton, Longman & Todd, 1976, 458 p.

Perspective catholique :

ANSALDI, Jean, « La théologie comme science », *Études Théologiques et Religieuses*, 55, 3, 1990, p. 385-400.

ANSALDI, Jean, *L'articulation de la foi, de la théologie et des Écritures*, Paris, Cerf, 1991.

JONCHERAY, Jean, « Théologie et sciences humaines », in ROUTHIER, Gilles & VIAU, Marcel, *Précis de théologie pratique*, Bruxelles/Montréal, Lumen Vitae/Novalis, 2004, p. 167-178.

SCHILLEBEECKX, E., *Expérience humaine et foi en Jésus-Christ*, Paris, Cerf, 1981.

METTE, N. & STEINKAMP, H., *Sozialwissenschaften und Praktische Theologie*, Düsseldorf, Patmos, 1983.

Problèmes épistémologiques dans les sciences humaines :

Perspective séculière :

FOUCAULT, Michel, *L'archéologie du savoir*, Paris, Gallimard, 1969, 275 p.

FOUCAULT, Michel, *Les mots et les choses. Une archéologie des sciences humaines*, Paris, Gallimard, 1970, 400 p.

FISKE, D.W. & SHWEDER, R.A., eds., *Metatheory in Social Science: Pluralisms and Subjectivities*, Chicago, University of Chicago Press, 1986.

EVANS, C. Stevan, *Preserving the Person. A Look at the Human Sciences*, Downers Grove, IVP, 1977. ch.4

LYON, David, *Christians and Sociology*, Downers Grove, IVP, 1975.

BARBOUR, Ian G., *Issues in Science and Religion*, New York, Harper & Row, 1971.

KUHN, Thomas, *The Structure of Scientific Revolutions*, Chicago, University of Chicago Press, 1958.

RADNITZKY, *Contemporary Schools of Metascience*, Chicago, Henry Regnery Press, 1973.

Problèmes épistémologiques en théologie biblique – Questions herméneutiques touchant l'articulation entre Bible et culture (anglais : ethnohermeneutics) :

Perspective évangélique :

* CHAMARD, Laetitia, « Les conditions d'appropriation du texte biblique dans un contexte postmoderne », Mémoire Vaux-sur-Seine, 2006.

* WAECHTER, Jean-Philippe, « Étude des forme et transmission sémitiques des Évangiles. Des sources écrites et orales des Évangiles au bilinguisme des évangélistes », Mémoire Faculté Libre de Théologie Réformée d'Aix-en-Provence, 1986, 189 p.

- * BARTHOLOMEW, Craig G., « Three Horizons. Hermeneutics From the Other End. An Evaluation of Anthony Thiselton's Hermeneutic Proposals », *European Journal of Theology*, V, 2, 1996, 121-135.
- BEKER, J. Christiaan, « Recasting Pauline Theology. The Coherence-Contingency-Scheme as Interpretive Method », in *Pauline Theology, Volume 1. Thessalonians, Galatians, Philemon*, ed. J.M. Bassler, Minneapolis, Fortress, 1991, 15-24.
- CALDWELL, Larry W., « Third Horizon Ethnohermeneutics. Re-Evaluating New Testament Hermeneutical Models for Intercultural Bible Interpreters Today », *Asia Journal of Theology*, 1, 1987, 314-333.
- CALDWELL, Larry W., « Cross-Cultural Bible Interpretation. A View from the Field », *Phronesis*, 3, 1996, 24-30.
- CALDWELL, Larry W., « Towards the New Discipline of Ethnohermeneutics. Questioning the Relevancy of Western Hermeneutical Methods in the Asian Context », *Journal of Asian Mission* 1, 1999, 21-43.
- CALDWELL, Larry W., « Ethnohermeneutics. The Author Responds Further », *Journal of Asian Mission* 2, 2000, 135-145.
- * CARSON, D.A., ed., *Interpretation and the Church. The Problem of Contextualization*, Nashville, Nelson, 1984.
- * CARSON, D.A., « A Sketch of the Factors Determining the Current Hermeneutical Debate in Cultural Contexts », in *Interpretation and the Church. The Problem of Contextualization*, ed. D.A. Carson, Nashville, Nelson, 1984, 11-29.
- * CARSON, D.A., « Church and Mission. Reflections on Contextualization and the Third Horizon », in *The Church in the Bible and the World. An International Study*, ed. D.A. Carson, Grand Rapids/Carlisle, Baker/Paternoster, 1987, 213-257.
- * CARSON, Donald A., « Unity and Diversity in the New Testament. The Possibility of Systematic Theology », in *Scripture and Truth*, ed. D.A. Carson and John D. Woodbridge, Grand Rapids, Zondervan, 1983.
- FLEMMING, Dean, « The Third Horizon. A Wesleyan Contribution to the Contextualization Debate », *Wesleyan Theological Journal*, 30, 1995, 139-163.
- *# FLEMMING, Dean E., « Paul as Interpreter. Contextualizing Scripture and Tradition », in *Contextualization in the New Testament. Patterns for Theology and Mission*, Leicester, Intervarsity, 2005, 152-181 (surtout p. 161-173 : « Paul's contextualizing hermeneutic »).
- HESSELGRAVE, David J., « Contextualization and Revelational Epistemology », in *Hermeneutics, Inerrancy, and the Bible*, ed. Earl D. Radmacher and Robert D. Preus, Grand Rapids, Academie Books, 1984, 691-738.
- HESSELGRAVE, David J., ed., *Scripture and Strategy. The Use of the Bible in Postmodern Church and Mission*, Evangelical Missiological Society Series No. 1, Pasadena, WCL, 1994.
- HILL, David, *Greek Words and Hebrew Meanings. Studies in the Semantics of Soteriological Terms*, Cambridge, Cambridge University Press, 1967.
- McQUILKIN, Robertson, « The Behavioral Sciences Under the Authority of Scripture », *Journal of the Evangelical Theological Society* March 1977.
- McQUILKIN, Robertson, « Limits of Cultural Interpretation », *Journal of the Evangelical Theological Society* June 1980.
- McQUILKIN, Robertson, *Understanding and Applying the Bible*, Chicago, Moody, 1983.
- McQUILKIN, Robertson, « Problems of Normativeness in Scripture. Cultural Versus Permanent », in *Hermeneutics, Inerrancy, and the Bible*, ed. Earl D. Radmacher, Grand Rapids, Zondervan, 1984, 219-240.
- * McQUILKIN, Robertson, « The Impact of Postmodern Thinking on Evangelical Hermeneutics », *Journal of the Evangelical Theological Society* 40, 1, 1997, 69-82.

- * OSBORNE, Grant R., « Homiletics I. Contextualization » et « Appendix 1 & 2. The Problem of Meaning », in *The Hermeneutic Spiral. A Comprehensive Introduction to Biblical Interpretation*, Downers Grove, IVP, 1991, 318-338, 366-415.
- PADILLA, René, « Hermeneutics and Culture. A Theological Perspective », in *Down to Earth. Studies in Christianity and Culture*, sous dir. John R.W. STOTT and Robert COOTE, Grand Rapids, Eerdmans, 1980.
- * SCOTT, J. Julius, Jr., « Biblical Theology and Non-Western Theology. Some Observations on the Contribution for Christianity in the So-called Two Thirds World », *Evangelical Review of Theology* 25, 3, 2001, p. 242-257.
- VANHOOPER, Kevin J., *Is There a Meaning in this Text? The Bible, the Reader, and the Morality of Literary Knowledge*, Grand Rapids, Zondervan, 1998, 496 p.
- VANHOOPER, Kevin J., *The Drama of Doctrine. A Canonical-Linguistic Approach to Christian Theology*, Louisville, John Knox, 2005.
- VANHOOPER, Kevin J., « “One Rule to the All?” Theological Method in an Era of World Christianity », in *Globalizing Theology. Belief and Practice in an Era of World Christianity*, sous dir. Craig OTT & Harold NETLAND, Grand Rapids, Baker, 2006, p. 85-126.
- YAO, Hwa Sung Elizabeth, « Culture and Hermeneutics », in *Dictionary for Theological Interpretation of the Bible*, sous dir. Kevin J. Vanhoozer, Londres/Grand Rapids, SPCK/Baker, 2005, p. 150-155.

Perspective protestante :

JEFFREY, David L., « Masterplot and Meaning in Biblical Narrative », in *Houses of Interpretation. Reading Scripture, Reading Culture*, Waco, TX, Baylor University Press, 2003, p. 18-35.

Perspective catholique :

SEGOVIA, Fernando F., *Decolonizing Biblical Studies*, Maryknoll, Orbis, 2000.

Problèmes épistémologiques en théologie biblique – Herméneutique missionnaire de la Bible (anglais : missional hermeneutic) :

Perspective évangélique :

- * ESCOBAR, Samuel, « Nous croyons en un Dieu missionnaire », in *La Mission. À l'heure de la mondialisation du christianisme*, Marne-la-Vallée, Farel, 2005, p. 91-104.
- * ESCOBAR, Samuel, « Jésus-Christ. Le missionnaire parfait du Père », in *La Mission. À l'heure de la mondialisation du christianisme*, Marne-la-Vallée, Farel, 2005, p. 105-122.
- * ESCOBAR, Samuel, « Le Saint-Esprit et la mission chrétienne », in *La Mission. À l'heure de la mondialisation du christianisme*, Marne-la-Vallée, Farel, 2005, p. 123-140.
- * STOTT, John, « Notre Dieu est un Dieu missionnaire », in *Le chrétien à l'aube du XXI^e siècle. Vivre aujourd'hui la Parole éternelle de Dieu*, vol. 2, Québec, Clairière, 1995, p. 110-124. Version anglaise originale : *The Contemporary Christian. Applying God's Word in Today's World*, Leicester, IVP, 1992.
- BARRAM, Michael, « The Bible, Mission, and Social Location. Toward a Missional Hermeneutic », *Interpretation* 61, 2007, p. 42-58.
- BAUCKHAM, Richard, « A Hermeneutic for the Kingdom of God », in *Bible and Mission. Christian Witness in a Postmodern World*, Carlisle/Grand Rapids, Paternoster/Baker, 2003, p. 1-24.
- BEEBY, Harry D., *Canon and Mission*, Harrisburg, Trinity, 1999.
- BEEBY, Harry D., « A Missional Approach to Renewed Interpretation », in *Renewing Biblical Interpretation*, eds. Craig Bartholomew, Colin Greene & Karl Möller, Grand Rapids, Zondervan, 2000, p. 268-283.
- BROWNSON, James V., « Speaking the Truth in Love. Elements of a Missional Hermeneutic », in *The Church Between Gospel and Culture*, eds. George R. Hunsberger and Craig Van Gelder, Grand Rapids, Eerdmans, 1996, p. 232-233.

- BROWNSON, James V., *Speaking the Truth in Love. New Testament Resources for a Missional Hermeneutic*, Harrisburg, PA, Trinity Press International, 1998.
- CARRIKER, C. Timothy, « Missiological Hermeneutic and Pauline Apocalyptic Eschatology », in *The Good News of the Kingdom. Mission Theology for the Third Millennium*, eds. Charles van Engen, Dean S. Gilliland, Paul Pierson, Maryknoll, Orbis, 1993, p. 45-55.
- GELDER, Craig van, « How Missiology Can Help Inform the Conversation about the Missional Church in Context », in *The Missional Church in Context. Helping Congregations Develop Contextual Ministry*, ed. Craig van Gelder, Grand Rapids, Eerdmans, 2007, p. 1-27.
- MARSHALL, I. Howard, « The New Testament and Mission », in *New Testament Theology. Many Witnesses, One Gospel*, Downers Grove, IVP, 2004, p. 34-37.
- * WRIGHT, Christopher J.H., « Mission as a Matrix for Hermeneutics and Biblical Theology », in *The Mission of God. Unlocking the Bible's Grand Narrative*, Downers Grove, IVP, 2006, p. 33-69.
- WRIGHT, Christopher J.H., *Truth with a Mission. Reading Scripture Missiologically*, Cambridge, Grove Books, 2005.
- Perspective protestante :*
- PARMENTIER, Elisabeth, *L'Écriture vive. Interprétations chrétiennes de la Bible*, Genève, Labor et Fides, 2004.
- Perspective œcuménique :*
- FLESSEMAN-VAN LEER, Ellen, ed., *The Bible. Its Authority and Interpretation in the Ecumenical Movement*, Faith and Order Paper 99, Geneva, WCC, 1980.
- ROW, Richard C., *Bible Study in the World Council of Churches*, Geneva, WCC, 1969.
- Perspective catholique :*
- LACOQUE, André (dir.), *Guide des nouvelles lectures de la Bible*, Paris, Bayard, 2005.
- Études interdisciplinaires bibliques, systématiques et missiologiques :**
- Perspective évangélique :*
- BERKHOF, Hendrikus, *Christ the Meaning of History*, Richmond, VA, John Knox Press, 1966.
- GRAMS, Rollin G. & MARSHALL, Howard & PENNER, Peter F., eds., *Bible and Mission. A Conversation Between Biblical Studies and Mission*, Schwarzenfeld, Neufeld, 2008, 315 p.
- * GREEN, Joel B. & TURNER, Max, eds., *Between Two Horizons. Spanning New Testament Studies and Systematic Theology*, Grand Rapids, Eerdmans, 2000, 246 p.
- McCLENDON, James, Jr., *Doctrine. Systematic Theology*, Part 1, Nashville, Abingdon, 1994.
- * TIÉNOU, Tite & HIEBERT, Paul G., « From Systematic and Biblical to Missional Theology », in *Appropriate Christianity*, ed. Charles H. Kraft, Pasadena, William Carey Library, 2005, p. 117-134.
- Théologie de la mission :**
- Perspective évangélique :*
- *+ BAECHER, Claude & OYER, Linda, *Disciples... donc en mission !* Montbéliard, Éditions mennonites, 2003.
- *§ BLOCHER, Henri, « Qu'est-ce que l'Évangile », *Perspectives missionnaires* 33, 1997, p. 27-39.
- * BLOCHER, Henri, « La mission de l'Église », étude biblique présentée à l'Église du Tabernacle à Paris le 26 novembre 2009, en ligne sur : <http://www.eglisedutabernacle.fr/etudes-bibliques/fondements-de-la-foi/la-mission-de-leglise>.
- *§ CHAPPUIS, Jean-Marc, « La passion missionnaire. Son origine, son histoire. A-t-elle un avenir ? », *Perspectives missionnaires* 15, 1988, 39-52.
- *§ GLASSER, Arthur F., « Évolution de la théologie missionnaire évangélique depuis la seconde guerre mondiale », *Perspectives missionnaires* 15, 1988, 22-38. Version anglaise

- originale : « The Evolution of Evangelical Mission Theology since World War II », *International Bulletin of Missionary Research* 6, 1985, 9-13.
- * PAYA, Christophe, « La mission de l'Église dans une société multiculturelle », *Théologie Évangélique* 9, 2, 2010, p. 123-140.
- * PAYA, Christophe, *Pour une Église en mouvement. Lecture du discours d'envoi en mission de Matthieu 9.35-11.1*, coll. Théologie biblique, Charols, Excelsis, 2010, 295 p.
- *# STOTT, John, *Mission chrétienne dans le monde moderne*, Lavigny, Groupes Missionnaires, 1977, 204p. Version anglaise originale : *Christian Mission in the Modern World*, London, Falcon, 1975.
- * STOTT, John, « Notre Dieu est un Dieu missionnaire », in *Le chrétien à l'aube du XXI^e siècle. Vivre aujourd'hui la Parole éternelle de Dieu*, vol. 2, Québec, Clairière, 1995, p. 110-124.
- * STOTT, John, « La Christologie de la mission », in *Le chrétien à l'aube du XXI^e siècle. Vivre aujourd'hui la Parole éternelle de Dieu*, vol. 2, Québec, Clairière, 1995, p. 144-162.
- *§ TABER, Charles R., « Le règne de Dieu et la mission de l'Église », *Perspectives missionnaires* 7, 1984, 4-21.
- * WIHER, Hannes, « Qu'est-ce que la mission ? », in idem (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 9-21. Version révisée et élargie : *Théologie Évangélique* 9, 2, 2010, p. 123-140.
- * WIHER, Hannes, « Mission », in *Dictionnaire de Théologie Pratique*, sous dir. Christophe PAYA, Charols, Excelsis, 2011, p. 474-487.
- BAKER, Dwight P., « William Carey and the Business Model of Mission », in *Between Past and Future. Evangelical Mission Entering the Twenty-first Century*, ed. Jonathan Bonk, Pasadena, William Carey Library, 2003, 167-202.
- BASSHAM, Rodger C., *Mission Theology 1948-1975. Years of Worldwide Creative Tension. Ecumenical, Evangelical and Roman Catholic*, Pasadena, William Carey Library, 1979.
- *# BAUCKHAM, Richard, *The Bible and Mission. Christian Witness in a Postmodern World*, Leicester/Grand Rapids, Paternoster/Baker, 2003.
- § BJORK, David E., « Toward a Trinitarian Understanding of Mission in Post-Christendom Lands », *Missiology: An International Review*, Vol. XXVII, N° 2, Avril 1999.
- § BROWNSON, James V., « Speaking the Truth in Love. Elements of a Missional Hermeneutic », in *The Church Between Gospel and Culture*, eds. George R. Hunsberger and Craig Van Gelder, Grand Rapids, Eerdmans, 1996, 232-233.
- BURNETT, David, *God's Mission. Healing the Nations*, rev. ed., Carlisle, Paternoster, 1996.
- COSTAS, Orlando, *The Church and Its Mission. A Shattering Critique from the Third World*, Wheaton, Tyndale House Publishers, 1974.
- COSTAS, Orlando E., *The Integrity of Mission*, San Francisco, Harper & Row, 1979.
- COSTAS, Orlando E., *Christ Outside the Gate. Mission Beyond Christendom*, Maryknoll, Orbis, 1982.
- COSTAS, Orlando E., *Liberating News. A Theology of Contextual Evangelization*, Grand Rapids, Eerdmans, 1989.
- DRIVER, John, *Understanding the Atonement for the Mission of the Church*, Scottdale, PA, Herald, 1986.
- ENGEN, Charles E. van & GILLILAND, Dean S. & PIERSON, Paul, eds., *The Good News of the Kingdom. Mission Theology for the Third Millennium*, Eugene, OR, Wipf & Stock, 1999 (1st ed. : Maryknoll, Orbis, 1993).
- ENGEN, Charles E. van, « The Relation of Bible and Mission in Mission Theology », in *The Good News of the Kingdom*, Charles van Engen, Dean S. Gilliland, Paul Pierson, eds., Maryknoll, Orbis, 1993.
- # ENGEN, Charles E. van, *Mission on the Way. Issues in Mission Theology*, Grand Rapids, Baker, 1996.

- * ENGEN, Charles E. van, « Five Perspectives of Contextually Appropriate Missional Theology », in *Appropriate Christianity*, Charles H. Kraft, ed., Pasadena, WCL, 2005, 183-202.
- * ENGEN, Charles E. van, « Towards a Contextually Appropriate Methodology in Mission Theology », in *Appropriate Christianity*, Charles H. Kraft, ed., Pasadena, WCL, 2005, 203-226.
- ENGEN, Charles E. van, « Critical Theologizing. Knowing God in Multiple Global/Local Contexts », in *Evangelical, Ecumenical and Anabaptist Missiologies in Conversation*, ed. James Krabill, Walter Sawatsky, and Charles E. Van Engen, Maryknoll, Orbis, 2006, p. 88-97.
- ENGEN, Charles E. van, « Mission Described and Defined », in *MissionShift. Global Mission Issues in the Third Millennium*, ed. David J. Hesselgrave and Ed Stetzer, Nashville, B&H Academic, in press.
- * FERDINANDO, Keith, « Mission. A Problem of Definition », *Themelios* 33, 1, 2008, p. 46-59.
- * GILLILAND, Dean S., « The Incarnation as Matrix for Appropriate Theologies », in *Appropriate Christianity*, Charles H. Kraft, ed., Pasadena, WCL, 2005, 493-520.
- * GLASSER, Arthur F. et al., *Announcing the Kingdom. The Story of God's Mission in the Bible*, Grand Rapids, Baker, 2003.
- # GNANAKAN, Ken, *Kingdom Concerns. A Biblical Exploration Towards a Theology of Mission*, Bangalore, Theological Book Trust, 1989 / Leicester, IVP, 1993.
- *§# GRAMS, Rollin G., « Expanding the argument. A response to Frank M. Severn's "Some thoughts on the meaning of 'all nations'" », *EMQ* 33, 4, 1997, p. 422-424.
- * Groupe de Travail théologique du Mouvement de Lausanne, « "The Whole Church". A Statement of the Lausanne Theology Working Group », *Evangelical Review of Theology* 34, 1, 2010, p. 4-13.
- * Groupe de Travail théologique du Mouvement de Lausanne, « The Whole World. Statement of the Lausanne Theology Working Group, Beirut 2010 », *Evangelical Review of Theology* 34, 3, 2010, p. 196-206.
- * HEDLUND, Roger E., *The Mission of the Church in the World. A Biblical Theology*, Grand Rapids, Baker, 1991.
- HEDLUND, Roger, *Roots of the Great Debate in Mission. Mission in Historical and Theological Perspective*, Bangalore, Theological Book Trust, 1993.
- * HIEBERT, Frances F., « Beyond a Post-Modern Critique of Modern Missions. The Nineteenth Century Revisited », *Missiology. An International Review* 25, 3, 1997, 268-272.
- JOHNSON, Alan R., *Apostolic Function in Twenty-first-Century Missions*, Pasadena, William Carey Library, 2009, 258 p.
- # KANE, Herbert J., *Christian Missions in Biblical Perspective*, Grand Rapids, Baker, 1976.
- *§# KÖSTENBERGER, Andreas J., « The Challenge of a Systematized Biblical Theology of Mission. Missiological Insights from the Gospel of John », *Missiology* 23, 4, 1995, p. 445-464.
- *§# KÖSTENBERGER, Andreas J., « The Place of Mission in New Testament Theology. An Attempt to Determine the Scope of the New Testament's Message as a Whole », *Missiology* 27, 3, 1999, p. 347-362.
- KÖSTENBERGER, Andreas J., *The Missions of Jesus and the Disciples according to the Fourth Gospel*. Grand Rapids, Eerdmans, 1999.
- McCONNELL, C. Douglas, ed., *The Holy Spirit and Mission Dynamics*, Pasadena, WCL, 1997.

- OTT, Craig & STRAUSS, Stephen J. & TENNENT, Timothy C., *Encountering Theology of Mission. Biblical Foundations, Historical Developments, and Contemporary Issues*, Grand Rapids, Baker, 2010, 383 p.
- OYER, Linda, *Interpreting the New in the Light of the Old. A Comparative Study of the Post-Resurrection Commissioning Stories in Matthew and John*, Thèse de doctorat, Institut Catholique de Paris, 1997.
- + PADILLA, C. René, *Mission Between the Times. Essays on the Kingdom*, Grand Rapids, Eerdmans, 1989, 199p.
- PENNEY, John Michael, *The Missionary Emphasis of Lukan Pneumatology*, Sheffield, Sheffield Academic Press, 1997.
- *#+ PETERS, George W., *A Biblical Theology of Missions*, Chicago, Moody, 1972.
- *#+ PIPER, John, *Let the Nations Be Glad! The Supremacy of God in Missions*, Grand Rapids, Baker, 1993.
- PRIEST, Robert J., « Missionary Positions. Christian, Modernist, Postmodernist », *Current Anthropology* 42, 2001, p. 29-68.
- *§# SEVERN, Frank M., « Some thoughts on the meaning of “all nations” », *EMQ* 33, 4, 1997, p. 412-419.
- SHELTON, R. Larry, *Cross and Covenant. Interpreting the Atonement for the 21st Century Mission*, Milton Keynes, Paternoster, 2009, 288 p.
- SHENK, Calvin E., *A Relevant Theology of Presence*, Elkhart, 1982.
- * SHENK, Wilbert R., ed., *The Transfiguration of Mission. Biblical, Theological and Historical Foundations*, Scottdale, PA/Waterloo, Herald, 1993.
- *§# SHENK, Wilbert R., « Recasting Theology of Mission. Impulses from the Non-Western World », *International Bulletin of Missionary Research* 25, 3, 2001, p. 98-107.
- * SMITH, A. Christopher, « A Tale of Many Models. The Missiological Significance of the Serampore Trio », *Missiology. An International Review* 20, 4, 1992, 479-500.
- + STEYNE, Philipp M., *In Step with the God of All Nations. A Biblical Theology of Missions*, Houston, Touch Ministries, 1991.
- TIPPETT, Alan, *Verdict Theology in Missionary Theory*, Lincoln, Lincoln Christian College Press, 1969 (reprint, Pasadena, WCL, 1973).
- * WHITEMAN, Darrell L., « The Function of Appropriate Contextualization in Mission », in *Appropriate Christianity*, Charles H. Kraft, ed., Pasadena, WCL, 2005, 49-66.
- *# WINTER, Ralph D., « William Carey’s Major Novelty », *Missiology. An International Review* 22, 2, 1994, p. 203-222.
- *§# WINTER, Ralph D., « Three types of ministry. A response to Frank M. Severn’s “Some thoughts on the meaning of ‘all nations’” », *EMQ* 33, 4, 1997, p. 420-422.
- § WRIGHT, Christopher J.H., « Mission as a Matrix for Hermeneutics and Biblical Theology », in *Out of Egypt. Biblical Theology and Biblical Interpretation*, C. Bartholomew, M. Healy et al., eds., Carlisle, Paternoster, 2004, 102-143. Reprint in *The Mission of God. Unlocking the Bible’s Grand Narrative*, Downers Grove, IVP, 2006, 33-69.
- *§# WRIGHT, Christopher J.H., *The Mission of God. Unlocking the Bible’s Grand Narrative*, Downers Grove, IVP, 2006, 581 p. (à paraître en français en 2011).
- * WRIGHT, Chris, « “According to the Scriptures” The Whole Gospel in Biblical Revelation », *Evangelical Review of Theology* 33, 1, 2009, p. 4-18.
- * WRIGHT, Chris, « “The Whole Church”. Brief Biblical Survey », *Evangelical Review of Theology* 34, 1, 2010, p. 14-28.
- * WRIGHT, Chris, « The World in the Bible », *Evangelical Review of Theology* 34, 3, 2010, p. 207-219.
- *% WRIGHT, Christopher J.H., *The Mission of God’s People. A Biblical Theology of the Church’s Mission*, Grand Rapids, Zondervan, 2010.

BOCKMÜHL, Klaus, *Die neuere Missionstheologie. Eine Erinnerung an die Aufgabe der Kirche*, Stuttgart, 1964.

BOCKMÜHL, Klaus, *Was heisst heute Mission? Entscheidungsfragen der neueren Missionstheologie*, Einführung Helmuth Egelkraut, Giessen/Basel, Brunnen, 2000 (1. Aufl. 1976).

Perspective pentecôtiste :

* BOER, Harry R., *Pentecost and Missions*, Grand Rapids, Eerdmans, 1964, 270p.

§ KÄRKKÄINEN, Veli-Matti, « Mission, Spirit and Eschatology. An Outline of a Pentecostal-Charismatic Theology of Mission », *Mission Studies* 16, 1, 31, 1999, 80-83.

Perspective protestante :

*§ BARTH, Karl, « La théologie et la mission à l'heure présente », *Le Monde Non Chrétien* 4, 1932, 70-104.

* BASSET, J.-C., « Dernières paroles du ressuscité et mission de l'Église aujourd'hui (À propos de Mt 28,18-29 et parallèles) », *RTP* 114, 1982, p. 349-367.

*§ BOSCH, David J., « Perspective sur la mission », *Perspectives missionnaires* 24, 1992, 64-77.

*§# BOSCH, David, *Dynamique de la Mission chrétienne. Histoire et avenir des modèles missionnaires*, Paris/Genève, Karthala/Labor et Fides, 1995.

CASALIS, Georges (éd.), *Vers une Église pour les autres. À la recherche de structures pour des communautés missionnaires*, Genève, Labor et Fides, 1966.

*§ JACKSON, Darrell, « Une présence configurée par la mission », *Perspectives missionnaires* 52, 2, 2006, p. 146-161.

*§ KESHAVJEE, Shafique, « De la mission 'missile' à la mission 'trans-mission' », *Perspectives missionnaires* 25, 1993, p. 3-7.

*§ LEENHARDT, Maurice, « La fallacieuse ambiguïté du terme mission », *Le Monde Non Chrétien* 22, 1952, p. 150-168.

*§ LEENHARDT, Maurice, « La place du missionnaire dans la mission. Apostolat et pastorat », *Le Monde Non Chrétien*, 10, 1949, p. 149-163.

*§# NEWBIGIN, Lesslie, *En mission sur le chemin du Christ – Perspectives bibliques*, Aubonne, Moulin, 1989, 83p. Version anglaise originale : *Mission in Christ's Way*, Geneva, WCC, 1987.

NILES, Daniel T., *Sur la terre. La mission de Dieu et de son Église*, Genève, Labor et Fides, 1965.

§# ROUX, Hébert, *Église et Mission*, Paris, Société des Missions évangéliques de Paris, 1956, 91 p.

*§#+ ROUX, André, *Missions des Églises, Mission de l'Église*, Paris, Cerf, 1984.

RUTTER, Ian, « Une analyse des fondements théologiques des déclarations récentes du Conseil œcuménique des Églises, de l'Église catholique romaine et du mouvement évangélique à propos de la mission et de l'évangélisation », thèse de doctorat à l'Université Marc Bloch, Strasbourg en 2004.

SPINDLER, Marc, « Eschatologie et mission », thèse Strasbourg, 1957.

*§ SPINDLER, Marc, « Rythmes missionnaires et rythmes du monde », *Perspectives missionnaires* 10, 1985, 27-35.

* SPINDLER, Marc, « Témoins sans condition », *Ichthus* N° 138, 5, 1986, 20-24.

VAUCHER, Édouard, « Missions », *Encyclopédie des Sciences Religieuses*, dir. Frédéric LICHTENBERGER, t. IX, Paris, Fischbacher, 1880, p. 199-247.

VAUCHER, Édouard, *Études sur les Missions évangéliques parmi les peuples non chrétiens*, Strasbourg, 1872.

ZAHRNT, Heinz, *Aux prises avec Dieu. La théologie protestante au XX^e siècle*, Paris, Cerf, 1969.

- § ZORN, Jean-François, « La mission. Permanences et ruptures », *Journal des Missions Évangéliques*, 162, 4, 1987.
- § ZORN, Jean-François, « Dynamisme missionnaire. Une chance pour l'Église », *Spiritus* 119, 1990.
- *§# ZORN, Jean-François, « Mission (*Missio Dei*) », *Dictionnaire œcuménique de missiologie*, sous dir. Ion Bria et al., Paris, Cerf, 2001, 216-218.
- ANDERSEN, Wilhelm, *Towards a Theology of Mission. A Study of the Encounter between the Missionary Enterprise and the Church and its Theology*, IMC Research Pamphlets, nr. 2, London, SCM, 1955. Version originale allemande : *Auf dem Wege zu einer Theologie der Mission. Ein Bericht über die Begegnung der Mission mit der Kirche und ihrer Theologie*, Gütersloh: Bertelsmann, 1957.
- BOSCH, David J., « Mission and Evangelism. Clarifying the Concepts », *Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft* 68, 3, 1984.
- * BOSCH, David J., « Hermeneutical Principles in the Biblical Foundation for Mission », *Evangelical Review of Theology* 17, 1993, 437-451.
- BOSCH, David J., *Witness to the World. The Christian Mission in Theological Perspective*, London, 1980.
- COKER, Joe L., « Developing a Theory of Missions in Serampore. The Increased Emphasis upon Education as a ,Means for the Conversion of the Heathens' », *Mission Studies* 18, 1, 35, 2001, 42-60.
- DEMAREST, Bruce A. & HARPEL, Richard J., « Don Richardson's ,Redemptive Analogies' and the Biblical Idea of Revelation », *Bibliotheca Sacra* 146, 1989, 130-140.
- DUBOSE, Francis M., *God Who Sends. A Fresh Quest for Biblical Mission*, Nashville, Broadman Press, 1983.
- HONIG, A.G., *What Is Mission? The Meaning of the Rootedness of the Church in Israel for a Correct Concept of Mission*, Kampen, 1982.
- JONGENEEL, Jan, « The Missiology of Gisbertus Voetius. The First Comprehensive Protestant Theology of Missions », *Calvin Theological Journal* 26,1 April 1991, 47-79.
- KIRK, J. Andrew, *Mission Under Scrutiny. Confronting Contemporary Challenges*, London, Darton, Longman & Todd, 2006. Minneapolis, Fortress, xiv/227p.
- KIRK, J. Andrew, *The Mission of Theology and Theology as Mission*, Valley Forge, PA, Trinity, 1997, 71 p.
- § KIRK, J. Andrew, *What Is Mission? Theological Explorations*, London, Darton, Longman & Todd, 1999. Minneapolis: Fortress, 2000, 302 p.
- *§ NEILL, Stephen, « Evangelization and Civilization. Protestant Missionary Motivation in the Imperialistic Era », *International Bulletin of Missionary Research* 6, 1982, p. 50-65.
- *§# NEWBIGIN, Lesslie, *The Open Secret: An Introduction to the Theology of Mission*, London/Grand Rapids, SPCK/Eerdmans, 1978.
- NISSEN, Johannes, *New Testament and Mission. Historical and Hermeneutical Perspectives*, 2nd ed., Frankfurt a/M, Peter Lang, 2002.
- PATON, David, *Christian Missions and the Judgement of God*, London, SCM, 1953 (reed. 1996).
- *§ PRESLER, Titus, « Mission Is Ministry in the Dimension of Difference. A Definition for the Twenty-first Century », *International Bulletin of Missionary Research* 34, 4, 2010, p. 195-204.
- ROSIN, Helmut, *Missio Dei. An Examination of the Origin, Contents and Function of the Term in the Protestant Missiological Discussion*, Leyden, IIMO, 1972.
- SCHERER, James A., *Gospel, Church and Kingdom. Comparative Studies in World Mission Theology*, Minneapolis, Augsburg Press, 1987.

- § SPINDLER, Marc, « The Biblical Grounding and Orientation of Mission », in *Missiology. An Ecumenical Introduction*, ed. F. Verstraelen, A. Camps, L.A. Hoedemaker, M.R. Spindler, Grand Rapids, Eerdmans, 1995.
- FREYTAG, Walter, *Reden und Aufsätze*, 2 vol., Munich, Kaiser, 1961.
- WARNECK, Gustav, *Evangelische Missionslehre. Ein missionstheoretischer Versuch*, 5 vol. Gotha, Perthes, 1897-1903 (1^{re} éd. du t. I, 1892).
- Théologie de David Bosch :*
- AHONEN, Tina, *Transformation Through Compassionate Mission. David Bosch's Theology of Contextualization*, Ph.D. Thesis, University of Helsinki, Helsinki, Luther-Agricola-Society, 2003.
- LIVINGSTON, J. Kevin, « A missiology of the road. The theology of mission and evangelism in the writings of David J. Bosch », 2 vols., Ph.D. Thesis, University of Aberdeen, 1989.
- SAAYMAN, Willem & KRITZINGER, Klippien, eds., *Mission in Creative Tension. A Dialogue with David Bosch*, Pretoria, SAMS, 1990.
- SAAYMAN, Willem & KRITZINGER, Klippien, eds., *Mission in Bold Humility. David Bosch's Work Considered*, Maryknoll, Orbis, 1996.
- Théologie de Lesslie Newbigin :*
- FOUST, Thomas F. & HUNSBERGER, George S. & KIRK, J. Andrew & USTORF, Werner, eds., *Scandalous Prophet. The Way of Mission After Newbigin*, Grand Rapids, Eerdmans, 2002.
- HUNSBERGER, George R., *Bearing the Witness of the Spirit. Lesslie Newbigin's Theology of Cultural Plurality*, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 341 p.
- WAINWRIGHT, Geoffrey, *Lesslie Newbigin. A Theological Life*, Oxford, Oxford University Press, 2000, 459 p.
- WESTON, Paul, *Lesslie Newbigin, Missionary Theologian. A Reader*, London, SPCK, 2006, 277 p.
- YATES, Timothy, « Lesslie Newbigin's Missionary Encounter with the Enlightenment 1975-1998 », *International Bulletin of Missionary Research* 34, 1, 2010, p. 42-45.
- Perspective œcuménique :*
- *# BLAUW, Johannes, *L'apostolat de l'Église. Esquisse d'une théologie biblique de la mission*, Neuchâtel/Paris, Delachaux & Niestlé, 1968. Version anglaise : *The Missionary Nature of the Church. A Survey of the Biblical Theology of Mission*, Guilford, Lutterworth, 1962.
- *§ HOEKENDIJK, J.C., « L'appel à l'apostolat », *Le Monde Non Chrétien* 14, 1950, 224-238.
- *§ HOEKENDIJK, J.C., « La mission et l'œcuménisme », *Le Monde Non Chrétien* 19, 1951, 327-340
- *§ MATTHEY, Jacques, « Mission et évangélisation dans l'optique de Lausanne, Rome et Genève », *Perspectives missionnaires* 10, 1985, 36-49.
- *§# MATTHEY, Jacques, *Et pourtant, la Mission. Perspectives actuelles selon les Actes des Apôtres*, Aubonne, Moulin, 1985, 100p.
- *§ MATTHEY, Jacques, « La liturgie au cœur de la mission : un point de vue protestant », *Perspectives missionnaires* 45-46, 2003, 87-114.
- *§ MIGLIORE, Daniel L., « Introduction à la Théologie de la Libération », *Perspectives missionnaires* 15, 1988, 5-21.
- ROBERT, Marie-Hélène, MATTHEY, Jacques, VIALLE, Catherine (sous dir.), *Figures bibliques de la mission. Exégèse et théologie de la mission. Approches catholiques et protestantes*, coll. Lectio divina, Paris, Cerf, 2010, 260 p.

- § *Vous êtes la lumière du monde. Déclarations du COE sur la mission 1980-2005*, Genève, COE, 2005, 181 p. Version anglaise : *You are the Light of the World. Statements on Mission by the World Council of Churches 1980-2005*, Geneva, WCC, 2005, 162p.
- DAVIES, J.G., *Worship and Mission*, London, SCM, 1956.
- Mission and Evangelism. An Ecumenical Affirmation. A Study Guide for Congregations, Geneva, WCC, 1983.
- §# SCHERER, James A. & BEVANS, Stephen B., eds., *New Directions in Mission and Evangelization 1. Basic Statements 1974-1991*, Maryknoll, Orbis, 1992.
- §# SCHERER, James A. & BEVANS, Stephen B., eds., *New Directions in Mission and Evangelization 2. Theological Foundations*, Maryknoll, Orbis, 1994.
- §# SCHERER, James A. & BEVANS, Stephen B., eds., *New Directions in Mission and Evangelization 3. Faith and Culture*, Maryknoll, Orbis, 1999, 240p.
- *§# THOMAS, Norman E., ed., *Classic Texts in Mission & World Christianity. A Reader's Companion to David Bosch's Transforming Mission*, Maryknoll, Orbis, 1995, 346p.
- Perspective catholique :*
- GIBELLINI, Rosino, *Panorama de la théologie du XX^e siècle*, Paris, Cerf, 1994.
- *§ LEGRAND, Lucien, *Le Dieu qui vient. La mission dans la Bible*, Paris, Desclée, 1988, 235p. Trad. anglaise : *Unity and Plurality. Mission in the Bible*, Maryknoll, Orbis, 1990.
- OHM, Thomas, *Faites des disciples de toutes les nations. Théorie de la mission*, 3 vol., trad. de l'allemand par Germain Varin et André Décamps, Paris, Saint-Paul, 1964-1967.
- RÉTIF, André, « La prédication kérygmatisée dans les Actes des Apôtres », thèse, Rome, 1953. Version révisée : *Foi au Christ et mission d'après les Actes des Apôtres*, Paris, 1953.
- RÉTIF, André, *La mission. Éléments de théologie et de spiritualité missionnaire*, Paris, Mame, 1963.
- *§ BEVANS, Stephen B., SVD, « Unraveling a 'Complex Reality'. Six Elements of Mission », *International Bulletin of Missionary Research* 27, 2, 2003, 50-53.
- § BEVANS, Stephen B. & SCHROEDER, Roger P., *Constants in Context. A Theology of Mission for Today*, Maryknoll, Orbis, 2004, 488 p.
- BEVANS, Stephen, *An Introduction to Theology in Global Perspective*, Maryknoll, Orbis, 2009.
- CLAFFEY, Patrick, *The Way, the Truth and the Life – A Way, A Truth and a Life? Missiological Dialogue and the Uniqueness of Christ in the Roman Catholic Mission Theology since Vatican II*, University of London, A Monogram for the School of Oriental and African Studies, 2000.
- § OBORJI, Francis Anekwe, *Concepts of Mission. The Evolution of Contemporary Missiology*, Maryknoll, Orbis, 2006, 240p.
- RAHNER, K., *Theological Investigations X*, New York, 1973.
- SCHMIDLIN, Joseph, *Catholic Mission Theory*, Techny, IL, Missions Press, 1931.
- § SCHREITER, Robert J., « Changes in Roman Catholic Attitudes toward Proselytism and Mission », in *New Directions in Mission and Evangelization 2. Theological Foundations*, eds. James A. Scherer & Stephen B. Bevans, Maryknoll, Orbis, 1994, 113-125.
- SENIOR, Donald & STUHLMUELLER, Carroll, *The Biblical Foundations for Mission*, London, SCM, 1983.
- Perspective orthodoxe :*
- *§ VASSILIADIS, Petros, « Tournons-nous vers Dieu dans la joie de l'espérance. La proclamation joyeuse d'une communauté eucharistique de témoignage », *Perspectives missionnaires* 39, 1, 2000, p. 33-56.
- BRIA, Jon, ed., *Go Forth in Peace. Orthodox Perspectives on Mission*, Geneva, WCC, 1986.
- SCHMEMANN, Alexander, « The Missionary Imperative in the Orthodox Tradition », in *The Theology of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, London, SCM, 1961, 255-256.

* STAMOOLIS, James J., *Eastern Orthodox Mission Theology Today*, Maryknoll, Orbis, 1986.

Théologie trinitaire de la mission (*Missio Dei*) :

Perspective évangélique :

FERNANDO, Ajith, «The Holy Spirit. The Divine Implementer of Mission », in TAYLOR, William D., ed., *Global Missiology for the 21st Century. The Iguassu Dialogue*, Grand Rapids, Baker, 2000, 225.

TENNENT, Timothy C., *Invitation to World Missions. A Trinitarian Missiology for the Twenty-first Century*, Grand Rapids, Zondervan, 2010, 558 p.

Perspective protestante :

*§ BLASER, Klauspeter, « La remise en valeur du dogme trinitaire dans la théologie actuelle », *Études Théologiques et Religieuses* 61, 3, 1986.

*§# BOSCH, David J., « La mission comme *missio dei* », in *Dynamique de la mission chrétienne*, Paris/Lomé/Genève, Karthala/Hah/Labor et Fides, 1995, 525-530.

*§ SPINDLER, Marc, « Une missiologie trinitaire », in *La mission. Combat pour le salut du monde*, Paris, Delachaux et Niestlé, 1967, 78-82.

*§# ZORN, Jean-François, « Mission (*Missio Dei*) », in *Dictionnaire œcuménique de missiologie. Cents mots pour la mission*, sous dir. Ion Bria, Philippe Chanson, Jacques Gadille, Marc Spindler, Paris/Genève/Yaoundé, Cerf/Labor et Fides/CLÉ, 2001, 216-218.

ENGELSVIKEN, Tormod, « MISSIO DEI. The Understanding and Misunderstanding of a Theological Concept in European Churches and Missiology », *International Review of Mission* XCII, 2003, p. 481-497.

* NEWBIGIN, Lesslie, *Trinitarian Doctrine for Today's Mission*, reprint, Milton Keynes, Paternoster, 1999 (1st ed. 1963).

*§ NEWBIGIN, Lesslie, « Trinitarian Mission », in *The Open Secret: An Introduction to the Theology of Mission*, London/Grand Rapids, SPCK/Eerdmans, 1978, 20-31 (reprint 1995, 19-29).

TAYLOR, John V., *The Go-Between God. The Holy Spirit and the Christian Mission*, Philadelphia, Fortress, 1972.

* VICEDOM, Georg F., *The Mission of God. An Introduction to a Theology of Mission*, sous dir. Gilbert A. Thiele & Dennis Hilgendorf, trad. de l'anglais, réimpr., St. Louis, Concordia Press, 1965. Versions originales allemandes : *Missio Dei. Einführung in eine Theologie der Mission*, Munich, Kaiser, 1958, et *Actio Dei. Mission und Reich Gottes*, Munich, Kaiser, 1975. Rééd. sous dir. Klaus W. Müller sous le titre : *Missio Dei – Actio Dei*, Nuremberg, VTR, 2002, 251 p.

Perspective catholique :

RÉTIF, André, *La mission. Éléments de théologie et de spiritualité missionnaire*, Paris, Mame, 1963.

WOLANIN, Adam, « Trinitarian Foundation of Mission », in *Following Christ in Mission. A Foundational Course in Missiology*, eds. Sebastian Karotrempe et al., Boston, Pauline, 1996.

AT :

Perspective évangélique :

* CLEMENCEAU, Laurent, « Saül et la nécromancienne. Étude exégétique de 1 Samuel 28.3-25 », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 1995.

*# NICOLE, Émile, « Babel et la culture », *Théologie Évangélique*, 4, 2, 2005, 13-28.

* WRIGHT, Christopher, *Vous serez mon peuple*, Méry-Sur-Oise, Sator, 1989.

* BEALE, G.K., *The Temple and the Church's Mission. A Biblical Theology of the Dwelling Place of God*, Leicester, UK/Downers Grove, Apollos/IVP, 2004.

- * BLOCK, Daniel I., « Nations/Nationality », in *New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis*, vol. IV, ed. Willem A. Van-Gemeren, Carlisle, Paternoster, 1996, 966-972.
- * DEMPSTER, Stephen G., *Dominion and Dynasty. A Biblical Theology of the Hebrew Bible*, NSBT 15, Leicester/Downers Grove, Apollos/IVP, 2003.
- * DUMBRELL, William J., *Covenant and Creation. An Old Testament Covenantal Theology*, Exeter/Flemington Markets, Paternoster/Lancer, 1984.
- * KAISER, Walter C., Jr., *Mission in the Old Testament. Israel as a Light to the Nations*, Grand Rapids, Baker, 2000.
- *# MARLOWE, W. Creighton, « Music of Missions. Themes of Cross-Cultural Outreach in the Psalms », *Missiology* 26, 1998, 452.
- *# MARTENS, Elmer A., *God's Design. A Focus on Old Testament Theology*, Grand Rapids/Leicester, Baker/Apollos, 1994.
- PESKETT, Howard & RAMACHANDRA, Vinoth, « A Resentful Servant (Jonah 1-4) », in *The Message of Mission*, Leicester/Downers Grove, IVP, 2003, 124-139.
- PIETRONI, Mark, « Wisdom, Islam and Bangladesh. Can the Wisdom Literature Be Used as a Fruitful Starting Point for Communicating the Christian Faith to Muslims ? », M.A. Thesis, All Nations Christian College, London, 1997.
- POCOCK, Michael, « Selected Perspectives on World Religions from Wisdom Literature », in *Christianity and the Religions. A Biblical Theology of World Religions*, ed. E. Rommen & H.A. Netland, Pasadena, WCL, 1995, 45-55.
- VOGELS, Walter, *God's Universal Covenant. A Biblical Study*, 2nd ed. Ottawa, University of Ottawa Press, 1986.
- WRIGHT, Christopher J., *Covenant and Liberation. Giving New Heart to God's Endangered Family*, New York, Lang, 1991.
- *§# WRIGHT, Christopher, *The Mission of God. Unlocking the Bible's Grand Narrative*, Downers Grove, IVP, 2006, 581 p. (paraître en français en 2011).
- NEUFELD, Alfred, *Die alttestamentlichen Grundlagen der Missionstheologie*, 2^e éd., Nuremberg/Bonn, VTR/VKW, 2008 (1^{re} éd. 1994).
- RIECKER, Siegbert, *Mission im Alten Testament ? Ein Forschungsüberblick mit Auswertung*, Frankfurt a.M., Otto Lembeck, 2008, 167 p.
- RIECKER, Siegbert, *Ein Priestervolk für alle Völker. Der Segensauftrag Israels für alle Nationen in der Tora und den Vorderen Propheten*, Stuttgart, Verlag Katholisches Bibelwerk, 2007, 438 p.
- Perspective protestante :*
- MACCHI, Jean-Daniel, « La bénédiction dans la Bible hébraïque », in ROBERT, Marie-Hélène, MATTHEY, Jacques, VIALLE, Catherine (sous dir.), *Figures bibliques de la mission. Exégèse et théologie de la mission. Approches catholiques et protestantes*, coll. Lectio divina, Paris, Cerf, 2010, p. 23-48.
- *§# MARTIN-ACHARD, Robert, *Israël et les nations. La perspective missionnaire dans l'Ancien Testament*, Neuchâtel, Delachaux & Niestlé, 1959.
- BLOMBERG, Craig, « Mission in the Bible. Non-existent in the Old Textament But Ubiquitous in the New ? », *Themelios* 32, 2009, p. 62-74 (recension de Schnabel).
- GABA, B., « Corporate Personality, Ancient Israel and Africa », in *Black Theology. The South African Voice*, ed. B. Moore, London, 1973, 65-73.
- Perspective catholique :*
- ROBERT, Marie-Hélène, « Identité d'Israël et mission dans l'Écriture », in ROBERT, Marie-Hélène, MATTHEY, Jacques, VIALLE, Catherine (sous dir.), *Figures bibliques de la mission. Exégèse et théologie de la mission. Approches catholiques et protestantes*, coll. Lectio divina, Paris, Cerf, 2010, p. 73-100.

* OKOYE, James Chukwuma, *Israel and the Nations. A Mission Theology of the Old Testament*, American Society of Missiology Series no. 39, Maryknoll, Orbis, 2006.

NT :

Perspective évangélique :

*# BÉNÉTREAU, Samuel, « Les premiers chrétiens avaient-ils l'esprit missionnaire ? », *Théologie évangélique*, 3, 3, 2004, 235-252.

* PAYA, Christophe, « La mission de l'Église dans une société multiculturelle », *Théologie Évangélique* 8, 3, 2009, p. 267-286.

PAYA, Christophe, « Le discours missionnaire de Matthieu », in ROBERT, Marie-Hélène, MATTHEY, Jacques, VIALLE, Catherine (sous dir.), *Figures bibliques de la mission. Exégèse et théologie de la mission. Approches catholiques et protestantes*, coll. Lectio divina, Paris, Cerf, 2010, p. 161-175.

SCHÖNI, Marc, « Un modèle centrifuge et un modèle centripète ? Jésus et la mission de l'Église selon Luc-Actes et selon Jean », in ROBERT, Marie-Hélène, MATTHEY, Jacques, VIALLE, Catherine (sous dir.), *Figures bibliques de la mission. Exégèse et théologie de la mission. Approches catholiques et protestantes*, coll. Lectio divina, Paris, Cerf, 2010, p. 177-194.

* BOYLEY, Mark, « 1 Peter – A Mission Document », *Reformed Theological Review* 63, 2004, 84.

* KAISER, Walter C., Jr., « The Davidic Promise and the Inclusion of the Gentiles (Amos 9:9-15 and Acts 15:13-18) », *Journal of the Evangelical Theological Society* 20, 1977, 97-111.

KÖSTENBERGER, Andreas J., *The Missions of Jesus and the Disciples According to the Fourth Gospel. With Implications for the Forth Gospel's Purpose and the Mission of the Contemporary Church*, Grand Rapids, Eerdmans, 1998.

* KÖSTENBERGER, Andreas J. & O'BRIEN, Peter T., *Salvation to the Ends of the Earth. A Biblical Theology of Mission*, NSBT 11, Downers Grove, IVP, 2001.

*# LARKIN, William, Jr. & WILLIAMS, Joel F., eds., *Mission in the New Testament. An Evangelical Approach*, Maryknoll, Orbis, 1998, 266 p.

LEGRAND, James, *The Earliest Christian Mission to 'All Nations' in the Light of Matthew's Gospel*, Grand Rapids, Eerdmans, 1995.

MARSHALL, I.Howard, « Dialogue with non-Christians in the New Testament », *Evangelical Review of Theology* 16, 1992, p. 28-47.

MEYER, Ben F., *The Early Christians. Their World Mission and Self-Discovery*, Wilmington, DEL, Michael Glazier, 1986.

*# PATTERSON, Richard D. & TRAVERS, Michael, « Contours of the Exodus Motif in Jesus' Earthly Ministry », *Westminster Theological Journal* 66, 2004, 25-47.

*§ SCHNABEL, Eckhard J., *Early Christian Mission*, 2 vol., Downers Grove, IVP, 2004, 1928 p.

Perspective protestante :

*§# JEREMIAS, Joachim, *Jésus et les païens*, Neuchâtel-Paris, Delachaux & Niestlé, 1956.

ÅDNA, Jostein & KVALBEIN, Hans (eds.), *The Mission of the Early Church to Jews and Gentiles*, WUNT 127, Tübingen, Mohr Siebeck, 2000.

NISSEN, Johannes, *New Testament and Mission. Historical and Hermeneutical Perspectives*, Frankfurt a.M., Peter Lang, 1999.

SPINDLER, Marc R., « Recent Indian Studies of the Gospel of John. Puzzling Contextualization », *Exchange* 27, 1980, p. 1-55.

L'apôtre Paul :

Perspective évangélique :

* BUCHHOLD, Jacques, « De l'Église à la faculté. Réflexions sur la stratégie paulinienne », *Théologie Évangélique* 9, 1, 2010, p. 89-99.

- *§ CAMPBELL, Gordon, « Le combat pour le progrès de l'Évangile au cœur de la mission paulinienne », *La Revue Réformée* XLX, 203, 3, juin 1999.
- FLEMING, Kenneth, *Stratégie missionnaire. Le modèle du Nouveau Testament*, Lausanne, Centres Bibliques, 2005, 127 p.
- * HOFFMANN, Franco, « Le discours d'Athènes dans Actes 17.16-34. Rencontre missionnaire », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 1996.
- * RAOBINARISON, Solohéry, « 'Se faire tout à tous'. Exégèse de 1 Corinthiens 9.19-23 », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 1999.
- * WALL, McTair, « La contextualisation de l'Évangile dans la Première épître aux Thessaloniens », *Théologie Évangélique* 8, 1 & 2, 2009, p. 35-53.
- *§ ALLEN, Roland, *Missionary Methods. St. Paul's or Ours?* Grand Rapids, Eerdmans, 1962 (1st ed. 1912).
- * BOLT, Peter & THOMPSON, Mark, eds., *The Gospel to the Nations. Perspectives on Paul's Mission*, Downers Grove, IVP, 2006.
- * BOWERS, W. Paul, « Mission », in *Dictionary of Paul and His Letters*, ed. Gerald F. Hawthorne et al., Downers Grove, IVP, 1993, 608-619.
- § CHAE, Daniel Jong-Sang, « Paul's Apostolic Self-Awareness and the Occasion and Purpose of Romans », in *Mission and Meaning. Essays Presented to Peter Cotterell*, ed. Anthony Billington, Tony Lane and Max Turner, Carlisle, Paternoster, 1995, 116-137.
- #+ GILLILAND, Dean S., *Pauline Theology and Mission Practice*, Eugene, OR, Wipf and Stock Publishers, 1998.
- * PLUMMER, Robert L., *Paul's Understanding of the Church's Mission*, Milton Keynes, Paternoster, 2006.
- * RIESNER, Rainer, *Paul's Early Period. Chronology, Mission Strategy, Theology*, Grand Rapids, Eerdmans, 1998.
- SCHNABEL, Eckhard, *Paul, the Missionary. Realities, Strategies and Methods*, Downers Grove, IVP, 2008, 548 p. (presque identique à * *Early Christian Mission*, vol. 2, Downers Grove, IVP, 2004, p. 920-1440).
- Perspective protestante :*
- *# FUCHS, Éric, « La faiblesse, gloire de l'apostolat selon Paul », *Études Théologiques et Religieuses*, 55, 2, 1980, 231-253.
- Perspective catholique :*
- ROBERT, Marie-Hélène, « Une missiologie accordée au mystère d'Israël. La portée œcuménique du motif "Israël et les Nations" dans la mission chrétienne à partir de la lettre de Paul aux Romains et de ses principales réceptions dans l'histoire », thèse Lyon, 2009, publiée comme *Israël dans la mission chrétienne. Lectures de Romains 9-11*, coll. *Lectio divina*, Paris, Cerf, 2010, 316 p.
- Alliance comme modèle missionnaire :**
- Perspective évangélique :*
- ARULEFELA, Joseph O., « The Covenant in the Old Testament and Yoruba Culture », M.A. Thesis, Fuller Theological Seminary, Pasadena, 1977.
- *§ FOSTER, Stuart J., « The Missiology of Old Testament Covenant », *International Bulletin of Missionary Research* 34, 4, 2010, p. 205-208.
- * GALLAGHER, Robert L., « The Hebraic Covenant as a Model for Contextualization », in *Appropriate Christianity*, Charles H. Kraft, ed., Pasadena, WCL, 2005, 135-154.
- Ecclésiologie missionnaire (missional ecclesiology) :**
- Perspective évangélique :*
- *# ANDRIA, Solomon, *Église et mission à l'époque contemporaine*, Yaoundé, CLÉ, 2007, 159p.
- BESSE, Jean-Pierre, *Des cellules de maisons pour l'Église en mission*, Vennes, Ligue pour la Lecture de la Bible, 1996.

- * BLOCHER, Henri, « L'essence de l'Église », *Cahiers de l'École Pastorale* n° 26, 1996, p. 3-11.
- * JANZON, Gören, « L'Église et la mission », *Cahiers de l'École Pastorale* n° 48, 2003, p. 3-28.
- + JENKINS, Omri, *Allez par tout le monde. La grande mission de l'Église*, Chalon-sur-Saône, Europresse, 1997, 190p.
- *# KUNTZ, Gérard, « L'Église. Source et raison d'être du mouvement missionnaire », *Ichthus* N° 58, janvier 1976, 28-32.
- URQUHART, Colin, *L'Église biblique et apostolique*, Dijon, Éditions Missionnaires Francophones, 2010.
- § BARRETT, Lois Y., « Defining Missional Church », in KRABILL James R. & SAWATSKY, Walter & VAN ENGEN, Charles E., eds., *Evangelical, Ecumenical, and Anabaptist Missiologies in Conversation*, Essays in Honor of Wilbert R. Shenk, Maryknoll, Orbis, 2006, 177-183.
- CHO, Sangwoo, « A Critical Comparison of the Ecclesiology and the Kingdom Perspective of McGavran and the Missional Church Movement as Applied to the Korean Context », Th.M. Thesis, Calvin Theological Seminary, Grand Rapids, 2006.
- CHUNG, Seung Hyun, « The Missional Ecclesiology in Contemporary Hyperreal Culture », Ph.D. Thesis, Fuller Theological Seminary, Pasadena, 2007.
- * ENGEN, Charles E. van, *God's Missionary People. Rethinking the Purpose of the Local Church*, Grand Rapids, Baker, 1991.
- FROST, Michael & HIRSCH, Alan, *The Shaping of Things to Come. Innovation and Mission for the 21st Century Church*, Peabody, Hendrickson, 2003, 236 p.
- FROST, Michael & HIRSCH, Alan, *Re Jesus. A Wild Messiah for a Missional Church*, Peabody, Hendrickson, 2009, 264 p.
- GELDER, Craig van, ed., *The Missional Church in Context. Helping Congregations Develop Contextual Ministry*, Grand Rapids, Eerdmans, 2007.
- GELDER, Craig van, « How Missiology Can Help Inform the Conversation about the Missional Church in Context », in *The Missional Church in Context. Helping Congregations Develop Contextual Ministry*, ed. Craig van Gelder, Grand Rapids, Eerdmans, 2007, p. 1-27.
- GELDER, Craig van, ed., *The Missional Church and Leadership Formation*, Grand Rapids, Eerdmans, 2009.
- § GUDER, Darrell L., *The Continuing Conversion of the Church*, Grand Rapids, Eerdmans, 2000, 222p.
- HIRSCH, Alan & SWEET, Leonard, *The Forgotten Ways. Reactivating the Missional Church*, Grand Rapids, Brazos, 2006.
- LOENG, David Paul, « Church, Culture, and the Kingdom. A Critique of Dispensational Ecclesiology in Consideration of Missional Church Theology », M.C.S. Thesis, Regent College, Vancouver, 2005.
- SNYDER, Howard, *The Problem of Wineskins*, Downers Grove, IVP, 1975.
- SNYDER, Howard, *Liberating the Church. The Ecology of Church and Kingdom*, Downers Grove, IVP, 1982.
- STETZER, Ed, *Planting Missional Churches. Planting a Church That's Biblically Sound and Reaching People in Culture*, Nashville, TN, B & H, 2006, 372 p.
- WRIGHT, N.T. *Bringing the Church to the World*, Minneapolis, Bethany, 1992.
- Perspective protestante :*
- *§# BOSCH, David J., « La mission comme Église-avec-les-autres », in *Dynamique de la mission chrétienne*, Paris/Lomé/Genève, Karthala/Haho/Labor et Fides, 1995, 499-525.
- FOUCHIER, Pierre, *De l'Église du Christ à la place publique*, Paris, Les Bergers et les Mages, 1966, 178p.

- *§ LEENHARDT, Maurice, « La mission structure de l'Église », *Le Monde Non Chrétien* 4, 1947, 406-425.
- * PREISS, Théo, « L'Église et la mission », in *La vie en Christ*, Neuchâtel, Delachaux et Niestlé, 1951, 147-160.
- §# ROUX, Hébert, *Église et Mission*, Paris, Société des missions évangéliques de Paris, 1956, 91p.
- *§ ROUX, André, *Missions des Églises, Mission de l'Église*, Paris, Cerf, 1984.
- *§ SPINDLER, Marc, « La conception ecclésiocentrique de la mission », in *La mission. Combat pour le salut du monde*, Paris, Delachaux et Niestlé, 1967, p. 42-73.
- Perspective œcuménique :*
- * CASALIS, G. & HOLLENWEGER, W.J. & KELLER, P., *Vers une Église pour les autres*, Documents du Département d'études sur l'évangélisation du COE, Genève, Labor et Fides, 1966.
- COE, *La nature et la mission de l'Église*, Genève, COE, 2005**, texte en ligne : www.oikoumene.org/fileadmin/files/wcc-main/documents/p2/FO2005_198_fr.pdf
- *§ HOEKENDIJK, J.C., « L'Église dans la pensée missionnaire », *Le Monde Non Chrétien* 20, 1951, 415-433.
- # HOEKENDIJK, J.C., *Vers une Église pour les autres*, Genève, Labor et Fides, 1966.
- NEWBIGIN, Lesslie & SUNDKLER, Bengt & KURULA, Jacob, *Mission et Église à New Delhi*, Paris, 1963.
- § OLDHAM, Joseph H. & VISSER'T HOOFT, Willem A., *La mission de l'Église dans le monde*, Paris/Genève, Je sers/COE, 1937.
- HOEDEMAKER, L.A. & TIJMES, Peter, *The Church Inside Out*, Philadelphia, Westminster Press, 1964.
- HOEKENDIJK, Johannes C., *The Church Inside Out*, London, SCM, 1967.
- § International Missionary Council, *The Missionary Obligation of the Church*, NewYork/London, IMC, 1952.
- Perspective catholique :*
- *§#+ « Ad Gentes » (1965), in Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, p. 91-96.
- Concile Vatican II, *Décret sur l'activité missionnaire de l'Église. Ad Gentes [1965]*, Lyon/Paris, Apostolat des Éditions/Cerf, 1967.**
- Concile Vatican II, *Décret sur la constitution de l'Église. Lumen Gentium*, Paris, Cerf, 1965.
- *§#+ « Evangelii Nuntiandi » (1975), in Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 97-99.
- *§#+ « Redemptoris Missio » (1991), in Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 469-478.
- HILLMANN, Eugene, *The Church as Mission*, New York, Herder and Herder, 1965.
- SCHROEDER, Roger P., *What Is the Mission of the Church. A Guide for Catholics*, Maryknoll, Orbis, 2008, 159 p.
- Église et mission :**
- Perspective évangélique :*
- *#+ BORTHWICK, Paul, « What local churches are saying to mission agencies », *Evangelical Missions Quarterly* July 1999.
- *#+ METCALF, Sam, « When local churches act like agencies », *Evangelical Missions Quarterly* April 1993.
- NELSON, Gary V. & KING, Gordon & SMITH, Terry, *Going Global. A Congregation's Introduction to Mission beyond Our Borders*, Columbia Partnership Leadership Series, St. Louis, MO, Chalice Press, 2011.
- *#+ SEVERN, Frank, « Mission societies: Are they biblical? », *Evangelical Missions Quarterly* July 2000.
- *#+ SHARP, Larry, « What an agency leader would say to local churches », *Evangelical Missions Quarterly* January 2000.

Théologie missionnaire de la Réforme :

Perspective évangélique :

- * BITTNER, Jean-Marc, « Un réformateur appelle à la mission : Martin Bucer », *Ichthus* N° 138, 5, 1986, 11-19.
- * BRU, Vincent, « La notion d'accommodation divine chez Calvin. Ses implications théologiques et exégétiques », *La Revue Réformée* XLIX, 201, 5, novembre 1998.
- * BRUSTON, H., « La portée universelle de la pensée calviniste », dans *Calvin et la Réforme en France*, Bourilly et al., 2^e éd. revue, Aix-en-Provence, Faculté Libre de Théologie Protestante, 1959, p. 114-136.
- *§ KASDORF, Hans, « The Reformation and Mission. A Bibliographical Survey of Secondary Literature », *International Bulletin of Missionary Research* 6, 1980, 169-195.
- SCHIRRMACHER, Thomas, ed., *Calvin and World Mission. Essays*, Nürnberg/Bonn, VTR/VKW, 2009, 204 p.
- RAUPP, Werner, Hg., « Mission und Reformation », in *Mission in Quellentexten. Von der Reformation bis zur Weltmissionskonferenz 1910*, Bad Liebenzell, VLM, 1990, 13-33.
- SCHIRRMACHER, Thomas, éd., *Martin Bucer als Vorreiter der evangelischen Mission*, Nürnberg, VTR, 2006, 74p.
- STOLLE, V., *Kirche aus allen Völkern. Luther-Texte zur Mission*, Erlangen, VELM, 1983.

Perspective protestante :

- *§ BOSCH, David J., « Le paradigme missionnaire de la Réforme protestante », in *Dynamique de la mission chrétienne*, Lomé/Paris/Genève, HAHO/Karthala/Labor et Fides, 1995, 319-348.
- § BRÜTSCH, J.-R., *La pensée missionnaire dans le protestantisme de Luther à Zinzendorf*, thèse de doctorat, Genève, 1946.
- BUCKLER, Andrew, *Jean Calvin et la mission de l'Église*, Lyon, Olivétan, 2008, 248p.
- DANKBAAR, W.F., « L'apostolat chez Calvin », *Revue d'Histoire et de Philosophie Religieuses*, 41, 4, 1961, 345-354.
- *§ GREINER, Albert, « Luther avait-il une perspective missionnaire ? », *Perspectives missionnaires* 12, 1986, 26-40.
- *§ LECERF, Auguste, « Calvin et les Missions », in *Les précurseurs de l'idée missionnaire en France aux XVI^e et XVII^e siècles*, dir. Auguste Lecerf & Jean de Vismes, Les cahiers missionnaires, n° 6, Paris, SMEP, 1923.
- *§ ZORN, Jean-François, « Calvin et la mission », *Spiritus*, 2009.
- FRANCISCO, Adam S., *Martin Luther and Islam. Study in Sixteenth-Century Polemics and Apologetics*, Leiden, Brill, 2007, 260p.
- *§ THOMAS, Norman E., ed., « The Protestant Reformation », in *Classic Texts in Mission & World Christianity*, Maryknoll, Orbis, 1995, 32-43.
- § WARNECK, Gustav, *Abriss einer Geschichte der protestantischen Missionen von der Reformation bis auf die Gegenwart*, 10^e éd., Berlin, 1913.

Exégèse dans les différents contextes socio-culturels :

Voir aussi « La culture de la Bible », « La culture du Proche Orient Ancien » et « La culture égyptienne » dans la section « Culture »

Introduction aux cultures de la Bible :

Perspective évangélique :

- # PACKER, J.T. & TENNEY, Merrill C. & WHITE, William J., *La vie quotidienne dans les temps bibliques*, Deerfield, FL, Vida, 1984, 188p.
- *# THOMPSON, J.A., *Vie et Coutumes aux pays bibliques*, Guebwiller, LLB, 1989, 608p.

Perspective protestante :

- BRIEND, Jacques & QUESNEL, Michel, *La vie quotidienne aux temps bibliques*, Paris, Bayard, 2001, 233 p.

QUESNEL, Michel & GRUSON, Philippe, sous dir., *La Bible et sa culture. Jésus et le Nouveau Testament*, Paris, Desclée de Brouwer, 2000, 606 p.

Contextualisation par les auteurs de la Bible :

Perspective évangélique :

* BUCHHOLD, Jacques, « L'évangile de Jean. Une 'traduction' des synoptiques », *Théologie évangélique* 4, 1, 2005, 19-30.

DAVIES, John R., « Biblical Precedents for Contextualization », *Asia Theological Association Journal*, 2, Jan. 1994, 10-35.

FLEMMING, Dean, « Contextualizing the Gospel in Athens. Paul's Aeropagus Address as a Paradigm for Missionary Communication », *Missiology*, 30, 2002, 199-214.

*# FLEMMING, Dean E., *Contextualization in the New Testament. Patterns for Theology and Mission*, Leicester, Intervarsity, 2005, 344p. (voir bibliographie)

Interprétation contextuelle / Interprétation avec l'aide des sciences humaines (Social Scientific Critique) :

Perspective évangélique :

GALEKWA KWANDO, Ezéchiel, « La conception paulinienne du sacrifice et ses implications pour la vie chrétienne », Mémoire FATEB Bangui, 2000.

MAIRE, Evelyne, sous dir., *Quand Dieu rencontre des femmes. Guide pour une lecture biblique au féminin*, Valence, Ligue pour la Lecture de la Bible, 2008, 132 p.

*§ PADILLA, René, « L'interprétation de la Parole. Réflexion sur une herméneutique contextuelle », *Perspectives missionnaires* 1, 1981, 23-39.

BAILEY, Kenneth E., *Jesus through Middle Eastern Eyes. Cultural Studies in the Gospels*, Leicester, IVP, 2008.

*# BAUCKHAM, Richard, *The Bible and Mission. Christian Witness in a Postmodern World*, Leicester/Grand Rapids, Paternoster/Baker, 2003.

CHARLES, J.D., « Engaging the (Neo) Pagan Mind. Paul's Encounter with Athenian Culture as a Model for Cultural Apologetics (Acts 17:16-34) », *Trinity Journal*, 16, 1995, 47-62.

DAVIES, John R., *Poles Apart. Contextualizing the Gospel for Asia*, Bangalore, Theological Book Trust, 1998.

GALLAGHER, Robert L. & HERTIG, Paul, eds., *Mission in Acts. Ancient Narratives in Contemporary Context*, Maryknoll, Orbis, 2004.

GORMAN, Michael J., *Cruciformity. Paul's Narrative Spirituality of the Cross*, Grand Rapids, Eerdmans, 2001.

* GREEN, Joel B. et al., ed., *Hearing the New Testament. Strategies for Interpretation*, Downers Grove, IVP, 1995, 444p.

GREEN, Joel B. & BAKER, Mark D., *Recovering the Scandal of the Cross. Atonement in New Testament and Contemporary Contexts*, Downers Grove, IVP, 2000.

LONGENECKER, Richard N., *New Wine into Fresh Wineskins. Contextualizing the Early Christian Confessions*, Peabody, MA, Hendrickson, 1999.

SILVA, David A. de, *The Hope of Glory. Honor Discourse and New Testament Interpretation*, Collegeville, MN, Michael Glazier/Liturgical Press, 1999.

SILVA, David A. de, *Honor, Patronage, Kinship and Purity. Unlocking New Testament Culture*, Downers Grove, IVP, 2000.

WEBBS, William J., *Slaves, Women, and Homosexuals*, Downers Grove, IVP, 2001.

WINTER, Bruce W. & CLARKE, Andrew D., eds., *The Book of Acts in its Ancient Literary Setting*, Grand Rapids, Eerdmans, 1993.

WITHERINGTON, BEN III, *1 and 2 Thessalonians. A Socio-Rhetorical Commentary*, Grand Rapids, Eerdmans, 2006.

Perspective protestante :

GRAPPE, C. & MARX, A., *Le sacrifice. Vocation et subversion du sacrifice dans les deux testaments*, Essais bibliques 29, Genève, Labor et Fides, 1998.

* ALLMEN, Daniel von, « The Birth of Theology. Contextualization as the Dynamic Element in the Formation of New Testament Theology », *International Bulletin of Missionary Research*, 64, 1975, p. 37-55.

DOLLAR, Harold E., *A Biblical-Missiological Exploration of the Cross-Cultural Dimensions in Luke-Acts*, San Francisco, Mellen, 1993.

GETUI, Mary N. & HOLTER, Knut & ZINKURATIRE, Victor, eds., *Interpreting the Old Testament in Africa*, New York, Peter Lang, 2001.

HORREL, G. David, *Social Scientific Approaches to New Testament Interpretation*, Edinburgh: T&T Clark Ltd, 1999.

KINGSBURY, Jack D., *Gospel Interpretation. Narrative-Critical and Social-Scientific Approaches*, Harrisburg, PA, Trinity, 1997.

SOARS, Marion L., *The Speeches in Acts. Their Content, Context, and Concerns*, Louisville, Westminster John Knox, 1994.

*§# WEST, Gerald O. & DUBE, Musa W., eds., *The Bible in Africa*, Leiden, Brill, 2000.

YEO, Khiok-khng, *What Has Jerusalem to Do with Beijing. Biblical Interpretation from a Chinese Perspective*, Harrisburg, PA, Trinity Press International, 1998.

Perspective œcuménique :

PATTE, Daniel M., ed., *Global Bible Commentary*, Nashville, Abingdon, 2004.

§ SUGIRTHARAJAH, R.S., ed., *Voices from the Margin. Interpreting the Bible in the Third World*, Maryknoll, Orbis, 1991.

Perspective catholique :

§ LEGRAND, Lucien, *The Bible on Culture. Belonging or Dissenting ?* Maryknoll, Orbis, 2000.

MALINA, Bruce J. & ROHRBAUGH, Richard L., *Social-Science Commentary on the Synoptic Gospels*, Minneapolis, Fortress, 1992.

NEYREY, Jerome H., ed., *The Social World of Luke-Acts. Models for Interpretation*, Peabody, Hendrickson, 1991.

ROHRBAUGH, Richard L., ed., *The Social Sciences and New Testament Interpretation*, Peabody, MA, Hendrickson, 1996.

Perspective séculière :

* DOUGLAS, Mary, *De la souillure. Essai sur les notions de souillure et de tabou*, Paris, La Découverte, 2001 (1^{re} éd. : Paris, Maspéro, 1971). Version anglaise originale : *Purity and Danger*, London, Routledge & Kegan Paul, 1966.

DOUGLAS, Mary, *L'anthropologue et la Bible. Lecture du Lévitique*, Paris, Bayard, 2004, 320 p. Version anglaise originale : *Leviticus as Literature*, Oxford, Oxford University Press, 1999.

DOUGLAS, Mary, *Comment pensent les institutions ; suivi de La connaissance de soi ; et Il n'y a pas de don gratuit*, Paris, La Découverte, 2004, 218 p.

Afrique :

Perspective protestante :

§ DICKSON, Kwesi A., « Continuity and Discontinuity Between the Old Testament and African Life and Thought », in *African Theology en Route*, eds. K. Appiah-Kubi and S. Torres, Maryknoll, Orbis, 1983, 95-108.

Perspective œcuménique :

*§# ADEYEMO, Tokunboh, sous dir., *Commentaire biblique contemporain. Un commentaire en un seul volume écrit par 70 théologiens africains*, Marne-la-Vallée, Farel, 2008, 1705p. Version anglaise : *The Africa Bible Commentary. A One-Volume Commentary Written by 70 African Scholars*, Nairobi, AEA, 2006.

Perspective catholique :

MANUS, Chris Ukachukwu, « Methodological Approaches in Contemporary African Biblical Scholarship. The Case of West Africa », in *African Theology Today*, ed. Emmanuel Katongole, Scranton, PA, Scranton Press, 2002, 1-21.

* KABASELE MUKENG, André & LOBA-MKOLE, Jean-Claude & AROGA BESONG, Dieudonné P., éd., *Cultural Readings of the Bible in Africa. Quand l'Afrique s'approprie la Bible !* Yaoundé, CLÉ, 2007, 273p.

Le concept de Dieu dans les différents contextes socio-religieux :*Perspective protestante :*

§# MBITI, John S., *Religions et philosophies africaines*, Yaoundé, CLÉ, 1972, 29-91.

(* version anglaise disponible)

MBITI, John S., *Concepts of God in Africa*, London, SPCK, 1970.

IDOWU, E. Bolaji, *Olodumare. God in Yoruba Belief*, London, Longmans, 1963.

Perspective catholique :

NYAMITI, Charles, *African Tradition and the Christian God*, Eldoret, Gaba, 1977.

Christologie dans les différents contextes socio-religieux :*Perspective évangélique :*

§# BEDIAKO Kwame, *Jésus en Afrique. L'évangile chrétien dans l'histoire et l'expérience africaines*, Yaoundé, CLÉ, 2000, 263p.

*§# MOUCARRY, Chawkat, « Jésus-Christ », in *La Foi à l'Épreuve. L'islam et le christianisme vu par un chrétien arabe*, Québec, La Clairière, 2000, 115-208.

* STOTT, John, « La Christologie de la mission », in *Le chrétien à l'aube du XXI^e siècle. Vivre aujourd'hui la Parole éternelle de Dieu*, vol. 2, Québec, Clairière, 1995, p. 144-162.

YEKONDA LOFOLI, Bosekaetunga, *L'humanité de Jésus-Christ à travers l'ontologie bantu*, mémoire à la Faculté de Théologie évangélique de Bangui, 2000, 158p.

* WELLS, Paul, « Le Christ Médiateur dans la pensée de Calvin », *Théologie Évangélique* 9, 1, 2010, p. 45-70.

*# ZOKOUÉ, Isaac, *Jésus-Christ. Le mystère des deux natures*, Yaoundé, CLÉ, 2004, 224p.

* ALI, Michael Nazir, « Christology in an Islamic Context » In *Sharing Jesus in the Two Thirds World*, Vinay Samuel & Chris Sugden, eds., Grand Rapids, Eerdmans, 1983, 141-156.

ALPHONSE, Martin, « Indian Images of Jesus Christ », in *The Gospel for the Hindus. A Study in Contextual Communication*, Chennai, Mission Educational Books, 2001, 173-252.

* BEDIAKO, Kwame, « Biblical Christologies in the Context of African Traditional Religions » In *Sharing Jesus in the Two Thirds World*, Vinay Samuel & Chris Sugden, eds., Grand Rapids, Eerdmans, 1983, 81-121.

DELOTAVO, Allan J., « A Reflection on the Images of Christ in Filipino Culture », *Asia Journal of Theology* 3, 1989, 524-529.

* GITARI, David, « The Claims of Jesus Christ in the African Context », *Evangelical Review of Theology* 6, 2, 1982, 215.

§ GREENE, Colin J.D., *Christology in Cultural Perspective. Marking out the Horizons*, Grand Rapids/Carlisle, UK, Eerdmans/Paternoster, 2003, 434p.

JONES, E. Stanley, *The Christ of the Indian Road*, New York, Abingdon, 1925.

KAUFFMAN, Richard A., ed., *A Disciple's Christology. Appraisals of Kraus's Jesus Christ Our Lord*, Occasional Papers No. 13, Elkhart, Institute of Mennonite Studies, 1989, 111 p.

KRAUS, C. Norman, *Jesus Christ our Lord. Christology from a Disciple's Perspective*, rev. ed., Scottsdale, PA, Herald Press, 1990.

* LIM, David, « Biblical Christianity in the Context of Buddhism » In *Sharing Jesus in the Two Thirds World*, Vinay Samuel & Chris Sugden, eds., Grand Rapids, Eerdmans, 1983, 175-203.

- * MASTRA, Wayan, « Christology in the Context of the Life and Religion of the Balinese » In *Sharing Jesus in the Two Thirds World*, Vinay Samuel & Chris Sugden, eds., Grand Rapids, Eerdmans, 1983, 157-174. (surtout l'hindouisme)
- * SAMUEL, Vinay & SUGDEN, Chris, eds., *Sharing Jesus in the Two Thirds World*, Grand Rapids, Eerdmans, 1983.
- TOREN, Benno van den, « Kwame Bediako's Christology in its African Evangelical Context », *Exchange* 26, 1997, p. 221ss.
- WRIGHT, N.T., « One God, One Lord, One People. Incarnational Christology for a Church in a Pagan Environment », *Ex Auditu* 7, 1991, 48-49.
- Perspective protestante :*
- *§# KÄ, Mana, *Christ d'Afrique. Enjeux éthiques de la foi africaine en Jésus-Christ*, Yaoundé/Paris/Lomé/Nairobi, CLÉ/Karthala/Haho/CETA, 1994, 287p.
- KÄRKKÄINEN, Veli-Matti, *Christology. A Global Introduction*, Grand Rapids, Eerdmans, 2003.
- * KIM, Kirsteen, « Jesus Christ in India. Guru, avatar and revolutionary », in *An Introduction to Third World Theologies*, John Parratt, ed., Cambridge, Cambridge University Press, 2004, 60-64.
- MBITI, John S., « Some African Concepts of Christology » In *Christ and the Younger Churches*, Georg F. Vicedom, ed., London, SPCK, 1972, 51-62.
- MBITI, John S. « Ho soter hemon as an African Experience » In *Christ and the Spirit in the New Testament*, eds. B. Lindars & S. Smally, Cambridge, C.U.P., 1973, 397-414.
- MOLTMANN, Jürgen, *The Way of Jesus Christ. Christology in Messianic Dimensions*, San Francisco, Harper & Row, 1990.
- MUGAMBI, J.N.K. & MAGESA, Laurenti, eds., *Jesus in African Christianity. Experimentation and Diversity*, Nairobi, Initiatives Publishers, 1989.
- § POBEE, John S., ed., *Exploring Afro-Christology*, SIHC 79, Frankfurt a.M., Lang, 1992.
- POPE-LEVISON, Priscilla & LEVISON, John R., *Jesus in Global Contexts*, Louisville, KY, Westminster/John Knox Press, 1992.
- SUGIRTHARAJAH, R.S., ed., *Asian Faces of Jesus*, Maryknoll/London, Orbis/SCM, 1993.
- § THANGARAJ, M. Thomas, *The Crucified Guru. An Experiment in Cross-Cultural Christology*, Nashville, TN, Abingdon, 1994.
- WESSELS, A., *Images of Jesus. How Jesus Is Perceived and Portrayed in Non-European Cultures*, Grand Rapids, 1990.
- Perspective œcuménique :*
- TARTAR, Georges, *Jésus-Christ dans le Coran : Le débat théologique avec l'Islam*, Combs-la-Ville, Centre Évangélique de Témoignage et de Dialogue Islamo-Chrétien, 1995, 279 p.
- TARTAR, Georges, *Le Coran rend témoignage à Jésus-Christ : Les textes Coraniques relatifs à l'Évangile*, Paris, Union des croyants monothéistes, 1980, 149 p.
- § STINTON, Diane B., *Jesus of Africa. Voices of Contemporary African Christology*, Maryknoll, Orbis, 2004, 303p.
- * STINTON, Diane, « Theologies of mediation », in *An Introduction to Third World Theologies*, John Parratt, ed., Cambridge, Cambridge University Press, 2004, 125-129.
- § THANGARAJ, M. Thomas, *The Crucified Guru. An Experiment in Cross-Cultural Christology*, Nashville, Abingdon, 1994, 165p.
- Perspective catholique :*
- § AMADOSS, Michael, *Jésus asiatique*, Paris, La Renaissance, 2007. Version anglaise originale : *Asian Jesus*, Delhi, ISPCK, 2003.
- BUJO, Bénédét, *Dieu devient homme en Afrique Noire. Méditation sur l'incarnation*, Limete-Kinshasa, Paulines, 1996. Version anglaise originale : *Christmas. God Becomes Man in Black Africa*, Nairobi, Paulines, 1995.
- *§ FÉDOU, Michel, *Regards asiatiques sur le Christ*, Paris, Desclée, 1998, 297p.

*# KABASÉLÉ, François et al., *Chemins de la christologie africaine*, nouv. éd. revue, coll. Jésus et Jésus-Christ n° 25, Paris, Desclée, 2001, 354p. (1^{re} éd. 1986).

SOBRINO, Jon, *Jésus en Amérique latine*, Paris, Cerf, 1986.

MALEK, Roman, *The Chinese Face of Jesus Christ. Contemporary Faces and Images of Jesus Christ*, Nettetel, Steyler, 2008, 430 p.

§ MANUS, Chris Ukachukwu, *Christ the African King. New Testament Christology*, Frankfurt a.M., Lang, 1993.

NKWOKA, A.O., « Jesus as Elder Brother (Okpara). An Igbo Paradigm for Christology in the African Context », *African Journal of Theology* 5, 1991, 87-103.

NYAMITI, Charles, *Christ our Ancestor. Christology from an African Perspective*, Gweru, Zimbabwe, Mambo Press, 1984.

§ SCHREITER, Robert J., *Faces of Jesus in Africa*, London, SCM, 1992.

SOBRINO, J., *Christology at the Crossroads*, Maryknoll, Orbis, 1978.

Perspective hindoue :

HINGORANI, Anand. *The Message of Jesus Christ by M.K. Gandhi*. Bombay: Bharatiya Vidya Bhavan, 1964.

Pneumatologie dans les différents contextes socio-religieux :

Perspective protestante :

TAYLOR, John V., *The Go-Between God. The Holy Spirit and the Christian Mission*, Philadelphia, Fortress, 1972.

Perspective œcuménique :

*§ KIM, Kirsteen, « La pneumatologie, un potentiel pour la mission dans l'Europe contemporaine », *Perspectives missionnaires* 52, 2, 2006, 129-138.

KÄRKKÄINEN, Veli-Matti, *Pneumatology. The Holy Spirit in Ecumenical, International and Contextual Perspective*, Grand Rapids, Baker, 2002.

* KIM, Kirsteen, « The Spirit in India. Advaita, antaryamin and shakti », in *An Introduction to Third World Theologies*, John Parratt, ed., Cambridge, Cambridge University Press, 2004, 64-69.

§ KIM, Kirsteen, *The Holy Spirit in the World. A Global Conversation*, Maryknoll, Orbis, 2007, 210p.

La Trinité dans les différents contextes socio-religieux :

Perspective protestante :

VÄHÄKANGAS, Mika, « African Approaches to the Trinity », in *African Theology Today*, ed. Emmanuel Katongole, Scranton, PA, Scranton Press, 2002, 69-83.

Perspective catholique :

LYIMO, Camillus, « An Ujamaa Theology », in *African Christian Spirituality*, ed. Aylward Shorter, Maryknoll, Orbis, 1980, 120-135.

NYAMITI, Charles, *African Tradition and the Christian God*, Eldoret, Gaba, 1977.

NYAMITI, Charles, « The Trinity from an African Ancestral Perspective », *African Christian Studies* 12, 4, 1996.

Anthropologie dans les différents contextes socio-religieux :

Perspective évangélique :

* BADENBERG, Robert, *La conception de l'homme dans les cultures étrangères. Guide d'investigation personnelle*, préface de Lothar Käser, Charols, Excelsis, 2011, 142 p.

*# KAPOLYO, Joe M., *L'homme. Vision biblique et africaine*, Marne-la-Vallée, Farel, 2007, 198p. Version anglaise originale : *The Human Condition*, Leicester, IVP, 2005.

* KÄSER, Lothar, « Diversités des sociétés et diversité des conceptions de l'homme », in *Animisme. Introduction à la conception du monde et de l'homme des sociétés traditionnelles orales*, Charols, Excelsis, 2010, p. 33-54.

Perspective protestante :

§# MBITI, John S., *Religions et philosophies africaines*, Yaoundé, CLÉ, 1972, pp. 92-165.
(* version anglaise disponible)

La notion de l'« âme » dans les différents contextes socio-religieux :

Perspective évangélique :

*# BLOCHER, Henri, « De l'âme et de l'esprit », *Ichthus* N° 139, 6, 1986, 3-11.

* BUCHHOLD, Jacques, « L' 'âme' et la continuité de la personne dans la mort. Enquête sur le Nouveau Testament dans son contexte », *Théologie évangélique* 8, 1 & 2, 2009, pp. 71-104 ; aussi dans *L'âme et le cerveau*, sous dir. Lydia JAEGER, Charols, Excelsis, 2009.

* JAEGER, Lydia, sous dir., *L'âme et le cerveau*, Charols, Excelsis, 2009.

* NICOLE, Émile, « L'Ancien Testament enseigne-t-il la dualité du corps et de l'âme ? », in *L'âme et le cerveau*, sous dir. Lydia JAEGER, Charols, Excelsis, 2009.

BADENBERG, Robert, *The Body, Soul and Spirit Concept of the Bemba in Zambia*.

Fundamental Characteristics of Being Human of an African Ethnic Group, 2nd ed., Bonn, VKW, 2002.

BROWN, Warren S. & MURPHY, Nancey & MALONY, H. Newton, eds., *Whatever Happened to the Soul ? Scientific and Theological Portraits of Human Nature*, Minneapolis, Fortress, 1998.

COOPER, John W., *Body, Soul and Life Everlasting. Biblical Anthropology and the Monism-Dualism Debate*, Grand Rapids, Eerdmans, 1989.

GREEN, Joel B., ed., *In Search of the Soul. Four Views of the Mind-Body Problem*, Downers Grove, IVP, 2005.

GREEN, Joel B., *Body, Soul and Human Life. The Nature of Humanity in the Bible*, Studies in Theological Interpretation, Grand Rapids, Baker, 2008.

SILVA, Lynn A. de, *The Problem of the Self in Buddhism and Christianity*, Colombo, Study Centre for Religion and Society, 1975.

Perspective catholique :

ODUYOYE, Modupe, « Man's Self and its Spiritual Double », in *Traditional Religion in West Africa*, A. Ade Adegbola, ed. Ibadan, Daystar Press, 1983.

Perspective séculière :

MORRIS, B., *Anthropology of the Self. The Individual in Cultural Perspective*, London, Pluto, 1994.

JACOBSON-WIDDING, Anita, « The Shadow as an Expression of Individuality in Congolese Conceptions of Personhood », in *Personhood and Agency*, sous dir. Michael JACKSON & Ivan KARP, Uppsala, Acta Universitatis Upsaliensis, 1990, p. 31-58.

FIGL, Johann & KLEIN, Hans-Dieter, Hg., *Der Begriff Seele in der Religionswissenschaft*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2002.

HASENFRATZ, Hans-Peter, *Die Seele. Einführung in ein religiöses Grundphänomen*, Zürich, Theologischer Verlag, 1986.

Hamartiologie dans les différents contextes socio-religieux :

Perspective évangélique :

*§# DYE, T. Wayne, « Vers une définition du péché dans les différentes cultures »

Perspectives Missionnaires, 1, 1981, 56-74, version originale anglaise « Toward a Cross-Cultural Definition of Sin » *Missiology* IV 1976, 27-41.

*# MOUCARRY, Chawkat, « Le problème du péché », in *La Foi à l'Épreuve. L'islam et le christianisme vu par un chrétien arabe*, Québec, La Clairière, 2000, 85-90.

* PRIEST, Robert J., « Cultural Anthropology, Sin, and the Missionary », in *God and Culture. Essays in Honor of Carl F.H. Henry*, eds. D.A. Carson and John D. Woodbridge, Grand Rapids/Carlisle, Eerdmans/Paternoster, 1993, 85-105.

Perspective protestante :

§# MBITI, John S., *Religions et philosophies africaines*, Yaoundé, CLE, 1972, 204-215.
(* version anglaise disponible)

Sotériologie dans les différents contextes socio-religieux :*Perspective évangélique :*

*§# ASSOHOTO, Barnabé, *Le salut en Jésus-Christ dans la théologie africaine. Tome 1. Dieu et sa révélation dans la tradition théologique*, Cotonou, CART, 2002, 68 p.

*§# ASSOHOTO, Barnabé, *Le salut en Jésus-Christ dans la théologie africaine. Tome 2. Réalités africaines et salut en Jésus-Christ. Cosmologie, anthropologie et eschatologie*, Cotonou, CART, 2002, 126 p.

*§# ASSOHOTO, Barnabé, *Le salut en Jésus-Christ dans la théologie africaine. Tome 3. Le discours africain du salut*, Cotonou, CART, 2002, 330 p.

*§ BEARTH, Thomas, « Les analogies rédemptives », *Perspectives missionnaires* 6, 1983.

*§ MOUCARRY, Chawkat, « La signification du salut », in *La Foi à l'Épreuve. L'islam et le christianisme vu par un chrétien arabe*, Québec, La Clairière, 2000, p. 91-102.

* MOUCARRY, Chawkat, *Pardon, repentir, conversion. Étude de ces concepts en Islam et de leurs équivalents bibliques*, thèse de doctorat, École pratique des hautes études, Paris, 1994, 336 p. Traduction anglaise : *The Search for Forgiveness*, Downers Grove, IVP, 2004, 373 p.

* CARSON, D.A., ed., *Right with God. Justification in the Bible and the World*, Grand Rapids/Carlisle, Baker/Paternoster, 1992, 309 p.

DRIVER, John, *Understanding the Atonement for the Mission of the Church*, Scottdale, PN, Herald, 1986.

* WEERASINGHA, Tissa, « Concepts of Salvation in Buddhism », *Evangelical Review of Theology* XV/1, 1991, 62-75.

Wright, Chris, *Le salut appartient à notre Dieu*, Saint-Légier/Marne-la-Vallée, Emmaüs/Farel, 2011, 224 p.

Perspective protestante :

§ MBITI, John S., *Religions et philosophies africaines*, Yaoundé, CLÉ, 1972, 216-228.
(* version anglaise disponible)

HENGEL, Martin, *The Atonement*, Philadelphia, Fortress, 1981.

VOLF, Miroslav, *Exclusion and Embrace. A Theological Exploration of Identity, Otherness, and Reconciliation*, Nashville, Abingdon, 1996.

Ecclésiologie dans les différents contextes socio-religieux :*Perspective évangélique :*

*# ANDRIA, Solomon, *Église et mission à l'époque contemporaine*, Yaoundé, CLÉ, 2007.

* NICOLE, Émile, « L'Église selon le Nouveau Testament », in *Croquis de randonnées bibliques*, Vaux-sur-Seine, Édifac, 2011, p. 241-250.

* WIHER, Hannes, « Relations mission-Église », in *Dictionnaire de Théologie Pratique*, sous dir. Christophe PAYA, Charols, Excelsis, 2011, p. 597-604.

* CARSON, D.A., ed., *The Church in the Bible and the World. An International Study*, Grand Rapids/Carlisle, Baker/Paternoster, 1987, 359p.

DRIVER, John, *Images of the Church in Mission*, Scottdale, PA, Herald Press, 1997.

DULLES, *Models of the Church*, Garden City, NJ, Doubleday, 1974.

HOEFER, Herbert, *Churchless Christianity*, rev. ed., Pasadena, WCL, 2004.

* HOEFER, Herbert, « Church in Context » *Evangelical Missions Quarterly* 43, 2, 2007, 200-208.

* KRAFT, Charles H., « Dynamic Equivalence Churches », *Missiology* 1, 1, 1973.

KRAFT, Charles H., « The Church in Culture. A Dynamic Equivalence Model », in *Gospel and Culture. The Papers of a Consultation on the Gospel and Culture*, Convend by the

Lausanne Committee's Theology and Education Group, sous dir. John R.W. STOTT & Robert T. COOTE, Pasadena, WCL, 1979, p. 295-297.

MOLTMANN, Jürgen, *The Church in the Power of the Spirit. A Contribution to Messianic Ecclesiology*, New York, Harper, 1977.

*§ TENNENT, Timothy, « The Challenge of Churchless Christianity. An Evangelical Assessment », *International Bulletin of Missionary Research* 29, 4, 2005, 171-177.

* TIÉNOU, Tite, « The Church in African Theology. Description and Analysis of Hermeneutical Presuppositions », in *Interpretation and the Church. The Problem of Contextualization*, Nashville, Nelson, 1984, 151-165.

Perspective catholique :

KÜNG, Hans, *The Church*, New York, Sheed and Ward, 1967.

§# MUGAMBI, J.N.K. & MAGESA, Laurenti, eds., *The Church in African Christianity. Innovative Essays in Ecclesiology*, Nairobi, Initiatives Publishers, 1989.

Eschatologie dans les différents contextes socio-religieux :

Perspective évangélique :

ALLABOE, Sylvain, « Le présent et le futur dans l'eschatologie chrétienne en Afrique d'après John S. Mbiti », Mémoire, Faculté de Théologie Évangélique de l'Alliance Chrétienne, Abidjan, 2006, 133p.

Perspective protestante :

MBITI, John S., *New Testament Eschatology in an African Background*, London, SPCK, 1969.

Spiritualité dans les différents contextes socio-religieux :

Perspective évangélique :

*# ENGELI, Manfred, *Makarios. En route vers le bonheur*, Genève, Je sème, 2008.

* SCHWEITZER, Louis (sous dir.), *La spiritualité et les chrétiens évangéliques*, Cléon d'Andran, Excelsis, 1997.

* CARSON, D.A., ed., *Teach Us To Pray. Prayer in the Bible and the World. An International Study*, Grand Rapids/Carlisle, Baker/Paternoster, 1987, 362p.

FOSTER, Richard J., *Streams of Living Water. Celebrating the Great Traditions of Christian Faith*, San Francisco, Harper, 1998.

WRIGHT, N.T., *The Challenge of Jesus. Rediscovering Who Jesus Was and Is*, Downers Grove/London, IVP/SPCK, 1999/2000.

YANCEY, Philip, *The Jesus I Never Knew*, Grand Rapids, Zondervan, 1995.

Les différents concepts dans un contexte africain :

Perspective évangélique :

* O'DONOVAN, Wilbur, *Pour un christianisme biblique en Afrique. Quelle place pour la culture ?* Abidjan, CPE, 1998, 526 p. Version anglaise originale : *Introduction to Biblical Christianity from an African Perspective*, Carlisle, Paternoster, 1995.

Perspective protestante :

§ MBITI, John S., *Religions et philosophies africaines*, Yaoundé, CLE, 1972, 299 p.

Les différents concepts dans un contexte islamique :

Perspective évangélique :

*§ MOUCARRY, Chawkat Georges, « La doctrine islamique et ses rapports avec la foi chrétienne », *Perspectives missionnaires* 13, 1987, 6-18.

Les différents concepts dans un contexte bouddhiste :

Perspective évangélique :

* LIM, David, « Biblical Christianity in the Context of Buddhism » In *Sharing Jesus in the Two Thirds World*, Vinay Samuel & Chris Sugden, eds., Grand Rapids, Eerdmans, 1983, p. 175-203.

Les différents concepts dans un contexte asiatique :

Perspective évangélique :

MAGGAY, Melba P., *The Gospel in Filipino Context*, Manila, OMF, 1987.

TANO, Rodrigo D., « Theology in the Philippine Context. Some Issues and Themes », in *Theological Education in the Philippine Context*, ed. Lee Wanak, Manila, OMF, 1993, p. 8-9.

Théologie pratique dans les différents contextes socio-religieux :

Contexte occidental :

GAGNEBIN, Laurent, « Comment se fait la théologie pratique ? », in *La Théologie pratique. Statut, méthodes, perspectives d'avenir*, sous dir. B. Reymond et J.-M. Sordet, Paris, Beauchesne, 1993, p. 35-41.

KAEMPF, Bernard, sous dir., *Introduction à la théologie pratique*, Strasbourg, Presses Universitaires de Strasbourg, 1997.

KALLEYMEYN, Harold, « Quel pasteur pour l'Eglise d'aujourd'hui ? », *La Revue Réformée* 3, 1994, p. 11-18.

NADEAU, Jean-Guy, « Une méthodologie empirico-herméneutique », *Précis de théologie pratique*. G. ROUTHIER et M. VIAU (éd.), Montréal/Bruxelles, Novalis/Lumen Vitae, 2004, p. 221-236.

NADEAU, Jean-Guy, éd., *La praxéologie pastorale. Orientations et parcours*. 1, Cahiers d'études pastorales 4, Montréal, Fides, 1987.

PAYA, Christophe (sous dir.), *Dictionnaire de théologie pratique*, Charols, Excelsis, 2011.

REYMOND, B. & SORDET, J.-M., sous dir., *La Théologie pratique. Statut, méthodes, perspectives d'avenir*, Paris, Beauchesne, 1993.

ROUTHIER, G. & VIAU, M., éd., *Précis de théologie pratique*, Montréal/Bruxelles, Novalis/Lumen Vitae, 2004, 819 p..

Contexte africain :

*§ BOUBA MBIMA, T. & KIKI, C. & MA MPOLO, M. & MOTSEBO, S., *La théologie pratique en milieu africain*, Ouvrage d'enseignement dans les Facultés et Instituts de théologie, Yaoundé, CLÉ, 2002.

Liturgique dans un contexte africain :

Perspective catholique :

KABASÉLÉ-LUMBALA, François, *Celebrating Jesus Christ in Africa*, Maryknoll, Orbis, 1998, 128 p.

Histoire des missions :

Atlas :

*# *Atlas de la Bible et de l'histoire du Christianisme*, Marne-la-Vallée, Farel, 1997.

JOHNSON, Todd M. & ROSS, Kenneth R., eds., *Atlas of Global Christianity 1910-2010*, Edinburgh, Edinburgh University Press, 2009, 361 p.

NANTET, Bernard, *Chronologie de l'Afrique*, Le Cannel, Tableaux Synoptiques de l'Histoire, 2009, 56 p. (ISBN : 9782907854955).

Textes ressources :

*§# BLASER, Klauspeter, *Repères pour la mission chrétienne. Cinq siècles de tradition missionnaire. Perspectives œcuméniques*, Paris/Genève, Cerf/Labor et Fides, 2000.

*§# THOMAS, Norman E., ed., *Classic Texts in Mission & World Christianity. A Reader's Companion to David Bosch's Transforming Mission*, Maryknoll, Orbis, 1995, 346p.

RAUPP, Werner, Hg., *Mission in Quellentexten. Von der Reformation bis zur Weltmissionskonferenz 1910*, Bad Liebenzell, VLM, 1990.

Perspective évangélique :

*§# BLANDENIER, Jacques & BLOCHER, Jacques, *Précis d'Histoire des Missions*, 2 vol., Nogent-sur-Marne/Lavigny, Institut Biblique de Nogent/Groupes Missionnaires, 1998-2003.

- * BLANDENIER, Jacques, « Naissance des missions évangéliques », *fac réflexion* N° 4, avril 1987, 2-11.
- *§ BLOCHER, Jacques, « Un missiologue méconnu: Gisbertus Voetius », *Perspectives missionnaires* 12, 1986, 19-25.
- *§ SANTA ANA, Julio de, « 1492-1992. Commémorer plutôt que célébrer », *Perspectives missionnaires* 23, 1992, 5-31.
- #+ TUCKER, Ruth, *Aux extrémités de la terre. Une histoire biographique des missions chrétiennes*, Miami, Vida, 1989 (*+ disponible en anglais).
- *§ WINTER, Ralph D., « Le concept d'une troisième ère dans l'histoire des missions évangéliques », *Perspectives missionnaires* 10, 1985, p. 14-26.
- *§ ANDERSON, Gerald H., « American Protestants in Pursuit of Mission: 1886-1986 », *IBMR* 12, 3, 1988, p. 98-118.
- BAKER, Dwight P., « William Carey and the Business Model of Mission », in *Between Past and Future. Evangelical Mission Entering the Twenty-first Century*, ed. Jonathan Bonk, Pasadena, William Carey Library, 2003, 167-202.
- CARPENTER, Joel & SHENK, Wilbert, *Earthen Vessels. American Evangelicals and Foreign Missions 1880-1980*, Grand Rapids, Eerdmans, 1990.
- *§#+ FIEDLER, Klaus, *The Story of Faith Missions*, Oxford, Regnum, 1994. Version allemande : *Ganz auf Vertrauen. Geschichte und Kirchenverständnis der Glaubensmissionen*, Giessen, Brunnen, 1992.
- HEDLUND, Roger, *Roots of the Great Debate in Mission. Mission in Historical and Theological Perspective*, Bangalore, Theological Book Trust, 1993.
- * HIEBERT, Frances F., « Beyond a Post-Modern Critique of Modern Missions. The Nineteenth Century Revisited », *Missiology. An International Review* 25, 3, 1997, 268-272.
- LUM, Ada, *A Hitch-hiker's Guide to Mission*, Downers Grove, IVP, 1984.
- LOWMAN, Peter, *The Day of His Power. History of IFES*, Downers Grove, IVP, 1983.
- *# NEILL, Stephen, « Evangelization and Civilization. Protestant Missionary Motivation in the Imperialistic Era », *International Bulletin of Missionary Research* 6, 1982, 50-65.
- *§ NEILL, Stephen, *A History of Christian Missions*, rééd. revue, London, Penguin, 1986.
- *§ ROBERT, Dana L., « The Origin of the Student Volunteer Watchword, The Evangelization of the World in this Generation' », *International Bulletin of Missionary Research* 10, 4, 1986.
- SAUER, Christoph, « Reaching the Unreached Sudan Belt. Guinness, Kumm, and the Sudan Pionier-Mission », D.Th. Thesis, UNISA, Pretoria, 2001.
- *§ SCHNABEL, Eckhard J., *Early Christian Mission*, 2 vol., Downers Grove, IVP, 2004.
- * SMITH, A. Christopher, « A Tale of Many Models. The Missiological Significance of the Serampore Trio », *Missiology. An International Review* 20, 4, 1992, 479-500.
- * TENNENT, Timothy C., « The Gospel in Historical Reception », *Evangelical Review of Theology* 33, 1, 2009, p. 77-92.
- * WALLS, Andrew F., « Culture and Coherence in Christian History », *Evangelical Review of Theology* 9, 3, 1985, p. 222.
- * WALLS, Andrew, « Missionary Societies and the Fortunate Subversion of the Church », *Evangelical Missions Quarterly* 88, 2, 1988, p. 141-155. + Réimpr. dans : *The Missionary Movement in Christian History. Studies on the Transmission of Faith*, Maryknoll, Orbis, 1996, p. 241-254.
- + WALLS, Andrew F., *The Missionary Movement in Christian History. Studies on the Transmission of Faith*, Maryknoll, Orbis, 1996.
- *§ WALLS, Andrew F., « Old Athens and New Jerusalem. Some Signposts for Christian Scholarship in the Early History of Mission Studies », *International Bulletin of Missionary Research* 21, 4, 1997, p. 146-153.

- *§ WALLS, Andrew F., « Eusebius Tries Again », *International Bulletin of Missionary Research* 24, 3, 2000, p. 105-111.
- § WALLS, Andrew F., *The Cross-Cultural Process in Christian History*, Maryknoll, Orbis, 2002.
- + WINTER, Ralph D., *The 25 Unbelievable Years, 1945-1968*, Pasadena, William Carey Library, 1970, 112p.
- *# WINTER, Ralph D., « William Carey's Major Novelty », *Missiology. An International Review* 22, 2, 1994, 203-222.
- § YATES, Timothy, *Christian Mission in the Twentieth Century*, Cambridge, CUP, 1994.
- Perspective protestante :*
 BLANCHETIÈRE, François, *Les premiers chrétiens étaient-ils missionnaires ?* Paris, Cerf, 2002.
- EDGAR, William, *La carte protestante. Les réformés francophones et l'essor de la modernité (1815-1848)*, Genève, Labor et Fides, 2010.
- GAGNEBIN, Laurent, *Christianisme spirituel et christianisme social. La prédication de Wilfried Monod (1894-1940)*, Genève, Labor et Fides, 1987.
- *§# LANCHANTIN, Ève, « L'entreprise missionnaire de Raymond Lulle », *Perspectives missionnaires*, 37, 1999, 49-65.
- VAUCHER, Édouard, *Études sur les Missions évangéliques parmi les peuples non chrétiens*, Strasbourg, 1872.
- *§# ZORN, Jean-François, « Internationalisme missionnaire et nationalisme colonial », *Études Théologiques et Religieuses* 67, 2, 1992, 177-192.
- § COKER, Joe L., « Developing a Theory of Missions in Serampore. The Increased Emphasis upon Education as a Means for the Conversion of the Heathens' », *Mission Studies* 18, 1, 35, 2001, p. 42-60.
- JENKINS, Philip, *Jesus Wars. How Four Patriarchs, Three Queens, and Two Emperors Decided What Christians Would Believe for the Next 1,500 Years*, New York, HarperOne, 2010, 328 p.
- § LATOURETTE, Kenneth S., *A History of the Expansion of Christianity*, 7 vol., New York & London, Harper & Bros., 1937-39, 4533p.
- § WARNECK, Gustav, *Abriss einer Geschichte der protestantischen Missionen von der Reformation bis auf die Gegenwart*, 10^e éd., Berlin, Warneck, 1913, IX,567p. (1^{re} éd. 1882). Trad. anglaise : *Outline of a History of Protestant Missions*, New Revell, 1906.
- Perspective œcuménique :*
 IRVIN, Dale T. & SUNQUIST, Scott W., *History of the World Christian Movement. Vol. 1. Early Christianity to 1453*, Edinburgh, T. & T. Clarke, 2001. *Vol. 2. 1453-2000*, Maryknoll, Orbis, 2006.
- Perspective catholique :*
 *§ COMBY, Jean, *Deux mille ans d'évangélisation*, Paris, Desclée, 1992.
- *§ COMBY, Jean, « Élargissement de l'espace de l'Évangile et nouveaux visages du christianisme », *Perspectives missionnaires* 34, 2, 1997, 71-86.
- # DELACROIX, S., sous dir., *Histoire universelle des Missions catholiques 1800-1957*, 4 vol., Paris, Grund, 1957.
- §# MAYEUR, J.M. & PIETRI, Ch. & VAUCHEZ, A. & VENARD, M., sous dir., *Histoire du christianisme*, 8 vol., Paris, Desclée, 1992.
- § MERLE, M., sous dir., *Les Églises chrétiennes et la décolonisation*, Paris, Colin, 1967.
- § PRUDHOMME, Claude, *Missions chrétiennes et colonisation. XVI^e - XX^e siècle*, Paris, Cerf, 2004, 172p.
- VICAIRE, Marie-Humbert, *Histoire de saint Dominique*, Paris, Cerf, 2004.
- BEER, Francis de, « St. Francis and Islam », *Concilium* 149, 1981, 11-20.

- BEVANS, Stephen B. & SCHROEDER, Roger P., *Constants in Context. A Theology of Mission for Today*, Maryknoll, Orbis, 2004, 488p.
- DANIEL, E. Randolph, *The Franciscan Concept of Mission in the High Middle Ages*, Lexington, KY, University of Kentucky Press, 1975.
- * DRIES, Angelyn, « Mission and Marginalization. The Franciscan Heritage », *Missiology. An International Review* 26, 1, 1998, 3-10.
- # GOFF, Jacques le, « Francis of Assisi between the Renewals and Restraints of Feudal Society », *Concilium* 149, 1981, 3-10.
- *# HAYWARD, Douglas, « Contextualizing the Gospel among the Saxons », *Missiology. An International Review* 22, 4, 1994, 439-453.
- IRIATE, Lazaro, *Franciscan History. The Three Orders of St. Francis of Assisi*, Chicago, Franciscan Herald Press, 1982.
- KIENZLE, B.M. & WALKER, P.J., eds., *Women Preachers and Prophets Through Two Millennia of Christianity*, Berkeley and Los Angeles, University of California, 1998.
- McDONNELL, E.W., *The Beguines and Beghards in Medieval Culture. With Special Emphasis on the Belgian Scene*, New Brunswick, NJ, Rutgers, 1954.
- MINAMIKI, George, S.J., *The Chinese Rites Controversy from Its Beginning to Modern Times*, Chicago, Loyola University Press, 1985.
- MOTTE, Mary, « In the Image of the Crucified God. A Missiological Interpretation of Francis of Assisi », in *The Agitated Mind of God. The Theology of Kosuke Koyama*, eds. Dale Irwin and Akintunde Akinade, Maryknoll, Orbis, 1996, 75-79.
- NOFFKE, Suzanne, trans. and introduction, *Catherine of Siena. The Dialogue*, Ramsey, NJ, Paulist, 1980.
- ROSS, Andrew, *A Vision Betrayed. The Jesuits in Japan and China. 1542-1742*, Maryknoll, Orbis, 1994.
- # ROSS, Andrew, « Alessandro Valignano, SJ », *Missiology. An International Review* 27, 4, 1999.
- SANDERLIN, George, ed. and trans., *Witness. Writings of Bartolomé de las Casas*, Maryknoll, Orbis, 1992.
- SULLIVAN, Richard, *Christian Missionary Activity in the Early Middle Ages*, Aldershot, UK/Brookfield, VT, Variorum, 1994.
- Perspective séculière :*
- BROWN, Peter R.L., *Rise of Western Christendom. Triumph and Diversity AD 200-1000*, Malden, MS, Blackwell, 1997, 368 p.
- MacMULLEN, Ramsay, *Christianity and Paganism in the Fourth to Eighth Centuries*, New Haven, Conn., Yale University Press, 1997.
- PELIKAN, Jaroslav, *The Emergence of the Catholic Tradition (100-600). Vol. 1 of The Christian Tradition*, Chicago, University of Chicago, 1971.
- PELIKAN, Jaroslav, *The Spirit of Eastern Christendom (600-1700). Vol. 2 of The Christian Tradition*, Chicago, University of Chicago, 1974.
- RUSSELL, James C., *The Germanization of Early Medieval Christianity. A Sociohistorical Approach to Religious Transformation*, New York, Oxford University Press, 1994.
- WARREN, Max, *Social History and Christian Mission*, London, SCM, 1967.
- La « mission juive » :*
- BAMBERGER, Bernard J., *Proselytism in the Talmudic Period*, New York, KTAV Publishing House, 1968 (1st ed. 1939).
- BRAUDE, William G., *Jewish Proselyting in the First Five Centuries of the Common Era. The Age of the Tannaim and Amoraim*, Providence, RI, Brown University, 1940.
- RIDDER, Richard R. de, « Jewish Proselytism », in *Disciplining the Nations*, Grand Rapids, Baker, 1975, 88-127.

France :

Perspective évangélique :

- * BATY, Claude, « Les Églises Évangéliques Libres de France. Leur histoire jusqu'en 1951 », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1981.
- * BLOUGH, Neal, « Évangéliser en France. Regards en arrière », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 35-47.
- * HUCK, Bernard, « Quelques échos historiques du mouvement missionnaire francophone », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 25-34.
- * POWNALL, André, « Les changements de la seconde moitié du vingtième siècle », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 49-58.
- * WAECHTER, Eric, « L'histoire de l'engagement social des Évangéliques en France. Depuis le Réveil du XIX^e siècle à nos jours », Mémoire Vaux-sur-Seine, 2009.

Perspective protestante :

- *§ BIANQUIS, Jean, *Les origines de la Société des Missions Évangéliques de Paris 1822-1829*, Paris, SMEP, 1930.
- *§# KRÜGER, Étienne, *Histoire des Missions protestantes françaises*, Flavion, Le Phare, 1970.
- *§ LECERF, Auguste & DE VISMES, Jean, dir., « Les précurseurs de l'idée missionnaire en France aux XVI^e et XVII^e siècle », *Les cahiers missionnaires*, n° 6, Paris, SMEP, 1923.
- *§# MEHL, Roger, *Décolonisation et missions protestantes*, Paris, SMEP, 1964.
- *§ PANNIER, Jacques & MONDAIN, Gustave, *L'expansion française outre-mer et les protestants français*, Paris, SMEP, 1931.
- *# VÉDRINES, Marie de, « La réforme de structure de la Société des Missions Évangéliques de Paris », *Ichthus* N° 4, juin 1970, 20-21.
- * VÉDRINES, Marie de, « Que sera la « Communauté Évangélique d'Action Apostolique (CEVAA) ? », *Ichthus* N° 8, déc. 1970, 14-15.
- *§ ZORN, Jean-François, *Le grand siècle d'une mission protestante. La mission de Paris de 1822-1914*, Paris, Karthala, 1993, 791p.
- § SPINDLER, Marc, « Missionary Contributions of French Protestantism in the 19th and 20th Century », *Exchange* 29, 3, 2000.

Perspective catholique :

- # CAVALIN, Tangi & VIET-DEPAULE, Nathalie, *Une histoire de la mission de France. La riposte missionnaire 1941-2002*, Paris, Karthala, 2007.
- * CHOLVY, Gérard & HILAIRE, Yves-Marie, dir., *Histoire religieuse de la France contemporaine*, Toulouse, Privat, 1985 (1800-1880), 1986 (1880-1930), 1988 (1930-1988).

SIX, Jean-François, *Cheminements de la Mission de France 1941-1966*, Paris, Seuil, 269p.

Perspective séculière :

- *# SÉDÈS, Jean-Marie, *Histoire des missions françaises*, « Que sais-je ? » n° 405, Paris, P.U.F., 1950, 124p.

Le Sud :

Perspective évangélique :

YE'OR, Bat, *Les chrétientés de l'Orient entre djihad et dhimmitude. VII^e-XX^e siècle*, Paris, Cerf, 1991, 529 p.

% KOSCHORKE, Klaus & FRIDER, Ludwig & DELGADO, Mariano, *A History of Christianity in Asia, Africa and Latin America, 1450-1990. A Documentary Sourcebook*, Grand Rapids, Eerdmans, 2007, 426 p.

JENKINS, Philip, *The Lost History of Christianity. The Thousand-Year Golden Age of the Church in the Middle East, Africa, and Asia – and How It Died*, San Francisco, Harper One, 2009, 315 p.

KOSCHORKE, Klaus & FRIEDER, Ludwig & DELGADO, Marian, eds., *History of Christianity in Asia, Africa, and Latin America, 1450-1990*, Grand Rapids, Eerdmans, 2007.

Afrique :

Perspective évangélique :

* DJILANI, Farid, « La cause du déclin du christianisme en Afrique du Nord », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1986.

* YNGUEMBA, Jean-Marc, « Essai sur l'histoire de la mission Alliance Chrétienne et Missionnaire au Sud-Gabon », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1985.

MEINARDUS, Otto F.A., *Two Thousand Years of Coptic Christianity*, Cairo, American University in Cairo Press, 2007.

Perspective protestante :

BRAEKMAN, E.M., *Histoire du protestantisme au Congo*, Bruxelles, Librairie des Éclaireurs Unionistes, 1961, 392 p.

*§# FAURE, Jean, *Histoire des missions et Églises protestantes en Afrique occidentale des origines à 1884*, Yaoundé, CLÉ, 1978.

* MAIRE, Charles-Daniel, « Histoire des missions et Églises protestantes en Afrique Occidentale des origines à 1884' Éd. CLÉ, 1978 (article-revue) », *Ichthus* N° 82, mars 1979, 27-28.

*§# SCHAAP, Ype, *Histoire et rôle de la Bible en Afrique*, trad. A. & M. Spindler, Lavigny, Groupes Missionnaires, 1994 (2^e éd. 2000).

* TRIMUA, Ékom Daké, sous dir., *Histoire du christianisme. Quelques éléments*, Yaoundé, CLÉ, 2006, 234p.

HILDEBRANDT, Jonathan, *History of the Church in Africa*, Achimota, African Christian Press, 1981.

§# ISICHEI, Elizabeth, *A History of Christianity in Africa. From Antiquity to the Present*, London, SPCK, 1995.

JENKINS, Philip, « The Roots of African Church History. Some Polemical Thoughts », *International Bulletin of Missionary Research* 10, 2, 1986.

SANNEH, Lamin, *Abolitionists Abroad. American Blacks and the Making of Modern West Africa*, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1999.

SPINDLER, Marc R., « Writing African Church History. 1969-1989: A Survey of Recent Studies », *Exchange* 19, 1, 1990, p. 70-87.

Perspective œcuménique :

* MESSINA, Jean-Paul & SLAGEREN, Jaap van, *Histoire du christianisme au Cameroun. Des origines à nos jours*, Paris/Yaoundé, Karthala/CLÉ, 2005, 452p.

Perspective catholique :

*§ ARNAULD, Dominique, *Histoire du christianisme en Afrique*, Paris, Karthala, 2001, 380p.

BAUR, John, *2000 ans de christianisme en Afrique. Une histoire de l'Église Africaine*, Kinshasa, Paulines, 2001.

CANNUYER, C., *Les Coptes*, Turnhout, Brepols, 1990.

CUOQ, J., *L'Église d'Afrique du Nord du II^e au XIII^e siècle*, Paris, Centurion, 1984.

DUBOIS, Colette, & SOUMILLE, Pierre, *Des chrétiens à Djibouti en terre d'Islam XIX^e-XX^e siècles*, Paris, Karthala, 2004.

*# FALK, Peter, *La croissance de l'Église en Afrique*, Kinshasa, Institut Supérieur Théologique de Kinshasa, 1985, 574 p.

PANNIER, Guy, *L'Église de Pointe-Noire. Évolution des communautés chrétiennes de 1947-1975*, Paris, Karthala, 1990.

TALBI, Mohammed, « Le Christianisme maghrébin », in GERVERS, Michael & BIKHAZI, Ramzi Jibrán, eds., *Conversion and Continuity. Indigenous Christian Communities in Islamic Lands. Eighth to Eighteenth Centuries*, Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 1990, p. 313-351.

Perspective séculière :

CUOQ, Joseph, *L'église d'Afrique du Nord*, Paris, Centurion, 1984.

KI-ZERBO, Joseph, *Histoire de l'Afrique noire d'hier à demain*, Paris, Hatier, 1978.

BAABEN, A. Abu, *African Perspectives on Colonialism*, Baltimore, John Hopkins Press, 1987.

GRAY, Richard, *Black Christians and White Missionaries*, New Haven, Conn., Yale University Press, 1990

MARCUS, Harold A., *A History of Ethiopia*, new ed., Berkeley, University of California Press, 2002.

Antilles :

Perspective évangélique :

* DUNOT, Jannick, « La mission chrétienne évangélique de la Martinique (1950-1980) », Mémoire Vaux-sur-Seine, 2003.

Asie :

Perspective évangélique :

*§ VERNIER, Henri, *Au vent des cyclones. Missions protestantes et Église évangélique à Tahiti et en Polynésie française*, Paris/Papeete, Les Bergers et les Mages/Haere PoNo Tahiti, 1986, 465 p.

BROWNE, Laurence E., *The Eclipse of Christianity in Asia. From the Time of Muhammad Till the Fourteenth Century*, Cambridge, University Press, 1933, 198 p.

*§ MOFFETT, Samuel H., *A History of Christianity in Asia, Vol. 1 : Beginnings to 1500, San Francisco, Harper, 1991 ; Vol. 2 : 1500-1900, Maryknoll, Orbis, 2005.*

Perspective protestante :

BAUM, Wilhelm & WINKLER, Dietmar W., *The Church of the East*, London, RoutledgeCurzon, 2003.

BAUMER, Christoph, *The Church of the East*, New York, I.B. Tauris, 2006.

§ ENGLAND, John C., *The Hidden History of Christianity in Asia. The Churches of the East before 1500*, New Delhi/Hong Kong, ISPCK/CCA, 1998.

JENKINS, Philip, *The Lost History of Christianity. The Thousand-Year Golden Age of the Church in the Middle East, Africa, and Asia – and How It Died*, San Francisco, Harper One, 2009, 315 p.

MOULE, A.C., *Christians in China Before the Year 1550*, London, SPCK, 1930.

STANDAERT, Nicolas, ed., *Handbook of Christianity in China. Vol. 1, 635-1800*, Handbook of Oriental Studies, vol. 15/1, Leiden, Brill, 2001.

TANG, Li, *A Study of the History of Nestorian Christianity in China and Its Literature in Chinese*, Frankfurt a.M., Lang, 2001.

WEBSTER, John C.B., *A History of the Dalit Christians in India*, San Francisco, Mellen, 1992.

Perspective catholique :

TEIXIDOR, Javier, *Bardesane d'Édesse*, Paris, Cerf, 1992.

EBER, Irene et al., *The Bible in Modern China*, Sankt Augustin, Germany, Institut Monumenta Serica, 1999.

FOLTZ, Richard C., *Religions of the Silk Road*, New York, St. Martin's Press, 1999.

- GERVERS, Michael & BIKHAZI, Ramzi Jibrán, eds., *Conversion and Continuity. Indigenous Christian Communities in Islamic Lands. Eighth to Eighteenth Centuries*, Toronto, Pontifical Institute of Medieval Studies, 1990, 559 p.
- HARRINGTON, Ann, *Japan's Hidden Christians*, Chicago, Loyola University, 1992.
- MALEK, Roman & HOFRIKHTER, Peter, eds., *Jingjiao. The Church of the East in China and Central Asia*, Sankt Augustin, Germany, Institut Monumenta Serica, 2006.
- TURNBULL, Stephen, *The Kakure Kirishitan of Japan*, Richmond, UK, Curzon/Japan Library, 1998.
- Perspective orthodoxe :*
- WIGRAM, W.A., *An Introduction to the History of the Assyrian Church*, Piscataway, NJ, Gorgias Press, 2004 (1st ed. 1909).
- § YANNOULATOS, Anastasios, « Monks and Mission in the Eastern Church during the Fourth Century », *International Review of Mission* 58, 2, 1969, 212-218.
- Perspective séculière :*
- BAKOS, Ján, *Le candélabre des sanctuaires de Grégoire Aboulfaradj dit Bar Hebraeus*, Paris, Firmin-Didot, 1930.
- EDDÉ, Anne-Marie & MICHEAU, Françoise & PICARD, Christophe, *Communautés chrétiennes au pays d'Islam du début du VII^e siècle au milieu du XI^e siècle*, Paris, SEDES, 1997.
- TEULE, Herman, « La renaissance syriaque (1026-1318) », *Irenikon* 75, n^o. 2 & 3, 2002, p. 174-194.
- YE'OR, Bat, *Les chrétientés d'Orient entre jihad et dhimmitude. VII^e –XX^e siècle*, Paris, Cerf, 1991, 529 p. Traduction anglaise : *The Decline of Eastern Christianity Under Islam*, Madison, NJ, Fairleigh Dickinson University Press, 1996.
- ALLEN, Charles, *The Buddha and the Sahibs*, London, John Murray, 2002 (on the obliteration of Indian Buddhism).
- BAYS, Daniel H., *Christianity in China. From the Eighteenth Century to the Present*, Stanford, CA, Stanford University Press, 1996.
- BUDGE, E.A. Wallis, *The Monks of Kúblâi Khân Emperor of China*, London, The Religious Tract Society, 1928, 335 p.
- BULLIET, Richard, *Conversion to Islam in the Medieval Period*, Cambridge, MA, Harvard University Press, 1979.
- DALRYMPLE, William, *From the Holy Mountain. A Journey in the Shadow of Byzantium*, London, Harper Perennial, 2005, 283 p.
- JOSEP, John, *Muslim-Christian Relations and Inter-Christian Rivalries in the Middle East*, Albany, State University of New York Press, 1983.
- JOSEPH, John, *The Modern Assyrians of the Middle East*, Leiden, Brill, 2000.
- MONTGOMERY, James A., *The History of Yaballaha III and of His Vicar Bar Sauma*, New York, Columbia University Press, 1927.
- PALMER, Martin, *The Jesus Sutras*, London, Piatkus, 2001.
- PARRY, Ken, *Eastern Christianity*, New York, Routledge, 2006.
- PARRY, Ken et al., eds., *The Blackwell Dictionary of Eastern Christianity*, Oxford, Blackwell, 2000.
- RIEGERT, Ray & MOORE, Thomas, eds., *The Lost Sutras of Jesus*, Berkeley, CA, Seastone, 2003.
- SCOTT, D.A., « Medieval Christian Responses to Buddhism », *Journal of Religious History*, 15, 1988, p. 165-188.
- VYRONIS, Speros, *Decline of Medieval Hellenism in Asia Minor and the Process of Islamization From the Eleventh Through the Fifteenth Century*, Berkeley, University of California Press, 1986, 532 p.

Amérique Latine :

DUSSEL, Enrique, *A History of the Church in Latin America. From Colonialism to Liberation*, Grand Rapids, Eerdmans, 1981.

+ LANGER, Erick & JACKSON, Robert H., *New Latin American Mission History*, Lincoln/London, University of Nebraska, 1995, 212 p.

*Les réveils :**Perspective évangélique :*

*# KIVENGERE, Festo, « Le réveil d'Afrique orientale », *Ichthus* N° 65, janvier 1977, 2-7.

JACKSON, Bob, *Réveil dans l'Himalaya. Les premiers chrétiens au Népal*, St-Légier, Emmaüs, 2003, 155 p.

* LÜTHI, Marc, « Le Réveil de Genève », et « Le Réveil dans le Canton de Vaud », in *Aux sources historiques des Églises évangéliques. L'évolution de leurs ministères et de leurs ecclésiologies en Suisse romande*, Dossier Semailles et Moisson, Genève, Je sème, 2003, p. 9-114.

*# MAIRE, Charles-Daniel, « À propos du « réveil » de Côte d'Ivoire », *Ichthus* N° 51, avril 1975, 8-12.

* MORET, Jean-Charles, « Les sources du Réveil et la mission dans le canton de Vaud dans le 1^{er} quart du XIX^e siècle », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 1989.

#+ TARI, Mel, *Comme un souffle violent*, Dijon, Éditions missionnaires francophones, 2003, 171p. Version anglaise originale : *Like a Mighty Wind*, Carol Stream, Creation House, 1971.

* ORR, J. Edwin, *Evangelical Awakenings in Africa*, Oxford, Oxford Reading and Research, 1974.

ORR, J. Edwin, *Evangelical Awakenings in Eastern Asia*, Oxford, Oxford Reading and Research, 1974.

+ OSBORN, H.H., *Fire in the Hills. The Revival Which Spread From Rwanda*, Crowborough, Highland, 1991, 284p.

RO, Bong Rin & NELSON, Marlin L., eds., *Korean Church Growth Explosion*, rev. ed., Seoul, Word of Life Press, 1995.

Perspective œcuménique :

§ Collectif, *Les réveils missionnaires en France du Moyen Age à nos jours (XII^e-XX^e siècles)*, Actes du colloque de Lyon 1980, Paris, Beauchesne, 1984.

Perspective catholique :

§ PERRIER, André, *Gabon. Un réveil religieux 1935-1937*, Paris, L'Harmattan, 1988.

Sociologie des missions :*Perspective protestante :*

*# BASTIAN, Jean-Pierre, « Sociologies (au pluriel) des missions protestantes », in *Les Missions protestantes et l'histoire*, Actes du II^e colloque (4-10 octobre 1971) de la Société de l'histoire du protestantisme français, Montpellier, Université Paul-Valéry, 1972, 47-62.

§ BASTIAN, Jean-Pierre, *Le Protestantisme en Amérique latine, une approche socio-historique*, Genève, Labor et Fides, 1994.

*§ BASTIAN, Jean-Pierre, « Sociologie des missions », in *Dictionnaire œcuménique de missiologie*, sous dir. Ion Bria, Philippe Chanson, Jacques Gadille, Marc Spindler, Paris/Genève, Cerf/Labor et Fides, 2001, 324-327.

CAHEN, Michel & GUICHARD, François et al., dir., *Des protestantismes en « lusophonie catholique »*, Lusotopie 1999, Paris, Karthala, 1999.

*§ MEHL, Roger, « Sociologie des missions », in *Traité de sociologie du protestantisme*, Neuchâtel, Delachaux et Niestlé, 1965, pp. 147-171.

TURCKHEIM, G. de, éd., *En compagnie de beaucoup d'autres. Guide théologique du protestantisme contemporain*, Paris, Les Bergers et les mages, 1997.

WILLAIME, J.-P., *La précarité protestante. Sociologie du protestantisme contemporain*, Genève, Labor et Fides, 1992.

Perspective séculière :

CHUVIN, P., *Chronique des derniers païens*, Paris, Les Belles Lettres/Fayard, 2004.

TURCAN, R., *Constantin en son temps. Le baptême ou la pourpre*, Paris, Faton, 2006.

VEYNE, P., *Le quotidien et l'intéressant*, Paris, Les Belles Lettres, 1998.

HEFNER, Robert W., ed., *Conversion to Christianity. Historical and Anthropological Perspectives on a Great Transformation*, Berkeley, CA, University of California Press, 1993.

STARK, Rodney, *The Rise of Christianity*, San Francisco, HarperSanFrancisco, 1997.

WUTHNOW, Robert, *Boundless Faith. The Global Outreach of American Churches*, Los Angeles, University of California Press, 2009.

Philosophie des missions :

Perspective séculière :

FERRY, Luc, *Qu'est-ce qu'une vie réussie ?* Paris, Grasset, 2002.

FERRY, Luc, *Apprendre à vivre*, Paris, Plon, 2006.

FERRY, Luc & JERPHAGNON, Lucien, *La tentation du christianisme*, Paris, Grasset, 2009, 129 p.

Communication :

Perspective évangélique :

COPE, Landa, *Communiquer comme Christ*, Yverdon-les-Bains, Jeunesse en Mission, 2006.

*# ENGEL, James F., *Communiquer l'Évangile efficacement*, Abidjan, CPE, 1995, 172 p.

* NAJA, Ben & SY, Moussa, *Bénir les enfants d'Ismaël. Manuel de l'ouvrier travaillant parmi les peuples de culture et de religion différentes*, Bienne, Frontiers, 2009, 142 p.

ENGEL, James F., « An Interpersonal Communication Model. The Engel Scale Explained », www.gospelcom.net/guide/resources/tellitoften.php

* DANIELS, Gene, « Event-speech as a Form of Missionary Communication », *Evangelical Missions Quarterly* 44, 1, 2008, 80-89.

§ FRYKENBERG, Robert E., ed., *Christians and Missionaries. Cross-Cultural Communication since 1500*, Grand Rapids, Eerdmans, 2003, 419p.

* GOLDSMITH, Martin, « Parabolic Preaching in the Context of Islam », *Evangelical Review of Theology* 15, 1991, 275-276.

*#+ HESSELGRAVE, David J., *Communicating Christ Cross-Culturally*, Grand Rapids, Zondervan, 1980, 511p.

* KRAFT, Charles H., *Communicating Jesus' Way*, Pasadena, WCL, 1999, 140p.

* KRAFT, Charles H., *Communication Theory for Christian Witness*, Nashville, Abingdon, 1983, XI+180p.

SHAW, R. Daniel, *Transculturation. The Cultural Factor in Translation and Other Communication Tasks*, Pasadena, William Carey Library, 1988.

SOGAARD, Viggo, *Media in Church and Mission. Communicating the Gospel*, Pasadena, WCL, 1993. (bi-dimensional Engel scale)

SAMOVAR, Larry A. & PORTER, Richard E., eds., *Intercultural Communication. A Reader*, 8th ed., Belmont, CA, Wadsworth, 1997.

SHAW, R. Daniel & VAN ENGEN, Charles E., *Communicating God's Word in a Complex World. God's Truth or Hocus Pocus ?* Lanham, MD, Rowman and Littlefield, 2003.

*+ STEFFEN, Tom, « Don't show the Jesus film ... », *EMQ* July 1993, p. 272-276.

Perspective protestante :

*§ OVERDULVE, C.M., « Les pièges de la communication en situation interculturelle. Le cas du Rwanda », *Perspectives missionnaires* 49, 1, 2005, 47-61.

*§ SCHUBERT, Benedict, « Apprendre la langue de Jésus-Christ, le frère étranger », *Perspectives missionnaires* 30, 1995, 23-38, et 44, 2, 2002, 7-20.

Perspective séculière :

Collectif, *La communication. État des savoirs*, 2^e éd., Auxerre, Sciences humaines, 2005.

* HALL, Edward T., *La dimension cachée*, Paris, Seuil, 1971, 253p.

* HALL, Edward T., *Le langage silencieux*, Paris, Seuil, 1984, 223p.

HALL, Edward T., *La danse de la vie*, Paris, Seuil, 1984, 282p.

HALL, Edward T., *Au-delà de la culture*, Paris, Seuil, 1987, 233p.

LAZAR, Judith, *100 mots pour introduire aux théories de la communication*, Paris, Seuil, 2004.

WATZLAWICK, Paul & BEAVIN, Janet H. & JACKSON, Don D., *Une logique de la communication*, Paris, Seuil, 1972. Version anglaise originale : *Pragmatics of Human Communication. A Study of Interactional Patterns, Pathologies and Paradoxes*, New York, Norton, 1967.

GUDYKUNST, William B. & KIM, Young Yun, *Communicating with Strangers. An Approach to Intercultural Communication*, 2nd ed., New York, McGraw-Hill, 1992.

McCLUHAN, Marshall & FIORE, Quentin, *The Medium Is the Message. An Inventory of Effects*, Watford, Penguin, 1967.

Conscience :*Perspective évangélique :*

* WIHER, Hannes, *L'Évangile et la culture de honte en Afrique Occidentale*, Bonn, VKW, 2003, 133 p.

*# KÄSER, Lothar, « Culture et sur-moi », in *Voyage en culture étrangère. Guide d'ethnologie appliquée*, Charols, Excelsis, 2008, p. 129-168.

*+ BRUCE, Thomas, « The gospel for shame cultures », *EMQ* July 1994, p. 284-290.

*# NICHOLLS, Bruce, « The Role of Shame and Guilt in a Theology of Cross-Cultural Mission », *Evangelical Review of Theology* 25, 3, 2001, p. 231-241.

PERSONS, Larry Scott, « Face Dynamics, Social Power, and Virtue Among Thai Leaders. A Cultural Analysis », Ph.D. Thesis, Fuller Theological Seminary, Pasadena, 2008.

TENNENT, Timothy C., « Atonement in Shame-Based Cultures », in *Theology in the Context of World Christianity. How the Global Church is Influencing the Way We Think About and Discuss Theology*, Grand Rapids, Zondervan, 2007, p. 77-98.

*# WIHER, Hannes, *Shame and Guilt. A Key to Cross-Cultural Ministry*, Bonn, VKW, 2003, 521 p.

SCHIRRMACHER, Thomas & MÜLLER, Klaus W., Hg., *Scham- und Schuldorientierung in der Diskussion. Kulturanthropologische, missiologische und theologische Einsichten*, Nürnberg, VTR, 2006.

Perspective séculière :

CREIGHTON, Millie R., « Revisiting Shame and Guilt Cultures. A Forty-Year Pilgrimage », *Ethos* 18, 3, 1990, p. 279-307.

LEBRA, Tabie Sugiyama, « The Social Mechanism of Guilt and Shame. The Japanese Case », *Anthropological Quarterly* 44, 4, 1971, p. 241-255.

Identité :*Perspective évangélique :*

ANDERSON, Neil T., *Une nouvelle identité pour une nouvelle vie*, Braine-l'Alleud, Éditeurs de Littérature Biblique, 1993, 247 p.

* CRABB, Lawrence J., *Identité et relations. Vivre et aimer sous le regard de Dieu*, Québec, La Clairière, 1995, 95 p.

* FATH, Sébastien et al., « L'identité protestante dans une société en mutation », Conférences présentées au Carrefour théologie de la Faculté Libre de Théologie Réformée d'Aix-en-Provence, *La Revue Réformée* LVII, 4/239, 2006, p. 1-96.

* MAIRE, Charles-Daniel, « Y a-t-il une identité chrétienne ? », *Les Cahiers de l'Institut biblique de Nogent* 136, 2007, p. 3-7.

- * MAIRE, Charles-Daniel, *Identité subie ou identité choisie ?* Lyon, Oivétan, 2009, p. 156.
- *# BEDIAKO, Kwame, *Theology and Identity. The Impact of Culture upon Christian Thought in the Second Century and in Modern Africa*, Oxford, Regnum Books, 1992.
- FERNANDO, Keith, « Christian Identity in the African Context. Reflections on Kwame Bediako's *Theology and Identity* », *JETS* 50, 1, 2007, p. 121-143.
- * JOHNSON, John E., « The Old Testament Offices as Paradigm for Pastoral Identity », *Bibliotheca sacra* 152, 606, 1995, p. 182-200.
- * SANDERS, Paul, « Identity, Ethnicity and Spirituality. Some Personal and Practical Reflections from a Middle Eastern Context », *Journal of European Baptist Studies* 7, 2, 2007, p. 21-29.

Perspective protestante :

- * BIZEUL, Yves, *L'identité protestante*, Paris, Méridiens Klincksieck, 1991, 278 p.
- *§ COLLANGE, Jean-François, « Qu'est-ce qu'une religion ? Le religieux entre identité et altérité », *Études théologiques et religieuses* 73, 4, 1998, p. 557-570.
- * FUCHS, Éric et al., *Qui suis-je ? La dynamique de mon identité*, Genève, Je sème, 1999, 111 p.
- *§ GOUNELLE, André, « La frontière. Variations sur un thème de Paul Tillich », *Études théologiques et religieuses* 67, 3, 1992, p. 393-401.
- * RICOEUR, Paul, *Soi-même comme un autre*, Paris, Seuil, 1990, 425 p.
- COX, James L. & TER HAAR, Gerrie, eds., *Uniquely African? African Christian Identity from Cultural and Historical Perspectives*, Trenton, NJ, Africa World Press, 2003, 310 p.

Perspective œcuménique :

- § CHANSON, Philippe & SERVAIS, Olivier, dir., *Identités autochtones et missions chrétiennes. Brisures et émergences*, Actes du colloque CRÉDIC-AFOM 2005, Paris, Karthala, 2006, 332 p.
- *§ ZORN, Jean-François et al., *Missions chrétiennes et formation des identités nationales hors d'Europe au XIX^e-XX^e siècles*, Actes du colloque CRÉDIC 1993, Paris, Karthala, 1993, 281 p.

Perspective catholique :

- *§ MESSINA, Jean-Paul, *Christianisme et quête d'identité en Afrique*, Yaoundé, CLÉ, 1999. Rééd. légèrement élargie : *Culture, christianisme et quête d'une identité africaine*, Paris, L'Harmattan, 2007, 201 p.

Perspective séculière :

- * DAVIE, Grace et al., *Identités religieuses en Europe*, Paris, La Découverte, 1996, 335 p.
- HALPERN, Catherine & RUANO-BORBELAN, Jean-Claude, sous dir., *Identité(s). L'individu, le groupe, la société*, Paris, Sciences humaines, 2004, 391 p.
- * MUCCHIELLI, Alex, *L'identité*, coll. Que sais-je ? 2^e éd. corr., Paris, PUF, 1992, 125 p.
- *§ SINDZINGRE, Nicole, « Identité », *Encyclopædia universalis*, 1990, p. 896-901.

Vision du monde :

Perspective évangélique :

- * BADENBERG, Robert, *La conception de l'homme dans les cultures étrangères. Guide d'investigation personnelle*, préface de Lothar Käser, Charols, Excelsis, 2011, 142 p.
- *§ BJORK, David E., « Le rôle de la Bible, de la conversion et du témoignage personnel dans la construction et le maintien d'une vision évangélique du monde », in *L'évangélisation. Des protestants évangéliques en quête de conversions*, sous dir. Jean-Yves Carlier, Cléon d'Andran, Excelsis, 2006, p. 9-26.
- * DOOYEWEERD, Herman, « La base religieuse de la pensée grecque », *La Revue Réformée* 39, 1959, p. 20-34.
- * KÄSER, Lothar, « Les visions du monde dans les diverses sociétés », in *Animisme. Introduction à la conception du monde et de l'homme dans les sociétés axées sur la tradition orale*, Charols, Excelsis, 2010, p. 55-66.

- * KÄSER, Lothar, « Diversité des sociétés et diversité des conceptions de l'homme », in *Animisme. Introduction à la conception du monde et de l'homme dans les sociétés axées sur la tradition orale*, Charols, Excelsis, 2010, p. 33-54.
- * POWNALL, André, « Action sociale et vision du monde », *fac réflexion* N° 14, oct. 1989, p. 8-17.
- * WALSH, Brian J. & MIDDLETON, J. Richard, *La vision chrétienne du monde*, Méry-sur-Oise, Sator, 1988, 256p. Version anglaise originale : *The Transforming Vision. Shapening a Christian Worldview*, Downers Grove, IVP, 1984.
- CLARK, Gregory A., « The Nature of Conversion. How the Rhetoric of Worldview Philosophy Can Betray Evangelicals », in *The Nature of Confession. Evangelicals and Liberals in Conversation*, ed. Timothy Phillips and Dennis Okholm, Downers Grove: IVP, 1996, p. 211-218.
- DOOYEWEERD, Herman, *Roots of Western Culture. Pagan, Secular and Christian Options*, Toronto, Wedge, 1979.
- *# HIEBERT, Paul G., *Transforming Worldviews. An Anthropological Understanding of How People Change*, Grand Rapids, Baker, 2008.
- KEARNEY, Michael, *Worldview*, Novato, CA, Chandler and Sharp, 1984.
- KRAFT, Charles, *Worldview for Christian Witness*, Pasadena, WCL, 2008.
- MILLER, Darrow L. & GUTHRIE, Stan, *Discipling Nations. Guide to a Christian Worldview*, 2nd ed., Honolulu, YWAM, 2000.
- NAUGLE, David, *Worldview. The History of a Concept*, Grand Rapids, Eerdmans, 2002.
- SIDERS, Ronald J., *The Scandal of the Evangelical Conscience. Why Are Christians Living Just Like the Rest of the World*, Grand Rapids, Baker, 2005.
- SIRE, James W., « From the Bottom Up. World View Analysis as a Basis for Integration », in *Faith and Discipline*, Sterling, Sterling College, 1980, p. 21-23.
- SIRE, James W., *The Universe Next Door*, 4th ed., Downers Grove, IVP, 2004 (1st ed. 1976).
- SIRE, James W., *Naming the Elephant. Worldview as a Concept, A Companion to The Universe Next Door*, Downers Grove, IVP, 2004, 163 p.
- # WALT, B.J. van der, *The Liberating Message. A Christian Worldview for Africa*, Potchefstroom, Potchefstroom University, 1994, 625p.
- WALT, B.J. van der, *Afrocentric or Eurocentric ? Our Task in a Multicultural South Africa*, Potchefstroom, Potchefstroom University, 1997, 190 p.
- WALT, B.J. van der, *Transformed by the Renewing of Your Mind. Shaping a Biblical Worldview and a Christian Perspective on Scholarship*, Potchefstroom, Potchefstroom University, 2001, 198p.
- WALT, B.J. van der, *The Eye Is the Lamp of the Body. Worldviews and Their Impact*, Potchefstroom, Institute for Contemporary Christianity in Africa, 2008, 303p.
- WALT, B.J. van der, *Anatomy of Reformation. Flashes and Fragments of a Reformational Worldview*, Potchefstroom, Potchefstroom University, 2008, 582p.
- Perspective protestante :*
- *# BOWEN, Roger W., « Le drame du Rwanda. Une analyse missiologique », *Perspectives missionnaires* 32, 1996, 6-27.
- MOLET, Louis, *La conception malgache du monde. Du surnaturel et de l'homme en Imerina*, 2 vol., Paris, L'Harmattan, 1979.
- DOCKERY, David S. & THORNBURY, Gregory Alan, eds., *Shaping a Christian Worldview*, Nashville, Broadman & Holman 2002.
- HESLAM, Peter, *Creating a Christian Worldview. Abraham Kuyper's Lectures on Calvinism*, Grand Rapids, Eerdmans, 1998.
- *§ KÜNG, Hélène & Jacques, « En guise d'appel à un partenariat nouveau. Les artisans de paix au Rwanda », *Perspectives missionnaires* 33, 1997, 7-24.

RYKEN, Philip Graham, *What is the Christian Worldview?* Reformed Faith Series, Philipsburg, NJ, P & R, 2006, 48 p.

Perspective catholique :

MULAGO, gwa Cikala Vincent, *La religion traditionnelle des Bantu et leur vision du monde*, Kinshasa, Faculté de Théologie Catholique, 1980.

Perspective séculière :

GRIFFIOEN, Sander, « The Worldview Approach to Social Theory. Hazards and Benefits », in MARSHALL, Paul A. & GRIFFIOEN, Sander & MOUW, Richard, eds., *Stained Glass. Worldviews and Social Science*, Lanham, MD, University Press of America, 1989, p. 81-118.

MARSHALL, Paul A. & GRIFFIOEN, Sander & MOUW, Richard, eds., *Stained Glass. Worldviews and Social Science*, Lanham, MD, University Press of America, 1989.

SMART, Ninian, *Worldviews. Crosscultural Exploration of Human Beliefs*, New York, Charles Scribner's Sons, 1983.

Transformation de la vision du monde :

Perspective évangélique :

* BUCHHOLD, Jacques, « De l'Église à la faculté », *Théologie Évangélique* 9, 1, 2010, p. 89-99.

HIEBERT, Paul G., « Worldview Transformation », in *From the Straight Path to the Narrow Way. Journeys of Faith*, ed. David H. Greenle, Milton Keynes, Authentic Media, 2006, 23-34.

*# HIEBERT, Paul G., *Transforming Worldviews. An Anthropological Understanding of How People Change*, Grand Rapids, Baker, 2008.

Valeurs de base comme composantes de la vision du monde :

Perspective évangélique :

* FARMER, Jeanne, « Diseurs de vérité et faiseurs de paix », in *Je comme unique. La maturité dans nos relations*, Paris, Empreinte Temps Présent, 2003, p. 77-85.

* FARMER, Jeanne, « Diseurs de vérité et faiseurs de paix », in *Le ministère pastoral*, Paris, Empreinte Temps Présent, 2006, p. 104-105.

*#+ LINGENFELTER, Sherwood G. & MAYERS, Marvin K., « Un modèle de valeurs de base », in *Missionnaire en culture étrangère. Le défi de l'intégration*, Charols, Excelsis, 2009, p. 27-35. Version anglaise originale : *Ministering Cross-Culturally. An Incarnational Model for Personal Relationships*, Grand Rapids, Baker, 1986.

MAYERS, Marvin K., « Basic Values Model », in *Christianity Confronts Culture. A Strategy For Crosscultural Evangelism*, revised and enlarged edition, Grand Rapids, Zondervan, 1987 (1st ed. 1974), p. 157-161.

Perspective séculière :

HOFSTEDE, Geert H., *Vivre dans un monde multiculturel. Comprendre nos programmations mentales*, Paris, Éditions d'organisation, 1993, 351 p. Version anglaise originale : *Culture's Consequences. International Differences in Work-Related Values*, Beverly Hills, CA, Sage, 1980, 475 p. 2^e éd. élargie : *Culture's Consequences. Comparing Values, Behaviors, Institutions, and Organizations across Nations*, Thousands Oaks, CA, Sage, 2001, 596 p.

HOFSTEDE, Geert H. & HOFSTEDE, Gert Jan, *Cultures and Organizations. Software of the Mind*, New York, McGraw-Hill, 2005.

WITKINS, Herman A., « Cognitive Styles across Cultures », in *Culture and Cognition. Readings in Cross-Cultural Psychology*, sous dir. J. W. BERRY & P. R. DASEN, London, Methuen, 1974, 487 p.

« **European Values Study** » : www.europeanvaluesstudy.eu/evs

« **World Values Survey** » : INGLEHART, Ronald et al., *Human Values and Beliefs. A Cross-Cultural Sourcebook. Political, Religious, Sexual and Economic Norms in 43 Societies.*

Findings from the 1990-1993 World Values Survey, Ann Arbor, University of Michigan, 1998, 534 p.

Culture (Anthropologie culturelle) :

Dictionnaires :

§ BONTE, Pierre & IZARD, Michel, *Dictionnaire de l'ethnologie et de l'anthropologie*, Paris, PUF, 1997.

GRESLE, François & PANOFF, Michel & PERRIN, Michel & TRIPIER, Pierre, *Dictionnaire des sciences humaines. Anthropologie/Sociologie*, nouv. éd. revue et augmentée, coll. réf., Paris, Nathan, 1994, 469 p.

Perspective séculière :

*§ COPET-ROUGIER, Élisabeth, « Anthropologie », *Encyclopædia Universalis*, 1990, 519-526.

§ GENNEP, Arnold van, *Les rites de passage*, Paris, Nourry, 1909, rééd. Paris, Picard, 1981.
GRAPPE, C. & MARX, A., *Le sacrifice. Vocation et subversion du sacrifice dans les deux testaments*, Essais bibliques 29, Genève, Labor et Fides, 1998.

GRIAULE, Marcel, *Dieu d'eau. Entretiens avec Ogotemmêli*, Paris, Fayard, 1966, 221 p.

JENSEN, Adolphe E., *Mythes et cultes chez les peuples primitifs*, trad. Marthe Metzger et Joseph-François Goffinet, Paris, Payot, 1954, 381 p.

§# LABURTHE-TOLRA, Philippe & WARNIER, Jean-Pierre, *Ethnologie, Anthropologie*, 3^e éd., Paris, PUF, 1997 (1^{re} éd. 1993), X-412p.

§# RIVIÈRE, Claude, *Introduction à l'anthropologie*, Paris, Hachette, 1999 (1^{re} éd. 1995), 156p.

SCHEURMANN, Erich, Le Papalagi. Les discours de Touiavii, chef de tribu de Tiaréa dans les mers du Sud, Paris, Flammarion, 1981 (rééd. : Paris, Pocket, 2004).

D'ANDRADE, Roy, *The Development of Cognitive Anthropology*, Cambridge, Cambridge University Press, 1995.

ELIADE, Mircea, *Myth and Reality*, New York, Harper and Row, 1963.

* GEERTZ, Clifford, *The Interpretation of Cultures*, New York, Basic Books, 1973.

GOLDSCHMIDT, Walter R., *Comparative Functionalism. An Essay in Anthropological Theory*, Berkeley, University of California, 1966.

GOODENOUGH, Ward, « Componential Analysis and the Study of Meaning », *Language* 32, 1956, p. 195-216.

HARPER, E. B., « Ritual Pollution as an Integrator of Caste and Religion », *Journal of Asian Studies* 23, 1964, p. 151-197.

HONKO, Lauri, « The Problem of Defining Myth », in *Sacred Narrative. Readings in the Theory of Myth*, ed. Alan Dundes, Berkeley, University of California, 1984, p. 51-52.

KROEBER, A.L. & KLUCKHOHN, C., *Culture. A Critical Review of Concepts and Definitions*, New York, Random House, 1952.

MOULINIER, L., *Le pur et l'impur dans la pensée des Grecs d'Homère à Aristote*, Études et Commentaires XI, Paris, Klincksieck, 1952, 449 p.

PARSONS, Talcott & SHILS, Edward A., *Toward a General Theory of Action*, Cambridge, Harvard University Press, 1967.

SHWEDER, Richard A. & LeVINE, Robert A., *Culture Theory. Essays on Mind, Self, and Emotion*, Cambridge, Cambridge University Press, 1984.

SHWEDER, Richard A., *Why Do Men Barbecue? Recipes for Cultural Psychology*, Cambridge, Harvard University Press, 2003.

WITKIN, Herman A., « Cognitive Styles across Cultures », in BERRY, J.W. & Dasen, P.R., *Culture and Cognition*, London, Methuen, 1974.

Perspective évangélique :

*# BLOCHER, Henri, « Invoquer la culture », *Théologie Évangélique*, 2, 2, 2003, p. 151-162.

- *# BLOCHER, Henri, « Discerner au sein de la culture », *Théologie Évangélique*, 4, 2, 2005, p. 47-55.
- *§ CLIFFORD, James, *Maurice Leenhardt. Personne et mythe en Nouvelle Calédonie*, Paris, Jean Michel Place, 1987.
- * DEMBELE, Youssouf, « L'individu et le groupe. La notion de personnalité corporative en Israël », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 1990.
- DOUGLAS, Mary, *De la souillure*, Paris, La Découverte, 2001 (1^{re} éd. : Paris, Maspero, 1971). Version anglaise originale : *Purity and Danger. An Analysis of the Concepts of Pollution and Taboo*, London, Routledge & Kegan Paul, 1966.
- *§ EGNER, Inge, « Différences entre les langues et les cultures: une perspective linguistique et théologique », *Perspectives missionnaires* 26, 1993, 7-23.
- *§ KÄSER, Lothar, « Le rôle de LA culture dans le processus d'indigénisation de l'Église au sein d'UNE culture », *Perspectives missionnaires* 22, 1991, 51-62.
- *# KÄSER, Lothar, *Voyage en culture étrangère. Guide d'ethnologie appliquée*, Charols, Excelsis, 2008, 377 p. Préface de Marc Spindler.
- *§ NEILL, Stephen C., « Religion et culture », *Perspectives missionnaires* 1, 1981, 7-22.
- *§# NIDA, Eugène, *Coutumes et Cultures. Anthropologie pour missions chrétiennes*, La Côte-aux-Fées, Les Groupes Missionnaires, 1978 (version anglaise 1954).
- ADEWALE, Stephen G., *Cross-Cultural Missions in Africa. An Anthropological Guide*, Ibadan, Ben-el Books, 1998, 207p.
- # KRAFT, Charles H., *Anthropology for Christian Witness*, Maryknoll, Orbis, 1996.
- *+ LINGENFELTER, Sherwood, *Transforming Culture. A Challenge for Christian Mission*, Grand Rapids, Baker, 1992.
- # LINGENFELTER, Sherwood, *Agents of Change. A Guide for Effective Cross-Cultural Ministry*, Grand Rapids, Baker, 1996.
- PONRAJ, S. Devasagayam, *An Introduction to Missionary Anthropology*, Chennai, Mission Educational Books, 1993, 199p.
- Perspective protestante :*
- *§ GUSDORF, Georges, « Situation de Maurice Leenhardt ou l'ethnologie française de Lévy-Bruhl à Lévi-Strauss », *Le Monde Non Chrétien*, 71-72, 1964, 139-192.
- *§ LEENHARDT, Maurice, *La Grande Terre. Mission de Nouvelle Calédonie*, Paris, SMEP, 1922, 168p.
- § LEENHARDT, Maurice, *Notes d'ethnologie néo-calédonienne*, Paris, Institut d'ethnologie de l'Université de Paris, 1930.
- LEENHARDT, Maurice, *Documents néo-calédoniens*, Paris, Institut d'ethnologie de l'Université de Paris, 1932.
- LEENHARDT, Maurice, *Gens de la Grande Terre*, Paris, Institut d'ethnologie de l'Université de Paris, 1936.
- LEENHARDT, Maurice, *Do Kamo. La personne et le mythe dans le monde mélanésien*, Paris, Institut d'ethnologie de l'Université de Paris, 1947 (rééd., Paris, Gallimard, 1971).
- § ZORN, Jean-François, « La mission a-t-elle tué les cultures ? », in *Évangile et culture*, Cahier supplément de *Mission* n° 55, Paris, DÉFAP, 1995.
- *§ ZORN, Jean-François, « Missiologie et anthropologie. Un couple inséparable », in *Anthropologie et missiologie. XIXe et XXe siècles. Entre connivence et rivalités*, Actes de la session de 2003 de l'AFOM et du CRÉDIC, sous dir. Olivier Servais et Gérard van't Spijker, Paris, Karthala, 2004, p. 77-80.
- Perspective œcuménique :*
- *§# SERVAIS, Olivier & VAN'T SPIJKER, Gérard, dir., *Anthropologie et missiologie. XIXe et XXe siècles. Entre connivence et rivalités*, Actes de la session de 2003 de l'AFOM et du CRÉDIC, Paris, Karthala, 2004, 463 p.

Perspective catholique :

CARRIER, Hervé, SJ, *Lexique de la Culture. Pour l'analyse culturelle et l'inculturation*, Tournai-Louvain-la-Neuve, Desclée, 1992, 441 p.

*§# FRIEDLI, Richard, « Projet de résolution du conflit au Rwanda. Mécanismes destructifs et constructifs », *Perspectives missionnaires*, 32, 1996, 41-51.

§ VOYÉ, Liliane & DELIÈGE, Robert & COTTIN, Jérôme & HAQUIN, André, *Des rites et des hommes. Regards d'anthropologie et de théologie*, Paris/Bruxelles, Lumen vitae, 2003, 147p.

ANH, To Thi, *Cultural Values East and West. Conflict or Harmony ?* Manila, East Asian Pastoral Institute, 1975.

La culture africaine :*Textes ressources :*

SMET, A.J., *Philosophie africaine. Textes choisis. Vol. 1*, Kinshasa, Presses Universitaires du Zaïre, 1975.

Perspective évangélique :

*# MOËN, Sveinung Johnson, « Le culte du serpent chez les Mongwandés en Bas-Uélé, Congo », Swedish Institute of Mission Research, Uppsala, 2005, 257p. Version anglaise originale : *The Mongwande Snake Cult*, Uppsala, Swedish Institute of Mission Research, 2005, 192 p.

BADENBERG, Robert, *Sickness and Healing. A Case Study on the Dialectic of Culture and Personality*, 2nd rev. ed., Nürnberg/Bonn, VTR/VKW, 2008 (1st ed. 2003), 287p.

BURTON, William F.P., *Luba Religion and Magic in Custom and Belief*, Tervuren, Musée Royal de l'Afrique Centrale, 1961.

*# GEHMAN, Richard J., *African Traditional Religion in Biblical Perspective*, rev. ed., Nairobi, East African Educational Publishers, 2005 (1st ed. 1989).

Perspective protestante :

§# MBITI, John S., *Religions et philosophies africaines*, Yaoundé, CLE, 1972.

(* disponible en anglais)

RAY, Benjamin C., *African Religions. Symbol, Ritual, and Community*, 2nd ed., Upper Saddle River, NJ, Prentice-Hall, 2000, 218p.

Perspective catholique :

*§# BUREAU, René, *Anthropologie, religions africaines et christianisme*, Paris, Karthala, 2002, 372 p.

Collectif, *Actualité et inactualité des « Études Bakongo » du Père J. van Wing*, Actes du Colloque de Mayidi du 10 au 12 avril 1980, Mayidi, Presses du Grand Séminaire, 1980, 235 p.

KAGAMÉ, André, *La philosophie Bantu comparée*, Paris, Présence africaine, 1976.

§ LUNEAU, René, *Comprendre l'Afrique. Évangile, modernité, mangeur d'âmes*, Paris, Karthala, 2002, 211p.

LWANGU, Lewa, « Le Mukongo à travers son univers moral », in *Actualité et inactualité des « Études Bakongo » du Père J. van Wing*, Actes du Colloque de Mayidi du 10 au 12 avril 1980, Mayidi, Presses du Grand Séminaire, 1980, p. 177-194.

MAURIER, Henri, *Philosophie de l'Afrique noire*, St. Augustin, Anthropos, 1976, 279 p.

MUJYNYA, Edmond N., *L'homme dans l'univers des Bantu*, thèse université de Fribourg, Lubumbashi, Presses de l'Université Nationale du Zaïre, 1972, 184p.

MULAGO, Vincent, *Un visage africain du christianisme. L'union vitale Bantu face à l'unité vitale ecclésiale*, Paris, Présence africaine, 1965.

MULAGO, Vincent, *La religion traditionnelle des Bantu et leur vision du monde*, 2^e éd. revue et corrigée, Kinshasa, Faculté de théologie catholique, 1980.

- NGIMBI, Nseka, « Structure ,onto-théologique' de la société kongo », in *Actualité et inactualité des « Études Bakongo » du Père J. van Wing*, Actes du Colloque de Mayidi du 10 au 12 avril 1980, Mayidi, Presses du Grand Séminaire, 1980, p. 161-176.
- *§ THOMAS, Louis-Vincent & LUNEAU, René, *La terre africaine et ses religions*, Paris, L'Harmattan, 1975, 336p.
- THOMAS, Louis-Vincent & LUNEAU, René, *Les religions d'Afrique noire*, Paris, Stock, 1995.
- §# TEMPELS, Placide, *La philosophie bantoue*, Paris, Présence africaine, 1959 (1^{re} éd. : Elisabethville, Lovania, 1945).
- WING, Joseph van, *Études Bakongo. Sociologie, religion et magie*, 2^e éd., Bruxelles, Desclée, 1959, 512 p. (1^{re} éd. vol. 1 1921 et vol. 2 1938).
- HILLMAN, Eugene, *Polygamy Reconsidered*, Maryknoll, Orbis, 1975.
- Perspective séculière :*
- # AURENCHE, Ch., *Sous l'arbre sacré. Prêtre et médecin au Nord Cameroun*, Paris, Cerf, 1987.
- BIGOU, Léon Bani Bio, *La civilisation Baatonu assassinée*, Cotonou, 1994.
- CARTRY, M. & HEUSCH, L. de (sous dir.), *Systèmes de pensée en Afrique noire*, Paris, École Pratique des Hautes Études, Section des Sciences Religieuses : Cahier 2 : *Le sacrifice 1*, 1976 ; Cahier 3 : *Le sacrifice 2*, 1978 ; Cahier 4 : *Le sacrifice 3*, 1979 ; Cahier 5 : *Le sacrifice 4*, 1981 ; Cahier 6 : *Le sacrifice 5*, 1983.
- KAGAME, Alexis, « Aperception empirique du temps et conception de l'histoire dans la pensée bantou », in *Les cultures et le temps*, sous dir. Paul Ricœur, Paris, Payot, 1975, 103-133.
- LERIDON, Matthias, *L'Afrique va bien. 10 chapitres à l'usage de ceux qui disent que l'Afrique ne s'en sortira jamais*, Paris, Nouveau débats publics, 2010.
- PAULME, Denise, *Les gens du riz*, Paris, Plon, 1954. Texte en ligne :
<http://web.archive.org/web/20000709171910/>
<http://guinee.net/bibliotheque/ethnographie/kisi/dpaulme/tm.html>
- PÉRON, Xavier, *Je suis un Maasai*, Paris, Arthaud, 2007, 343 p.
- ROUCH, Jean, *La religion et la magie Songhay*, Bruxelles, Éditions de l'Université, 1989, 377 p.
- BAEKE, V., « The Wuli System of Thought. The Dead, the Water Spirits and Witchcraft », in *Objects. Signs of Africa*, sous dir. Luc de HEUSCH, Brussels, Snoek and Zoon, 1996, p. 58-92.
- DOUGLAS, Mary, « Animals in Lele Religious Symbolism », *Africa* 27, 1957.
- DOUGLAS, Mary, *The Lele of the Kasai*, London, International African Institute, 1963.
- EVANS-PRITCHARD, E. E., *Witchcraft, Oracles and Magic among the Azande*, Oxford, Clarendon Press, 1937.
- JACOBSON-WIDDING, Anita, « The Shadow as an Expression of Individuality in Congolese Conceptions of Personhood », in *Personhood and Agency*, sous dir. Michael JACKSON & Ivan KARP, Uppsala, Acta Universitatis Upsaliensis, 1990, p. 31-58.
- MITCHELL, Henry H., *Black Belief. Folk Beliefs of Blacks in America and West Africa*, New York, Harper & Row, 1975.
- Proverbes africains :*
- D'ABY, Amon, *Proverbes populaires de la Côte d'Ivoire*, Abidjan, CEDA, 1984, 102p.
- Romans présentant la culture africaine :*
- Perspective évangélique :*
- BARRY, Fatoumata, *Chasseurs de rosée*, Valence, LLB, 1999, 254p.
- Perspective catholique :*
- MUDIMBE, V.Y., *Entre les eaux*, Paris, Présence africaine, 1973, 189 p.

Perspective séculière :

- § BÂ, Amadou Hampâté, *Amkoullel. L'enfant peul. Mémoires*, Paris, J'ai lu, 1991, 440p.
- BÂ, Amadou Hampâté, *L'étrange destin de Wangrin*, Paris, Union générale d'éditeurs, 1997, 444p.
- § BÂ, Amadou Hampâté, *Oui mon commandant. Récit*, Paris, J'ai lu, 1994, 505p.
- CÉSAIRE, Aimé, *Une saison au Congo*, Paris, Seuil, 1967, 116p.
- DIA, Hamidou, *Poètes d'Afrique et d'Antilles. Anthologie*, Paris, La Table Ronde, 2002, 523p.
- § KANE, Cheikh Hamidou, *L'aventure ambiguë*, Paris, Julliard, 1961, 191p.
- § KESTELOOT, Lilyan, *Anthologie négro-africaine. Panorama critique des prosateurs, poètes et dramaturges noirs du XX^e siècle*, Verviers, Gérard, 1967, 430p.
- § KOUROUMA, Ahmadou, *Allah n'est pas obligé*, Paris, Seuil, 2000, 224p.
- NIANÉ, Djibril Tamsir, *Soundjata ou l'épopée mandingue*, Paris, Présence Africaine, 1960, 153p.
- NZOUMANKEU, Jacques M., *Le souffle des ancêtres*, Yaoundé, CLÉ, 1965, 105p.
- § ROUMAIN, Jacques, *Gouverneurs de la rosée*, Paris, Les éditeurs français réunis, 1946, 219p.
- § SOYINKA, Wole, *Le lion et la perle*, Yaoundé, CLÉ, 1966, 93 p.
- PEEK, P., « Cultural Systems within Divination Systems », in *African Divining Systems. Ways of Knowing*, Indiana, Indiana University Press, 1939.

La culture égyptienne :*Perspective séculière :*

- ERMAN, A. & RANKE, H., *La civilisation égyptienne*, Paris, Payot, 1963.

La culture du Proche-Orient ancien :*Perspective protestante :*

- BLOCH-SMITH, Elizabeth, *Judahite Burial Practices and Beliefs about the Dead*, JSOTS 123, Sheffield, Sheffield Academic Press, 1992, 314 p.
- CRYER, Frederick, *Divination in Ancient Israel and its Near Eastern Environment*, JSOTS 142, Sheffield, Sheffield Academic Press, 1994.
- HEIDER, George, *The Cult of the Molech. A Reassessment*, Sheffield, Sheffield Academic Press, 1985.
- TROPPER, Josef, *Nekromantie. Totenbefragung im Alten Orient und im Alten Testament*, Neukirchen-Vluyn, Neukirchener Verlag, 1989, 392 p.

Perspective séculière :

- BLACK, Jeremy & GREEN, A., *Gods, Demons and Symbols of Ancient Mesopotamia. An Illustrated Dictionary*, London, British Museum Press, 1992.
- FOSTER, Benjamin, *Before the Muses. An Anthology of Akkadian Literature*, Bethesda, MD, CDL, 1993, 1044 p.
- FRANKFORT, Henry, *Kingship and the Gods. A Study of Ancient Near Eastern Religion as the Integration of Society and Nature*, Chicago, University of Chicago Press, 1948.
- LEVINE, Baruch & TARAGON, J.-M. de, « Dead Kings and Rapahaim. The Patrons of the Ugaritic Dynasty », *Journal of the American Oriental Society* 104, 1984, p. 649-659.
- LEWIS, Theodore J., *Cults of the Dead in Ancient Israel and Ugarit*, Harvard Semitic Monographs, Atlanta, GA, Scholars Press, 1989, 230 p.
- POPE, Marvin, « Cult of the Dead at Ugarit », in *Ugarit in Retrospect*, sous dir. Gordon YOUNG, Winona Lake, IN, Eisenbrauns, 1981, p. 159-179.
- SAGGS, H.W.F., *The Encounter with the Divine in Mesopotamia and Israel*, London, Athlone Press, 1978, 243 p.
- SPRONK, Klaus, *Beatific Afterlife in the Ancien Near East*, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn, Butzon and Bercker/Neukirchener Verlag, 1986.

STOL, M., *Epilepsy in Babylonia*, Cuneiform Monographs 2, Groningen, STYX Publications, 1993.

La culture de la Bible

AT :

Perspective évangélique :

* DEMBELE, Youssouf, « L'individu et le groupe. La notion de personnalité corporative en Israël », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1990.

Perspective protestante :

BLENKINSOPP, Joseph, « Deuteronomy and the Politics of Post-Mortem Existence », *Vetus Testamentum* 1995, p. 1-16.

JAMIESON-DRAKE, D.W., *Scribes and Schools in Monarchic Judah. A Socio-Archaeological Approach*, The Social World of Biblical Antiquity, Series 9, Sheffield, Sheffield Academic Press, 1991.

DEVER, William, *Did God Have a Wife? Archaeology and Folk Religion in Ancient Israel*, Grand Rapids, Eerdmans, 2005.

Perspective séculière :

BECHTEL, Lyn, « The Perception of Shame Within the Divine-Human Relationship in Biblical Israel », in *Uncovering Ancient Stones*, ed. Lewis M. HOPFE, Winona Lake, IN, Eisenbrauns, 1994, p. 79-92.

DAM, Cornelis van, *The Urim and Thummim. A Means of Revelation in Israel*, Winona Lake, IN, Eisenbrauns, 1997, 296 p.

FOX, James, « Roman Jakobson and the Comparative Study of Parallelism », in *Roman Jakobson. Echoes of His Scholarship*, PdR Press Publications on Roman Jakobson, Lisse, Peter de Ridder Press, 1977.

JAPHET, Sara, « The Prohibition of the Habitation of Women. The Temple Scroll's Attitude Toward Sexual Impurity and its Biblical Precedents », *Journal of Ancient Near Eastern Studies* 22, 1993, p. 69-87.

ZONG-QI, Cai, « Synthetic Parallelism as a Cultural Expression. A Cross-Cultural and Cross-Disciplinary Study », *Tamking Review* 20, 2, 1989, p. 151-167.

NT :

Perspective évangélique :

TIDBALL, Derek, *An Introduction to the Sociology of the New Testament*, Carlisle, Paternoster, 1983.

Perspective protestante :

ESLER, Philip F., *Modeling Early Christianity. Social-Scientific Studies of the New Testament in Its Context*, London & New York, Routledge, 1995.

SCROGGS, Robin, *The New Testament and Homosexuality. Contextual Background for Contemporary Debate*, Philadelphia, Fortress, 1983.

Perspective catholique :

PILCH, John. J. & MALINA, Bruce. J., eds., *Handbook of Biblical Social Values*, Peabody, MA, Hendrickson, 1993, 223 p.

Perspective séculière :

MEEKS, Wayne, *The First Urban Christians. The Social World of the Apostle Paul*, New Haven, Conn., Yale University Press, 1983.

MEYER, Marvin, *The Ancient Mysteries. A Sourcebook*, San Francisco, Harper and Row, 1987.

La culture grecque ancienne :

Perspective séculière :

BERNARD, André, *Sorciers grecs*, Paris, Fayard, 1991, 513 p.

DÉTIENNE, Marcel, *Les maîtres de la Vérité dans la Grèce archaïque*, Paris, Maspero, 1967.

- DÉTIENNE, Marcel & VERNANT, J.-P., *La cuisine du sacrifice en pays grec*, Paris, Gallimard, 1979.
- DURAND, J.-L., *Sacrifice et labeur en Grèce ancienne. Essai d'anthropologie religieuse*, Paris, Découverte, 1986.
- MOULINIER, L., *Le pur et l'impur dans la pensée des Grecs d'Homère à Aristote*, Études et Commentaires XI, Paris, Klincksieck, 1952, 449 p.
- HALLIDAY, W. R., *Greek Divination. A Study of its Methods and Principles*, London, Macmillan, 1913.
- STUART, Charles, *Demons and the Devil. Moral Imagination in Modern Greek Culture*, New Haven, Princeton University Press, 1991.

La culture juive :

Perspective séculière :

- SÉD, Nicolas, *Études juives. La mystique cosmologique juive*, Paris, Mouton, 1981.
- DAN, Joseph, « Jerusalem in Jewish Spirituality », in *City of the Great King. Jerusalem from David to the Present*, Boston, Harvard University Press, 1996.

La culture arabe :

Perspective séculière :

- REMACLE, Xavière, *Comprendre la culture arabo-musulmane*, Bruxelles/Lyon, Vista/Chronique Sociale, 2002.
- AL-JABRY, M.A., *The Structure of the Arab Mind*, Beirut, Markas Drassat Al-Wahda Al-Arabeia, 1986.

La culture européenne :

Perspective évangélique :

- * Blocher, Henri, « Le contexte européen de notre théologie », *Hokhma* 98, 2010, p. 3-20.

Perspective protestante :

- * WILLAIME, Jean-Paul, « Europe », in *Encyclopédie du protestantisme*, sous dir. Pierre GISEL, Genève/Paris, Labor et Fides/Cerf, 1995, p. 535-546.

Perspective séculière :

- KRISTEVA, Julia, *La Crise du sujet européen*, trad. en anglais : *Crisis of the European Subject*, trad. Susan Fairfield, New York, Other Press, 2000.
- SLOTEDIJK, Peter, *La Mobilisation infinie. Vers une critique de la cinétique olitique*, trad. Hans Hildenbrand, Paris, Points Essais 503, Paris, Christian Bourgeois, 2000.
- STEINER, George, *Une certaine idée de l'Europe*, Paris, Actes Sud, 2005.
- GINSBURG, Carlo, *Night Battles, Witchcraft and Agrarian Cults in the 16th and 17th Centuries*, Routledge, 1983.
- § JENKINS, Philip, « Godless Europe », *International Bulletin of Missionary Research* 31, 3, 2007, p. 115-120.
- STUART, Charles, *Demons and the Devil. Moral Imagination in Modern Greek Culture*, New Haven, Princeton University Press, 1991.

La culture indienne :

Perspective séculière :

- BECK, B., « The Symbolic Merger of Body, Space and Cosmos in Hindu Tamil Nadu », *Contributions to Indian Sociology* 10, 1976, p. 213-244.
- HARPER, E. B., « Ritual Pollution as an Integrator of Caste and Religion », *Journal of Asian Studies* 23, 1964, p. 151-197.
- STAAL, Frits, *Agni. The Vedic Ritual of the Fire Altar*, 2 vols., Berkeley, Asian Humanities Press, 1983. Reed. : New Delhi, Motilal Barnasidass Press, 2001.

La culture chinoise :*Perspective séculière :*

ELLIS, Yi S. & Bryan D., *101 Stories for Foreigners to Understand Chinese People*, Shenyang, Liaoning Education Press, 2007, 210 p.

Interculturalité :*Perspective évangélique :*

LANIER, Sarah A., *Foreign to Familiar. A Guide to Understanding Hot- And Cold-Climate Cultures*, Hagerstown, MD, MacDouglas Publications, 2000.

LAW, Eric, *The Wolf Shall Dwell with the Lamb*, Chalice Press, 1993.

*#+ LINGENFELTER, Sherwood G. & MAYERS, Marvin K., *Missionnaire en culture étrangère. Le défi de l'intégration*, Charols, Excelsis, 2009. Version anglaise originale : *Ministering Cross-Culturally. An Incarnational Model for Personal Relationships*, Grand Rapids, Baker, 1986.

Perspective séculière :

HOFSTEDE, Geert H., *Vivre dans un monde multiculturel. Comprendre nos programmations mentales*, Paris, Éditions d'organisation, 1993, 351 p. Version anglaise originale : *Culture's Consequences. International Differences in Work-Related Values*, Beverly Hills, CA, Sage, 1980, 475 p. 2^e éd. élargie : *Culture's Consequences. Comparing Values, Behaviors, Institutions, and Organizations across Nations*, Thousands Oaks, CA, Sage, 2001, 596 p.

HOFSTEDE, Geert H. & HOFSTEDE, Gert Jan, *Cultures and Organizations. Software of the Mind*, New York, McGraw-Hill, 2005.

STORTI, Craig, *Figuring Foreigners Out. A Practical Guide*, Yarmouth, ME, Intercultural Press, 1999.

Évangile et culture :*Perspective évangélique :*

BÜRKI, Hans, « Évangile et culture », in *Évangile, culture et idéologies*, sous dir. René Padilla, Hans Bürki, Samuel Escobar, Lausanne, Presses Bibliques Universitaires, 1977, p. 13-50.

*§# *La culture au risque de l'Évangile, Rapport de Willowbank*, Lausanne, PBU, 1978. Réimpression partielle (pp. 13-15, 39-46, 61-65) in *Repères pour la mission chrétienne. Cinq siècles de tradition missionnaire. Perspectives œcuméniques*, éd. Klauspeter Blaser, Paris/Genève, Cerf/Labor et Fides, 2000, p. 299-308.

MAIRE, Charles-Daniel, « La Parole de Dieu au risque de la culture des hommes », *La Revue Réformée* LVI, 231, 1, 2005, p. 19-26.

*§ MAIRE, Charles-Daniel, *Parole de Dieu – cultures des hommes*, Valence, LLB, 2006, 350 p.

* SOMMER, Michel, « La non-conformité mennonite sur trois continents », *Perspectives missionnaires* 61, 1, 2011, p. 21-28.

* TOREN, Benno van den, « Une Confession de foi contextualisée pour des chrétiens pygmées Aka. Former des disciples dans la forêt équatoriale », *Perspectives missionnaires* 58, 2, 2009, p. 18-32.

VANDEPOLL, Evert (sous dir.), *Vivre la diversité. L'Église dans une société multiculturelle*, Cahiers de l'École pastorale Hors-Série n° 13, Paris, Croire-Publications, 2011, 148 p.

WALL, McTair, « La contextualisation de l'Évangile dans la Première épître aux Thessaloniens », *Théologie Évangélique* 8, 1 & 2, 2009, p. 35-53.

* WIHER, Hannes, « Évangélisation transculturelle », in *Dictionnaire de Théologie Pratique*, sous dir. Christophe PAYA, Charols, Excelsis, 2011, p. 372-378.

ARCHER, Gleason, « Contextualization. Some Implications from Life and Witness in the Old Testament », in *New Horizons in World Mission*, ed. David J. Hesselgrave, Grand Rapids, Baker, 1979, p. 199-216.

- CONN, Harvie M., *Eternal Word and Changing Worlds. Theology, Anthropology and Mission in Dialogue*, Grand Rapids, Zondervan, 1984.
- *§ CONN, Harvie M., « Christ and Culture », *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. A. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, p. 182-185.
- * COOTE, Robert T. & STOTT, John R.W., eds., *Down to Earth. Studies in Christianity and Culture*, Grand Rapids, Eerdmans, 1980, X+342 p. (consultation de Willowbank).
- ENGEN, Charles E. van, « Critical Theologizing. Knowing God in Multiple Global/Local Contexts », in *Evangelical, Ecumenical and Anabaptist Missiologies in Conversation*, ed. James Krabill, Walter Sawatsky, and Charles E. Van Engen, Maryknoll, Orbis, 2006, p. 88-97.
- HIEBERT, Paul G., « Cultural Differences and the Communication of the Gospel », in *Perspectives on the World Christian Movement*, sous dir. Ralph D. WINTER & Steven C. HAWTHORNE, 3rd ed., Pasadena, WCL, 1999, p. 373-383.
- HIEBERT, Paul G., *The Gospel in Human Contexts. Anthropological Explorations for Contemporary Missions*, Grand Rapids, Baker, 2009, 217 p.
- § HUNSBERGER, George R. & VAN GELDER, Craig, eds., *The Church Between Gospel and Culture*, Grand Rapids, Eerdmans, 1996.
- *#+ KRAFT, Charles H., *Christianity in Culture. A Study in Dynamic Biblical Theologizing in Cross-Cultural Perspective*, rev. ed., Maryknoll, Orbis, 2005, 445 p. (1st ed. 1979).
- MAYERS, Marvin K., *Christianity Confronts Culture. A Strategy For Crosscultural Evangelism*, revised and enlarged edition, Grand Rapids, Zondervan, 1987, 418 p. (1st ed. 1974).
- SAWYERR, Harry, *Creative Evangelism. Towards a New Christian Encounter With Africa*, London, Lutterworth, 1968.
- SHAW, R. Daniel & VAN ENGEN, Charles E., *Communicating God's Word in a Complex World. God's Truth or Hocus Pocus ?* Lanham, MD, Rowman & Littlefield, 2003.
- *§# SHENK, David W., « The Gospel and Culture », *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. A. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, p. 401-402.
- SIDERS, Ronald J., *The Scandal of the Evangelical Conscience. Why Are Christians Living Just Like the Rest of the World*, Grand Rapids, Baker, 2005.
- SINGH, David E. & FARR, Bernard C. (eds.), *Christianity and Cultures. Shaping Christ Thinking in Context*, Oxford, Regnum, 2008, 278 p.
- TABER, Charles, *The World Is Too Much With Us. "Culture" in Modern Protestant Missions*, Macon, GA, Mercer, 1991, 208 p.
- TOREN, Benno van den, « Kwame Bediako's Christology in its African Evangelical Context », *Exchange* 26, 1997, p. 221ss.
- * WALLS, Andrew, « L'Évangile, prisonnier et libérateur de la culture », *Hokhma* 30, 1985, p. 78ss.
- Critiques évangéliques de la typologie de Niebuhr :*
- CARSON, Donald A., *Christ and Culture Revisited*, Grand Rapids, Eerdmans, 2008 (paraître en français).
- CARTER, Craig A., *Rethinking Christ and Culture. A Post-Christendom Perspective*, Grand Rapids, Brazos, 2007.
- *§ CONN, Harvie M., « Christ and Culture », *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. A. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, 182-185.
- FRAME, John, « Christ and Culture », Lectures given at the Pensacola Theological Institute, July 23-27, 2001 :
www.thirdmill.org/newfiles/joh_frame/Frame.Apologetics2004.ChristandCulture.pdf.
- § GREENE, Colin J.D., *Christology in Cultural Perspective. Marking out the Horizons*, Grand Rapids/Carlisle, UK, Eerdmans/Paternoster, 2003, p. 26.

SCHILDER, Klaas, *Christ and Culture*, 1977 :

www.reformed.org/webfiles/cc/christ_and_culture.pdf.

* YODER, John H., « How H. Richard Niebuhr Reasoned. A Critique of *Christ and Culture* », in *Authentic Transformation. A New Vision of Christ and Culture*, eds. G.H. Stassen, D.M. Yeager, John H. Yoder, Nashville, Abingdon, 1996, 54-61.

Perspective pentecôtiste :

§ ANDERSON, Allan H., « The Gospel and Culture in Pentecostal Mission in the Third World », *Missionalia* 27, 2, 1999.

Perspective protestante :

TILLICH, Paul, *La dimension religieuse de la culture. Écrits du premier enseignement (1919-1926)*, trad. de l'allemand par une équipe de l'Université Laval, Paris/Genève/Québec, Cerf/Labor et Fides/Laval, 1990.

TILLICH, Paul, *Théologie de la culture*, trad. de l'anglais par Jean-Paul Gabus et Jean-Marc Saint, Paris, Planète, 1968, 317 p. (rééd. : Paris, Denoel Gonthier, 1972). Version anglaise originale : *Theology of Culture*, Oxford, Oxford University Press, 1964.

*§ DELTEIL, Gérard, « Rites. Lieux de mémoire », *Études Théologiques et Religieuses* 70, 2, 1995, p. 235.

§# KARAMAGA, André, *Évangile et culture. Ruptures et continuités*, Morges, Cabédita, 1990.

*§ RENARD, Jean-Bruno, « Les rites de passage. Une constante anthropologique », *Études Théologiques et Religieuses* 61, 2, 1986, p. 235.

NIEBUHR, H. Richard, *Christ and Culture*, New York, Harper & Row, 1951.

Perspective catholique :

*# FRIEDLI, Richard, *Le Christ dans les cultures*, Paris, Cerf, 1989, 162p.

§# LUZBETAK, Louis J., *L'Église et les cultures. Une anthropologie appliquée pour l'ouvrier apostolique*, Bruxelles, Lumen Vitae, 1968. Version anglaise originale : *The Church and Cultures. An Applied Anthropology for the Religious Worker*, Techny, IL, Divine Word, 1963. Reprint : Pasadena, WCL, 1970, 1975. § Rev. and exp. ed. *The Church and Cultures. New Perspectives in Missiological Anthropology*, 1988.

*§# QUENUM, Alphonse, « Églises et ethnies en Afrique », *Perspectives missionnaires* 32, 1996, p. 28-40.

* SANON, Anselme Titianma & LUNEAU, René, *Enraciner l'Évangile. Initiations africaines et pédagogie de la foi*, coll. Rites et Symboles, Paris, Cerf, 1982, 225 p.

SCHREIBER, Dale C., « Pratique de la théologie en Afrique. Gratter là où ça démange », *Chantiers* 1, 1998, p. 37-44.

§ LEGRAND, Lucien, *The Bible on Culture. Belonging or Dissenting*, Maryknoll, Orbis, 2000.

Contextualisation :

Perspective évangélique :

*§+# HIEBERT, Paul G., *Mission et culture*, Saint-Légier, Emmaüs, 1998, 363 p. Version anglaise : *Anthropological Insights for Missionaries*, Grand Rapids, Baker, 1985.

*§+# HIEBERT, Paul G., « Une contextualisation critique », in *Mission et Culture*, Saint-Légier, Emmaüs, 1998, p. 191-216.

*# Version anglaise : « Critical Contextualization », *Missiology* 12, 1984, 287-296.

*# Reprint : *International Bulletin of Missionary Research* 11, 1987, 104-112.

*# Reprint : *Anthropological Insights for Missionaries*, Grand Rapids, Baker, 1985, 171-192.

*+ Reprint : *Anthropological Reflections on Missiological Issues*, Grand Rapids, Baker, 1994, 75-92.

*§# BUSWELL III, James O., « Contextualization. Is It Only a New Word for Indigenization? », *Evangelical Missions Quarterly* 14, 1, 1978.

- COLE, Victor, « A Biblical Approach to Contextualization of Theology », mémoire de master (M.Th.) au Dallas Theological Seminary, Texas, 1979.
- COLE, Victor, « How Can We Africanize our Faith. Another Look at the Contextualization of Theology », *East African Journal of Evangelical Theology* 3, 2, 1984, p. 3-20.
- CONN, Harvey M., « Contextualization. Where Do We Begin? », in *Evangelicals and Liberation*, Grand Rapids, Baker, 1977.
- *§# CONN, Harvie M., « Contextualization. A New Dimension for Cross-Cultural Hermeneutic », *Evangelical Missions Quarterly* 14, 1, 1978.
- * COOK, Matthew & HASKELL, Rob & JULIAN, Ruth (sous dir.), *Local Theology for the Global Church. Principles for an Evangelical Approach to Contextualization*, Pasadena, William Carey Library, 2010, 254 p.
- * DOWSETT, Rose, *Global Mission. Reflections and Case Studies in Contextualization for the Whole Church*, Pasadena, William Carey Library, 2011.
- * ENGEN, Charles H. van, « Five Perspectives of Contextually Appropriate Missional Theology », in *Appropriate Christianity*, sous dir. Charles KRAFT, Pasadena, WCL, 2005, p. 183-202.
- + FLEMING, Bruce C.E., *Contextualization of Theology. An Evangelical Assessment*, Pasadena, William Carey Library, 1980, 147 p.
- *# FLEMMING, Dean E., *Contextualization in the New Testament. Patterns for Theology and Mission*, Leicester, Intervarsity, 2005, 344 p.
- § GILLILAND, Dean S., ed., *The Word Among Us. Contextualizing Theology for Mission Today*, Dallas, Word, 1989. Reprint : Eugene, OR : Wipf and Stock, 2002.
- *§ GILLILAND, Dean S., « Contextualization », in *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. A. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, p. 225-227.
- § GLASSER, Arthur, « Old Testament Contextualization. Revelation and Environment », in *The Word Among Us. Contextualizing Theology for Today*, Dean S. Gilliland, ed., Dallas, Word, 1989, 32-51.
- *#+ GUTHRIE, Stan, « Sticks and stones: Christians in India examine role of rhetoric in persecution », *EMQ*, October 1999, p. 468-477.
- *# HAYWARD, Douglas, « Contextualizing the Gospel among the Saxons », *Missiology. An International Review* 22, 4, 1994, 439-453.
- HESSELGRAVE, David J., « The Contextualization Continuum », *Gospel in Context* 2, 3, 1979, p. 4-11.
- HESSELGRAVE, David J. & ROMMEN, Edward, *Contextualization. Meanings, Methods, and Models*, Grand Rapids, Baker, 1989, 281 p.
- § HIEBERT, Paul G., « Form and Meaning in the Contextualization of the Gospel », in *The Word Among Us. Contextualizing Theology for Mission Today*, sous dir. Dean S. Gilliland, Dallas, Word, 1989, p. 101-120.
- HUNDLEY, R.C., « Towards an Evangelical Theology of Contextualization », Ph.D. Thesis, Trinity Evangelical Divinity School, 1993.
- *§# KINSLER, R.F., « Mission and Context. The Current Debate About Contextualization », *Evangelical Missions Quarterly* 14, 1, 1978.
- *#+ KRAFT, Charles H., *Christianity in Culture. A Study in Dynamic Biblical Theologizing in Cross-Cultural Perspective*, rev. ed., Maryknoll, Orbis, 2005, 445p. (1st ed. 1979).
- * KRAFT, Charles H., ed., *Appropriate Christianity*, Pasadena, WCL, 2005, 638 p.
- * KRAFT, Charles K., « Meaning Equivalence Contextualization », in idem (sous dir.), *Appropriate Christianity*, Pasadena, WCL, 2005, p. 155-168.
- § MOREAU, A. Scott, « Contextualization That Is Comprehensive », *Missiology* 34, 3, 2006, p. 328.
- * NICHOLLS, Bruce, *Contextualization. A Theology of Gospel and Culture*, Illinois, IVP, 1979, 72 p.

- * NICHOLLS, Bruce, « Contextualization in Chinese Culture », *Evangelical Review of Theology* 19,4, 1995, 368-380.
- *+ PARSHALL, Phil, « Danger! New directions in contextualization », *EMQ* October 1998, p. 404-410.
- PARSHALL, Phil, *Muslim Evangelism. Contemporary Approaches to Contextualization*, Grand Rapids, Baker, 2001.
- *# RACEY, David, « Contextualization. How Far Is Too Far? », *Evangelical Missions Quarterly* 32, 1996, 304-309.
- * SHAW, R. Daniel, « Beyond Contextualization. Toward a Twenty-first-Century Model for Enabling Mission », *International Bulletin of Missionary Research* 34, 4, 2010, p. 208-215.
- * STACKHOUSE, Max L., *Apologia: Contextualization, Globalization, and Mission in Theological Education*, Grand Rapids, Eerdmans, 1988.
- TIÉNOU, Tite, « A Three-Dimensional Method for Forming Indigenous Theologies », in *Toward the 21st Century in Christian Mission*, sous dir. James M. PHILLIPS & Robert T. COOTE, Grand Rapids, Eerdmans, 1993, p. 249-250.
- *§ WHITEMAN, Darell L., « Contextualization. The Theory, the Gap, the Challenge », *International Bulletin of Missionary Research* 21, 1, 1997, p. 2-7.
- WHITEMAN, Darell L., « Anthropological Reflections on Contextualizing Theology in a Globalizing World », in *Globalizing Theology. Belief and Practice in an Era of World Christianity*, sous dir. Craig OTT and Harold NETLAND, Grand Rapids, Baker, 2006.
- Perspective protestante :*
- *§# BOSCH, David, « La mission comme contextualisation », in *Dynamique de la Mission chrétienne*, Paris/Genève, Karthala/Labor et Fides, 1995, 565-579.
- *§# BOSCH, David, « Mission et inculturation », in *Dynamique de la Mission chrétienne*, Paris/Genève, Karthala/Labor et Fides, 1995, 599-612.
- § BUCKLER, Andrew, « La mission comme contextualisation. Une évaluation de quatre approches : Aylward Shorter, Robert Schreiter, Lamin Sanneh, Kwame Bediako », dissertation de licence, Faculté Protestante de Paris, 2001.
- *§# ZORN, Jean-François, « La contextualisation. Un concept théologique ? », *Revue d'Histoire et de Philosophie religieuses* 77, 2, 1997, p. 171-189.
- *§# ZORN, Jean-François, « Contextualisation », in *Dictionnaire œcuménique de missiologie*, sous dir. Ion Bria et al., Paris/Genève/Yaoundé, Cerf/Labor et Fides/CLÉ, 2001, 67-69.
- *§#+ Collectif, « Mission as Contextualization », in *Classic Texts in Mission & World Christianity*, ed. Norman E. Thomas, Maryknoll, Orbis, 1995, 169-184.
- *§#+ Collectif, « Mission as Inculturation », in *Classic Texts in Mission & World Christianity*, ed. Norman E. Thomas, Maryknoll, Orbis, 1995, 206-222.
- OKURE, Teresa & VAN THIEL, P., eds., *32 Articles Evaluating Inculturation of Christianity in Africa*, Eldoret, Gaba Publications, 1990.
- RENCK, Günther, *Contextualization of Christianity and Christianization of Language*, Diss. Theol., Erlangen, Verlag der ev.-luth. Mission, 1990.
- Perspective œcuménique :*
- *§+ CHUNG, Hyun Kyung, « Viens, Esprit Saint, renouvelle toute la création », in *Repères pour la mission chrétienne. Cinq siècles de tradition missionnaire. Perspectives œcuméniques*, Klauspeter Blaser, éd., Paris/Genève, Cerf/Labor et Fides, 2000, 267-278. Extrait de *Signes de l'Esprit. Rapport officiel de l'Assemblée*, 7^e Assemblée du COE de Canberra (1991). Genève, COE, 1991, 45-56.
- *§#+ Conférence missionnaire mondiale de Salvador de Bahia, « Appelés à une espérance. L'Évangile dans les différentes cultures du monde (1996) », in *Repères pour la mission chrétienne. Cinq siècles de tradition missionnaire. Perspectives œcuméniques*, Klauspeter Blaser, éd., Paris/Genève, Cerf/Labor et Fides, 2000, 308-314.

Fonds pour la formation théologique du COE, « De l'indigénisation à la contextualisation de la théologie », *Flambeau* 36, 1972, 250-252 (Texte du comité du TEF réuni à Bromley, Londres, du 17 au 21 juillet 1972, trad. par Marc Spindler), et extrait de COE, Shoki & SAPSEZIAN, Aharon, *Ministry in Context*, London, Theological Education Fund, 1972.

COE, Shoki & SAPSEZIAN, Aharon, *Ministry in Context*, London, Theological Education Fund, 1972.

COE, Shoki, « In Search of Renewal in Theological Education », *Theological Education* 9, 1973.

Perspective catholique :

ARRUPE, P., « Inculturation », in *Écrits pour évangéliser*, Paris, Desclée de Brouwer/Bellarmin, 1985, 169-170.

CARRIER, H., « L'inculturation », in *Dictionnaire de théologie fondamentale*, sous dir. R. Latourelle et R. Fisichella, Montréal/Paris, Bellarmin/Cerf, 1992, 612-629.

*§# CHANSON, Philippe, « Inculturation », in *Dictionnaire œcuménique de missiologie*, sous dir. Ion Bria, Philippe Chanson, Jacques Gadille, Marc Spindler, Paris/Genève/Yaoundé, Cerf/Labor et Fides/CLÉ, 2001, 165-170.

§ CHANSON, Philippe & SERVAIS, Olivier, dir., *Identités autochtones et missions chrétiennes. Brisures et émergences*, Actes du colloque CRÉDIC-AFOM 2005, Paris, Karthala, 2006, 332 p.

*§ COMBY, Jean, « Élargissement de l'espace de l'Évangile et nouveaux visages du christianisme », *Perspectives missionnaires*, 34, 1997.

§# COMBY, Jean, dir., *Diffusion et acculturation du christianisme (XIX^e-XX^e s.). Vingt-cinq ans de recherches missiologiques par le CREDIC*, Paris, Karthala, 2005, 690 p.

*§#+ Commission théologique internationale, « La foi et l'inculturation », *La Documentation Catholique* 86/1980, mars 1989, 281-289. Réimpr. in *Repères pour la mission chrétienne. Cinq siècles de tradition missionnaire. Perspectives œcuméniques*, Klauspeter Blaser, éd., Paris/Genève, Cerf/Labor et Fides, 2000, 257-263.

*§# GADILLE, Jacques, « Adaptation », in *Dictionnaire œcuménique de missiologie*, sous dir. Ion Bria, Philippe Chanson, Jacques Gadille, Marc Spindler, Paris/Genève/Yaoundé, Cerf/Labor et Fides/CLÉ, 2001, 15-19.

*§#+ KABASELE, François, « Essai d'inculturation liturgique au Zaïre », in *Repères pour la mission chrétienne. Cinq siècles de tradition missionnaire. Perspectives œcuméniques*, Klauspeter Blaser, éd., Paris/Genève, Cerf/Labor et Fides, 2000, 264-266. Extrait de « Nouveaux rites, foi naissante », *Lumière et Vie* 159, 1982, 65-68, cité d'après Jean Comby, éd., *Deux mille ans d'évangélisation. Histoire de l'expansion chrétienne*, Tournai/Paris, Desclée/Begédis, 1992, 301-302.

§ KABASELE LUMBALA, François, *Renouer avec ses racines. Chemins d'inculturation*, Paris, Karthala, 2005, 344 p.

§ MVUANDA, Jean de Dieu, *Inculturer pour évangéliser en profondeur. Des initiations traditionnelles africaines à une initiation chrétienne engageante*, Études d'histoire interculturelle du christianisme, vol. 101, Bern, Lang, 1998.

§# NDI OKALLA, J., sous dir., *Interculturation et conversion. Africains et Européens face au synode des Églises d'Afrique*, Paris, Karthala, 1994, 138p.

§ PEELMAN, Achiel, *Les nouveaux défis de l'inculturation*, Montréal/Bruxelles, Novalis/Lumen Vitae, 2007, 239p.

QUENUM Alphonse, « L'inculturation. Une chance ou un piège pour l'avenir », in *Synode africain 10 ans après l'Église famille de Dieu. Intérêt, bilan et perspective*, Abidjan, RUCAO, 2004, 55-67.

* BEVANS, Stephen, « Models of Contextual Theology », *Missiology* 13, 2, 1985, p. 185-202.

§# BEVANS, Stephen B., *Models of Contextual Theology*, rev. and exp. ed., Maryknoll, Orbis, 2002, 164 p. (1st ed. 1992).

BEVANS, Stephen, « Letting Go and Speaking Out. A Spirituality of Inculturation », in *The Healing Circle. Essays in Cross-Cultural Mission*, Chicago, CCGM, 2000, 133-146.

PHAN, Peter C., *In Our Own Tongues. Asian Perspectives on Mission and Inculturation*, Maryknoll, Orbis, 2003.

Bibliographies sur la contextualisation :

*§# BLASER, Klauspeter, *Repères pour la mission chrétienne. Cinq siècles de tradition missionnaire. Perspectives œcuméniques*, Paris/Genève, Cerf/Labor et Fides, 2000, 243-244.

BEVANS, Stephen B. & THOMAS, Norman E., « Selected Annotated Bibliography on Missiology : Contextualization/Inculturation/Indigenization », *Missiology* 19, 1991, 105-108.

* KRAFT, Charles H., ed., *Appropriate Christianity*, Pasadena, WCL, 2005, 535-577.

Syncretisme :

Perspective évangélique :

*§# HIEBERT, Paul G., « Attitude face à la tradition », in *Mission et Culture*, St-Légier, Emmaüs, 1998, p. 205-213.

*§ HOLLENWEGER, Walter, « Réalité du syncretisme: Pour une franche évaluation théologique », *Perspectives missionnaires* 36, 2, 1998, p. 21-32.

ARNOLD, Clinton E., *The Colossian Syncretism. The Interface Between Christianity and Folk Belief at Colossae*, Grand Rapids, Baker, 1996.

GUTHRIE, Stan, « Just saying No », *EMQ* April 1998.

* KRAFT, Charles H., « Fear of Syncretism. Why Isn't Contextualization Implemented ? », in *Appropriate Christianity*, Pasadena, WCL, 2005, p. 77.

PRIEST, Robert J. & CAMPBELL, Thomas & MULLEN, Bradford A., « Missiological syncretism: the new animistic paradigm », in *Spiritual Power and Missions. Raising the Issues*, ed. Edward Rommen, Pasadena, WCL, 1995, p. 11-12.

RHEENEN, Gailyn van, ed., *Contextualization and Syncretism*, Pasadena, WCL, 2006, 360 p.

Perspective œcuménique :

§ VISSER'T HOOFT, Willem A., *L'Église face au syncretisme*, Genève, Labor et Fides, 1964.

Transformation de la culture :

Perspective évangélique :

*# HIEBERT, Paul G., *Transforming Worldviews. An Anthropological Understanding of How People Change*, Grand Rapids, Baker, 2008.

LINGENFELTER, Sherwood, *Transforming Culture. A Challenge for Christian Mission*, Grand Rapids, Baker, 1992.

LINGENFELTER, Sherwood, *Agents of Transformation*, Grand Rapids, Baker, 1996.

Contextualité de la théologie / théologies contextuelles / théologies du Sud :

Perspective évangélique :

* BUCHHOLD, Jacques, « La justification chez Jacques et chez Paul. Un exemple scripturaire », *Hokhma* 98, 2010, p. 35-56.

*# MAIRE, Charles-Daniel, « La Parole de Dieu au risque de la culture des hommes », *La Revue Réformée* LVI, 231, 1, janvier 2005.

* TOREN, Benno van den, « La contextualité de l'Évangile et de la doctrine chrétienne », *Hokhma* 98, 2010, p. 57-70.

* TOREN, Benno van den, « Y a-t-il un noyau supraculturel de l'Évangile humainement accessible ? », *Hokhma* 99, 2011, p. 41-66.

*# DYRNESS, William A., *Learning about Theology from the Third World*, Grand Rapids, Zondervan, 1990, 221p.

DYRNESS, William A., *Invitation to Cross-Cultural Awareness. Case Studies in Vernacular Theologies*, Grand Rapids, Zondervan, 1992.

- ELWOOD, D.J., *What Asian Christians Are Thinking. A Theological Source Book*, Quezon City, 1976.
- ENGEN, Charles E. van, « Critical Theologizing. Knowing God in Multiple Global/Local Contexts », in *Evangelical, Ecumenical and Anabaptist Missiologies in Conversation*, ed. James Krabill, Walter Sawatsky, and Charles E. Van Engen, Maryknoll, Orbis, 2006, p. 88-97.
- *§# FULLER, Lois, « The missionary's role in developing indigenous Christian theology », *EMQ* 33, 4, 1997, p. 404-409.
- LOEWEN, Jacob A., *Culture and Human Values. Christian Intervention in Anthropological Perspective*, Pasadena, William Carey Library, 1975.
- LOEWEN, Jacob A., *The Bible in Cross-Cultural Perspective*, Pasadena, WCL, 2000, 334p.
- MIDDLETON, Darren J.N., ed., *Mother Tongue Theologies. Poets, Novelists, Non-Western Christianity*, Eugene, OR, Wipf & Stock, Pickwick Publications, 2009, 235 p.
- OTT, Craig & NETLAND, Harold A., eds., *Globalizing Theology. Belief and Practice in an Era of World Christianity*, Grand Rapids, Baker, 2006, 382p.
- TIÉNOU, Tite, « Forming Indigenous Theologies », in *Toward the 21st Century in Christian Mission*, sous dir. James M. PHILLIPS & Robert T. COOTE, Grand Rapids, Eerdmans, 1993, p. 245-252.
- Perspective protestante :*
- *§ BUSS, Théo, « Théologie de la libération, théologies pentecôtistes et théologies de la prospérité », *Perspectives missionnaires* 53, 1, 2007, 35-50.
- *§ MUTOMBO MUKENDI, Félix, « Les vestiges de la cosmogonie ancestrale dans la théologie de la prospérité en Afrique », *Perspectives missionnaires* 53, 1, 2007, 22-34.
- §# PANNETIER, Elisabeth, *Les filles prodigues. Défis des théologies féministes*, Genève, Labor et Fides, 1998.
- *§ PIEDRO, Arturo, « Théologie de la grâce / théologie de la prospérité », *Perspectives missionnaires* 53, 1, 2007, 6-21.
- * REVET, Jean-Noël & MITRANI, David, « Théologies nouvelles dans trois continents », *Études Théologiques et Religieuses* 58, 1, 1983, 27-52.
- *§ ZORN, Jean-François, « La mission. Mondialisation ou contextualisation du christianisme », *Perspectives missionnaires* 34, 2, 1997, 59-70.
- * ZORN, Jean-François, « La théologie en regard de la culture », *Foi et vie* 98, 1, 1999, 3-81.
- § JENKINS, Philip, *The New Faces of Christianity. Believing the Bible in the Global South*, New York, Oxford University Press, 2006, 252 p.
- KALU, Ogbu, ed., *Interpreting Contemporary Christianity. Global Processes and Local Identities*, Grand Rapids, Eerdmans, à paraître.
- § SANNEH, Lamin, *Whose Religion Is Christianity ? The Gospel Beyond the West*, Grand Rapids, Eerdmans, 2005.
- Perspective œcuménique :*
- *# ANDERSON, Gerald H. & STRANSKY, Thomas F., *Mission Trends no. 3. Third World Theologies*, New York/Grand Rapids, Paulist/Eerdmans, 1974.
- *§ FABELLA, Virginia & SUGIRTHARAJAH, R.S., eds., *Dictionary of Third World Theologies*, Maryknoll, Orbis, 2000.
- * PARRATT, John, ed., *An Introduction to Third World Theologies*, Cambridge, Cambridge University Press, 2004, 189p.
- § SUGIRTHARAJAH, R.S., ed., *Voices From the Margin. Interpreting the Bible in the Third World*, reprint, Maryknoll, Orbis, 2006, 506p.
- Perspective catholique :*
- *# ABESAMIS, C.-H. et al., *Théologies du Tiers Monde. Du conformisme à l'indépendance, colloque de Dar Es Salaam et ses prolongements*, traduit de l'anglais et de l'espagnol par Pierre Buis et René Tabard, Paris, Harmattan, 1977.

- *§# CHENU, Bruno, *Théologies chrétiennes des tiers mondes*, Paris, Centurion, 1987, 213p.
- § JAOUEN, René, *L'Eucharistie du mil. Langages d'un peuple, expressions de la foi*, Paris, Karthala, 1995, 283p.
- *§ REVET, Jean-Noël & MITRANI, David, « Théologies nouvelles dans trois continents », *Études Théologiques et Religieuses* 58, 1, 1983, 27-52.
- §# SHORTER, Aylward, *Théologie chrétienne africaine. Adaptation ou incarnation ?* Paris, Cerf, 1980.
- §# BEVANS, Stephen B., *Models of Contextual Theology*, rev. and exp. ed., Maryknoll, Orbis, 2002, 164 p. (1st ed. 1992).
- BEVANS, Stephen B., *An Introduction to Theology in Global Perspective*, Maryknoll, Orbis, 2009, 384 p.
- § BURROWS, William, « A Seventh Paradigm ? Catholics and Radical Inculturation », in *Mission in Bold Humility. David Bosch's Work Considered*, eds. Willem Saayman and Klippies Kritzinger, Maryknoll, Orbis, 1996.
- SCHINELLER, Peter, *A Handbook on Inculturation*, New York, Paulist, 1990.
- §# SCHREITER, Robert J., *Constructing Local Theologies*, Maryknoll, Orbis, 1985.
- *§# SHORTER, Aylward, *Toward a Theology of Inculturation*, Maryknoll, Orbis, 1988, xii/291p.

Théologie de la libération :

- Congrégation pour la doctrine de la foi, *Liberté chrétienne et libération*, Instructions d'août 1984 et mars 1985, Paris, Cerf, 1986.
- §# CHENU, Bruno & LAURENT, Bernard, sous dir., *Théologies de la libération. Documents et Débats*, Paris, Cerf/Centurion, 1985, 226p.
- § HENNELLY, Alfred T., ed., *Liberation Theology. A Documentary History*, Maryknoll, Orbis, 1990, 547p.

Théologie africaine :

Perspective évangélique:

- * ADJENOU, Joseph H., *La prière de délivrance dans le contexte africain. Approche biblique et conseils pratiques*, Lomé, Petra, 2006.
- *# ANDRIA, Solomon, *Église et mission à l'époque contemporaine*, Yaoundé, CLÉ, 2007.
- *§# BEDIAKO Kwame, *Jésus en Afrique. L'évangile chrétien dans l'histoire et l'expérience africaines*, Yaoundé, CLÉ, 2000, 263p.
- *# BLOK, Matthijs J.C., « Christianisme et quête d'identité en Afrique. La genèse et l'évolution de la théologie africaine dans la tradition ecclésiale catholique romaine », *La Revue Réformée* LV, 228, 3, juin 2004.
- *# BLOK, Matthijs, « Christianisme et quête d'identité en Afrique. La contextualisation par transformation, un plaidoyer », *La Revue Réformée* LVIII, 242, 2, avril 2007.
- * BOURDANNE, Daniel, *L'évangile de la prospérité. Une menace pour l'Église africaine*, Abidjan, Presses Bibliques Africaines, 1999, 94 p.
- *# BOURDANNE, Daniel, sous dir., *Le tribalisme en Afrique. ... et si on en parlait ?* Abidjan, Presses Bibliques Africaines, 2002, 177 p.
- * FONTUS, Fritz, « L'Afrique noire et la théologie chrétienne », *Ichthus* N° 55/56, oct.-nov. 1975, 49-52.
- # KATO, Byang H., *Pièges théologiques en Afrique*, Abidjan, CPE, 1981. Version anglaise originale : *Theological Pitfalls in Africa*, Nairobi, Evangel, 1975.
- *# KATO, Byang, « La théologie noire », *Ichthus* N° 69, juillet 1977, 25-32.
- * KEGLO, Simon, « La théologie de la prospérité », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 1996.
- * KOUADIO, A.K. & NDJERARÉOU, A.R.L. & TIÉNOU, T., « Théologie et culture africaine », *Ichthus* N° 55/56, oct.-nov. 1975, 53-56.

- MENGI, Kilandamoko Kuntukula, « L'évangélisation missionnaire protestante face à la culture kongo. L'enracinement de l'Évangile dans une culture », thèse de doctorat, Université Laval, Québec, 1981, 268p.
- *# NDJERARÉOU, Abel, *De quelle tribu es-tu ?* Abidjan, PBA, 2007, 143p.
- * N'LANDU, Paul-Antoine, « Problématique du salut dans nos religions traditionnelles africaines. Le cas des Kasena », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1984.
- ODEN, Thomas C., *Comment l'Afrique a façonné la pensée chrétienne. La redécouverte du terreau du christianisme occidental*, trad. Alain Bouffartigues, Saint Albain, Publications pour la Jeunesse africaine, 2011, 256 p. Version anglaise originale : *How Africa Shaped the Christian Mind. Rediscovering the African Seedbed of Western Christianity*, Downers Grove, IVP, 2007.
- *# O'DONOVAN, Wilbur, *Pour un christianisme biblique en Afrique. Quelle place pour la culture ?* Abidjan, CPE, 1998, 526p. Version anglaise originale : *Introduction to Biblical Christianity from an African Perspective*, 1992.
- * O'DONOVAN, Wilbur, *Vivre un christianisme biblique en Afrique contemporaine*, Abidjan, CPE, 2002, 322p. Version anglaise originale : *Biblical Christianity in Modern Africa*, 2000.
- * PALUKU, J., « La conception de Dieu chez les Banaude d'après l'étude des mots », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1974.
- * RAZAFIARISON, Émilien, « La FAMADIHANA à la lumière de l'Écriture », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1980.
- *# TIÉNOU, Tite, *Tâche théologique de l'Église en Afrique*, Conférences en mémoire de Byang H. Kato, exposés présentés les 17-20 avril 1978 au Séminaire Théologique d'Igbaja, Nigéria, Abidjan, CPE, 1980, 60 p.
- *§# BEDIAKO, Kwame, « The Roots of African Theology », *International Bulletin of Missionary Research* 13, 2, 1989, p. 58-65.
- *# BEDIAKO, Kwame, *Theology and Identity. The Impact of Culture upon Christian Thought in the Second Century and in Modern Africa*, Oxford, Regnum Books, 1992.
- §# BEDIAKO, Kwame, *Christianity in Africa. The Renewal of a Non-Western Religion*, Reprint, Maryknoll, Orbis, 1997.
- § BEDIAKO, Kwame, « Whose Religion is Christianity ? Reflections on Opportunities and Challenges in Christian Theological Scholarship. The African Dimension », in *Mission in the 21st Century. Exploring the Five Marks of Global Mission*, eds. Andrew Walls and Cathy Ross, London, Darton, Longman and Todd, 2008, 107-117.
- GATUMU, Kabiro wa, *The Pauline Concept of Supernatural Powers. A Reading from the African Worldview*, Milton Keynes, Paternoster, 2009, 326 p.
- §# GEHMAN, Richard J., *Doing African Christian Theology. An Evangelical Perspective*, revised ed., Nairobi, Evangel, 2007 (1st ed. 1987).
- LUMEAH, Nzash, « Curse on Ham's Descendants. Its Missiological Impact on Zairian Mbala Mennonite Brethren », Ph.D. Thesis, Fuller Theological Seminary, Pasadena, 1988.
- §# NGEWA, Samuel & SHAW, Mark & TIÉNOU, Tite, eds., *Issues in African Christian Theology*, Nairobi, Kampala, Dar-es-Salam, East African Educational Publishers, 1998.
- § STINTON, Diane B., *Jesus of Africa. Voices of Contemporary African Christology*, Maryknoll, Orbis, 2004, 303p.
- TIÉNOU, Tite, « Biblical Foundations for African Theology », *Missiology* 10, 4, 1982, p. 435-448.
- TIÉNOU, Tite, « The Church in African Theology. Description and Analysis of Hermeneutical Presuppositions », in *Biblical Interpretation and the Church. The Problem of Contextualization*, ed. D.A. Carson, Nashville, Nelson, 1984, 151-165.
- TIÉNOU, Tite, « Indigenous African Christian Theologies. The Uphill Road », *International Bulletin of Missionary Research* 14, 1990, p. 73-77.

- TOREN, Benno van den, « Kwame Bediako's Christology in its African Evangelical Context », *Exchange* 26, 1997, p. 221ss.
- WALT, B.J. van der, *Understanding and Rebuilding Africa. From Desperation Today To Expectation For Tomorrow*, Potchefstroom, Potchefstroom University, 2003, 552p.
- KAPTEINA, Detlef, *Afrikanische, evangelikale Theologie*, Nürnberg, VTR, 2001.
- Perspective protestante :*
- §# DICKSON, Kwesi A. & ELLINGWORTH, Paul (sous dir.), *Pour une théologie africaine*, Yaoundé, CLÉ, 1969.
- §* KÄ, Mana, *Théologie africaine pour temps de crise. Christianisme et reconstruction de l'Afrique*, Paris, Karthala, 1993, 205p.
- §# KÄ, Mana, *La nouvelle évangélisation en Afrique*, Yaoundé/Paris, CLÉ/Karthala, 2000.
- §# KARAMAGA, André, *L'Évangile en Afrique. Ruptures et continuités*, Morges, Cabédita, 1990.
- § BEDIAKO, Kwame, « John Mbiti's contribution to African Theology », in *Religious Plurality in Africa. Essays in Honour of John Mbiti*, ed. Jacob K. Olupona & Sulayman S. Nyang, Berlin, New York, de Gruyter, 1993, 367-390.
- § DICKSON, Kwesi A., « Continuity and Discontinuity Between the Old Testament and African Life and Thought », in *African Theology en Route*, eds. K. Appiah-Kubi and S. Torres, Maryknoll, Orbis, 1983, 95-108.
- GETUI, Mary N. & HOLTER, Knut & ZINKURATIRE, Victor, eds., *Interpreting the Old Testament in Africa*, New York, Peter Lang, 2001.
- MBACHU, Hilary, *Inculturation Theology of the Jerusalem Council in Acts 15. An Inspiration for the Igbo Church Today*, Frankfurt, Lang, 1995.
- MBITI, John S., « Cattle Are Born With Ears, Their Horns Grow Later. Towards An Appreciation of African Oral Theology », *Africa Theological Journal* 8, 1, 1979, p. 15-25.
- # MBITI, John S., *The Prayers of African Religion*, London, SPCK, 1975.
- # MBITI, John S., *Bible and Theology in African Christianity*, Oxford, Oxford University Press, 1986.
- § PARRATT, John, *Reinventing Christianity. African Theology Today*, Grand Rapids, Eerdmans, 1995, 189p.
- POBEE, John S. *Toward an African Theology*, Nashville, Abingdon, 1979.
- POBEE, John S., ed., *Exploring Afro-Christology*, SIHC 79, Frankfurt a.M., Lang, 1992.
- SANNEH, Lamin, *West African Christianity. The Religious Impact*, London, Hurst, 1983.
- §# SANNEH, Lamin, *Encountering the West. Christianity and the Global Cultural Process, the African Dimension*, London, Marshall Pickering, 1993.
- § SANNEH, Lamin & CARPENTER, Joel A., eds., *The Changing Face of Christianity. Africa, the West, and the World*, New York, Oxford University Press, 2005, 233p.
- VÄHÄKANGAS, Mika, « African Approaches to the Trinity », in *African Theology Today*, ed. Emmanuel Katongole, Scranton, PA, Scranton Press, 2002, 69-83.
- *§# WEST, Gerald O. & DUBE, Musa W., eds., *The Bible in Africa*, Leiden, Brill, 2000.
- Perspective œcuménique :*
- §# APPIAH-KUBI, Kofi & TORRES, Sergio (sous dir.), *Libération ou adaptation ? La théologie africaine s'interroge. Le Colloque d'Accra*, Paris, L'Harmattan, 1979.
- Perspective catholique :*
- * AWAZI MBAMBI KUNGUA, Benoît, *Panorama de la théologie négro-africaine contemporaine*, Paris, L'Harmattan, 2002.
- BILLY, Léocadie-Aurélié Améyo, « La libération anthropologique du Négro-Africain selon Engelbert Mveng », Mémoire de licence, Université de Fribourg Suisse, 2007.
- BUJO B. & ILUNGA MUYA, J. (sous dir.), *Théologie africaine au XXI^e siècle. Quelques figures. Vol. 1*, Fribourg (Suisse), Éditions Universitaires, 2002.

- BUJO, Bénézet, *Introduction à la théologie africaine*, Fribourg (Suisse), Éditions Universitaires, 2008.
- *§ BUREAU, René, *L'homme africain au milieu du gué*, Paris, Karthala, 1999.
- *§# BUREAU, René, *Anthropologie, religions africaines et christianisme*, Paris, Karthala, 2002, 372 p.
- Congrégation pour la Doctrine de la Foi, « La liberté chrétienne et la libération », *La Doctrine catholique*, 22 mars 1986.
- § *Des prêtres noirs s'interrogent. Cinquante ans après...*, présenté par Léonard Santedi Kinkupu, Gérard Bissainthe et Meinrad Hebga, Paris, Karthala/Présence africaine, 2006, 299p.
- *§ ÉBOUSSI-BOULAGA, Fabien, *Le christianisme sans fétiche. Révélation et domination*, Paris, Présence Africaine, 1981.
- §# ÉLA, Jean-Marc, *Le cri de l'homme africain. Questions aux chrétiens et aux Églises d'Afrique*, Paris, L'Harmattan, 1980.
- §# ÉLA, Jean-Marc, *Ma foi d'Africain*, Paris, Karthala, 1985.
- *§# ÉLA, Jean-Marc, *Repenser la théologie africaine*, Paris, Karthala, 2003, 447 p.
- § ÉLA, Jean-Marc, « Mémoire d'insoumission et résistances à l'évangélisation. Un défi à la théologie africaine ? », in *Résistances à l'évangélisation. Interprétations historiques et enjeux théologiques*, dir. Jean Pirotte, Paris, Karthala, 2004.
- §# KABASELE LUMBALA, François, *Alliances avec Christ en Afrique. Inculturation des rites religieux au Zaïre*, Paris, Karthala, 1994.
- *§# KABASELE LUMBALA, François et al., *Chemins de la christologie africaine*, nouv. éd., coll. Jésus et Jésus-Christ n° 25, Paris, Desclée, 2001. Version anglaise originale: SCHREITER, Robert J., *Faces of Jesus in Africa*, London, SCM, 1992.
- § KANGE EWANE, Fabien, *Défi aux Africains du III^{ème} millénaire*, Yaoundé, CLÉ, 2000, 219p.
- *§ MESSINA, Jean-Paul, *Christianisme et quête d'identité en Afrique*, Yaoundé, CLÉ, 1999. Rééd. légèrement élargie : *Culture, christianisme et quête d'une identité africaine*, Paris, L'Harmattan, 2007, 201 p.
- METOGO, Éloï Messi, *Théologie africaine et ethnophilosophie*, Paris, 1985.
- * METOGO, Éloï Messi, *Éléments d'une théologie africaine pour le XXI^e siècle*, Yaoundé, CLÉ, 2005, 98p.
- MULAGO, Vincent, *Un visage africain du christianisme. L'union vitale Bantu face à l'unité vitale ecclésiale*, Paris, Présence africaine, 1965.
- §# MVENG, Engelbert, *L'Afrique dans l'Église. Paroles d'un croyant*, Paris, L'Harmattan, 1986.
- §# MVENG, Engelbert, sous dir., *Spiritualité et libération en Afrique*, Paris, L'Harmattan, 1987.
- §# NDI-OKALLA, J., sous dir., *Inculturation et conversion*, Paris, Karthala, 1994.
- *§# NGINDU MUSHETE, Alphonse, *Les Thèmes majeurs de la théologie africaine*, Paris, L'Harmattan, 1989.
- §# SANTEDI KINKUPU, Léonard, *Dogme et inculturation en Afrique. Perspective d'une théologie de l'invention*, Paris, Karthala, 2003, 223 p.
- §# SHORTER, Aylward, *Théologie chrétienne africaine – adaptation ou incarnation ?* Paris, Cerf, 1980.
- TCHIDIMBO, R.M., *L'homme noir face au christianisme*, Paris, Présence africaine, 1963.
- *# TSHIBANGU, Tharcisius, *La théologie africaine. Manifeste et Programme pour le développement des activités théologiques en Afrique*, Kinshasa, St Paul Afrique, 1987, 159p.
- TSHIBANGU, Tharcisius, « Vers une théologie de couleur africaine ? », in *Théologie africaine au XXI^e siècle. Quelques figures. Vol. 1*, BUJO B. & ILUNGA MUYA, J. (éd.), Fribourg, Éd. Universitaires Fribourg, 2002, 173-184.

- §# BUJO, Bénédét, *African Theology in its Social Context*, Mayknoll, Orbis, 1992.
- BUJO, Bénédét, *Christmas. God Becomes Man in Black Africa*, Nairobi, Paulines, 1995.
- KATONGOLE, Emmanuel, ed., *African Theology Today*, Scranton, PA, Scranton Press, 2002, 241 p.
- MANUS, Chris Ukachukwu, « Methodological Approaches in Contemporary African Biblical Scholarship. The Case of West Africa », in *African Theology Today*, ed. Emmanuel Katongole, Scranton, PA, Scranton Press, 2002, 1-21.
- § MANUS, Chris Ukachukwu, *Christ the African King. New Testament Christology*, Frankfurt a.M., Lang, 1993.
- NKWOKA, A.O., « Jesus as Elder Brother (Okpara). An Igbo Paradigm for Christology in the African Context », *African Journal of Theology* 5, 1991, 87-103.
- NWAIGBO, Ferdinand, *Mary. Mother of the African Church*, New York, P. Lang, 2001.
- SHORTER, Aylward, ed., *African Christian Spirituality*, Maryknoll, Orbis, 1980.
- UZUKWU, Elochukwu E., *A Listening Church. Autonomy and Communion in African Churches*, Maryknoll, Orbis, 1996, 182 p.
- Perspective œcuménique :*
- *# ADEYEMO, Tokunboh (sous dir.), *Commentaire Biblique Contemporain. Un commentaire en un seul volume écrit par 70 théologiens africains*, Marne-la-Vallée, Farel, 2008, 1705 p.
- § CHEZA, Maurice & VAN'T SPIJKER, Gérard, dir., *Théologiens et théologiennes dans l'Afrique d'aujourd'hui*, Paris, Karthala, 2007, 271p.
- CHIPENDA, J.B. & MUGANDI, J.N.K. & KARAMAGA, A. & OMORI, C.K., *Églises d'Afrique. Pour une théologie de la reconstruction*, Nairobi, Ceta, 1991.
- Perspective séculière :*
- § ROBERT, Anne-Cécile, *L'Afrique au secours de l'Occident*, Paris, Les Éditions de l'Atelier, 2004, 158 p.
- Théologie de l'adaptation / inculturation :*
- # SHORTER, Aylward, *Théologie chrétienne africaine – adaptation ou incarnation ?* Paris, Cerf, 1980.
- Théologie de la libération :*
- *§ BUSS, Théo, « Théologie de la libération, théologies pentecôtistes et théologies de la prospérité », *Perspectives missionnaires* 53, 1, 2007, 35-50.
- §# CHENU, Bruno & LAURENT, Bernard, sous dir., *Théologies de la libération. Documents et Débats*, Paris, Cerf/Centurion, 1985, 226 p.
- *§# ÉLA, Jean-Marc, *Repenser la théologie africaine*, Paris, Karthala, 2003, 447p.
- * KARUHIJE, Alphonse, « La théologie de la libération de Gustavo Gutierrez », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 1988.
- # MVENG, Engelbert (sous dir.), *Spiritualité et libération en Afrique*, Paris, L'Harmattan, 1987.
- Théologie de la reconstruction :*
- CHIPENDA, J.B. & MUGAMBI, J.N.K. & KARAMAGA, A. & OMORI, C.K., *Églises d'Afrique. Pour une théologie de la reconstruction*, Nairobi, Ceta, 1991.
- § MUGAMBI, J.N.K., *From Liberation to Reconstruction. African Christian Theology After the Cold War*, Nairobi, East African Publishers, 1995.
- MUGAMBI, J.N.K., « From Liberation to Reconstruction », in *African Theology Today*, ed. Emmanuel Katongole, Scranton, PA, Scranton Press, 2002, 189-205.
- Théologie de la responsabilité :*
- BABÉ, Antoine, *Églises d'Afrique. De l'émancipation à la responsabilité*, Louvain-la-Neuve, Bruylant, 1998.

Philosophie africaine :*Perspective catholique :*

SMET, A.J., *Philosophie africaine. Textes choisis. Vol. 1*, Kinshasa, Presses Universitaires du Zaïre, 1975.

Église africaine :*Perspective évangélique :*

- * ANDRIA, Solomon, « Le christianisme céleste en Côte d'Ivoire », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1987.
 - * ASSOHOTO, Barnabé, « La discipline dans l'Église », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1992.
 - *§# BOWEN, Roger W., « Le drame du Rwanda. Une analyse missiologique », *Perspectives missionnaires* 32, 1996, 6-27.
 - * DECORVET, Philippe, « Vie et mort de l'Église d'Afrique », *Ichthus* N° 13, mai 1971, 2-5.
 - *# KAPOLYO, Joe M., *L'homme. Vision biblique et africaine*, Marne-la-Vallée, Farel, 2007, 198p. Version anglaise originale : *The Human Condition*, Leicester, IVP, 2005.
 - KOUASSI, Boussou G. Benoît, *Les funérailles harristes*, Abidjan, NEA, 1984.
 - * LALIMA, Tagamile, « L'exercice de la discipline dans une Église africaine. Examen théologique de l'application », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1984.
 - *§ MAIRE, Charles-Daniel, « Les Églises en Afrique francophone et les nouvelles possibilités de coopération évangélique », *Perspectives missionnaires*, 3, 1982, 43-57.
 - # MAKANZU, M., *Les ancêtres et ma foi*, Kinshasa, ECZ, 1980.
 - *# MAKANZU, M., *Quand Dieu te gêne*, Wuppertal, VEM, 1986.
 - *# MANGONDA, Daniel, *Face aux funérailles en Afrique. Essai d'une éthique chrétienne du deuil pour l'église en Afrique*, Abidjan, CPE, 1999, 64p.
 - MANGONDA, Daniel, *Le syncrétisme voilé ...*, Mémoire de maîtrise FATEB, Bangui, 1995.
 - * MOUNA, Samuel Njocke, *La réalité du combat spirituel*, Abidjan CPE, 2004, 167 p.
 - WOUNGLY-MASSADA, Lucette et Ebénézer. *Libérez l'Évangile, il vous libérera*, Yaoundé, CLÉ, 2009.
 - BURTON, Keith Augustus, *The Blessing of Africa. The Bible and African Christianity*, Downers Grove, IVP, 2007, 294 p.
 - MOLYNEUX, K. Gordon, « The Place and Function of Hymns in the EJCSK (Église de Jésus-Christ sur terre par le Prophète Simon Kimbangu) », *Journal of Religion in Africa* 20, 2, 1990, p. 153-187.
 - MOLYNEUX, K. Gordon, *African Christian Theology. The Quest for Selfhood*, San Francisco, Mellen, 1993.
 - ODEN, Thomas C., *The African Memory of Mark. Reassessing Early Church Tradition*, Downers Grove, IVP, 2011, 279 p.
 - ODEN, Thomas C., *Early Libyan Christianity. Uncovering a North African Tradition*, Downers Grove, IVP, 2011, 334 p.
 - *# WAKATAMA, Pius, *Independence of the Third World Church. An African's Perspective on Missionary Work*, Downers Grove, IVP, 1976.
 - TIÉNOU, Tite, « Which Way for African Christianity. Westernization or Indigenous Authenticity », *Evangelical Missions Quarterly* 28, 1992, p. 256-263.
- Perspective protestante :*
- *§ ASAMOAH-GYADU, J. Kwabena, « Écouter avec des oreilles africaines », *Perspectives missionnaires* 50, 2, 2005, 20-24.
 - *§ CHANSON, Philippe, « Au carrefour de l'animisme, du colonialisme et du christianisme », *Perspectives missionnaires* 24, 1992, 35-45.
 - *§# KÄ, Mana, « L'Afrique, une chance pour le christianisme mondial », *Perspectives missionnaires* 34, 1997.
 - *§# KÄ, Mana, « Le christianisme devient-il une religion non-occidentale ? », *Perspectives missionnaires* 34, 1997.

- § KÄ, Mana, *Chrétiens et Églises d'Afrique. Penser l'avenir*, Yaoundé, CLÉ, 1999, 136p.
- § KÄ, Mana, *La nouvelle évangélisation en Afrique*, Yaoundé/Paris, CLÉ/Karthala, 2000.
- MALULEKE, Tinyiko Sam, « De l'africanisation des Églises. Dix thèses sur le christianisme africain », *Perspectives missionnaires* 59, 1, 2010, p. 46-61.
- * OHOUO, Nathanaël, sous dir., *Dieu et l'homme. Éléments d'anthropologie pour chrétiens et Églises d'Afrique*, Yaoundé, CLÉ, 2007, 250 p.
- * OUAMBA, Fabien, *Le chrétien et la mort en Afrique*, Yaoundé, CLÉ, 2007, 238p.
- *§ OVERDULVE, C.M., « Les pièges de la communication en situation interculturelle. Le cas du Rwanda », *Perspectives missionnaires*, 49, 1, 2005, 47-61.
- * SIDZA, Seti Kwami & ADRAKE, Komi Dzinyefa, *Islam et christianisme en Afrique*, Yaoundé, CLÉ, 2005, 143p.
- § TUBENZELE, Philippe Kanku, *L'Afrique est à construire. La responsabilité spirituelle*, Bern, Lang, 2007, 252p.
- VAN'T SPIJKER, Gérard, *Les usages funéraires et la mission de l'église au Rwanda*, thèse de doctorat Université Libre d'Amsterdam, Kampen, J.H. Kok, 1990.
- * YINDA, Hélène & NGALULA TSHIANDA, Josée, eds., *Changer la théologie, transformer la société. Programme d'éducation et de formation théologiques en genre et féminisme*, Yaoundé/Bafoussam, CLÉ/CIPCRE, 2007, 88p.
- BAKUT, Bakut tswah & DUTT, Sagarika, eds., *Africa at the Millennium*, New York, Palgrave, 2000.
- FYFE, Christopher & WALLS, Andrew, eds., *Christianity in Africa in the 1990s*, Edinburgh, Centre of African Studies, University of Edinburgh, 1996.
- KALU, Ogbu U., *Power, Poverty, and Prayer. The Challenges of Poverty and Pluralism in African Christianity 1960-1996*, Trenton, NJ, Africa World Press, 2006.
- KALU, Ogbu U., *African Christianity. An African Story*, Trenton, NJ, African World Press, 2007.
- KALU, Ogbu U., *Clio in a Sacred Garb. Essays on Christian Presence and African Responses 1900-2000*, Trenton, NJ/Asmara, Eritrea, Africa World Press, 2008.
- MUSEVENI, Yoweri K., *What is Africa's Problem*, Kampala: NRM Publications, 1992.
- PHEKO, S.E.M., *Christianity through African Eyes*, Lusaka, Daystar, 1969.
- SANNEH, Lamin, « Christian Missions and the Western Guilt Complex », *The Christian Century* 104, 11, 1987, 330-334.
- * SANNEH, Lamin, « The Yogi and the Commissar. Christian Missions and the African Response », *International Bulletin of Missionary Research* 15, 1, 1991, 2-11.
- Perspective catholique :*
- * AKOA MBARGA, Gabriel, *Christologie, spiritualité et pastorale lucaniennes. Une relecture de la messianité de Jésus-Christ dans le troisième Évangile et de l'action de l'Esprit dans les Actes des Apôtres*, Yaoundé, AMA-CENC, 2007, 56p.
- BABÉ, Antoine, *Églises d'Afrique. De l'émancipation à la responsabilité*, Louvain-la-Neuve, Bruylant, 1998.
- # BIMWENYI-KWESHI, Oscar, *Discours théologique négro-africain. Problèmes des fondements*, thèse de doctorat UCL Louvain, Paris, Présence Africaine, 1982.
- CHENU, Bruno, « L'évangélisation dans ses défis spécifiques africains », in *Inculturation et conversion*, sous dir. J. Ndi-Okalla, Paris, Karthala, 1994, 58-60.
- # CHEZA, Maurice, *Répertoire des textes africains publiés dans « la Documentation Catholique » 1969-1989*, Louvain-la-Neuve, Bruylant, 1990.
- § CHEZA, Maurice, éd., *Le synode africain. Histoire et textes*, Paris, Karthala, 1996, 432p.
- § EBOUSSI BOULAGA, François, *À contretemps. L'enjeu de Dieu en Afrique*, Paris, Karthala, 1991.
- §# ÉLA, Jean-Marc, *L'Afrique des villages*, Paris, Karthala, 1982.
- §# ÉLA, Jean-Marc, *La ville en Afrique noire*, Paris, Karthala, 1983.

- *§# FRIEDLI, Richard, « Projet de résolution du conflit au Rwanda. Mécanismes destructifs et constructifs », *Perspectives missionnaires* 32, 1996, p. 41-51.
- §# HEBGA, Meinrad, *Afrique de la raison, Afrique de la foi*, Paris, Karthala, 1995.
- INDI-OKALLA, Josèph-Marie, *Inculturation et conversion. Africains et Européens face au synode des Églises d'Afrique*, Paris, Karthala, 1994.
- §# KABASÉLÉ-LUMBALA, François, *Le Christianisme et l'Afrique. Une chance réciproque*, Paris, Karthala, 1993.
- *§ KÜNG, Hélène & Jacques, « En guise d'appel à un partenariat nouveau. Les artisans de paix au Rwanda », *Perspectives missionnaires* 33, 1997, p. 7-24.
- § MBEMBE, Achille, *Afriques indociles. Christianisme, pouvoir et État en société postcoloniale*, Paris, Karthala, 1988, 220 p.
- MESSINA, Jean-Paul, *Engelbert Mveng. La plume et le pinceau – un message pour l'Afrique du III^{ème} millénaire (1930-1995)*, Yaoundé, UCAC, 2003, 191 p.
- # METOGO, Éloi Messi, *Dieu peut-il mourir en Afrique ? Essai sur l'indifférence religieuse et l'incroyance en Afrique noire*, Paris, Karthala, 1997, 249 p.
- *§ QUENUM, Alphonse, « Églises et ethnies en Afrique », *Perspectives missionnaires*, 32, 1996, 28-40.
- * SANON, Anselme Titianma, *Enraciner l'Évangile. Initiations africaines et pédagogie de la foi*, coll. Rites et symboles, Paris, Cerf, 1982, 225 p.
- *§ SANTEDI KINKUPU, Léonard, « Interpellation et exigences. Témoignage d'un théologien africain », *Perspectives missionnaires*, 52, 2, 2006, p. 185-196.
- §# SANTEDI KINKUPU, Léonard, *Les défis de l'évangélisation dans l'Afrique contemporaine*, Paris, Karthala, 2005.
- Perspective séculière :*
- # BAMUNOBA, N.K., *La mort dans la vie africaine*, Paris, Présence africaine, 1979.
- §# ESCHLIMANN, Jean-Paul, *Les Agni devant la mort*, Paris, Karthala, 1985.
- # MAHANIA, Kimpianga, *La mort dans la pensée Kongo*, Kisantu, CVA, 1980.
- SÉRI, Dedy, *Les funérailles en pays Bété*, Abidjan, NEA, 1989.
- §# THOMAS, Louis-Vincent, *La mort africaine. Idéologie funéraire en Afrique noire*, Paris, Payot, 1982.
- Église africaine en mission :**
- Perspective évangélique :*
- * DAIDANSO, René, « Les missions et Églises évangéliques au Tchad », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1970.
- * KOUAKOU, Kouadio, « Les méthodes d'évangélisation en Côte d'Ivoire », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1975.
- * SONGO, N., « L'évangélisation parmi les jeunes du Bas-Zaïre », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1974.
- * VAILLANT, Madeleine, « Les missions protestantes en Haute-Volta », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1975.
- *§# ASAMOAH-GYADU, J. Kwabena, « African Initiated Christianity in Eastern Europe. Church of the 'Embassy of God' in Ukraine », *International Bulletin of Missionary Research* 30/2, 2006, p. 73-75.
- Perspective protestante :*
- § SPINDLER, Marc & LENOBLE-BART, Annie, *Chrétiens d'outre-mer en Europe. Un autre visage de l'immigration*, Paris, Karthala, 2000.
- § TER HAAR, Gerrie, *Halfway to Paradise. African Christians in Europe*, Cardiff, Cardiff Academic Press, 1998.

Église africaine. Enjeux éthiques, action sociale et transformation de l'Afrique :

Perspective évangélique :

- * ETOJA, P., « L'Église et la vie politique, étude exégétique référée à la situation au Zaïre », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1973.
- * SIMBA, Ndare, « L'Église et l'action sociale. Aptitudes et apports des Églises de Pentecôte face à la famine », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1988.

Perspective protestante :

- CHIPENDA, J.B. & KARAMAGA, A., *Le temps propice pour le changement. Quelle espérance dans une Afrique en crise ?* Nairobi, CETA, 1991.
- §# KÄ, Mana, *L'Afrique va-t-elle mourir ? Essai d'éthique politique*, Paris, Cerf, 1991, 226p.
- *§# KÄ, Mana, *Christ d'Afrique. Enjeux éthiques de la foi africaine en Jésus-Christ*, Yaoundé/Paris/Lomé/Nairobi, CLÉ/Karthala/Haho/CETA, 1994.
- § KÄ, Mana, *La nouvelle évangélisation en Afrique*, Yaoundé/Paris, CLÉ/Karthala, 2000.
- §# KANGA-EVANE, F. *Défi aux Africains du III^e millénaire*, Yaoundé, CLÉ, 2000.
- § TUBENZELE, Philippe Kanku, *L'Afrique est à construire. La responsabilité spirituelle*, Bern, Lang, 2007, 252p.

Perspective catholique :

- # DIAKITÉ, T., *L'Afrique malade d'elle-même*, Paris, Karthala, 1990.
- # EBOUSSI-BOULAGA, F., *Christianisme sans fétiche. Révélation et domination*, Paris, Présence Africaine, 1981.
- §# ÉLA, Jean-Marc, *La plume et la pioche. Réflexion sur l'enseignement et la société dans le développement de l'Afrique noire*, Yaoundé, CLÉ, 1971, 96p.
- # ÉLA, Jean-Marc, *Le message de Jean-Baptiste. De la conversion à la réforme dans les Églises africaines*, Yaoundé/Lomé/Nairobi, CLÉ/Haho/Ceta, 1992.
- §# ÉLA, Jean-Marc, *Innovations sociales et renaissance de l'Afrique noire. Les défis du monde d'en-bas*, Paris, L'Harmattan, 1998.
- § ÉLA, Jean-Marc, *L'Afrique à l'ère du savoir. Science, société et pouvoir*, Paris, L'Harmattan, 2006, 410p.
- KI-ZERBO, Joseph, *La natte des autres*, Paris, Karthala, 1992.

Perspective séculière :

- BROWN, Michael Barratt, *Africa's Choices after Thirty Years of the World Bank*, London, Penguin, 1995, 433 p.

Traite négrière et colonisation :

Perspective Évangélique :

- NDOUMAÏ, Pierre, *On ne naît pas noir, on le devient. Les métamorphoses d'une idéologie raciste et esclavagiste*, Paris, L'Harmattan, 2007, 227 p.

Perspective catholique :

- * NGROUPANDÉ, Jean-Paul, *Les racines historiques et culturelles de la crise africaine*, Abidjan, UCAO, 2006, 76 p.
- *§# QUENUM, Alphonse, *Les Églises chrétiennes et la traite atlantique du XV^e au XIX^e siècle*, Paris, Karthala, 1993, 341 p.

Perspective protestante :

- § BUTSELAAR, Jan van, *Africains, missionnaires et colonialistes*, Leyden, Brill, 1984.
- *§# MEHL, Roger, *Décolonisation et missions protestantes*, Paris, SMEP, 1964.
- *§ PANNIER, Jacques & MONDAIN, Gustave, *L'expansion française outre-mer et les protestants français*, Paris, SMEP, 1931.

Perspective catholique :

- §# MERLE, M., sous dir., *Les Églises chrétiennes et la décolonisation*, Paris, Colin, 1967.
- § PRUDHOMME, Claude, *Missions chrétiennes et colonisation. XVI^e - XX^e siècle*, Paris, Cerf, 2004, 172 p.

Perspective islamique :

FASSASSI, Assani, *Le péché du pape contre l'Afrique. Jésus-Christ outragé, l'Afrique courroucée*, Paris, Al Qalam, 2002, 296 p.

Perspective séculière :

MANNONI, O., *Proséro et Caliban. Psychologie de la colonisation*, Paris, Éditions universitaires, 1984.

BAABEN, A. Abu, *African Perspectives on Colonialism*, Baltimore, John Hopkins Press, 1987.

Église chrétienne et Islam en Afrique :*Perspective évangélique :**Perspective protestante :*

SANNEH, Lamin O., *The Crown and the Turban*, Boulder, CO, Westview, 1996.

SANNEH, Lamin O., *Piety and Power*, Maryknoll, Orbis, 1996.

Église au Maghreb :*Perspective catholique :*

TALBI, Mohammed, « Le Christianisme maghrébin », in GERVERS, Michael & BIKHAZI, Ramzi Jibrán, eds., *Conversion and Continuity. Indigenous Christian Communities in Islamic Lands. Eighth to Eighteenth Centuries*, Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 1990, p. 313-351.

Perspective séculière :

CUOQ, Joseph, *L'église d'Afrique du Nord*, Paris, Centurion, 1984.

SAVAGE, Elisabeth, *A Gateway to Hell, a Gateway to Paradise*, Princeton, NJ, Darwin Press, 1997 (la conversion des Berbers à l'Islam).

Théologie asiatique :*Perspective évangélique :*

BARTLE, Neville R., « Developing a Contextual Theology in Melanesia with Reference to Death, Witchcraft, and the Spirit World », D.Miss. Thesis, Asbury Theological Seminary, 2001.

* BAUTISTA, Lorenzo & GARCIA, Hidalgo B. & WAN, Sze-Kar, « The Asian Way of Thinking in Theology », *Evangelical Review of Theology* 6, 1, 1982, 61.

DAVIES, John, *Poles Apart. Contextualizing the Gospel for Asia*, Bangalore, Theological Book Trust, 1998.

§ GREENE, Colin J.D., *Christology in Cultural Perspective. Marking Out the Horizons*, Grand Rapids/Carlisle, Eerdmans/Paternoster, 2003, 434p.

§ JONES, E. Stanley, *The Christ of the Indian Road*, New York, Abingdon, 1925.

MAGGAY, Melba P., *The Gospel in Filipino Context*, Manila, OMF, 1987.

NEUI, Paul de, ed., *Family and Faith in Asia. The Missional Impact of Social Networks*, Pasadena, William Carey Library, 2010, 352 p.

NICHOLLS, Bruce J., « Hermeneutics, Theology and Culture with Special Reference to Hindu Culture », in RO, Bong Rin & ESHENAU, Ruth, eds., *The Bible and Theology in Asian Contexts. An Evangelical Perspective*, Taiwan, Tai Shin Color Printing, 1984, p. 256-261.

* NICHOLLS, Bruce J., « Contextualization in Chinese Culture », *Evangelical Review of Theology* 19, 4, 1995, p. 368-380.

RAMACHANDRA, Vinoth, *The Recovery of Mission. Beyond the Pluralist Paradigm*, Carlisle, Paternoster, 1996.

RO, Bong Rin & ESHENAU, Ruth, eds., *The Bible and Theology in Asian Contexts. An Evangelical Perspective*, Taiwan, Tai Shin Color Printing, 1984.

TANO, Rodrigo D., « Towards an Evangelical Asian Theology », in RO, Bong Rin & ESHENAU, Ruth, eds., *The Bible and Theology in Asian Contexts. An Evangelical Perspective*, Taiwan, Tai Shin Color Printing, 1984.

Perspective protestante :

§ AMADOSS, Michael, *Jésus asiatique*, Paris, La Renaissance, 2007. Version anglaise originale : *Asian Jesus*, Delhi, ISPCK, 2003.

KITAMORI, Kazoh, *Theology of the Pain of God*, Richmond, John Knox, 1958.

SUNQUIST, Scott W., ed., *A Dictionary of Asian Christianity*, Grand Rapids, Eerdmans, 2001.

§ THANGARAJ, M. Thomas, *The Crucified Guru. An Experiment in Cross-Cultural Christology*, Nashville, Abingdon, 1994, 165p.

Perspective œcuménique :

§ CHEZA, Maurice (sous dir.), *Paroles de chrétiens en terres d'Asie*, Paris, Karthala, 2011, 357 p.

§ CHAO, Yeow Lak, ed., *Theology and Cultures. Doing Theology with Asian Resources*, Singapore, ATESEA, 1995, 266 p.

CHUNG, Hyun Kyung, *Struggle To Be the Sun Again*, Maryknoll, Orbis, 1990.

ENGLAND, John C. et al., eds., *Asian Christian Theologies. A Research Guide to Authors, Movements, Sources*, Maryknoll/Delhi, Orbis/ISPCK/Claretian Publishers, 2002.

SUGIRTHARAJAH, R.S., ed., *Asian Faces of Jesus*, Maryknoll/London, Orbis/SCM, 1993.

§ SUGIRTHARAJAH, R.S., ed., *Frontiers in Asian Christian Theology. Emerging Trends*, Maryknoll, Orbis, 1994, 263 p.

YEO, K.K., *Musing With Confucius and Paul. Toward a Chinese Christian Theology*, Cambridge, James Clarke & Co., 2008.

Perspective catholique :

*§ FÉDOU, Michel, *Regards asiatiques sur le Christ*, Paris, Desclée, 1998, 297p.

*§ PIERIS, Aloysius, *Une théologie asiatique de la libération*, Paris, Centurion, 1988.

PHAN, Peter C., *In Our Own Tongues. Asian Perspectives on Mission and Inculturation*, Maryknoll, Orbis, 2003.

Église asiatique :*Perspective œcuménique :*

§ PRUDHOMME, Claude & ZORN, Jean-François, « Des christianismes minoritaires dans une Asie démographiquement dominante », in *Histoire du Christianisme, tome XIII, Crise et renouveau de 1958 à nos jours*, dir., Jean-Marie Mayeur, Paris, Desclée, 2000, 657-718.

*Chine :**Perspective évangélique :*

AIKMAN, David, *Jesus in Beijing. How Christianity is Transforming China and Changing the Global Balance of Power*, Oxford, Monarch, 2005.

BÜRKLIN, Werner, *Jesus Never Left China*, s.l., Pleasant Word, 2006.

COVELL, Ralph, *The Liberating Gospel in China*, Grand Rapids, Baker, 1995.

HAMRIN, Carol Lee, ed., *Salt and Light. More Lives of Faith That Shaped Modern China*, Eugene, OR, Pickwick, 2010, 239 p.

+ HOKE, Donald, *The Church in Asia*, Chicago, Moody, 1975, 703p.

LAMBERT, Tony, *China's Christian Millions*, London, Monarch, 1999.

*§ LAMBERT, Tony, « Counting Christians in China. A Cautionary Report », *International Bulletin of Missionary Research* 27, 1, 2003, 6-10.

Perspective catholique :

MALEK, Roman, *The Chinese Face of Jesus Christ. Contemporary Faces and Images of Jesus Christ*, Nettetal, Steyler, 2008, 430p.

MINAMIKI, George, S.J., *The Chinese Rites Controversy from Its Beginning to Modern Times*, Chicago, Loyola University Press, 1985.

ROSS, Andrew, *A Vision Betrayed. The Jesuits in Japan and China. 1542-1742*, Maryknoll, Orbis, 1994.

Perspective séculière :

BAYS, Daniel H., *Christianity in China. From the Eighteenth Century to the Present*, Stanford, CA, Stanford University Press, 1996.

STANDAERT, Nicolas, ed., *Handbook of Christianity in China. Vol. 1, 635-1800*, Handbook of Oriental Studies, vol. 15/1, Leiden, Brill, 2001.

TANG, Li, *A Study of the History of Nestorian Christianity in China and Its Literature in Chinese*, Frankfurt a.M., Lang, 2001.

*Inde :**Perspective évangélique :*

BAUMAN, Chad M., *Christian Identity and Dailit Religion in Hindu India 1868-1947*, Grand Rapids, Eerdmans, 2008, 276p.

BERGUNDER, Michael, *The South Indian Pentecostal Movement in the Twentieth Century*, Grand Rapids, Eerdmans, 2008.

BHAKIARAJ, Paul Joshua, « New Faces of the Church. An Indian Case Study », *Evangelical Review of Theology* 34, 1, 2010, p. 79-83.

HEDLUND, Roger E., « Indian Instituted Churches. Indigenous Christianity Indian Style », *Mission Studies* 16, 1, 31, 1999, 28.

Perspective protestante :

FRYKENBERG, Robert E., *Christianity in India. From Beginings to the Present*, Oxford, Oxford University Press, 2008, 596p.

LAING, Mark T.B., ed., *The Indian Church in Context. Her Emergence, Growth and Mission*, Delhi, CMS/ISPCK, 2003.

WEBSTER, John C.B., *A History of the Dalit Christians in India*, San Francisco, Mellen, 1992.

WEBSTER, John C.B. et al., *From Role to Identity*, New Delhi, ISPCK, 1997.

Indonésie :

ARITONANG, Jan Sihar & STEINBRINK, Karel, eds., *A History of Christianity in Indonesia*, Leiden, Brill, 2008.

*Philippines :**Perspective catholique :*

GOWLING, Peter G., *Islands under the Cross. The Story of the Church in the Philippines*, Manila, National Council of Churches in the Philippines, 1967.

Perspective séculière :

PHELAN, John L., *The Hispanization of the Philippines. Spanish Aims and Filipino Responses. 1565-1700*, Madison, Wisc., University of Wisconsin, 1959.

Océanie :

BREWARD, Ian, *A History of the Churches in Australasia*, Oxford, Oxford University Press, 2001.

Théologie latino-américaine :*Perspective évangélique :*

* KARUHIJE, Alphonse, « La théologie de la libération de Guastavo Gutierrez », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1988.

* KENFACK, Charles, « Trinité et libération chez Leonardo Boff », Mémoire Vaux-sur-Seine, 2000.

COSTAS, Orlando E., *The Church and Its Mission*, Wheaton, IL, Tyndale House, 1974.

COSTAS, Orlando E., *The Integrity of Mission*, San Francisco, Harper & Row, 1979.

COSTAS, Orlando E., *Christ Outside the Gate. Mission Beyond Christendom*, Maryknoll, Orbis, 1982.

COSTAS, Orlando E., *Liberating News. A Theology of Contextual Evangelization*, Grand Rapids, Eerdmans, 1989.

Perspective protestante :

ISASI-DIAZ, Ada Maria & SEGOVIA, Fernando F., eds., *Hispanic/Latino Theology*, Minneapolis, Fortress, 1996.

GARRARD-BURNETT, Virginia & STOLL, David, eds., *Rethinking Protestantism in Latin America*, Philadelphia, Temple University Press, 1993.

Perspective œcuménique :

ELIZONDO, Virgilio P., *The Future Is Mestizo*, rev. ed., Boulder, University of Colorado Press, 2000.

ELIZONDO, Virgilio P., *Galilean Journey*, Maryknoll, Orbis, 2000.

Perspective catholique :

GUTIERREZ, Gustavo, *Théologie de la libération. L'histoire, la politique et le salut*, Bruxelles/Paris, Lumen Vitae/Office général du livre, 1974. Version anglaise : *A Theology of Liberation*, London, SCM, 1974. Version espagnole originale : *Theologia de la liberacion*, 1971.

SOBRINO, Jon, *Jésus en Amérique latine*, Paris, Cerf, 1986.

EAGLESON, John & SHARPER, Philip, eds., *Puebla and Beyond. Documentation and Commentary*, Maryknoll, Orbis, 1979.

SEGUNDO, Juan Luis, *The Liberation of Theology*, Maryknoll, Orbis, 1975.

Église latino-américaine :*Perspective évangélique :*

CLEARY, Edward L. & STEWART-GAMBINO, Hannah W., *Power, Politics, and Pentecostals in Latin America*, Boulder, CO, Westview Press, 1998, 261 p.

COX, Harvey, *Le retour de Dieu. Voyage en pays pentecôtiste*, Paris, Desclée de Brouwer, 1995. Version anglaise originale : § *Fire from Heaven. The Rise of Pentecostal Spirituality and the Reshaping of Religion in the Twenty-first Century*, Cambridge, Mass., Da Capo Press, 1995.

Perspective catholique :

§ DUSSEL, Enrique, ed., *The Church in Latin America. 1492-1992*, Maryknoll, Orbis, 1992.

ELIZONDO, Virgil, *Guadalupe. Mother of the New Creation*, Maryknoll, Orbis, 1997.

RODRIGUEZ, Jeanette, *Our Lady of Guadalupe. Faith and Empowerment among Mexican-American Women*, Austin, TX, University of Texas Press, 1994.

SANTA ANA, Julio de, *L'Eglise de l'autre moitié du monde* (Paris : Karthala, 1979).

Perspective séculière :

STOLL, David, *Is Latin America Turning Protestant?* Berkeley, University of California Press, 1990.

Église antillaise :*Perspective évangélique :**Perspective séculière :*

AUDINET, Jacques, *Le temps du métissage*, Paris, Les Éditions de l'Atelier/Les Éditions Ouvrières, 1999.

Église nord-américaine :*Perspective évangélique :*

GUDER, Darrell L. & BARRETT, Lois, *Missional Church. A Vision for the Sending of the Church in North America*, Gospel and Our Culture, Grand Rapids, Mich., Eerdmans, 1998.

BARRETT, Lois (sous dir.), *Treasure in Clay Jars. Patterns in Missional Faithfulness*, Gospel and Our Culture, Grand Rapids, Mich., Eerdmans, 2004.

Théologie en Europe :*Perspective évangélique :*

* BLOCHER, Henri, « Le contexte européen de notre théologie », *Hokhma* 98, 2010, p. 3-20.

Église européenne :*Perspective protestante :*

JENKINS, Philip, *God's Continent. Christianity, Islam, and Europe's Religious Crisis*, Oxford, Oxford University Press, 2007.

Évangélisation de l'Europe :*Perspective évangélique :*

*§ BLOUGH, Neal, « Pluralisme et vérité. L'Église peut-elle encore être missionnaire en occident ? », *Perspectives missionnaires* 39, 1, 2000, p. 5-18.

GANTENBEIN, Jean-Georges, « Mission en Europe. Une étude socio-missilogique pour le 21^e siècle », thèse de doctorat, Faculté de théologie protestante de Strasbourg, 2010.

Perspective protestante :

NEWBIGIN, Lesslie, « Can the West Be Converted ? », *Princeton Seminary Review* 6, 1, 1985, p. 25-37. Réimpression : *International Bulletin of Missionary Research* 11, 1, 1987, p. 2-7.

Perspective séculière :

BASTIAN, Jean-Pierre & COLLANGE, Jean-François (éd.), *L'Europe à la recherche de son âme. Les Églises entre l'Europe et la nation*, Genève, Labor et Fides, 1999.

CAMPICHE, Roland (dir.), *Cultures jeunes et religions en Europe*, Paris, Cerf, 1997.

CHABOT, Jean-Luc & TOURN, Christophe (dir.), *L'héritage religieux et spirituel de l'identité européenne*, Paris, L'Harmattan, 2004.

Collectif, *Croyances religieuses, morales et éthiques dans le processus de construction européenne*, Paris, La documentation française, 2002.

THIÉRAIOS, Démètre, *Quelle religion pour l'Europe ? Un débat sur l'identité religieuse des peuples européens*, Genève, Georg, 1990.

DAVIE, Grace, *Religion in Modern Europe. A Memory Mutates*, Oxford, OUP, 2000.

Église en France :*Perspective évangélique :*

* BATY, Claude, « Les Églises Évangéliques Libres de France. Leur histoire jusqu'en 1951 », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 1981.

* BLOCHER, Henri, « L'avenir du protestantisme évangélique en France. À l'aube du III^e millénaire », *La Revue Réformée* LI, 208, 3, juin 2000.

*§ BLOUGH, Neal, « Les évangéliques et la pauvreté en France au 19^e et 20^e siècles. Histoire d'une évolution théologique et pratique », *Perspectives missionnaires* 53, 1, 2007, 6-21.

* DAGON, Gérard, *Panorama de la France évangélique*, Vol. 1, Yerres, Barnabas, 1993.

* FATH, Sébastien, *Les baptistes en France (1810-1950)*, Cléon d'Andran, Excelsis, 2002.

*# FATH, Sébastien, « Les Évangéliques en France, entre éparpillement et visibilité », *Théologie Évangélique*, 2, 1, 2003, 21-38.

*§ FATH, Sébastien, *Du ghetto au réseau. Le protestantisme évangélique en France 1800-2005*, Genève, Labor et Fides, 2005.

*# FATH, Sébastien, « Croire en situation de minorité. Les protestants évangéliques français », *La Revue Réformée* LVII, 239, 4, septembre 2006.

FATH, Sébastien (sous dir.), *Protestantisme évangélique et valeurs*, Charols, Excelsis, 2010, 146 p.

JORET, Philippe, *Francement. Un jour nouveau sur le pays*, Montpellier, Joret, 2000, 420p.

* VELDHUIZEN, Evert, « Une étude de quelques courants charismatiques en France », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 1987.

* WAECHTER, Eric, « L'histoire de l'engagement social des Évangéliques en France. Depuis le Réveil du XIX^e siècle à nos jours », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 2009.

Perspective protestante :

*§ COYAULT, Bernard, « Les églises issues de l'immigration dans le paysage protestant français. De la 'mission en retour' à la mission commune ? », *Perspectives missionnaires*

48, 2, 2004, 5-21.

FATH, Sébastien (sous dir.), *La nouvelle France protestante. Essor et recomposition au XXI^e siècle*, Genève, Labor et Fides, 2011, 483 p.

*§ GAMBAROTTO, Sylvie, *Pour une croissance de l'Église locale. Démarches et enjeux*, Paris, Les Bergers et les Mages, 2001.

§ SCHLUMBERGER, Laurent, *Sur le seuil. Les protestants au défi du témoignage*, Paris, Olivétan, 2006.

*§ ZORN, Jean-François, « Violence religieuse contre violence d'État ? La situation des mouvements sectaires en France », *Perspectives missionnaires* 41, 2, 2001, 21-34.

Perspective catholique :

*§ MIANGU, Mas Félicien, « La mission des Églises africaines de France », *Perspectives missionnaires* 48, 2, 2004, 22-33.

PELLETIER, Denis, *La crise catholique. Religion, société, politique en France (1965-1978)*, Paris, Payot, 2002.

Perspective séculière :

CABANEL, Patrick, *Entre religions et laïcité. La voie française XIX^e-XXI^e siècles*, Paris, Privat, 2007, 316p.

§ CORM, Georges, *La question religieuse au XXI^e siècle. Géopolitique et crise de la modernité*, Paris, La Découverte, 2006, 224p.

ENCREVÉ, André, dir., *Les protestants. Dictionnaire du monde religieux dans la France contemporaine*, Paris, Beauchesne, 1993.

* HERVIEU-LÉGER, Danièle, *La religion en mouvement. Le pèlerin et le converti*, Paris, Flammarion, 1999.

HERVIEU-LÉGER, Danièle & CHAMPION, Françoise, *Vers un nouveau christianisme ? Introduction à la sociologie du christianisme occidental*, Paris, Cerf, 1986.

KEPEL, Gilles, *Les Banlieues de l'Islam. Naissance d'une religion en France*, Paris, Seuil, 1987.

LAMBERT, Yves & MICHELAT, Guy, éd., *Crépuscule des religions chez les jeunes ? Jeunes et religions en France*, Paris, L'Harmattan, 1992.

MENDRAS, Henri & DUBOYS FRESNAY, Laurence, collab., *La seconde révolution française 1965-1984*, nouv. éd., Paris, Gallimard, 1994.

MERMET, Gérard, *Francoscopie 1985. Qui sont les Français ? Faits, analyses, tendances, comparaisons, 10 000 chiffres*, Paris, Larousse, 1984, 436p. (mise à jour bi-annuelle)

*# SÉGUY, Jean, *Les Assemblées Anabaptistes-Mennonites de France*, Paris, Mouton, 1977.

SFEIR, Antoine, *Les réseaux d'Allah. Les filières islamistes en France et en Europe*, Paris, Plon, 1997, 271p.

Évangélisation de la France :

Perspective catholique :

*§ GODIN, Henri & DANIEL, Yvan, *La France, pays de mission ?* Paris, L'Abeille, 1943, 162p.

LUNEAU, René, *Le rêve de Compostelle. Vers la restauration d'une Europe chrétienne ?* Paris, Centurion, 1989.

Perspective évangélique :

BJORK, David E., « Logiques de conversion individuelle et logiques confessionnelles : les modes d'évangélisation mises en œuvre par les pasteurs nord-américains présents en France », Thèse de doctorat en sociologie des religions, École Pratique des Hautes Études, Paris, 2000.

*§ BLOUGH, Neal, « Évangéliser la France. Une expression à clarifier », *Perspectives missionnaires* 33, 1997, 40-52.

*§ BLOUGH, Neal, « Pluralisme et vérité. L'Église peut-elle encore être missionnaire en occident ? », *Perspectives missionnaires* 39, 1, 2000, 5-18.

- * BLOUGH, Neal, « Évangéliser en France. Regards en arrière », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 35-47.
- Collectif, *Prions pour la France*, Pierrebatte, Biblio, 2000.
- * FATH, Sébastien, « Les Français et l'évangélisation. Enseignement de l'histoire », *Cahiers de l'École Pastorale* 45, sept. 2002.
- *§ GANTENBEIN, Jean-Georges, « *La France, pays de mission ? La définition de la mission et les critères d'une missiologie de la culture occidentale* », Mémoire de master de recherche, Faculté de théologie protestante de Strasbourg, 2006.
- GANTENBEIN, Jean-Georges, « *Mission en Europe. Une étude socio-missologique pour le 21^e siècle* », thèse de doctorat, Faculté de théologie protestante de Strasbourg, 2010.
- * LUKASSE, Johann, *Implantation d'Églises dans une Europe post-chrétienne*, Bruxelles/St. Léger, Le Bon Libre/Emmaüs, 1993, 220p.
- * POWNALL, André, « Un demi-siècle d'implantation d'Églises évangéliques en région parisienne (1950-2000) », *Théologie évangélique* 4, 1, 2005, p. 47-80.
- * VAIJKO, Richard, « La croissance de l'Église. Une possibilité en France ? », *La Revue Réformée* 39, 1998, 29-35.
- * WATTO, Albert, « L'engagement des Églises issues de l'immigration pour la mission », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 83-92.
- *§ BJORK, David E., « A Model for Analysis of Incarnational Ministry in Post-Christendom Lands », *Missiology: An International Review* Vol. XXV, N° 3, July 1997.
- * BJORK, David E., « Encountering Post-Christendom Resistance », in J. Dudley Woodberry, ed., *Reaching the Resistant: Barriers and Bridges for Mission*, Pasadena, William Carey Library, 1998.
- §# BJORK, David E., « The Future of Christianity in Western Europe: The End of a World », *Missiology: An International Review* Vol. XXXIV, N° 3, July 2006.
- § BLOUGH, Neal, « Mission in Europe », in *Evangelical, Ecumenical and Anabaptist Missiologies in Conversation*, J.R. Krabill, W. Sawatsky, & C. Van Engen, eds., Maryknoll, Orbis, 2006, 216-222.
- * LIECHTI, Daniel, « Die Selbständigkeit der jungen evangelikalen Gemeinden in Frankreich als missionarische Herausforderung », M.A. Thesis, Columbia International University, Korntal, 1997.

Église en Belgique :

Perspective évangélique :

Évangélisation de la Belgique :

Perspective évangélique :

- * DALE, Olive, « L'évangélisation en Belgique durant l'entre-deux-guerres », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1977.
- * GODWIN, Colin, « L'Implantation d'Églises en Belgique francophone. Réalités et tendances: les résultats d'un sondage d'implanteurs belges », *Les Cahiers de l'École Pastorale* 68, 2008, p. 3-19.

Église en Suisse romande :

Perspective évangélique :

- * FAVRE, Olivier, *Les Églises évangéliques de Suisse. Origines et identités*, Genève, Labor et Fides, 2006, 366p.
- * LÜTHI, Marc, *Aux sources historiques des Églises évangéliques. L'évolution de leurs ministères et de leurs ecclésiologies en Suisse romande*, Dossier Semailles et Moisson, Genève, Je sème, 2003, 303 p.

Perspective séculière :

BAUMANN, Martin & STOLZ, Jörg (dir.), *La nouvelle Suisse religieuse. Risques et chances de sa diversité*, Genève, Labor et Fides, 2009.

BOVAY, Claude, *L'évolution de l'appartenance religieuse et confessionnelle en Suisse*, Berne, Office fédéral de la statistique, 1997.

CAMPICHE, R. & BOVAY, C., *Croire en Suisse(s)*, Lausanne, L'Âge d'homme, 1992.

CAMPICHE, Roland (dir.), *Cultures jeunes et religions en Europe*, Paris, Cerf, 1997.

CAMPICHE, Roland, *Les deux visages de la religion. Fascination et désenchantement*, Genève, Labor et Fides, 2004.

Collectif, *Panorama des religions*, Lausanne/Genève, Enbiro et Plateforme interreligieuse, 2009.

Évangélisation de la Suisse romande :*Perspective évangélique :*

* MORET, Jean-Charles, « Les sources du Réveil et la mission dans le canton de Vaud dans le 1^{er} quart du XIX^e siècle », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1989.

Église orthodoxe :*Perspective orthodoxe :*

CHAILLOT, Christine, *Rôle des images et vénération des icônes dans les Églises orthodoxes orientales syrienne, arménienne, copte, éthiopienne*, Genève, Dialogue entre orthodoxes, 1993, 110 p.

*Perspective évangélique :***Mouvement pentecôtiste :***Perspective évangélique et pentecôtiste :*

§ COX, Harvey, *Le retour de Dieu. Voyage en pays pentecôtiste*, Paris, Desclée de Brouwer, 1995. Version anglaise originale : *Fire from Heaven. The Rise of Pentecostal Spirituality and the Reshaping of Religion in the Twenty-first Century*, Cambridge, Mass., Da Capo Press, 1995.

BERGUNDER, Michael, *The South Indian Pentecostal Movement in the Twentieth Century*, Grand Rapids, Eerdmans, 2008.

* BOER, Harry R., *Pentecost and Missions*, Grand Rapids, Eerdmans, 1964, 270p.

* BURGESS, Stanley M. & VAN DER MAAS, Eduard M., *The New International Dictionary of Pentecostal and Charismatic Movements*, Grand Rapids, Zondervan, 2002.

CLEARY, Edward L. & STEWART-GAMBINO, Hannah W., *Power, Politics, and Pentecostals in Latin America*, Boulder, CO, Westview Press, 1998, 261 p.

COX, Harvey, *Le retour de Dieu. Voyage en pays pentecôtiste*, Paris, Desclée de Brouwer, 1995. Version anglaise originale : § *Fire from Heaven. The Rise of Pentecostal Spirituality and the Reshaping of Religion in the Twenty-first Century*, Cambridge, Mass., Da Capo Press, 1995.

DEMPSTER, Murray W. & KLAUS, Byron D. & PETERSON, Douglas, eds., *The Globalization of Pentecostalism. A Religion Made to Travel*, Oxford, Regnum, 1999.

HOLLENWEGER, Walter J., *The Pentecostals*, 2 vol., Peabody, MA, Hendrickson, 1988/1997. Version allemande : Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1997.

HOLLENWEGER, Walter J. & ANDERSON, Allan H., eds. *Pentecostals after a Century. Global Perspectives on a Movement in Transition*, Seffield, Sheffield Academic Press, 1999.

KÄRKÄINEN, Veli-Matti, *The Spirit in the World- Emerging Pentecostal Theologies in Global Contexts*, Grand Rapids, Eerdmans, 2009, 248 p.

MARTIN, David, *Pentecostalism. The World Their Parish*, Malden, Blackwell, 2002.

McCLUNG, L. Grant, Jr., ed., *Azusa Street and Beyond. Pentecostal Missions and Church Growth in the Twentieth Century*, South Plainfield, NJ, Bridge, 1986.

- * McGEE, Gary B., « Pentecostalism », in *Dictionary of Asian Christianity*, eds. Scott W. Sunquist et al., Grand Rapids, Eerdmans, 2001, 647.
- * McGEE, Gary B., « Pentecostal Missions », in *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, 738-739.
- * McGEE, Gary B., « Pentecostal Movement », in *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, 739-742.
- McGEE, Gary B., *This Gospel Shall Be Preached. A History and Theology of Assemblies of God Foreign Missions*, 2 vols., Springfield, MO, Gospel Publishing House, 1986-1989.
- McGEE, Gary B., *Miracles, Missions, and American Pentecostalism*, Springfield, MO, Gospel Publishing House, 2010.
- *§ PFISTER, Raymond, « Le défi œcuménique des missions pentecôtistes. Un point de vue pentecôtiste européen », *Perspectives missionnaires*, 39 1, 2000, p. 19-32.

Perspective protestante :

- *§ BASTIAN, Jean-Pierre, « Les raisons sociologiques du succès des Pentecôtismes en Amérique latine », *Perspectives missionnaires* 37, 1, 1999, p. 5-14.
- *§ BUSS, Théo, « Théologie de la libération, théologies pentecôtistes et théologies de la prospérité », *Perspectives missionnaires* 53, 1, 2007, p. 35-50.
- § KÄRKKÄINEN, Veli-Matti, « Mission, Spirit and Eschatology. An Outline of a Pentecostal-Charismatic Theology of Mission », *Mission Studies* 16, 1, 31, 1999, p. 80-83.
- KALU, Ogbu, *African Pentecostalism. An Introduction*, Oxford, Oxford University Press, 2008, 376p.

Perspective œcuménique :

- *§ MATTHEY, Jacques, « Dons de l'esprit, divisions entre chrétiens et enjeu pour la mission », *Perspectives missionnaires*, 30, 1995, 7-22.

Perspective catholique :

- *§ AUBERT, Jean-Marie, « Mission, Église et Prophétie, à partir du cas de Madagascar », *Perspectives missionnaires*, 30, 1995, 55-69.
- FANCELLO, Sandra, *Les aventuriers du pentecôtisme ghanéen. Nation, conversion et délivrance en Afrique de l'Ouest*, Paris, Karthala/IRD, 2006,
- *§ LAURENT, Pierre-Joseph, *Les pentecôtistes du Burkina Faso*, Paris, Karthala, 2003, 438p.

Mouvements néo-pentecôtistes et charismatiques :

Perspective évangélique :

- * VELDHUIZEN, Evert, « Une étude de quelques courants charismatiques en France », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1987.
- * BURGESS, Stanley M., « Charismatic Movements », in *Dictionary of Asian Christianity*, eds. Scott W. Sunquist et al., Grand Rapids, Eerdmans, 2001, 133.
- * BURGESS, Stanley M. & VAN DER MAAS, Eduard M., *The New International Dictionary of Pentecostal and Charismatic Movements*, Grand Rapids, Zondervan, 2002.
- CORTEN, André & MARSHALL-FRATANI, Ruth, eds., *Between Babel and Pentecost. Transnational Pentecostalism in Africa and Latin America*, Bloomington, Indiana University Press, 2001.
- * GILL, Kenneth D., « Charismatic Missions », in *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, 173-175.
- SNYDER, Howard, *Signs of the Spirit*, Grand Rapids, Baker, 1999.
- SYNAN, Vinson, *The Holiness-Pentecostal Tradition. Charismatic Movements in the Twentieth Century*, Grand Rapids, Eerdmans, 1997.

Perspective protestante :

§ ASAMOAH-GYADU, Kwabena, « Pentecostalism in Africa and the Changing Face of Christian Mission. Pentecostal/Charismatic Renewal Movements in Ghana », *Mission Studies* 19, 2, 38, 2002, 14-39.

§ KÄRKKÄINEN, Veli-Matti, « Mission, Spirit and Eschatology. An Outline of a Pentecostal-Charismatic Theology of Mission », *Mission Studies* 16, 1, 31, 1999, 80-83.

Perspective œcuménique :

*§ SCHÄFER, Klaus, « Les Églises de Pentecôte et les mouvements néopentecôtistes. Un défi pour les Églises du Tiers monde », *Perspectives missionnaires* 35, 1, 1998, p. 23-40.

*§ WIETZKE, Joachim, « Les Églises de Pentecôte et les mouvements néopentecôtistes. L'Église en mission entre fondamentalisme et pluralisme », *Perspectives missionnaires* 35, 1, 1998, p. 6-22.

Messianismes :*Perspective séculière :*

BASTIDE, Roger, *Les messianismes congolais*, Paris, Payot, 1972.

DESROCHE, Henri, *Dieux d'hommes. Dictionnaire des messianismes et millénarismes de l'ère chrétienne*, Paris, Mouton, 1969.

SINDA, Martial, *Le messianisme congolais et ses incidences politiques. Kimbanguisme, Matsouanisme, autres mouvements*, Paris, Payot, 1972, 390 p.

Églises indépendantes africaines :

« Église kimbanguiste » : www.kimbanguisme.com/e-option2.htm

« Église harriste » : www.egliseharriste-ongapa.ci

« Église de Dieu (Aladura) » du Nigéria : www.aladura.de

« Église chrétienne des rachetés (Redeemed Christian Church of God) » du Nigéria : www.rccg.org

« Christianisme céleste » du Nigéria : www.celestialchurch.com

Perspective évangélique :

*§ GILLILAND, Dean S., « Peut-on appeler 'chrétiennes' les églises indépendantes d'Afrique ? », *Perspectives missionnaires* 17, 1989, 43-63.

*§ KRABILL, James R., « Le ministère des Églises mennonites auprès des Harristes Dida de Côte d'Ivoire », *Perspectives missionnaires* 20, 1990, 62-77.

* KUTI, Mbuiti, « Étude sur les structure de l'Église de Jésus-Christ sur la terre par le prophète Simon Kimbangu », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1997.

MARTIN, Marie-Louise, *Église sans Européens (Le Kimbanguisme)*, Genève, Labor et Fides, 1972.

*§ SHANK, David, « Bref résumé de la pensée du prophète William Wade Harris », *Perspectives missionnaires* 5, 1983, 34-44.

ANDERSON, Allan H., *African Reformation. African Initiated Christianity in the 20th Century*, Trenton, NJ, Africa World Press, 2001.

*§# ANDERSON, Allan H., « African Pentecostalism and the Ancestors », *Missionalia* 21, 1, 1993, p. 26-39.

*§# ANDERSON, Allan H., « Types and Butterflies. African Initiated Churches and European Typologies », *International Bulletin of Missionary Research* 25, 3, 2001, p. 107-112.

§ BARRETT, David B., *Schism and Renewal in Africa. An Analysis of 6000 Contemporary Religious Movements*, Nairobi, Oxford University Press, 1968.

BARRETT, David B., ed., *African Initiatives in Religion*, Nairobi, East African Publishing House, 1971.

BARRETT, David B., « African Initiated Church Movement », in *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, 43.

§ COX, Harvey, *Fire from Heaven. The Rise of Pentecostal Spirituality and the Reshaping of Religion in the Twenty-first Century*, Cambridge, Mass., Da Capo Press, 1995.

SHANK, David A., *What Western Christians Can Learn from African-Initiated Churches*, Elkhart, Mennonite Board of Missions, 2000.

TURNER, Harold W., *Bibliography of New Religious Movements in Primal Societies. Vol. 1. Black Africa*, Boston, Hall, 1977.

TURNER, Harold W., *History of an African Independent Church. Church of the Lord (Aladura)*, 2 vol., Oxford, Clarendon, 1967.

Perspective protestante:

SANNEH, Lamin O., *Abolitionists Abroad*, Cambridge, MA, Harvard University Press, 2000.

Perspective œcuménique :

DANEEL, Marthinus L., *African Earthkeepers*, Maryknoll, Orbis, 2001.

DANEEL, Marthinus L., *All Things Hold Together. Holistic Theologies at the African Grassroots. Selected Essays by M.L. Daneel*, Pretoria, Unisa, 2007, 408 p.

HEXHAM, Irving & OOSTHUIZEN, Gerhardus C., eds., *The Story of Isaiah Shembe*, Lewiston, NY, Mellen, 1996.

OOSTHUIZEN, Gerhardus Cornelis, *Post-Christianity in Africa*, London, C. Hurst, 1968.

OOSTHUIZEN, G.C., *The Theology of a South-African Messiah*, Leiden, Brill, 1976.

OOSTHUIZEN, G.C., *The Healer-Prophet in Afro-Christian Churches*, Leiden, Brill, 1992.

§ OOSTHUIZEN, G.C. & HEXHAM, Irving, eds., *Afro-Christian Religion at the Grassroots in Southern Africa*, Lewiston, NY, Mellen, 1991.

§ OOSTHUIZEN, G.C. & HEXHAM, Irving, eds., *Afro-Christian Religion and Healing in Southern Africa*, Lewiston, NY, Mellen, 1991.

§ POBEE, John S. & OSITELU, Gabriel II, *African Initiatives in Christianity. The Growth, Gifts and Diversities of Indigenous African Churches – A Challenge to the Ecumenical Movement*, Geneva, WCC, 1998.

Perspective indépendante :

AKINYELE, Y., *Cherubim and Seraphim*, New York, NOK Publishers, 1982.

AYEGBOYIN, Deji & ISHOLA, S. Ademola, *African Indigenous Churches*, Lagos, Nigeria, Greater Heights, 1997.

TARYOR, Nya Kwiawon, Sr., *Impact of the African Tradition on African Christianity*, Chicago, The Struggler's Community Press, 1984, 309 p.

Perspective catholique :

§# ASCH, Susan, *L'Église du prophète Kimbangu. De ses origines à son rôle actuel au Zaïre (1921-1981)*, Paris, Karthala, 1983, 352p.

§# BUREAU, René, *Le prophète de la lagune. Les harristes de Côte-d'Ivoire*, Paris, Karthala, 1996.

M'PASSOU, Denis Basil, *History of African Independent Churches in Southern Africa, 1892-1992*, Mulanje, Malawi, Spot, 1994.

Perspective séculière :

BASTIDE, Roger, *Les messianismes congolais*, Paris, Payot, 1972.

BEHREND, Heike, *Alice Lakwena and the Holy Spirits*, Athens, OH, Ohio University Press, 2000.

Églises indépendantes asiatiques :

« El Shaddai » des Philippines : www.chanrobles.com/elshaddai.htm

Perspective évangélique :

HEDLUND, Roger E., « Indian Instituted Churches. Indigenous Christianity Indian Style », *Mission Studies* 16, 1, 31, 1999, 28.

HEDLUND, Roger E., ed., *Christianity Is Indian. The Emergence of an Indigenous Community*, Delhi, ISPCK, 2001.

MULLINS, Mark R., *Christianity Made in Japan. A Study of Indigenous Movements*, Honolulu, University of Hawaii Press, 1998.

Églises indépendantes latino-américaines :

« Igreja Universal do Reino de Deus (IURD) » du Brésil : www.igrejauniversal.org.br

« Sal da Terra » du Brésil : www.saldaterra.org.br

MÍGUEZ, Daniel, *To Help You Find God*, Amsterdam, Free University of Amsterdam, 1997.

MÍGUEZ, Daniel, *Spiritual Bonfire in Argentina*, Amsterdam, Center for Latin-American Studies, 1998.

Théologie des religions :

Perspective évangélique :

*§ Alliance évangélique mondiale, « Un unique Christ pour tous. Les religions et le salut en Jésus Christ », *Perspectives missionnaires* 44, 2, 2002, 63-70.

* COULIBALY, Issiaka, « Les présupposés de la rencontre des religions chez Paul Tillich », *fac réflexion* N° 25, déc. 1993, 23-41.

* COULIBALY, Issiaka, « L'articulation foi chrétienne / religions non chrétiennes dans la pensée de Paul Tillich », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1993.

GLASER, Ida, *Dieu et les religions. Pour des relations justes et respectueuses entre chrétiens et autres croyants*, Marne-la-Vallée/St-Légier, Farel/Emmaüs, 2008, 299 p.

*# GOLDSMITH, Martin, *Et les religions non-chrétiennes?* Saint-Légier, Emmaüs, 1999, 155p.

*§# SCHWEITZER, Louis, sous dir., *Conviction et dialogue. Le dialogue interreligieux*, Cléon d'Andran, Excelsis, 2000, 227p.

*# WRIGHT, Christopher J.H., « Le chrétien et les autres religions (1) », *Ichthus* N° 135, 2, 1986, 3-9.

* WRIGHT, Christopher J.H., « Le chrétien et les autres religions (2) », *Ichthus* N° 136, 3, 1986, 3-10.

* WRIGHT, Christopher J.H., « Le chrétien et les autres religions (3) », *Ichthus* N° 137, 4, 1986, 3-11.

ADENEY, Frances & MUCK, Terry, *Christianity Encountering World Religions. The Practice of Mission in the Twentieth-first Century*, Grand Rapids, Baker, 2009.

*§ ANDERSON, Gerald H., « Christian Mission and Religious Pluralism: A Selected Bibliography of 175 Books in English, 1970-1990 », *IBMR* 14, 4, 1990, p. 172-178.

ANDERSON, Gerald H., « Theology of Religions and Missiology. A Time of Testing », in *The Good News of the Kingdom. Mission Theology for the Third Millennium*, eds. Charles van Engen, Dean Gilliland, Paul Pierson, Maryknoll, Orbis, 1993, p. 200-208.

* BAKER, David W., ed., *Biblical Faith and Other Religions. An Evangelical Assessment*, Grand Rapids, Kregel, 2004, 176p.

BAUCKHAM, Richard, « Universalism. A Historical Survey », *Themelios* 4, 2, 1979, p. 48-54.

BAUCKHAM, Richard, « Biblical Theology and the Problems of Monotheism », in *Out of Egypt. Biblical Theology and Biblical Interpretation*, ed. Craig Bartholomew et al., Carlisle/Grand Rapids, Paternoster/Zondervan, 2004, 187-232.

BAVINCK, Johan Herman, *The Church Between Temple and Mosque. A Study of the Relationship Between the Christian Faith and Other Religions*, Grand Rapids, Eerdmans, 1981 (1st ed. 1966).

BEYERHAUS, P., *Missions. Which Way? Humanization or Redemption*, Grand Rapids, 1971.

BEYERHAUS, P., « Mission and Humanization », in *Mission Trends No. 1. Critical Issues in Mission Today*, eds. G.H. Anderson and T.F. Stransky, Grand Rapids, 1974, p. 231-245.

HESELGRAVE, David J., « Evangelicals and Interreligious Dialogue », in *Mission Trends No. 5*, eds. G.H. Anderson and T.F. Stransky, Grand Rapids, 1974, p. 123-127.

SCOTT, W., « No Other Name. An Evangelical Conviction », in *Mission Trends No. 5*, eds. G.H. Anderson and T.F. Stransky, Grand Rapids, 1974, p. 58-74.

- STOTT, John R., « Dialogue, Encounter, Even Confrontation », in *Mission Trends No. 5*, eds. G.H. Anderson and T.F. Stransky, Grand Rapids, 1974, p. 156-172.
- BRAATEN, Carl, « The Uniqueness and Universality of Jesus Christ », in *Mission Trends No. 5*, eds. Gerald H. Anderson & Thomas F. Stransky, New York/Grand Rapids, Paulist/Eerdmans, 1981, 69-92. Reprint: *OBRM* Jan. 1980.
- BRAATEN, Carl, « Christocentric Trinitarianism vs. Unitarian Theocentrism: A Response to Mark Heim », *Journal of Ecumenical Studies* 24, 1, 1987, 17-21.
- * BRAATEN, Carl, « The Triune God: The Source and Model of Christian Unity and Mission », *Missiology* 18, 4, 1990, 415-478.
- * CARSON, D.A., « Christian Witness in an Age of Pluralism », in *God and Culture. Essays in Honor of Carl F.H. Henry*, eds. D.A. Carson and John D. Woodbridge, Grand Rapids/Carlisle, Eerdmans/Paternoster, 1993, 31-66.
- *# CLARKE, Andrew D. & WINTER, Bruce W., eds., *One God, One Lord in a World of Religious Pluralism*, Cambridge, Tyndale House, 1991.
- COWELL, Ralph, « Jesus Christ and the World Religions. Current Evangelical Viewpoints », in *The Good News of the Kingdom. Mission Theology for the Third Millennium*, eds. Charles E. van Engen & Dean S. Gilliland & Paul Pierson, Maryknoll, Orbis, 1993, 162-180.
- FERNANDO, Ajith, *The Christian's Attitude Toward World Religions*, Wheaton, Tyndale, 1987.
- FERNANDO, Ajith, *Sharing the Truth in Love. How to Relate to People of Other Faiths*, Grand Rapids, Discovery House Publishers, 2001.
- GNANAKAN, Ken, *The Pluralist Predicament*, Bangalore, Theological Book Trust, 1992.
- HESSELGRAVE, David, « Christian Communication and Religious Pluralism. Capitalizing on Differences », *Missiology* 18, 2, 1990, p. 131-138.
- * HILLE, Rolf, « The Uniqueness of Christ in a Postmodern World and the Challenge of World Religions », in *A New Vision, a New Heart, a Renewed Call*, David Claydon, ed., Pasadena, WCL, 2005, 61-115.
- * KRAFT, Charles H., « Is Christianity a Faith or a Religion ? », in *Appropriate Christianity*, Pasadena, WCL, 2005, 83-98.
- MARSHALL, I. Howard, « Dialogue with non-Christians in the New Testament », *Evangelical Review of Theology* 16, 1992, p. 28-47.
- McDERMOTT, Gerald, *Can Evangelicals Learn from World Religions?* Downers Grove, IVP, 2000.
- * MOFFETT, Samuel Hugh, « Early Asian Christian Approaches to Non-Christian Cultures », *Missiology. An International Review* 15, 4, 1987, 473-486.
- # NETLAND, Harold A., *Dissonant Voices. Religious Pluralism and the Question of Truth*, Grand Rapids/Leicester, Eerdmans/Apollos, 1991, 323p.
- *# NETLAND, Harold A., *Encountering Religious Pluralism. The Challenge to Christian Faith and Mission*, Downers Grove, IVP, 2001, 368p.
- * NETLAND, Harold A., « Thinking Theologically about Religious Diversity in the West », *Cultural Encounters* 2/1, 2005, p. 19-35.
- OKHOLM, Dennis L. & PHILLIPS, Timothy R., *More Than One Way? Four Views on Salvation in a Pluralistic World*, Grand Rapids, Zondervan, 1995.
- PETCHSONGKRAM, Wan, *Talks in the Shade of the Bo Tree*, trans. and ed. by Frances Hudgins, Bangkok, Thai Gospel Press, 1975.
- PHILIP, Mathew. *The Unique Christ: Dialogue in Missions*. Studies in Gospel Interface with Indian Contexts No. 6. Bangalore: Centre for Contemporary Christianity, 2006, 206p.
- POCOCK, Michael, « Selected Perspectives on World Religions from Wisdom Literature », in *Christianity and the Religions. A Biblical Theology of World Religions*, ed. E. Rommen & H.A. Netland, Pasadena, WCL, 1995, 45-55.

- # RAMACHANDRA, Vinoth, *The Recovery of Mission. Beyond the Pluralist Paradigm*, Carlisle, Paternoster, 1996.
- RAMACHANDRA, Vinoth, *Faiths in Conflict. Christian Integrity in a Multicultural World*, Leicester, IVP, 1999.
- ROMMEN, Edward & NETLAND, Harold, eds., *Christianity and the Religions. A Biblical Theology of World Religions*, Evangelical Missiological Society Series No. 2, Pasadena, William Carey Library, 1995.
- SANDERS, J., *No Other Name. An Investigation into the Destiny of the Unevangelized*, Grand Rapids, 1992.
- SCHNEIDER, J., « God, Gods, Emmanuel », in *The New International Dictionary of New Testament Theology*, vol. 2, ed. Colin Brown, Grand Rapids, Zondervan, 1986.
- TENNENT, Timothy C., *Christianity at the Religious Roundtable. Evangelicalism in Conversation with Hinduism, Buddhism and Islam*, Grand Rapids, Baker, 2002.
- WEERASINGHA, Tissa. „Concepts of Salvation in Buddhism.“ *Evangelical Review of Theology* 1991.
- WRIGHT, Christopher J.H., *Thinking Clearly About the Uniqueness of Christ*, London, Monarch, 1997.
- * WRIGHT, Christopher J.H., « Christ and the Mosaic of Pluralisms. Challenges to Evangelical Missiology in the 21st Century », in *Global Missiology for the 21st Century. The Iguassu Dialogue*, William Taylor, ed., Grand Rapids, Baker, 2000, 207-239.
- WRIGHT, G. Ernest, *The Old Testament Against Its Environment*, London, SCM, 1968.
- Perspective pentecôtiste :*
- YOUNG, Amos, *Beyond the Impasse. Toward a Pneumatological Theology of Religions*, Grand Rapids, Baker, 2003.
- Perspective protestante :*
- *§ BASSET, Jean-Claude, « Bible et pluralité religieuse. Les raisons d'un engagement », *Perspectives missionnaires*, 36, 2, 1998, 6-12.
- * BLASER, Klauspeter, « Une approche théologique des religions », *Revue de théologie et de philosophie* 120, II, 1988, 179-194.
- *§ FALK, Nancy A. & GROSS, Rita M., *La religion par les femmes*, Genève, Labor et Fides, 1993, 448 p.
- KESHAVJEE, Shafique, *Une théologie pour temps de crise. Au carrefour de la raison et de la conviction*, Genève, Labor et Fides, 2010, 231 p.
- *§+ KRAEMER, Hendrik, *La foi chrétienne et les religions non-chrétiennes*, Neuchâtel-Paris, Delachaux & Niestlé, 1956. Version anglaise originale : *The Christian Message in a Non-Christian World*, London, International Missionary Council, 1938.
- LIN, J. van & SPINDLER, M., *La Théologie protestante des religions non-chrétiennes de 1910 à 1938*, Paris, Centre Protestant Études Documentation, 1979.
- §# MATTHEY, Jacques, *Non-chrétiens mes frères*, Aubonne, Moulin, 1991, 102 p.
- RIES, Julien, *Les chrétiens parmi les religions*, Paris, Desclée, 1987.
- *# SUNDKLER, Bengt, « Jésus et les païens », *Revue d'Histoire et de Philosophie Religieuses* 6, 1936, 462-499.
- # TILLICH, Paul, *Le christianisme et les religions*, traduit de l'anglais par Fernand Chapey, Paris, Aubier-Montaigne, 1968, 172p.
- VALLÉE, Gérard, *Mouvement œcuménique et religions non-chrétiennes. Un débat œcuménique sur la rencontre inter-religieuse de Tambaram à Uppsala (1938-1968)*, Paris, Desclée, 1975.
- CRAGG, Kenneth, *The Christ and the Faiths*, London, SPCK, 1986
- DEMAREST, Bruce, « General and Special Revelation. Epistemological Foundations of Religious Pluralism », in *One God, One Lord. Christianity in a World of Religious*

- Pluralism*, eds. Andrew D. Clarke and Bruce W. Winter, Grand Rapids, Eerdmans, 1992, p. 189-206.
- KÄRKKÄINEN, Veli-Matti, *Introduction to the Theology of Religions. Biblical, Historical, and Contemporary Perspectives*, Downers Grove, IVP, 2003, 372 p.
- LEVISON, John R. & PAPA-LEVISON, Priscilla, « Toward an Immanuel Christology for Asia », *Missiology* 122, 1, 1994, 3-18.
- MARTINSON, Paul, *A Theology of World Religions. Interpreting God, Self, and World in Semitic, Indian, and Chinese Thought*, Minneapolis, Augsburg, 1987.
- NEILL, Stephen, *Foi chrétienne et autres croyances. Dialogue entre le christianisme et les autres religions*, Paris, Mame, 1965, 336 p. Version anglaise originale : * *Christian Faith and Other Faiths*, London, Oxford University Press, 1961.
- OLDENBURG, Ulf, *The Conflict Between El and Ba'al in Canaanite Religion*, Leiden, Brill, 1969.
- TIESSEN, Terrance, *Who Can Be Saved? Reassessing Salvation in Christ and World Religion*, Downers Grove, IVP, 2004.
- WILLIAMS, George H., « Erasmus and the Reformers on non-Christian Religions and *Salus Extra Ecclesiam* », in *Action and Conviction in Early Modern Europe*, eds. Theodore Rabb and Jerrold Seigel, Princeton, NJ, Princeton, 1969.
- Perspective œcuménique :*
- IMC, *The World Mission of the Church: Findings and Recommendations of the Meeting of the International Missionary Council Meeting at Tambaram, Madras, India, December 12-29, 1938*, London, IMC, 1939, 208p. Reprint: *IRM* 78, July, 1938, 307.
- HICK, John & KNITTER, Paul F. (éd.), *The Myth of Christian Uniqueness*, Maryknoll, Orbis, 1987.
- HICK, John & HEBBLETHWAITE, Brian L. (dir.), *Christianity and Other Religions. Selected Readings*, Oxford, Oneworld, 2001.
- HICK, John, *The Metaphor of God Incarnate. Christology in a Pluralistic Age*, Westminster, John Know Press, 2005.
- KNITTER, Paul F., *No Other Name ? A Critical Survey of Christian Attitudes towards the World Religions*, Maryknoll, Orbis, 1985.
- KNITTER, Paul F., *Introducing Theology of Religions*, Maryknoll, Orbis, 2002.
- KÜNG, H. & MOLTSMANN, J., eds., *Christianity among World Religions*, Edinburgh, 1986.
- § LIN, J. van, « Models for a Theology of Religions », in *Missiology. An Ecumenical Introduction*, ed. F.J. Verstraelen et al., Grand Rapids, Eerdmans, 1995, p. 177-193.
- PRANGER, J.H. *The World Council of Churches and the Challenge of Religious Plurality between 1967 and 1979*, Utrecht and Leiden, 1994.
- SMITH, Wilfried Cantwell, *Towards a World Theology. Faith and the Comparative History of Religion*, Philadelphia, Westminster, 1981.
- Perspective catholique :*
- AEBISCHER-CRETTOL, Monique, *Vers un œcuménisme interreligieux. Jalons pour une théologie chrétienne du pluralisme religieux*, Paris, Cerf, 2001.
- *§ COMEAU, Geneviève, « Les bases théologiques de la rencontre entre christianisme et religions. Point de vue de l'Église catholique », *Perspectives missionnaires* 36, 2, 1998, p. 13-20.
- § DUPUIS, Jacques, *Jésus-Christ à la rencontre des religions*, Paris, Desclée, 1989, 345p.
- § DUPUIS, Jacques, *La rencontre du christianisme et des religions. De l'affrontement au dialogue*, Paris, Cerf, 2002, 410 p.
- DUPUIS, Jacques, *Vers une théologie chrétienne du pluralisme religieux*, Paris, Cerf, 1997. Version anglaise : *Toward a Christian Theology of Religious Pluralism*, Maryknoll, Orbis, 1997.
- FEDOU, Michel, *Les religions selon la foi chrétienne*, Paris, Cerf, 1996.

- §# KÜNG, Hans, *Le christianisme et les religions du monde. Islam, hindouisme, bouddhisme*, Paris, Seuil, 1986.
- KÜNG, Hans, *Une théologie pour le 3^e millénaire*, Paris, Seuil, 1989.
- MAURIER, Henri, *Essai d'une théologie du paganisme*, Paris, Orante, 1965, 327p.
- # RIES, Julien, *Les chrétiens parmi les religions. Des Actes des Apôtres à Vatican II*, Paris, Desclée, 1987.
- THILS, Gustave, *Propos et problèmes de la théologie des religions non-chrétiennes*, Paris, Casterman, 1966, 204p.
- *§ UGEUX, Bernard, « Questions posées par les nouvelles spiritualités à l'évangélisation en Europe après les Lumières », *Perspectives missionnaires*, 52, 2, 2006, 139-145.
- D' COSTA, Gavin, *Theology and Religious Pluralism. The Challenge of Other Religions*, Worcester, Billing and Sons, 1986.
- D' COSTA, Gavin, *Christian Uniqueness Reconsidered. The Myth of a Pluralistic Theology of Religions*, Maryknoll, Orbis, 1987.
- D' COSTA, Gavin, *The Meeting of Religions and the Trinity*, Edinburgh, T. & T. Clark, 2000.
- D' COSTA, Gavin, *Christianity and World Religions*, Oxford, Blackwell, 2009.
- DHAVAMONY, Mariasusai, *Christian Theology of Religions*, Berne, Peter Lang, 1998.
- DHAVAMONY, Mariasusai, *Ecumenical Theology of World Religions*, Roma, Editrice Pontifica Universita Gregoriana, 2003.
- RONKANEN, Mikka, « Catholic Teaching on Non-Christian Religions and the Second Vatican Council », *IBMR* 14, 2, 1990, p. 56-61.
- SULLIVAN, F.A., *Salvation outside the Church? Tracing the History of the Catholic Response*, London, 1920.
- Perspective séculière :*
- MacMULLEN, Ramsay, *Christianity and Paganism in the Fourth to Eighth Centuries*, New Haven, Conn., Yale University Press, 1997.
- RUSSELL, James C., *The Germanization of Early Medieval Christianity. A Sociohistorical Approach to Religious Transformation*, New York, Oxford University Press, 1994.
- Science des religions :**
- Perspective protestante :*
- BORNE, Dominique & WILLAIME, Jean-Paul, dir., *Enseigner les faits religieux. Quels enjeux ?* Collection Débats d'école, Paris, Armand Colin, 2007, 224p.
- GISEL, Pierre, *La théologie face aux sciences religieuses*, Lieux théologiques n° 34, Genève, Labor et Fides, 2006.
- *§ NEILL, Stephen C., « Religion et culture », *Perspectives missionnaires* 1, 1981, p. 7-22.
- *# WAARDENBURG, Jacques, *Des dieux qui se rapprochent. Introduction systématique à la science des religions*, Genève, Labor et Fides, 1993, 210p.
- WILLAIME, Jean-Paul, *La précarité protestante. Sociologie du protestantisme contemporain*, Genève, Labor et Fides, 1992.
- * WILLAIME, Jean-Paul, *Le retour du religieux dans la sphère publique*, Lyon, Olivétan, 2008, 108p.
- Perspective catholique :*
- *# NEUSCH, Marcel, sous dir., *Le sacrifice dans les religions*, Paris, Beauchesne, 1994, 310p.
- Perspective séculière :*
- ATTIAS, J.C. & BENBASSA, Esther, *Des cultures et des dieux. Repères pour une transmission du fait religieux*, Paris, Fayard, 2007, 451p.
- *§ BASTIDE, Roger, « Anthropologie religieuse », *Encyclopædia universalis*, 1990, 551-553.
- BERGER, Peter L., *La Religion dans la conscience moderne. Essai d'analyse culturelle*, Paris Centurion, 1971, 288 p. Version anglaise originale : *The Sacred Canopy. Elements of a Sociological Theory of Religion*, Garden City, NY, Doubleday, 1967.

- BERGER, Peter & LUCKMANN, Thomas, « Aspects sociologiques du pluralisme », *Archives de sciences sociales des religions* 23, 1967.
- *§ BOUDON, R., « Sociologie. Les développements », *Encyclopædia universalis*, 1980, 73-76.
- CERTEAU, Michel de & DOMENACH, Jean-Marc, *Le Christianisme éclaté*, Paris, Seuil, 1974.
- CHAMPION, Françoise & HERVIEU-LÉGER, Danièle, éd., *De l'émotion en religion. Renouveaux et traditions*, Paris, Centurion, 1990.
- CHATELLIER, Louis & LANGLOIS, Claude & WILLAIME, Jean-Paul (sous dir.), *Lumières, religions et laïcité*, Paris, Riveneuve, 2009, 282 p.
- Collectif, *Histoire des religions. Tous les fondements de nos civilisations à portée de main ! Judaïsme, christianisme, islam, bouddhisme*, Paris, libro, 2008, 382 p.
- *# ELIADE, Mircea, *Histoire des croyances et des idées religieuses*, Paris, Payot, 1971-1983.
- GIRARD, René, *De la violence à la divinité*, Paris, Grasset, 2007.
- * GODIN André, *Psychologie des expériences religieuses. Le désir et la réalité*, Paris, Centurion, 1981, 187p.
- GUILLAUME, Marc, éd., *L'État des sciences sociales en France*, Paris, La Découverte, 1986.
- HERVIEU-LEGER, Danièle, « Faut-il définir la religion ? », *Archives de sciences sociales des religions*, vol. 63, n° 1, 1987, p. 11-30.
- * HERVIEU-LÉGER, Danièle, *La religion pour mémoire*, Paris, Cerf, 1993, 273 p.
- HERVIEU-LÉGER, Danièle & CHAMPION, Françoise, *Vers un nouveau christianisme ? Introduction à la sociologie du christianisme occidental*, Paris, Cerf, 1986.
- LAMBERT, Yves & MICHELAT, Guy, éd., *Crépuscule des religions chez les jeunes ? Jeunes et religions en France*, Paris, L'Harmattan, 1992.
- HOUTARD, François et al., *Ruptures sociales et religions. L'éthique religieuse des rapports sociaux dans les sociétés du Sud et en Europe*, Paris, L'Harmattan, 1992.
- # JAMES, William, *L'expérience religieuse. Essai de psychologie descriptive*, Paris/Genève, Alcan/Kündig, 1906. Version anglaise originale : *The Varieties of Religious Experience*, 1902.
- MESLIN, Michel, *Pour une science des religions*, Paris, Seuil, 1973.
- OBADIA, Lionel, *L'anthropologie des religions*, Paris, La Découverte, 2007, 121p.
- PORTIER, P. & VEUILLE, M. & WILLAIME, J.-P. (sous dir.), *Théorie de l'évolution et religions*, Paris, Riveneuve, 2011, 254 p.
- RIVIÈRE, Claude, *Socio-anthropologie des religions*, Paris, Armand Colin, 1997.
- SCHNAPPER, Dominique, « Le Religieux, l'Éthnique et l'Éthnico-religieux », *Archives de sciences sociales des religions* 81, 1993.
- SÉGUY, Jean, « Religion, modernité, secularisation », *Archives de sciences sociales des religions* 61, 2, 1986, 175-185.
- TSCHANNEN, Olivier, *Les théories de la sécularisation*, Genève, Droz, 1992.
- BERGER, Peter & LUCKMANN, Thomas, *The Social Construction of Reality. A Treatise in the Sociology of Knowledge*, Harmondsworth, Penguin, 1967.
- BERGER, Peter, « Substantive Definitions of Religion », *Journal of Scientific Study of Religion*, n° 13, 1974, p. 125-133.
- DAVIE, Grace, « Believing without Belonging ; Is This the Future of Religion in Britain ? », *Social Compass* 37, 4, 1990.
- DAVIE, Grace, « Believing without Belonging : A Liverpool Case Study », *Archives de sciences sociales des religions* 81, 1993.
- DAVIE, Grace, *Religion in Britain Since 1945. Believing Without Belonging*, Oxford, Blackwell, 1994.
- DAVIE, Grace, *Religion in Modern Europe. A Memory Mutates*, Oxford, OUP, 2000.

- # DAWSON, Christopher, *Religion and the Rise of Western Culture*, New York, Sheed and Ward, 1950.
- « European Values Study » : www.europeanvaluesstudy.eu/evs
- GEERTZ, Clifford, « Religion as a Cultural System », in *The Interpretation of Culture*, New York, Basic Books, 1973, p. 90-112.
- GREELEY, Andrew, *Religion. A Secular Theory*, New York, Free Press, 1982.
- JAMES, William, *The Variety of Religious Experience*, 1902.
- KOENIG, H.G. & McCULLOUGH, M.E. & LARSON, D.B., *Handbook of Religion and Health*, Oxford, Oxford University Press, 2001.
- KOENIG, Harold G., *Faith and Mental Health. Religious Resources for Healing*, Philadelphia, Templeton Foundation Press, 2005, 352 p.
- LUCKMANN, Thomas, *The Invisible Religion. The Problem of Religion in Modern Society*, New York, MacMillan, 1967.
- PARGAMENT, Kenneth I., *The Psychology of Religion and Coping*, New York, Guilford, 1997, 548 p.
- PRATT, James Bissett, *Why Religions Die*, Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1940.
- * ROBERTSON, Roland et al., *Sociology of Religion. Selected Readings*, Baltimore, Penguin, 1972.
- ZOHAR, D. & MARSHALL, I., *SQ. Spiritual Intelligence, the Ultimate Intelligence*, London, Bloomsbury, 2000.

La spiritualité :

Perspective séculière :

COMTE-SPONVILLE, André, *L'esprit de l'athéisme. Introduction à une spiritualité sans Dieu*, Paris, Albin Michel, 2006, 219 p.

Perspective évangélique :

- * BLOUGH, Neal, « Vers une spiritualité incarnée. Perspectives historiques », in *La spiritualité et les chrétiens évangéliques*, vol. I, sous dir. L. SCHWEITZER, Cléon d'Andran, Excelsis, 1997.
- * FATH, Sébastien, « Typologie évangélique », in *Du ghetto au réseau. Le protestantisme évangélique en France 1800-2005*, Genève, Labor et Fides, 2003, p. 303-320.
- * SCHWEITZER, Louis, « Typologie des spiritualités évangéliques », in idem (sous dir.), *La spiritualité et les chrétiens évangéliques*, vol. I, Cléon d'Andran, Excelsis, 1997, p. 135-150.

FOSTER, Richard J., *Streams of Living Water. Celebrating the Great Traditions of Christian Faith*, San Francisco, Harper, 1998.

Perspective protestante :

- * DAUMAS, Jean-Marc, « Thérèse d'Avila vue par un réformé », *Revue Réformée* n° 131, t. XXXIII, 3, 1982, p. 123-133.

L'altérité religieuse :

Perspective évangélique :

- * BOULAGNON, Daniel, « De la notion stoïcienne de l'altérité à l'événement chrétien de l'autre », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 1990.
- MEILAENDER, Gilbert, *The Taste for the Other. The Social and Ethical Thought of C.S. Lewis*, Grand Rapids, Eerdmans, 1978.
- ZEHNDER, Markus, *Umgang mit Fremden in Israel und Assyrien*, Stuttgart, Kohlhammer, 2005, 613p.

Perspective protestante :

RICOEUR, Paul, *Soi-même comme un autre*, Paris, Seuil, 1990, 424 p.

SUNDERMEIER, Theo, « Erwägungen zu einer Hermeneutik interkulturellen Verstehens », in *Die Begegnung mit dem Anderen. Plädoyer für eine interkulturelle Hermeneutik*, Gütersloh, Mohn, 1991, 13-28.

§ SUNDERMEIER, Theo, *Konvivenz und Differenz. Studien zu einer verstehenden Missionswissenschaft*, Erlangen, Verlag der Ev.-Luth.Mission, 1995, 247p.

SUNDERMEIER, Theo, *Den Fremden verstehen. Eine praktische Hermeneutik*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1996, 258p.

SUNDERMEIER, Theo, *Konviviale Theologie*, Frankfurt a.M., Lembeck, 2005, 382p.

Perspective œcuménique :

*§ JACQUIN, Françoise & ZORN, Jean-François, éd., *L'altérité religieuse. Un défi pour la mission chrétienne*, Actes de la session 1999 de l'AFOM et du CRÉDIC, Paris, Karthala, 2001, 397p.

L'Église persécutée :

Perspective évangélique :

*# BOYD-MacMILLEN, Ronald, *À toute épreuve. La réalité de l'Église persécutée aujourd'hui*, Tamerin/Cléon d'Andran, Portes Ouvertes/Excelsis, 2006, 398 p.

*#+ GUTHRIE, Stan, « Evangelicals respond to unabated persecution », *EMQ* 35, 4, October 1996, p. 462.

*#+ GUTHRIE, Stan, « Sticks and stones: Christians in India examine role of rhetoric in persecution », *EMQ*, October 1999, p. 468-477.

Identité et appartenance multireligieuses :

Perspective évangélique :

TENNENT, Timothy, « Double Belonging and the Originality of Christianity as a Religion », *International Bulletin of Missionary Research* 29, 4, p. 171-177.

HOEFFER, Herbert, *Churchless Christianity*, Pasadena, William Carey Library, 2001.

LEWIS, Rebecca, « Promoting Movements to Christ Within Natural Communities », *International Journal of Frontier Mission* 24, 2, 2007, p. 75. En ligne : www.ijfm.org/PDFs_IJFM/24_2_PDFs/24_2_Lewis.pdf.

RIDGWAY, John, « Insider Movements in the Gospels and Acts », *International Journal of Frontier Mission* 24, 2, 2007, p. 77-86. En ligne : www.ijfm.org/PDFs_IJFM/24_2_PDFs/24_2_Ridgway.pdf.

SHENK, Wilbert, « Believing Without Belonging? Reflections on the Consultation », *International Review of Mission* 92, 365, 2003, p. 231-239.

TAN, Kang-San, « Dual Belonging. A Missiological Critique and Appreciation from an Asian Evangelical Perspective », *Mission Studies* 27, 1, 2010, p. 24-38.

WINTER, Ralph, « To the New ASM. Greetings from the West », *Asian Missiology* 2, 1, 2008, p. 201. En ligne : <http://asianmissiology.org/vol2no1/12mistakes.pdf>.

Perspective protestante :

JORGENSEN, Jonas P.A., « Jesus Imandars and Christ Bhaktas. A Qualitative and Theological Study of Syncretism and Identity in Global Christianity », Ph.D. Thesis, University of Copenhagen, 2006. En ligne : <http://isis.ku.dk/kurser/blob.aspx?feltid=160364>.

KETTLE, David, « Believing Without Belonging? Cultural Change Seen in Theological Context », *International Review of Mission* 94, 375, 2005, p. 507-523.

SCHMIDT-LEUKEL, Perry, *Transformation By Integration*, London, SCM, 2009

Perspective œcuménique :

CORNILLE, Catherine, ed., *Many Manions? Multiple Religious Belonging and Christian Identity*, Maryknoll, Orbis, 2002.

PHAN, Peter, *Being Religious Interreligiously*, Maryknoll, Orbis, 2004.

Perspective séculière :

GIRA, Denis & SCHEUER, Jacques (dir.), *Vivre de plusieurs religions. Promesse ou illusion ?* Paris, Atelier, 2000.

LENOIR, Frédéric, *Les métamorphoses de Dieu. La nouvelle spiritualité occidentale*, Paris, Plon, 2003.

SCHLEGEL, Jean-Louis, *Religions à la carte*, Paris, Hachette, 1995.

Les religions antiques :

Voir aussi la section « Culture » : « La culture du Proche Orient Ancien » et « La culture grecque ancienne »

Perspective protestante :

BOURGEAUD, Philippe & PRESCENDI, Francesca, éd., *Religions antiques. Une introduction comparée*, Genève, Labor et Fides, 2008, 188 p.

Les religions vivantes :*Dictionnaires et Atlas :*

*§ BALADIER, Charles et al., *Le Grand Atlas des Religions*, Paris, Encyclopaedia Universalis, 1989, 413p.

Collectif, *Panorama des religions*, Lausanne/Genève, Enbiro/Plateforme interreligieuse, 2009.

§ LENOIR, Frédéric & MASQUELIER, Ysé T., *Encyclopédie des religions*, 2 vol., Paris, Bayard, (1997) 2000, 1316 p.

*§# POUPARD, Paul, *Dictionnaire des religions*, 2 vol., 3^e éd. revue et augm., Paris, PUF, 1993, 285p.

VERNETTE, J., *Sectes*, Coll. Que sais-je ?, Paris, PUF, 1990.

*§# VERNETTE, Jean & MONCELON, Claire, *Dictionnaire des groupes religieux aujourd'hui. Religions – Églises – Sectes – Nouveaux mouvements religieux – Mouvements spiritualistes*, 2^e éd. rev. et corr., Paris, PUF, (1996) 2001, 201 p.

MELTON, J. Gordon & BAUMANN, Martin (éd.), *Religions of the World. A Comprehensive Encyclopedia of Beliefs and Practices*, 4 vols., Santa Barbara, ABC-CLIO, 2002.

Perspective évangélique :

*# BERGMANN, Gerhard, *Le Bouddha, l'hindouisme, Mahomet ou Jésus ?* Paris, Bons Semeurs, 1976, 71 p.

GLASER, Ida, *Dieu et les religions*, Marne-la-Vallée, Farel, 2008, 284 p.

* HALVERSON, Dean (sous dir.), *Guide des religions. Perspective chrétienne*, Romanel-sur-Lausanne, La Maison de la Bible, 2008, 285 p. Version anglaise originale : *The Compact Guide to World Religions*, Minneapolis, Bethany, 1996.

*# NICOLE, Jules-Marcel, *Précis d'histoire des religions*, 2^e éd., Nogent-sur-Marne, Institut Biblique, 2005, 175 p.

*# McDOWELL, Josh & STEWART, Don, *Handbook of Today's Religions. Understanding the Cults, Understanding Non-Christian Religions, Understanding the Occult, Understanding Secular Religions*, Amersham-on-Hill, UK, Scripture Press, 1989, 536p.

Perspective protestante :

*§ BASSET, Jean-Claude, « Pratiques missionnaires dans d'autres religions », *Dictionnaire œcuménique de missiologie*, sous dir. Ion Bria, Philippe Chanson, Jacques Gadille, Marc Spindler, Paris/Genève/Yaoundé, Cerf/Labor et Fides/CLÉ, 2001, 270-273.

*§ KESHAVJEE, Shafique, *Le roi, le sage et le bouffon. Le grand tournoi des religions*, Paris, Seuil, 1978, 263p.

Perspective catholique :

SAMUEL, Albert, *Les religions aujourd'hui*, 2^e éd. revue et complétée, Bruxelles, Vie Ouvrière, 1988, 304 p.

Les religions populaires :*Perspective évangélique :*

BURNETT, David, *Unearthly Powers. A Christian Perspective on Primal and Folk Religions*, Eastbourne, MARC, 1988, 286p.

* HIEBERT, Paul G. & SHAW, R. Daniel & TIÉNOU, Tite, *Understanding Folk Religion. A Christian Response to Popular Beliefs and Practices*, Grand Rapids, Baker, 1999, 412 p.

Perspective catholique :

BAMAT, Thomas & WIEST, Jean-Paul, eds., *Popular Catholicism in a World Church*, Maryknoll, Orbis, 1999.

Animisme :*Perspective évangélique :*

* BADENBERG, Robert, *La conception de l'homme dans les cultures étrangères. Guide d'investigation personnelle*, préface de Lothar Käser, Charols, Excelsis, 2011, 142 p.

* BLASCHKE, Robert, *Une question de pouvoir. Communiquer l'Évangile aux animistes*, Braine-l'Alleud, Éditeurs de Littérature Biblique, 2002.

* CLÉMENCEAU, Laurent, « Saül et la nécromancienne. Étude exégétique de 1 Samuel 28.3-25 », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1995.

*# GREBE, Karl & FON, Wilfred, *Religion traditionnelle africaine et relation d'aide*, Abidjan, CPE, 1987, 63p.

* JUSLAIN, Espérance, « Essai d'une approche évangélique du Vodou haïtien », Mémoire, Vaux-sur-Seine, 1969.

* KÄSER, Lothar, *Animisme. Introduction à la conception du monde et de l'homme des sociétés axées sur la tradition orale*, Charols, Excelsis, 2010, 395 p. Préface de Marc Spindler. Version allemande originale : * KÄSER, Lothar, *Animismus. Einführung in seine begrifflichen Grundlagen*, Bad Liebenzell, VLM, 2004, 358 p.

KILABI, B., « La foi de mes ancêtres Bantous », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1971.

* LAFARGUE, Fernand, « Le Christ face aux religions traditionnelles », *fac réflexion* N° 28, sept. 1994, 18-29.

LIDORIO, Rinaldo, *Ils ont osé défier le bois sacré. Naissance d'une Église parmi les Konkomba*, Montélimar, CLC, 2010, 102 p.

* LOUIS, André, « Le Vodou en Haïti. Catholicisme et protestantisme. Un modèle de ministère efficace dans le contexte du vodou en Haïti », thèse de doctorat, Fuller Theological Seminary, 1998, 360 p.

ZOUKOUÉ, Isaac, « La polygamie, étude exégétique et dogmatique référée à la situation centrafricaine », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1972.

GEHMAN, Richard, *Who are the Living-Dead ? A Theology of Death, Life after Death, and the Living-Dead*, Nairobi, Evangel, 1999, 350 p.

*# GEHMAN, Richard J., *African Traditional Religion in Biblical Perspective*, rev. ed., Nairobi, East African Educational Publishers, 2005 (1st ed. 1989).

NYIRONGO, Lenard, *The Gods of Africa or The God of the Bible? The Snares of African Traditional Religion in Biblical Perspective*, Potchefstroom, Potchefstroom University, 1997, 212 p.

*#+ RHEENEN, Gailyn van, *Communicating Christ in Animistic Contexts*, Pasadena, WCL, 1991, 342 p.

RITCHIE, Mark, *The Spirit of the Rain Forest*, Chicago, Chicago Press, 2000.

RO, Bong Rin, ed., *Christian Alternatives to Ancestor Practices*, Taichung, Taiwan, Asia Theological Association, 1985, 332 p.

* TIÉNOU, Tite, « Biblical Faith and Traditional Folk Religion », In *Biblical Faith and Other Religions. An Evangelical Assessment*, ed. David W. Baker, Grand Rapids, Kregel, 2004, 138-147.

* TURAKI, Yusuf, *Christianity and African Gods. A Method in Theology*, Potchefstroom, Potchefstroom University, 1999, 348p.

Perspective protestante :

§ LEENHARDT, Maurice, *Do Kamo. La personne et le mythe dans le monde mélanésien*, Paris, Gallimard, 1971 (1^{re} éd. 1947).

§# MBITI, John S., *Religions et philosophies africaines*, Yaoundé, CLÉ, 1972, 299p. (éd. anglaise 1969). (* disponible en anglais)

* ZORN, Jean-François, « La ritualité. Dimensions anthropologiques », *Cahiers de l'Institut Romand de Pastorale* 29, 1997, 39p.

HAAR, Gerrie Ter, *Faith of Our Fathers*, Utrecht, University of Utrecht, 1992.

HAAR, Gerrie Ter & MOYO, A. & NONDO, S.J., *African Traditional Religions in Religious Education*, Utrecht, University of Utrecht, 1992.

RAY, Benjamin C., *African Religions. Symbol, Ritual, and Community*, 2nd ed., Upper Saddle River, NJ, Prentice-Hall, 2000, 218p.

Perspective catholique :

*§ MÉRANVILLE, Michel, « Foi populaire et Bible aux Caraïbes francophones », *Perspectives missionnaires* 24, 1992, 46-53.

*§ ROSNY, Éric de, *ndimsi. Ceux qui soignent dans la nuit*, Yaoundé, CLÉ, 1974, 328p.

*§# ROSNY, Éric de, *Les yeux de ma chèvre*, Paris, Plon, 1981, 474p.

*§# ROSNY, Éric de, *L'Afrique des guérisons*, Paris, Karthala, 1992, 223p.

PÈRE FESTUGIÈRE, « *Anth'ôn* – La formule 'En échange de quoi' dans la prière grecque hellénistique », *Revue philosophique* 60, 1976, pp. 389-418.

YEWAWA NYIGBIAKOTA, Jean de Dieu, « L'univers religieux Ngbandi et la foi en Jésus-Christ », thèse de doctorat de 3^{ème} cycle en Théologie Systématique soutenu à la Faculté de Théologie Catholique de Strasbourg, 1983.

Perspective séculière :

*§ FROELICH, J.C., *Animismes. Les religions païennes de l'Afrique de l'ouest*, Paris, Orante, 1964.

* HURBON Laënnec, *Les mystères du Vaudou*, Paris, Gallimard, 1993, 176p.

KERBOULL, Jean, *Le vaudou. Magie ou religion ?* Paris, Robert Laffont, 1993, 349 p.

SIGNER, David, *L'économie de la sorcellerie*, trad. de l'allemand par Bamba Callimou, Berne/Abidjan, Académie suisse des sciences naturelles (ASSN)/Centre suisse de recherches scientifiques en Côte d'Ivoire (CSRS), 1999.

TURCAN, R., *Rome et ses dieux*, Paris, Hachette, 1998.

Judaïsme :

Perspective séculière :

CHOURAQUI, André, *Histoire du judaïsme*, coll. Que sais-je ? 9^e éd., Paris, PUF, 1990, 126p.

ISAAC, Jules, *L'antisemitisme a-t-il des racines chrétiennes ?* Paris, Fasquelles Éditeurs, 1960, 75p.

UNTERMAN, Alan, *Dictionnaire du judaïsme. Histoire, mythes et traditions*, Paris, Thames & Hudson, 1997, 316p.

* WIGODER, Geoffrey, sous dir., *Dictionnaire encyclopédique du judaïsme*, Paris, Cerf/Robert Laffont, 1993, 1771p.

Perspective juive :

BUBER, Martin, *Je et Tu*, trad. G. Bianquis, Paris, Qubier, 1938.

GUGENHEIM, E., *Le judaïsme dans la vie quotidienne*, 3^e éd., Paris, Albin Michel, 1978, 230p.

KOLATCH, Alfred J., *Le livre juif du pourquoi*, traduit par Avi Kokos, Genève, Éditions MJR, 1996, 510p.

- PETIT-OHAYON, Patrick, *La Mission d'Israël. « Un peuple de prêtres »*, Paris, Biblieurope/FSJU, 2002, 87p.
- WEISSMANN, Moshe, *Le Midrash raconte Berechit*, Ware, Cèdre, 2007, 548p. Version anglaise originale : *The Midrash says*, 1980.
- Perspective évangélique :*
- * BÉNÉTREAU, Samuel, « Évangile et judaïté. L'apport de l'Épître aux Hébreux », *fac réflexion* N° 13, juillet 1989, 16-24.
 - * BLOCHER, Henri, « L'œcuménisme et les juifs », *fac réflexion* N° 13, juillet 1989, 25-31.
 - * « L'Évangile et le peuple juif. Colloque de Willowbank (Bermudes) 26-29 avril 1989 », *fac réflexion* N° 13, juillet 1989, 5-15.
- Islam :**
- Textes sacrés :*
- * *Le Saint Coran – et la traduction en langue française du sens de ses versets*, Al-Madinah, Complexe du Roi Fahd, 1410 ap. l'Hégire.
- www.quran.com
- Dictionnaires :*
- AMIR-MOEZZI, Mohammad-Ali, sous dir., *Dictionnaire du Coran*, Coll. Bouquins, Paris, Robert Laffont, 2007, 981p.
 - CHEBEL, Malek, *Dictionnaire des symboles musulmans*, Paris, Albin Michel, 1995.
 - # DAMMEN McAULIFFE, Jane, *Encyclopaedia of the Qur'an*, 5 vol., Leiden, Brill, 2001-2006.
 - SOURDEL, Janine et Dominique, *Dictionnaire historique de l'Islam*, Paris, PUF, 1996.
 - SUAD, Joseph, *Encyclopedia of Women and Islamic Cultures*, 6 vols., Leiden, Brill, 2007.
- Perspective séculière :*
- *§ **ARKOUN, Mohammed, *ABC sur l'islam. Pour sortir des clôtures dogmatiques*, Paris, Grancher, 2007, 363p.**
- ARNALDEZ, Roger, *Jésus fils de Marie prophète de l'Islam*, Paris, Desclée, 1980, 256 p.
 - ASCHA, Ghassan, *Du statut inférieur de la femme en Islam*, Paris, L'Harmattan, 1987, 238p.
 - CHEDID, Bassam M., *Islam. Ce que tout chrétien devrait savoir. 101 questions sur l'islam*, Chalon-sur-Saône, Europresse, 2007, 249 p.
 - GARDET, Louis, *L'Islam. Religion et communauté*, Paris, Desclée de Brower, 2002.
 - GARDET, L. & ANAWATI, M.-M., *Introduction à la Théologie musulmane*, 2^e éd., Paris, Librairie Philosophique J. Vrin, 1970.
 - *# GIMARET, Daniel, *Les noms divins en Islam*, coll. Patrimoines islam, Paris, Cerf, 2007 (1988), 448p.
 - *# JOMIER, Jacques Jomier, *Dieu et l'homme dans le Coran. L'aspect religieux de la nature humaine joint à l'obéissance au Prophète de l'islam*, coll. Patrimoines islam, Paris, Cerf, 1996, 237p.
 - LUIZARD, Pierre-Jean, sous dir., *Le choc colonial et l'islam. Les politiques religieuses des puissances coloniales en terre d'islam*, Paris, La Découverte, 2006.
 - MASSON, Denise, *Monothéisme coranique et monothéisme biblique : doctrines comparées*, Paris, DDB, 1976, 821 p.
 - SAID-AL ASMAWY, Muhammad, *L'Islamisme contre l'Islam*, Paris, Découvertes, 1989.
 - * SCHIMMEL, Annemarie, *Le soufisme ou les dimensions mystiques de l'Islam*, coll. Patrimoines islam, Paris, Cerf, 2004, 632 p.
 - SERVIER, André, *L'Islam et la psychologie du musulman*, Paris, Charamel, 2007.
 - BULLIET, Richard, *Conversion to Islam in the Medieval Period*, Cambridge, MA, Harvard University Press, 1979.
 - HUGHES, Thomas Patrick et al., *Dictionary of Islam. Being a Cyclopaedia of the Doctrines, Rites, Ceremonies and Customs, Together with the Technical and Theological Terms of the Muslim Religion*, Chicago, Kazi, 1994.

- POSTON, Larry, *Islamic Da'wah in the West. Muslim Missionary Activity and the Dynamics of Conversion to Islam*, New York/Oxford, 1992.
- THERIAULT, Barbara & PETER, Frank, « Islam and the Dynamics of European National Societies », *Journal of Contemporary European Studies*, 13, n°3,
- VRYONIS, Speros, *Decline of Medieval Hellenism in Asia Minor and the Process of Islamization From the Eleventh Through the Fifteenth Century*, Berkeley, University of California Press, 1986, 532 p.
- Perspective musulmane :*
- § RAMADAN, Tariq, *Aux sources du renouveau musulman. D'al-Afghani à Hassan al-Banna, un siècle de réformisme islamique*, Paris, Bayard, 1998.
- SAEED, Abdullah, « The Charge of Distortion of the Jewish and Christian Scriptures », *Muslim World* 92, 2002, p. 419-436.
- Perspective évangélique :*
- ADENEY, Miriam, *Femmes musulmanes. Construire des ponts avec elles*, Thoune, Sénevé, 2005.
- AL-MASIH, Abd, *Le scandale de la croix expliqué aux musulmans : Comment pouvons-nous expliquer la croix de Jésus-Christ et sa signification aux musulmans ?*, Fellbach, Grace and Truth, 2005.
- AL-MASIH, Abd, *Noms et titres de Christ dans le Coran et dans la Bible : comment utiliser ce que le Coran dit par rapport au Christ ?*, Fellbach, Grace and Truth, 2003, 30 p.
- AL-SAIN, Johanna & SCHRUPP, Ernst, *Je combattais pour Allah*, Genève, La Maison de la Bible, 2002, 278p.
- * AREZKI, Karim, « Raisons théologiques et historiques du fondamentalisme islamique », *Théologie Évangélique* 9, 3, 2010, p. 259-277.
- * BLOCHER, Henri, « L'Évangile et l'islam. Relever le défi théologique », *fac réflexion* N° 28, sept. 1994, 4-17.
- # BONGOYOK, Moussa, *L'unicité du Christ et ses implications pour l'évangélisation des musulmans*, Bangui, FATEB, 1994, 102 p.
- * **Brochures de Eau de Vie, Case postale 1806, D-70708 Fellbach, RFA.**
www.waters-of-life.net
- ## CAMPBELL, William, *Le Coran et la Bible à la lumière de l'histoire et de la science*, Fontenay-sous-Bois, Farel, 1989, 328p.
- *§ Collectif, « Spécial Islam. Quand nos voisins sont musulmans ... », *Perspectives missionnaires* 25, 1993.
- #+ COOPER, Anne, *Le Peuple du Coran*, Montpellier, MENA, 1989. (* disponible en anglais)
- « Déclaration "Grâce et Vérité". Vers des relations avec les musulmans, inspirées par le Messie », en ligne sur : www.grace-truth.info
- *§ FOEHRLE, Roger, « L'islam. Perspectives historiques et défis actuels », *La Revue Réformée* LIII, 218, 3, juin 2002.
- * GABRIEL, Mark A., *Islam et terrorisme*, Romanel-sur-Lausanne, Ourania, 2006, 256p.
- * **GABRIEL, Mark A., *Jésus et Mahomet*, Lausanne, La Maison de la Bible, 2007, 288p.**
Version anglaise originale : *Jesus and Muhammad. Profound Differences and Surprising Similarities*, Lake Mary, FL, Charisma House, 2004.
- GARLOW, L. James, *Une réponse chrétienne à l'Islam*, Colorado, Sénevé, 2005, 159p.
- ## GOGUEL, Frédéric, « Prêcher le Christ aujourd'hui en terre d'Islam », *Ichthus* N° 49, janvier 1975, 2-9.
- GOLDSMITH, Martin, *Derrière barbes et burqas. Contacts possibles avec des musulmans*, Thoune, Sénevé, 2011, 152 p.
- *§ KERR, David, « Cinq exigences pour un témoignage », *Perspectives missionnaires* 25, 1993, 128-134.

- KOMA, Énée, « La pureté rituelle dans l'Islam et son importance dans la rencontre entre chrétiens et musulmans en Afrique », Mémoire FATEB Bangui, 1988.
- *# KONÉ, Moussa & BLANC, Jean L., *Moi, fils d'imam, sur la bonne voie*, Thoune, Sénevé, 2004, 110p.
- *§ LANCHANTIN, Ève, « L'entreprise missionnaire de Raymond Lulle », *Perspectives missionnaires* 37, 1, 1999, 49-65.
- *+ LIVINGSTONE, Greg, *Implantation d'églises dans le monde musulman*, Saint-Légier, Emmaüs, 1999, 221p.
- * MALEK, Sobhi, *L'islam. Quel défi pour nous ? Approche et témoignage*, Grézieu la Varenne, Association Viens et Vois, 2002, 237p.
- *+ MARSH, Charles, *Le musulman mon prochain*, Fontenay, Telos, 1977, 122p.
- * MARTIN, Alain Georges, « Jésus dans l'Évangile et dans le Coran », *La Revue Réformée* XLVII, 3/189, 1996, p. 5-14.
- * MAURER, Andreas, *L'abc de l'Islam*, Lausanne, La Maison de la Bible, 2003, 160 p.
- *# MOUCARRY, Chawkat Georges, *La Foi en questions? Au carrefour du christianisme et de l'Islam*, Abidjan, PBU, 1984, 100 p.
- *§ MOUCARRY, Chawkat Georges, « La doctrine islamique et ses rapports avec la foi chrétienne », *Perspectives missionnaires* 13, 1987, p. 6-18.
- *# MOUCARRY, Chawkat Georges, *Un Arabe chrétien arabe face à l'islam*, Paris, Les Bergers et les Mages, 1991, 111 p.
- *§ MOUCARRY, Chawkat Georges, « Décalogue pour un dialogue entre chrétiens et musulmans », *Perspectives missionnaires* 23, 1992, p. 69-73.
- * MOUCARRY, Chawkat, *Pardon, repentir, conversion. Étude de ces concepts en islam et de leurs équivalents bibliques*, mémoire, École Pratique des Hautes Études, Paris, 1994, 336p. Trad. anglaise: *The Search for Forgiveness*, Downers Grove, IVP, 2004, 373 p.
- *# MOUCARRY, Chawkat, *La Foi à l'Épreuve*, Saint-Légier, Emmaüs, 2000, 311 p.
- *§ MOUCARRY, Chawkat Georges, « Chrétiens et musulmans – coexistence, conflit ou coopération ? », *Perspectives missionnaires* 47, 1, 2004, p. 51-62.
- NAJA, Ben & SY, Moussa, *Bénir les enfants d'Ismaël. Manuel de l'ouvrier travaillant parmi les peuples de culture et de religion différentes*, Bienne, Frontiers, 2009, 142 p.
- *# NEHLS, Gerhard, *L'islam tel qu'il se voit lui-même, tel que d'autres le voient, tel qu'il est*, Nairobi, Life Challenge Africa, 1996. 210 p.
- # NEHLS, Gerhard & WALTER, Eric, *Donner la Parole*, Nairobi, Life Challenge Africa, 1996.
- NEHLS, Gerhard, *La polémique entre l'islam et le christianisme. Une apologie chrétienne*, Nairobi, Life Challenge Africa, 1996, 101p.
- # NEHLS, Gerhard & WALTER, Eric, *Une approche pratique et stratégique de l'évangélisation des musulmans*, Nairobi, Life Challenge Africa, 2002, 80p.
- OUIBOU, Fatima, *Converties de l'islam. Témoignages*, Versailles, Éditions de Paris, 2010.
- OUIBOU, Saïd, *Fier d'être arabe et chrétien*, Lyon, Première Partie, 2010.
- PFANDER, Karl Gottlieb, *Mahomet ou Jésus ?* Traduction de *The Balance of Truth*, version revue et complétée du *Mizanu'l Haqq* par W.St.Clair Tisdall, trad. française par Michel Hourst, Versailles, Éditions de Paris, 2007, 442p.
- # SADOK, Ismaël, *Témoigner aux musulmans. Guide pratique*, Thoune, Sénevé, 2003, 122p.
- * SCHIRRMACHER, Christine, « La Bible et le Coran comparés », *La Revue Réformée* XLIII, 194, 3, juin 1997.
- *§ WOODBERRY, J. Dudley, « Foi et iman. La réponse humaine », *Perspectives missionnaires* 25, 1993, 93-105.
- * CHAPMAN, Colin G., *The Bible Through Muslim Eyes. And A Christian Response*, Cambridge, Grove Books, 2008.

- COOPER, Anne & MAXWELL, Elsie A., eds., *Ishmael My Brother. A Christian Introduction to Islam*, London, Monarch, 2003.
- CUMMING, Joseph, « Did Jesus Die on the Cross ? Reflections in Muslim Commentaries », in WOODBERRY, J. Dudley, ZUMRUT, O., KOYLU, M., eds., *Muslim and Christian Reflections on Peace. Divine and Human Dimensions*, Lanham, MD, University Press of America, 2005, p. 32-50.
- # GEISLER, Norman L. & SALEEB, Abdul, *Answering Islam. The Crescent in the Light of the Cross*, Grand Rapids, Baker, 1994, 336p.
- GEORGE, Timothy, *Is the Father of Jesus the God of Muhammad ? Understanding the Differences Between Christianity and Islam*, Grand Rapids, Zondervan, 2002.
- GLASER, Ida, « Theological Questions. An Agenda for Study », *Transformation* 17, 1, 2000, p. 44-48.
- * GOLDSMITH, Martin, « Parabolic Preaching in the Context of Islam », *Evangelical Review of Theology* 15, 1991, p. 275-276.
- GREESON, Kevin, *Camel Training Manual*, Bangalore, WIGTake, 2004.
- LOVE, Fran & ECKHEART, Jeleta, eds., *Ministry to Muslim Women. Longing to Call Them Sisters*, Pasadena, William Carey Library, 2000, 268p.
- LOVE, Rick, *Muslims, Magic and the Kingdom of God*, Pasadena, William Carey Library, 2003.
- * MORTON, Jeff, « Narratives and Questions. Exploring the Scriptures with Muslims », *EMQ* 40, 2, 2004, p. 172-176.
- *# MUSK, Bill, *The Unseen Face of Islam*, rev. ed., Mill Hill/Grand Rapids, Monarch, 2003, 288p. (1^{re} éd. : Eastbourne, MARC, 1988).
- # MUSK, Bill, *Touching the Soul of Islam. Sharing the Gospel in Muslim Countries*, Crowborough, MARC, 1995, 256p.
- *# PARSHALL, Phil, *New Paths in Muslim Evangelism. Evangelical Approaches to Contextualization*, Grand Rapids, Baker, 1980, 280p.
- * PARSHALL, Phil, *Bridges to Islam. A Christian Perspective on Folk Islam*, Grand Rapids, Baker, 1983, 163p.
- * PARSHALL, Phil, *The Cross and the Crescent. Understanding the Muslim Mind and Heart*, Scripture Press, 1990, 224p.
- * PARSHALL, Phil, *Beyond the Mosque. Christians Within the Muslim Community*, Grand Rapids, Baker, 1992, 256p.
- # PARSHALL, Phil, *Inside the Community. Understanding Muslims Through Their Traditions*, Grand Rapids, Baker, 1994, 240p.
- PARSHALL, Phil, *Muslim Evangelism. Contemporary Approaches to Contextualization*, Grand Rapids, Baker, 2001.
- PARSHALL, Phil & Julie, *Lifting the Veil. The World of Muslim Women*, Waynesboro, GA, Authentic Media, 2002, 283 p.
- PIETRONI, Mark, « Wisdom, Islam and Bangladesh. Can the Wisdom Literature Be Used as a Fruitful Starting Point for Communicating the Christian Faith to Muslims ? », M.A. Thesis, All Nations Christian College, London, 1997.
- * RIDDELL, Peter G. & COTTERELL, Peter, *Islam in Context. Past, Present, and Future*, Grand Rapids, Baker, 2003, 231 p.
- * SCHIRRMACHER, Christine, *Der Islam. Geschichte, Lehre, Unterschiede zum Christentum*, 2 vol., Neuhausen-Stuttgart, Hänssler, 1994, 734 p.
- SPROUL, R.C. & SALEEB, Abdul, *The Dark Side of Islam*, Wheaton, Crossway, 2003.
- WOODBERRY, J. Dudley, « Contextualization among Muslims. Reusing Common Pillars », in Dean S. GILLILAND, ed., *The Word Among Us*, Dallas, Word, 1989, p. 303-306.
- WOODBERRY, J. Dudley, ed., *From Seed to Fruit. Global Trends, Fruitful Practices, and Emerging Issues Among Muslims*, Pasadena, William Carey Library, 2008, 405 p.

ZWEMER, Samuel, *The Glory of the Cross*, London, Marshall, Morgan & Scott, 1928.
www.audeladureve.org

Perspective protestante :

*§ BASSET, Jean-Claude, « Musulmans et chrétiens. Quelle rencontre et quelle mission ? », *Perspectives missionnaires* 13, 1987, 6-18.

*§ BREINER, Bert, « Les leçons de l'histoire. Pour une méthodologie des relations islamo-chrétiennes », *Perspectives missionnaires* 25, 1993, 117-127.

*§ HAUSER, Albrecht, « 'Que Dieu soit Dieu !' – Quand les compréhensions chrétiennes et musulmanes de Dieu se rencontrent », *Perspectives missionnaires* 25, 1993, 86-92.

§# KATEREGGA, Badru D. & SHENK, David W., *Islam et Christianisme. Dialogue entre un musulman et un chrétien*, Lomé, Haho, 1987 (version anglaise disponible).

§ MICKSCH, J. & MILDENBERGER, M., eds., *Chrétiens et musulmans - un dialogue possible. Jalons pour une rencontre*, 3^e éd., Paris, Fédération Protestante de France, 1991.

*§ POUPIN, Roland, « Exégèses anciennes de la Sourate 4.156-157 et christologie coranique », *Études Théologiques et Religieuses* 71, 1, 1996, p. 55-66.

*§ SANNEH, Lamin, « La Parole faite chair et la Parole faite livre. Réflexions et comparaisons à propos de l'Afrique », *Perspectives missionnaires* 25, 1993, p. 86-92.

*§ WESSELS, Anton, « Mission et *da'wa*. De l'exclusion au témoignage réciproque », *Perspectives missionnaires* 25, 1993, 106-116.

CRAGG, Kenneth, *The Call of the Minaret*, London/Oxford, Lutterworth/Oxford University Press, 1956.

§ CRAGG, Kenneth, *Sandals at the Mosque. Christian Presence amid Islam*, New York, Oxford University Press, 1959.

MINGANA, A., « Syriac Influence on the Style of the Koran », *Bulletin of the John Rylands Library* 11, 1987, p. 84.

Perspective catholique :

GERVERS, Michael & BIKHAZI, Ramzi Jibrán, eds., *Conversion and Continuity. Indigenous Christian Communities in Islamic Lands. Eighth to Eighteenth Centuries*, Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 1990, 559 p.

L'islam en France :

*§ BOYER Alain, *L'islam en France*, Paris, PUF, 1998, 370 p.

KEPEL, Gilles, *Les Banlieues de l'Islam. Naissance d'une religion en France*, Paris, Seuil, 1987.

ZARKA, Yves Charles et al., *L'islam en France*, Paris, PUF, 2004, 733 p.

L'islam en Afrique :

FROELICH, J.C., *Les musulmans d'Afrique noire*, Paris, Orante, 1962.

MARTY, Paul, *Études sur l'Islam au Dahomey*, Paris, Ernest Leroux, 1926.

MIRAN, Marie, *Islam, histoire et modernité en Côte d'Ivoire*, Paris, Karthala, 2006, 546p.

§ MONTEIL, Vincent, *L'islam noir. Une religion à la conquête de l'Afrique*, Paris, Seuil, 1980.

§ NGROUPANDÉ, Jean-Paul, *L'Afrique face à l'islam. Les enjeux africains de la lutte contre le terrorisme*, Paris, Albin Michel, 2003, 296p.

* SIDZA, Seti Kwami & ADRAKE, Komi Dzinyefa, *Islam et christianisme en Afrique*, Yaoundé, CLÉ, 2005, 143p.

HAAR, Gerrie Ter, *Faith of Our Fathers*, Utrecht, University of Utrecht, 1992.

LEWIS, I.M., *Islam in Tropical Africa*, Bloomington, International African Institute, 1966.

Religions orientales :

Perspective séculière :

* GIRAULT, René, *Introduction aux religions orientales. Hindouisme, bouddhisme, taoïsme*, Paris, Drouet et Ardant, 1991, 347p.

EMBREE, Ainslie T., ed., *Sources of Indian Tradition. Vol. 1: From the Beginning to 1800*, 1st ed., New York, Columbia University Press, 1958. 2nd ed., New York, Columbia University Press, 1988, and New Delhi: Penguin Books India, 1991.

Perspective évangélique :

* DELAHOUTRE, M., « Le sens de la réincarnation selon les conceptions indiennes, hindoue et bouddhique », *fac réflexion* N° 21, déc. 1992, 20-24.

* BÉNÉTREAU, Samuel, « Corporalité et promesse de la résurrection d'après 1 Corinthiens 6.12-20 », *fac réflexion* N° 21, déc. 1992, 25-38.

Perspective catholique :

*§ MENAMPARAMPIL, Thomas, « Murmurer l'Évangile à l'âme asiatique », *Perspectives missionnaires* 47, 1, 2004, 13-34.

Perspective orientale :

RADHAKRISHNAN, Sarvepalli, *Eastern Religions and Western Thought*, Oxford, Clarendon, 1939.

Hindouisme :

Textes sacrés :

LÉVI, S. & STICKNEY, J.T., *Bhagavad-Gita*, Paris, Maisonneuve, 1964. Texte en ligne : www.theosophie.fr/Web03/BG/bg-1.htm

RENOU, L. et al., *Upanishads*, 16 fascicules, Paris, Maisonneuve, 1986.

VARENNE, J., *Mythes et légendes extraits des Brahmanas*, Paris, Gallimard, 1967.

Perspective séculière :

* DEMARIAUX, Jean Christophe, *Pour comprendre l'hindouisme*, Paris, Cerf, 1995, 170p.

RENON, Louis, *L'hindouisme*, Coll. Que sais-je ? Paris, PUF, 1958, 127p.

HARPER, E. B., « Ritual Pollution as an Integrator of Caste and Religion », *Journal of Asian Studies* 23, 1964, p. 151-197.

STAAL, Frits, *Agni. The Vedic Ritual of the Fire Altar*, 2 vols., Berkeley, Asian Humanities Press, 1983. Reed. : New Delhi, Motilal Barnasidass Press, 2001.

Perspective évangélique :

MAHARAJ, Rabindranath R. & HUNT, Dave, *La mort d'un guru*, Fontenay-sous-Bois, Farel, 1982, 239p.

ALPHONSE, Martin, *The Gospel for the Hindus. A Study in Contextual Communication*, Chennai, Mission Educational Books, 2001, 376p.

BURNETT, David, *The Spirit of Hinduism. A Christian Perspective of Hindu Thought*, Tunbridge Wells, Monarch, 1992.

*#+ GUTHRIE, Stan, « Ministries Now Aim to Reach Hindu Heads as well as Hearts », *EMQ* 36, 4, October 1997, p. 468-469.

*#+ GUTHRIE, Stan, « Nepal: A Hindu Case Study », *EMQ* 36, 4, October 1997, p. 473.

*#+ GUTHRIE, Stan, « Sticks and Stones: Christians in India Examine Role of Rhetoric in Persecution », *EMQ*, October 1999, p. 468-477.

RALSTON, Helen, *Christian Ashrams. A New Religious Movement in Contemporary India*, Lewiston, NY, Mellen, 1987.

SUBBAMA, B. V., *New Patterns for Discipling Hindus*, Pasadena, William Carey Library, 1970.

Perspective protestante :

JONES, Stanley, *The Christ of the Indian Road*, Abingdon Press, 1925.

JONES, Stanley, *Christ at the Roundtable*, London, Hodder & Stoughton, 1925.

Perspective œcuménique :

ARIARAJAH, W., *Hindus and Christians. A Century of Protestant Ecumenical Thought*, Grand Rapids, 1991.

COWARD, H., *Hindu-Christian Dialogue. Perspectives and Encounters*, New York, 1989.

FARQUHAR, R.N., *The Crown of Hinduism*, Oxford, Oxford University Press, 1913.

PANNIKAR, Raymond, *The Unknown Christ of Hinduism*, London, Darton, Longman & Todd,

Perspective catholique :

*# AUDIAU, Francis, *L'Inde des religions*, Paris, Karthala, 1988, 255p.

Bouddhisme :

Perspective bouddhiste :

Canon bouddhique Pali (Tipitaka), J. Bloch, éd., Paris, Maisonneuve, 1949. Texte en ligne : www.canonpali.org

*# RAHULA, Walpola, *L'enseignement du Bouddha, d'après les textes les plus anciens*, Paris, Seuil, 1961, 191p.

DEEGALLE, Mahinda, *Popularizing Buddhism. Preaching as Performance in Sri Lanka*, Albany, State University of New York Press, 2006, 241 p.

PANOJ, Kukrit, « The Hell Which Heaven Forgot », *Practical Anthropology* May-June 1966. *Perspective séculière :*

*# ARVON, Henri, *Le Bouddhisme*, coll. Que sais-je ? Paris, PUF, 1969, 128 p.

* GIRA, Dennis, *Comprendre le bouddhisme*, Paris, Centurion, 1989, 205 p.

SCOTT, D.A., « Medieval Christian Responses to Buddhism », *Journal of Religious History*, 15, 1988, p. 165-188.

Perspective évangélique :

* KAMPHUIS, Martin, *J'étais bouddhiste*, Genève, La Maison de la Bible, 2004.

* ZACHARIAS, Ravi, *Jésus et Bouddha. Rencontre imaginaire*, Genève, La Maison de la Bible, 2007, 112p. Version anglaise originale : *The Lotus and the Cross. Jesus Talks with Buddha*. Sisters, OR: Multnomah, s.d.

BURNETT, David, *The Spirit of Buddhism. A Christian Perspective of Buddhist Thought*, Tunbridge Wells, Monarch, 1996.

CORWIN, Charles, *Biblical Encounter with Japanese Culture*, Tokyo, Christian Literature Crusade, 1967.

GOMBRICH, Richard F., *Buddhist Precept and Practice. Traditional Buddhism in the Rural Highlands of Ceylon*, Delhi, Motilal, 1991.

* LIM, David & SPAULDING, Steve, eds., *Sharing Jesus Effectively with the Buddhist World*, Pasadena, WCL, 2006, 398 p.

* LIM, David & SPAULDING, Steve, eds., *Sharing Jesus Holistically with the Buddhist World*, Pasadena, WCL, 2005, 325 p.

* LIM, David & SPAULDING, Steve, eds., *Sharing Jesus in the Buddhist World*, Pasadena, WCL, 2003, 210 p.

* NEUI, Paul de & LIM, David, eds., *Communicating Christ in the Buddhist World*, Pasadena, WCL, 2007, 280 p.

NEUI, Paul de, ed., *Communicating Christ Through Story and Song. Orality in Buddhist Contexts*, Pasadena, WCL, 2008, 302 p.

NEUI, Paul de, ed., *Communicating Christ in Asian Cities. Urban Issues in Buddhist Contexts*, Pasadena, WCL, 2009, 297 p.

PETCHSONGKRAM, Wan, *Talks in the Shade of the Bo Tree*, trans. and ed. by Frances Hudgins, Bangkok, Thai Gospel Press, 1975.

SHIN, Hong-Shik, *Principles of Church Planting as Illustrated in Thai Theravada Buddhist Context*, Bangkok, OMF Publishers, 1989.

* WEERASINGHA, Tissa, « Concepts of Salvation in Buddhism », *Evangelical Review of Theology* XV/1, 1991, 62-75.

WEERASINGHA, Tissa, *The Cross and the Bow Tree. Communicating the Gospel to Buddhists*, Singapore, Evangelical Fellowship of Asia, s.d.

TRIMONDI, Victor und Victoria, *Der Schatten des Dalai Lama. Sexualität, Magie und Politik im tibetischen Buddhismus*, Düsseldorf, Patmos, 1999, 816p. Traduction anglaise

en ligne : *The Shadow of the Dalai Lama. Sexuality, Magic and Politics in Tibetan Buddhism*, www.trimondi.de/SDLE/Index.htm

Perspective protestante :

SILVA, Lynn A. de, *The Problem of the Self in Buddhism and Christianity*, Colombo, Study Centre for Religion and Society, 1975.

Perspective œcuménique :

YOUNG, Richard F., « *Deus Unus or Dei Plures Sunt? The Function of Inclusivism in the Buddhist Defense of Mongol Folk Religion Against William of Rubruck (1254)* », *Journal of Ecumenical Studies* 26, 1, 1989, p. 100-137.

Perspective catholique :

KASEROW, John, « Christian Evaluations of Buddhism », Ph.D. diss., University of St. Michael's College, 1976.

Bouddhisme en France :

* HEINIGER, Armand, « Les faits. Les centres bouddhiques en France et en Suisse », *Fac-réflexion* 46-47, 1999, 20-22.

* LENOIR, Frédéric, *Le bouddhisme en France*, Paris, Fayard, 1999, 447 p.

Religions chinoises et japonaises :

Textes sacrés :

* *Entretiens de Confucius*, éd. Anne Cheng, Paris, Seuil, 1987, 133 p. Texte en ligne : www.afpc.asso.fr/wengu/Lunyu/Couvreur/Lunyu_00.htm

Tao-Te-King, trad. Jacques Lionnet, Paris, Maisonneuve, 1962. Texte en ligne : <http://taoteking.free.fr/>

Perspective séculière :

DEHERGNE, Joseph, « Les tablettes dans le culte des ancêtres en Chine confucéenne », *Revue de Sciences Religieuses*, 66, 2, 1978, 201-214.

* GIRAULT, René, *Introduction aux religions orientales. Hindouisme, bouddhisme, taoïsme*, Paris, Drouet et Ardant, 1991, 347 p.

* GODARD, Colette & FUKUI, Fumimasa Bunga, *La Chine et le Japon*, Paris, Bloud & Gay, 1966, 131p.

MATTHIEU, Rémi, *Confucius*, coll. Sagesses éternelles, Paris, Editions Médicis Entrelacs, 2006, 260p.

* ROBINET, Isabelle, *Histoire du taoïsme des origines au XIV siècle*, Paris, Cerf, 1991, 269p.

* SUZUKI Daisetz T., *Essais sur le bouddhisme zen*, Paris, Albin Michel, 1940, 510p.

* ZENKER, E.V., *Histoire de la philosophie chinoise*, Paris, Payot, 1932, 525 p.

GRAHAM, A. C., *Disputes of the Tao. Philosophical Argument in Ancient China*, London, Open Court, 1989.

HALL, D. & AMES, R., *Thinking Through Confucius*, SUNY, New York University Press, 1987.

HALL, D. & AMES, R., *Anticipating China*, SUNY, New York University Press, 1995.

Perspective évangélique :

ANTHONY, Tony & LITTLE, Angela, *L'œil du tigre. La dramatique autobiographique d'un champion du kung fu*, Genève, La Maison de la Bible, 2004, 288p.

* LITTLE, Angela, *Le cri du tigre. L'étonnante histoire de Tony Anthony, champion du kung fu*, Genève, La Maison de la Bible, 2007, 256p.

* NICHOLLS, Bruce, « Contextualization in Chinese Culture », *Evangelical Review of Theology* 19, 4, 1995, 368-380.

TONG, Daniel, *A Biblical Approach to Chinese Traditions and Beliefs*, Singapore, Genesis, 2003.

*+ WANG, Thomas & CHAN, Sharon, « Christian Witness to the Chinese People », in *Perspectives on the World Christian Movement*, eds. Ralph D. Winter & Steven C. Hawthorne, 3rd ed., Pasadena, WCL, 1999, 639-645.

Perspective catholique :

COVELL, Ralph R., *Confucius, the Buddha & Christ. A History of the Gospel in Chinese*, Maryknoll, Orbis, 1986.

Dialogue interreligieux :*Perspective évangélique :*

*§# SCHWEITZER, Louis, sous dir., *Conviction et dialogue. Le dialogue interreligieux*, Vaux-sur-Seine/Cléon d'Andran, Edifac/Excelsis, 2000, 228p.

HESSELGRAVE, David, « Evangelicals and Interreligious Dialogue », in *Mission Trends No. 5. Faith Meets Faith*, eds. Gerald Anderson and Thomas Stransky, Grand Rapids/New York, Eerdmans/Paulist, 1981, p. 123-127.

MUCK, Terry, « Evangelicals and Interreligious Dialogue », *Journal of the Evangelical Theological Society* 36, 4, 1993, p. 517-529.

Perspective protestante :

BOUSQUET, François & LA HOUGE, Henri de (dir.), *Le dialogue interreligieux. Le christianisme face aux autres traditions*, Paris, Desclée de Brouwer, 2009.

*§ ZORN, Jean-François, « Mission et dialogue », in *Conviction et dialogue. La Foi en dialogue*, sous dir. Louis Schweitzer, Cléon d'Andran, Excelsis, 2000, p. 112-124.

JONES, Stanley, *The Christ of the Indian Road*, Abingdon Press, 1925.

JONES, Stanley, *Christ at the Roundtable*, London, Hodder & Stoughton, 1925.

Perspective œcuménique :

*§# BASSET, Jean-Claude, *Le dialogue interreligieux. Chance ou déchéance de la foi*, Paris, Cerf, 1996.

*§+ BASSET, Jean-Claude, « Le Décalogue du dialogue » (1992), in Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 355-361.

*§ BEEK, Huibert van, « Dialogue orthodoxe-évangélique. Quelques enjeux missiologiques », *Perspectives missionnaires* 38, 2, 1999, 57-66.

*§+ BLASER, Klauspeter, « Mission ou dialogue ? », in *Repères pour la mission chrétienne. Cinq siècles de tradition missionnaire. Perspectives œcuméniques*, Paris/Genève, Cerf/Labor et Fides, 2000, 315-376.

COE, *La foi de mon voisin et la mienne. La richesse théologique du dialogue interreligieux*, Genève, COE, 1988.

*§ RICARD, Alain, « De la conversion à la conversation », *Perspectives missionnaires* 44, 2, 2002, 43-56.

ARIARAJAH, W., *Hindus and Christians. A Century of Protestant Ecumenical Thought*, Grand Rapids, 1991.

§ ARIARAJAH, S. Wesley, *Not Without My Neighbor. Issues in Interfaith Relations*, Geneva, WCC, 1999.

CAMPS, A., *Partners in Dialogue. Christianity and Other World Religions*, Maryknoll, Orbis, 1981.

COWARD, H., *Hindu-Christian Dialogue. Perspectives and Encounters*, New York, 1989.

« Chiang Mai Statement », in *Faith in the Midst of Faiths*, ed. Stanley J. Samartha, Geneva, WCC, 1977.

DAVIES, J.G., *Dialogue with the World*, London, SCM, 1967.

HEIM, S. Mark, ed., *Grounds for Understanding. Ecumenical Resources for Responses to Religious Pluralism*, Grand Rapids, Eerdmans, 1998.

KÄRKKÄINEN, Veli-Matti, *Introduction to the Theology of Religions. Biblical, Historical, and Contemporary Perspectives*, Downers Grove, IVP, 2003, 120 (catholique), 124 (anglican), 130s (réformé), 155-158 (œcuménique).

SAMARTHA, Stanley J., ed., *Dialogue Between Men of Living Faiths*, Geneva, WCC, 1977.

*§ ZAGO, Marcello, « Mission and Interreligious Dialogue », *International Bulletin of Missionary Research* 22, 3, 1998.

Perspective catholique :

BÉTHUNE, Pierre-François de, *Par la foi et l'hospitalité. Essai sur la rencontre des religions*, Cahiers de Clerlande n° 4, Saint-André, Publications, 1997.

COMEAU, Geneviève, *Le dialogue interreligieux*, Namur, fidélité, 2005, 87 p.

Perspective séculière :

ROCHÉ, Sébastien & SCHLEGEL, Jean-Louis, *La société d'hospitalité*, Paris, Seuil, 2000.

Modernité / sécularisation :*Perspective évangélique :*

* BLOUGH, Neal, « L'Évangélisation face au défi de la modernité », *Cahiers de l'École Pastorale* 34, 1999, 14-22.

* BUCHHOLD, Jacques, sous dir., *Laïcités. Enjeux théologiques et pratiques*, Vaux-sur-Seine/Cléon d'Andran, Édifac/Excelsis, 2002, 208p.

NGARSOULEDE, Abel, « La sécularisation en Afrique subsaharienne. Une étude de cas de N'Djaména », thèse de doctorat, Faculté de Théologie Évangélique de Bangui, 2012.

PETERSEN, Jim, *Une vie qui parle. L'évangile dans une société sécularisée*, Strasbourg, Navpresse, 1982. (* disponible en anglais)

GUINNESS, Os, *The Gravedigger File. Papers on the Subversion of the Modern Church*, Downers Grove, IVP, 1983.

COX, Harvey, *La Cité séculière*, Tournai, Casterman, 1968.

Perspective protestante :

NEWBIGIN, Lesslie, *Une religion pour un monde séculier*, Tournai, Casterman, 1967.

Version anglaise originale : *Honest Religion for Secular Man*, London, SCM, 1966.

BELL, Daniel, *The Cultural Contradictions of Capitalism*, 2nd ed., London, Heineman, 1979.

KIRK, J. Andrew, « "A Secular Age" in a Mission Perspective. A Review Article », *Transformation* 28, 3, 2011, p. 172-181.

ZYLSTRA, Bernard, « A Neoconservative Critique of Modernity. Daniel Bell's Appraisal », *Christian Scholar's Review* 7, 4, 1978.

Perspective catholique :

KAVANAUGH, Francis, *Following Christ in a Consumer Society*, Maryknoll, Orbis, 1981.

Perspective séculière :

CHATELLIER, Louis & LANGLOIS, Claude & WILLAIME, Jean-Paul (sous dir.), *Lumières, religions et laïcité*, Paris, Riveneuve, 2009, 282 p.

PORTIER, P. & VEUILLE, M. & WILLAIME, J.-P. (sous dir.), *Théorie de l'évolution et religions*, Paris, Riveneuve, 2011, 254 p.

TAYLOR, C., *A Secular Age*, Cambridge, MA, Harvard University Press, 2007.

Postmodernité :*Perspective évangélique :*

* BLOCHER, Henri, « Le retour du religieux. Intégrisme, intégrité », *fac réflexion* N° 31, juin 1995, p. 14-28.

* BLOUGH, Neal, « Quelques réflexions sur la place de la religion dans la société moderne », *fac réflexion* N° 31, juin 1995, p. 40-47.

*§ BLOUGH, Neal, « Pluralisme et vérité. L'Église peut-elle encore être missionnaire en occident ? », *Perspectives missionnaires* 39, 1, 2000, p. 5-18.

*# BROWN, David, *Une Église pour aujourd'hui*, Marne-la-Vallée, Farel, 2001, 203 p.

* BROWN, David, *Passerelles. Entre l'évangile et nos contemporains*, Marne-la-Vallée, Farel, 2003, 200 p.

* BROWN, David, « *Servir à nos Français* » *Le défi de l'Église émergente. Bien vivre notre foi et la communiquer à nos contemporains*, Marne-la-Vallée, Farel, 2009, 271 p.

CARSON, Donald A., *L'Église émergente. Comprendre le mouvement et ses implications*, Trois-Rivières, Québec, Publications Chrétiennes, 2008, 337p. * Version anglaise

originale : *Becoming Conversant with the Emerging Church*, Grand Rapids, Zondervan, 2005.

- * CHAMARD, Laetitia, « Les conditions d'appropriation du texte biblique dans un contexte postmoderne », Mémoire Vaux-sur-Seine, 2006.
- CLEVERLY, Charlie, *Une passion pour l'Église. Vers une vision renouvelée*, Miami, Vida, 1999.
- *# COBB, Donald, « Faut-il 'réinventer l'Église' ? Réflexions autour du livre de B. McLaren », *La Revue Réformée* LVIII, 243, 4, juillet 2007.
- DENIMAL, Éric, *Dire Dieu*, Marne-la-Vallée, Farel, 2001, 126 p.
- DENIMAL, Éric, *Faut-il avoir peur des évangéliques ? Enquête au cœur d'une nébuleuse conquérante*, Paris, Fist, 2008.
- *# ESCOBAR, Samuel, « La Mission dans un contexte postmoderne », *Théologie évangélique* 3, 2, 2004, 99-112.
- * FARMER, Mark, « Quel Évangile proclamer dans un monde postmoderne ? », *Cahiers de l'École Pastorale* 39, 2001, 13-21.
- FATH, Sébastien, *Dieu XXL. La révolution des megachurches*, Paris, Autrement, 2008, 192 p.
- * GEISLER, Norman, « Le Nouvel Âge ou l'ère du Verseau », *fac réflexion* N° 11, janvier 1989, 18-43.
- HANLEY, Jonathan, *Une Église rayonnante*, Marne-la-Vallée, Farel, 2003, 245p.
- * HUSER, Thierry, « La réincarnation dans les nouvelles religiosités », *fac réflexion* N° 21, déc. 1992, 4-19.
- *# JAEGER, Lydia, « Entre modernité et postmodernité. Faut-il réinventer l'Église ? », *La Revue Réformée* LVIII, 243, 4, juillet 2007.
- * JONES, Peter, « L'Évangile pour l'âge du Verseau. Col 1:15-20 », *La Revue Réformée* XLX, 202, 2, mars 1999.
- *# KUEN, Alfred, *Les défis de la postmodernité*, Saint-Légier, Emmaüs, 2000.
- * McLAREN, Brian, *Réinventer l'Église. Communiquer l'Évangile dans un monde postmoderne*, Valence, LLB, 2006.
- *§ MONET, Gabriel, « Le Pari(s) de l'Espérance – Regards sur la création d'une Église contemporaine à Paris », *Perspectives missionnaires* 51, 1, 2006, 36-41.
- *§ MOYNAGH, Michael, *L'Église autrement. Les voies du changement*, Paris, Empreinte temps présent, 2003.
- *§ SOMERVILLE, Robert, « À la rencontre des hommes d'aujourd'hui », *Perspectives missionnaires* 6, 1983, 34-51.
- *# WELLS, Paul, « Calvin et la postmodernité. Une question d'interprétation », *La Revue Réformée* LV, 226, 1, janvier 2004.
- ALTROCK, Chris, *How to Proclaim Christ in an Postmodern Age*, St. Louis, MO, Chalice Press, 2004, 160 p.
- ARMSTRONG, Karen, *The Battle for God*, New York, Knopf, 2000, 442 p. (sur le fondamentalisme).
- * BAUCKHAM, Richard, *The Bible and Mission. Christian Witness in a Postmodern World*, Leicester/Grand Rapids, Paternoster/Baker, 2003.
- BERGER, Peter L. & SACKS, Jonathan & MARTIN, David & DAVIE, Grace, eds., *The Desecularization of the World*, Grand Rapids, Eerdmans, 1999.
- * CARSON, Donald A., ed., *Telling the Truth. Evangelizing Postmoderns*, Grand Rapids, Zondervan, 2000.
- CONDER, T., *The Church in Transition. The Journey of Existing Churches into the Emerging Culture*, Grand Rapids, Zondervan, 2006.
- FROST, Michael, *Exiles. Living Missionally in Post-Christian Cultures*, Peabody, Hendrickson, 2006, 354 p.

- FROST, Michael & HIRSCH, Alan, *Re Jesus. A Wild Messiah for a Missional Church*, Peabody, Hendrickson, 2009, 264 p.
- GIBBS, Eddie & BOLGER, Ryan K., *Emerging Churches. Creating Christian Community in Postmodern Cultures*, Pasadena, WCL, 2005.
- GREENE, Colin & ROBINSON, Martin, *Metavista. Bible, Church and Mission in an Age of Imagination*, Faith in an Emerging Culture, Milton Keynes, Authentic, 2008, 278 p.
- HAUERWAS, Stanley & WILLIMON, William H., *Resident Aliens. A Provocative Christian Assessment of Culture and Ministry for People Who Know That Something Is Wrong*, Nashville, Abingdon, 1989.
- HESSELGRAVE, David J., ed., *Scripture and Strategy. The Use of the Bible in Postmodern Church and Mission*, Evangelical Missiological Society Series No. 1, Pasadena, WCL, 1994.
- * HILLE, Rolf, « The Uniqueness of Christ in a Postmodern World and the Challenge of World Religions », in *A New Vision, a New Heart, a Renewed Call*, David Claydon, ed., Pasadena, WCL, 2005, 61-115.
- KALLENBERG, Brad J., *Live to Tell. Evangelism for a Postmodern Age*, Grand Rapids, Brazos, 2002.
- KIMBALL, D., *The Emerging Church*, Grand Rapids, Zondervan, 2003.
- PERRIMAN, Andrew, *Re: Mission. Biblical Mission for a Post-Biblical Church*, Faith in an Emerging Culture, Milton Keynes, Paternoster, 2009, 156 p.
- PAGITT, D. & JONES, T., eds., *An Emergent Manifesto of Hope*, Grand Rapids, Baker, 2007.
- PFISTER, Jürg, *Motivating Generation X. The Potential of Generation X as a Challenge for Christians and for Missions*, Nürnberg, VTR, 2004.
- PHILLIPS, David J., *Peoples on the Move. Introducing the Nomads of the World*, Pasadena, William Carey Library, 2001, 488 p.
- ROMMEN, Edward, *Get Real. On Evangelism in the Late Modern World*, Pasadena, William Carey Library, 2010, 260 p.
- * SCOTT, Eleonora L., « A Theological Critique of the Emerging, Postmodern Missional Church/movement », *Evangelical Review of Theology* 34, 4, 2010, p. 335-346.
- SIRE, James, « On Being a Fool for Christ and an Idiot for Nobody », in PHILLIPS, T. R. & OKHOLM, D. L., *Christian Apologetics in the Post-Modern World*, Downers Grove, IVP, 1995, p. 102.
- SMITH, James K.A., *Who's Afraid of Postmodernism? Taking Derrida, Lyotard, and Foucault to Church*, Grand Rapids, Baker, 2006.
- STUART, Murray, *Post-Christendom*, Milton Keynes, Paternoster, 2004. (paraître en français en 2008)
- SWEET, Leonard, *Soul Tsunami. Sink or Swim in the New Millennium Culture*, Grand Rapids, Zondervan, 1999.
- SWEET, Leonard, *Postmodern Pilgrims. First Century Passion for the 21st Century World*, Nashville, Broadman and Holman, 2000.
- TIPLADY, Richard, *Postmission. World Mission By a Postmodern Generation*, Carlisle, Paternoster, 2002.
- WEBBER, Robert E., *Younger Evangelicals. Facing the Challenges of the New World*, Grand Rapids, Baker, 2002.
- WELLS, David F., *Above No Place for Truth*, Grand Rapids, Eerdmans, 1993.
- WELLS, David F., *Above All Earthly Powers. Christ in a Postmodern World*, Grand Rapids, Eerdmans, 2005.
- www.temoins.com
 www.evangelie-et-culture.org
 www.the-next-wave.org

www.postmission.com

Bibliographie :

*§ « Bibliographie sur les nouvelles formes d'Église », *Perspectives missionnaires* 51, 1, 2006, 61-65.

Perspective protestante :

*§ BUCKLER, Andrew, « 'Mission shaped church' Le rapport de l'Église d'Angleterre sur les nouvelles expressions d'Église », *Perspectives missionnaires* 51, 1, 2006, 8-11.

*§ CROFT, Steven, « Nouvelles expressions d'Église », *Perspectives missionnaires* 51, 1, 2006, 12-19.

*§ NEWBIGIN, Lesslie, « L'Occident peut-il se convertir ? », *Perspectives missionnaires* 29, 1995, 7-26.

Collectif, *Mission-shaped Church*, London, Church House Publishing, 2004.

KIRK, J. Andrew, *The Future of Reason, Science and Faith. Following Modernity and Post-Modernity*, Aldershot, Ashgate, 2007, 256p.

*§ NEWBIGIN, Lesslie, *Foolishness to the Greeks. The Gospel and Western Culture*, London, SPCK, 1986.

*§ NEWBIGIN, Lesslie, *The Gospel in a Pluralist Society*, Grand Rapids, Eerdmans, 1989.

www.emergingchurch.info (UK)

www.emergingchurch.org (USA)

Perspective catholique :

* Frère Maxime, « ,Oui, mais tu es prêt quand même !' : la 'mission' de Taizé auprès des jeunes », *Perspectives missionnaires* 51, 1, 2006, 29-35.

Perspective séculière :

BONNY, Yves, *Sociologie du temps présent. Modernité avancée ou postmodernité ?* Paris, Armand Colin, 2004.

CERTEAU, Michel de & DOMENACH, Jean-Marc, *Le Christianisme éclaté*, Paris, Seuil, 1974.

CHAMPION, Françoise & HERVIEU-LÉGER, Danièle, éd., *De l'émotion en religion. Renouveaux et traditions*, Paris, Centurion, 1990.

HERVIEU-LÉGER, Danièle & CHAMPION, Françoise, *Vers un nouveau christianisme ? Introduction à la sociologie du christianisme occidental*, Paris, Cerf, 1986.

KEPEL, Gilles, *La revanche de Dieu. Chrétiens, juifs et musulmans à la reconquête du monde*, Paris, Seuil, 1972, 282 p.

LAMBERT, Yves & MICHELAT, Guy, éd., *Crépuscule des religions chez les jeunes ? Jeunes et religions en France*, Paris, L'Harmattan, 1992.

SÉGUY, Jean, « Religion, modernité, secularisation », *Archives de sciences sociales des religions* 61, 2, 1986, 175-185.

TSCHANNEN, Olivier, *Les théories de la sécularisation*, Genève, Droz, 1992.

DAVIE, Grace, « Believing without Belonging ; Is This the Future of Religion in Britain ? », *Social Compass* 37, 4, 1990.

DAVIE, Grace, « Believing without Belonging : A Liverpool case study », *Archives de sciences sociales des religions* 81, 1993.

LUCKMANN, Thomas, *The Invisible Religion. The Problem of Religion in Modern Society*, New York, MacMillan, 1967.

Néo-paganisme :

Perspective évangélique :

* BRUN, Jean, « Le christianisme face au nouveau paganisme », *La Revue Réformée* L, 205, 4-5, septembre 1999.

* WILKINSON, Loren, « La spiritualité de Gaïa – une critique chrétienne », *fac réflexion* N° 31, juin 1995, 4-18.

- # ARNOLD, Clinton, *Powers of Darkness. A Thoughtful, Biblical Look at an Urgent Challenge Facing the Church*, Leicester/Downers Grove, IVP, 1992.
 GOUDZWAARD, Bob, *Idols of Our Time*, Downers Grove, IVP, 1984.
 # RAMACHANDRA, Vinoth, *Gods That Fail. Modern Idolatry and Christian Mission*, Carlisle/Downers Grove, Paternoster/IVP, 1996.
 *§ SPINDLER, Marc, « Europe's Neo-Paganism: A Perverse Inculturation », *International Bulletin of Missionary Research* 11, 1, 1987, 8-11.
 WRIGHT, N.T. *Bringing the Church to the World*, Minneapolis, Bethany, 1992.

Perspective séculière :

ELLUL, Jacques, *Les nouveaux possédés*, Paris, Fayard, 1973, 286p.

Nouveaux mouvements religieux (NMR) :

Perspective évangélique :

* BUCHHOLD, Jacques, « Les nouveaux mouvements religieux à la lumière du Nouveau Testament », *La Revue Réformée* XLIII, 195, 4, septembre 1997.

Perspective séculière :

CHAMPION, Françoise & HERVIEU-LÉGER, Danièle, éd., *De l'émotion en religion. Renouveaux et traditions*, Paris, Centurion, 1990.

* HERVIEU-LÉGER, Danièle, *La religion pour mémoire*, Paris, Cerf, 1993, 273p.

BARKER, Eileen, ed., *New Religious Movements. A Perspective for Understanding*, New York-Toronto, Edwin Mellen Press, 1982.

Mondialisation :

Perspective évangélique :

*# EDGAR, William, « L'Église face au défi de la mondialisation », *La Revue Réformée* LVIII, 243, 3, juillet 2007.

ESCOBAR, Samuel, *The New Global Mission. The Gospel From Everywhere to Everyone*, Downers Grove, IVP, 2003, 192 p.

*#+ GUTHRIE, Stan, « Looking under the hood of the non-Western missions movement », *EMQ* 31, 1, January 1995, p. 88-95.

RAMACHANDRA, Vinoth, *Faiths in Conflict? Christian Integrity in a Multicultural World*, Leicester, IVP, 1999.

ROBERTSON, Roland, « Glocalization. Time-Space and Homogeneity-Heterogeneity », in *Global Modernities*, ed. Mike Featherstone, Scott Lash and Roland Robertson, Thousand Oaks, CA, Sage, 1995, p. 25-44.

SINE, Tom, *Mustard Seed Versus McWorld*, Grand Rapids, Baker, 1999.

*#+ SMITH, Donald K., « Reviewing the place of Western missionaries for the third millennium », *EMQ* 35, 1, January 1999, p. 56-61.

* STACKHOUSE, Max L., *Apologia. Contextualization, Globalization, and Mission in Theological Education*, Grand Rapids, Eerdmans, 1988.

Perspective protestante :

*§ SIXT-GATEUILLE, Claire & ZORN, Jean-François, « Les Églises se confrontent à la mondialisation », *Perspectives missionnaires* 53, 1, 2007, p. 51-59.

FRIEDMAN, Thomas, *The Lexus and the Olive Tree. Understanding Globalization*, New York, Farrar, Straus & Giroux, 1999.

JENKINS, Philip, *The Next Christendom. The Coming of Global Christianity*, Oxford/New York, Oxford University Press, 2002.

Perspective séculière :

HUNTINGTON, Samuel P., *The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order*, New York, Simon & Schuster, 1996.

SCHOLTE, J.A., *Globalization. A Critical Introduction*, New York, St. Martin's, 2000.

SCHOLTE, J.A., « Beyond the Buzzword. Towards a Critical Theory of Globalization », in *Globalization. Theory and Practice*, E. Kofman & G. Young, eds., London, Pinter, 1996.

Perspective œcuménique :

*§ MATTHEY, Jacques, « La Mission face à la mondialisation : perspectives œcuméniques », *Perspectives missionnaires* 47, 2004, 35-50.

Perspective catholique :

COLEMAN, John A., SJ & RYAN, William F., SJ, eds., *Globalization and Catholic Social Thought*, Maryknoll/Ottawa, Orbis/Novalis, 2005.

Migration :*Perspective évangélique :*

* WATTO, Albert, « L'engagement des Églises issues de l'immigration pour la mission », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 83-92.

HANCILES, Jehu J., « Migration and Mission. The Religious Significance of the North South Divide », in WALLS, Andrew & ROSS, Cathy, eds., *Mission in the 21st Century. Exploring the Five Marks of Global Mission*, London, Darton, Longman and Todd, 2008, p. 118-129.

HANCILES, Jehu J., *Beyond Christendom. Globalization, African Migration, and the Transformation of the West*, Maryknoll, Orbis, 2008.

WALLS, Andrew F., « Christian Mission in a Five-hundred-year Context », in WALLS, Andrew & ROSS, Cathy, eds., *Mission in the 21st Century. Exploring the Five Marks of Global Mission*, London, Darton, Longman and Todd, 2008, p. 193-204.

Perspective protestante :

*§ COYAULT, Bernard, « Les églises issues de l'immigration dans le paysage protestant français. De la 'mission en retour' à la mission commune ? », *Perspectives missionnaires* 48, 2, 2004, 5-21.

Perspective œcuménique :

*§# ASAMOAH-GYADU, J. Kwabena, « African Initiated Christianity in Eastern Europe. Church of the 'Embassy of God' in Ukraine », *International Bulletin of Missionary Research* 30/2, 2006, 73-75.

§ SPINDLER, Marc & LENOBLE-BART, Annie, *Chrétiens d'outre-mer en Europe. Un autre visage de l'immigration*, Paris, Karthala, 2000.

§ TER HAAR, Gerrie, *Halfway to Paradise. African Christians in Europe*, Cardiff, Cardiff Academic Press, 1998.

Mission et christianisme au 21^e siècle :*Perspective évangélique :*

*# ESCOBAR, Samuel, « Les Églises et la mission aujourd'hui », *Théologie Évangélique* 2, 3, 2003, p. 179-194.

*# ESCOBAR, Samuel, « La mondialisation, dernier modèle de l'ordre mondial » (suite), *Théologie Évangélique* 3, 1, 2004, p. 23-40.

*# ESCOBAR, Samuel, « La mission dans un contexte postmoderne » (fin), *Théologie Évangélique* 3, 2, 2004, p. 99-112.

*§+ ESCOBAR, Samuel, *La Mission. À l'heure de la mondialisation du christianisme*, Marne-la-Vallée, Farel, 2005 (version anglaise originale : *A Time for Mission*, Leicester, IVP, 2003).

*+ NAJA, Ben, *Mission – le dernier chapitre ?*, St-Légier, Emmaüs, 2007, 119p. Version anglaise originale : *The Final Chapter of World Mission. Releasing the Hosts of the 11th Hour*, Pasadena, William Carey Library, 2005.

SOLOMIAC, Paul, *De Jérusalem à Kuala Lumpur. L'Église mondiale en mission*, Montbéliard, Éditions Mennonites, 2011, 66 p.

* WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, 214 p.

- ADENEY, Miriam, *Kingdom Without Borders. The Untold Story of Global Christianity*, Downers Grove, IVP, 2009.
- ENGEL, James F. & NORTON, H. Wilbert, *What's Gone Wrong with the Harvest?* Grand Rapids, Zondervan 1975. www.newwway.org/engel
- # ENGEL, James F. & DYRNESS, William A., *Changing the Mind of Missions. Where Have We Gone Wrong ?* Downers Grove, IVP, 2000, 192p.
- * ESCOBAR, Samuel, « The Global Scenario at the Turn of the Century », in *Global Missiology for the 21st Century. The Iguassu Dialogue*, ed. William Taylor, Grand Rapids, Baker, 2000.
- ESCOBAR, Samuel, *The New Global Mission. The Gospel From Everywhere to Everyone*, Downers Grove, IVP, 2003.**
- *#+ FERNANDO, Ajith, « Missionaries Still Needed. But of a Special Kind », *EMQ* 24, 1, 1988, p. 18-25.
- FROST, Michael & HIRSCH, Alan, *The Shaping of Things to Come. Innovation and Mission for the 21st Century Church*, Peabody, Hendrickson, 2003, 236 p.
- + GUTHRIE, Stan, *Missions in the Third Millennium. 21 Key Trends for the 21st Century*, Milton Keynes, Paternoster, 2000.
- *#+ GUTHRIE, Stan, « Does global culture mark the end of missions history ? », *EMQ* 32, 3, July 1996, p. 328-334.
- *#+ GUTHRIE, Stan, « Past midnight », *EMQ* 36, 1, January 2000, p. 101.
- *§ HANCILES, Jehu J., « Migration and Mission. Some Implications for the Twenty-first-Century Church », *International Bulletin of Missionary Research* 27, 4, 2003, p. 146-153.
- *+ HESSELGRAVE, David J., *Today's Choices for Tomorrow's Mission. An Evangelical Perspective on Trends and Issues in Missions*, Grand Rapids, Zondervan, 1988.
- HESSELGRAVE, David J., *Paradigms in Conflict. 10 Key Questions in Christian Missions Today*, Grand Rapids, Kregel, 2005, 368 p.
- HESSELGRAVE, David J. & STETZER, Ed, eds., *MissionShift. Global Mission Issues in the Third Millenium*, Nashville, B&H Academic, in press.
- JAFFARIAN, Michael, « Are There More Non-Western Misssionaries than Western Missionaries ? », *International Bulletin of Missionary Research* 28, 3, 2004, p. 129-130.
- KLING, Fritz, *The Meeting of the Waters. Seven Global Currents That Will Propel the Future Church*, Colorado Springs, David C. Cook, 2010, 233 p.
- + PATE, Larry, *From Every People. A Handbook of Two-Thirds World Missions With Directory, Histories, Analysis*, Milpitas, OC Ministries, 1989, 310p.
- PHILLIPS, James M. & COOTE, Robert T. (sous dir.), *Toward the 21st Century in Christian Mission*, Grand Rapids, Eerdmans, 1993.
- POCOCK, Michael & VAN RHEENEN, Gailyn & McCONNELL, Douglas, *The Changing Face of World Missions. Engaging Contemporary Issues and Trends*, Encountering Mission 2, Grand Rapids, Baker, 2005, 389 p.
- *§ PRIEST, Robert J., WOLSON, Douglas, JOHNSON, Adelle, « U.S. Megachurches and New Patterns of Global Mission », *International Bulletin for Missionary Research* 34, 2, 2010, p. 97-104.
- RAMACHANDRA, Vinoth, *Subverting Global Myths. Theology and the Public Issues Shaping Our World*, London, SPCK, 2008, 296 p.
- § SHENK, Wilbert R., *Changing Frontiers of Mission*, Maryknoll, Orbis, 1999, 207p.
- SLAUGHTER, Mike, *Change the World. Recovering the Message and Mission of Jesus*, Nashville, Abingdon Press, 2010.
- # TAYLOR, William, ed., *Global Missiology for the 21st Century. The Iguassu Dialogue*, Grand Rapids, Baker, 2000.
- Texte en ligne : <http://www.wearesources.org/publications.aspx>

TENNENT, Timothy C., *Theology in the Context of World Christianity. How the Global Church is Influencing the Way We Think About and Discuss Theology*, Grand Rapids, Zondervan, 2007.

§ WALLS, Andrew & ROSS, Cathy, eds., *Mission in the 21st Century. Exploring the Five Marks of Global Mission*, London, Darton, Longman and Todd, 2008.

Perspective protestante :

* COYAULT, Bernard, « Les Églises issues de l'immigration dans le paysage protestant français. De la "mission en retour" à la mission commune ? », *Perspectives missionnaires* 48, 2004, p. 5-21.

*§ ZORN, Jean-François, « Le christianisme devient-il une religion non-occidentale ? », *Perspectives missionnaires* 34, 1997, 35-118.

§ JENKINS, Philip, *The Next Christendom. The Coming of Global Christianity*, Oxford, Oxford University Press, 2002.

§ JENKINS, Philip, *The New Faces of Christianity. Believing the Bible in the Global South*, New York, Oxford University Press, 2006, 252p.

*§ JENKINS, Philip, « After the Next Christendom », *International Bulletin of Missionary Research* 28, 1, 2004, p. 20-22.

§ SANNEH, Lamin, *Whose Religion is Christianity? The Gospel Beyond the West*, Grand Rapids, Eerdmans, 2003.

SANNEH, Lamin, *Disciples of All Nations. Pillars of World Christianity*, Oxford, Oxford University Press, 2007, 384 p.

Perspective œcuménique :

KALU, Ogbu U. et al., eds., *Mission After Christendom. Emergent Themes in Contemporary Mission*, Louisville, KY, Westminster John Knox Press, 2010, 177 p.

Perspective catholique :

BUHLMANN, Walbert, *The Coming of the Third Church*, Slough, UK, St. Paul, 1976.

HANCILES, Jehu J., *Beyond Christendom. Globalization, African Migration, and the Transformation of the West*, Maryknoll, Orbis, 2008, 430 p.

Perspective séculière :

BARBER, Benjamin R., *Jihad Vs. McWorld*, New York, Times Books, 1995.

BENHABIB, Seyla, *The Rights of Others. Aliens, Residents, and Citizens*, Cambridge, Cambridge University Press, 2004.

BENHABIB, Seyla & SHAPIRO, Jan & PETRANOVIC, Danilo, eds., *Identities, Affiliations, and Allegiances*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007.

HUNTINGTON, Samuel P., *The Clash of Civilization and the Remaking of World Order*, New York, Simon & Schuster, 1996.

HUNTINGTON, Samuel P., *The Third Wave*, Norman, University of Oklahoma Press, 1991.

Statistiques globales et stratégies :

Atlas :

* BEACH, Harlan P. et al. *World Missionary Atlas*, New York, Institute of Social and Religious Research, 1925, 251 p.

Perspective évangélique :

*+ BONNAZ, Pascal (sous dir.), *Flashes sur le monde francophone*, Dijon, Éditions missionnaires francophones, 2006, 361p. Texte disponible sur internet : www.mission-amf.org/include/upload/doc/francophonie.pdf.

*#+ JOHNSTONE, Patrick, *Flashes sur le Monde. Un guide pour l'intercession*, 2^e éd., Marne-la-Vallée, Farel, 1994.

*# BARRETT, David, « ,Il était une fois... l'évangélisation du monde' », *fac réflexion* N° 4, avril 1987, 12-17.

BARRETT, David & REAPSOME, James W., *Seven Hundred Plans to Evangelize the World. The Rise of the Global Evangelization Movement*, AD 2000 Series, 1988.

BARRETT, David & JOHNSON, Todd, *World Christian Trends. AD 30-2200*, Pasadena, WCL, 2001.

§ BARRETT, David, *World Christian Encyclopedia*, Oxford, Oxford University Press, 2002 (* 1^{re} éd. 1982).

JOHNSTONE, Patrick, *The Church is Bigger Than You Think*, Christian Focus Publications, 1998.

*+ MANDRYK, Jason, *Operation World. The Definitive Prayer Guide to Every Nation*, Colorado Springs/Secunderabad, Biblica, 2010, 978 p.

*#+ McQUILKIN, Robertson, « Six inflammatory questions », *EMQ* 32, 3, 1996, p. 293-294.

*#+ VISSER, Marten, « The N-Formula: Where are Pioneer Missionaries Needed? », *EMQ* 40, 2, 2004, p. 220-227.

WETZEL, Klaus, *Wo die Kirchen wachsen*, Wuppertal, Brockhaus, 1998.

Perspective protestante :

*# ROBERT, Dana L., « Shifting Southward », *International Bulletin of Missionary Research* 24, 2, 2000, p. 50-58.

Perspective catholique :

Official Catholic Directory : <http://www.officialcatholicdirectory.com/>

Perspective séculière :

CIA *Factbook* : www.state.gov/www/global/human_rights/irf/irf_rpt

« Global Trends 2015 » : www.cia.gov/cia/publications/globaltrends2015

Statistiques des États-Unis : www.census.gov/ipc/www/idbrank.html

Statistiques des Nations Unies : www.popin.org

Stratégies – Prosélytisme :

Perspective évangélique :

Walls, Andrew F., « Culture and Conversion in Christian History », in *The Missionary Movement in Christian History*, Maryknoll, Orbis, 1996, p. 43-56.

Perspective protestante :

Perspective œcuménique :

Comité central du COE, *Vers un témoignage commun. Un appel à établir des relations responsables dans la mission et à renoncer au prosélytisme*, Genève, COE, 1997.

« Déclaration Témoignage chrétien, prosélytisme et liberté religieuse », dans Vischer, Lukas (éd.), *Foi et Constitution. Textes et documents 1910-1963*, Neuchâtel, Delachaux & Niestlé, 1968, p. 235-247.

*§ GADILLE, Jacques, « Prosélytisme », in *Dictionnaire œcuménique de missiologie*, sous dir. Ion Bria et al., Paris/Genève/Yaoundé, Cerf/Labor et Fides/CLÉ, 2001, p. 281-283.

Groupe mixte de travail COE/Église catholique romaine, *Le défi du prosélytisme et l'appel au témoignage commun*, Septième rapport du Groupe mixte de travail, Genève, COE, 1998, p. 57-69.

HOEKENDIJK, Johannes C., « À propos du prosélytisme », dans Casalis, Georges (sous dir.), *Vers une Église pour les autres. À la recherche de structures pour des communautés missionnaires*, Genève, Labor et Fides, 1966, p. 94-102.

« To Evangelize or Proselytize », *International Bulletin of Missionary Research* 20, 1, 1996.

Perspective catholique :

Stratégies – Apologétique :

Perspective évangélique :

ANZENBERGER, Raphaël, *Moi aussi je voudrais croire, mais...*, Marpent, BLF, 2010, 96 p.

* BROWN, David, « Une apologétique plausible pour la culture contemporaine », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 145-153.

Collectif, *Questions autour de Dieu*, Marne-la-Vallée, Farel/GBU, 2009.

* EDGAR, William, *Introduction à l'apologétique*, Aix-en-Provence, FLTR, 1984, 32p.

- *# LEWIS, C.S., *Les fondements du christianisme. Voilà pourquoi je suis chrétien*, 4^e éd. revue, Valence, LLB, 1985, 236p.
- McGRATH, Alister, *Jeter des ponts. L'art de défendre la foi chrétienne*, Québec, Clairière, 1999.
- *# PARKHURST, Levis G. & WILSON, Larry E., *Francis Schaeffer. L'homme et son message*, Genève, La Maison de la Bible, 1992, 238p.
- PFANDER, Karl Gottlieb, *Mahomet ou Jésus ?* Traduction de *The Balance of Truth*, version revue et complétée du *Mizanu'l Haqq* par W.St.Clair Tisdall, trad. française par Michel Hourst, Versailles, Éditions de Paris, 2007, 442p.
- *# SCHAEFFER, Francis A., *Démission de la raison*, Genève, La Maison de la Bible, 1971, 90p. Version anglaise originale : *Escape from Reason*.
- *# SCHAEFFER, Francis A., *Dieu – ni silencieux ni lointain*, Kehl, Trobisch, 1972, 111p. Version anglaise originale : *He Is There and He Is Not Silent*.
- * STOTT; John, *L'essentiel du christianisme*, Guebwiller, LLB, 1973, 167p.
- BEYERHAUS, Peter, *Mission and Apologetics*, Nürnberg, VTR, 2005, 285p.
- CAMPBELL, Walter & McGRATH, Gavin & EVANS, C. Stephen, *New Dictionary of Christian Apologetics*, Leicester/Downers Grove, IVP, 2006.
- *# GEISLER, Norman, *Christian Apologetics*, Grand Rapids, Baker, 1976, 393p.
- *# HILLE, Rolf, « Transition from Modernity to Post-Modernity. A Theological Evaluation », *Evangelical Review of Theology* 25, 2, 2001, 113-136.
- *# NETLAND, Harold A., *Encountering Religious Pluralism. The Challenge to Christian Faith and Mission*, Downers Grove, IVP, 2001, 368p.
- PHILIPS, Timothy R. & OKHOLM, Dennis L., eds., *Christian Apologetics in the Postmodern World*, Downers Grove, IVP, 1995.
- RAMACHANDRA, Vinoth, *Gods That Fail. Modern Idolatry and Christian Mission*, Downers Grove, IVP, 1996.
- *# SCHAEFFER, Francis A., *The Complete Works of Francis A. Schaeffer. A Christian Worldview*, 5 vol., Wheaton, IL, Crossway, 1991.
- * TOREN, Benno van den, « A New Direction in Christian Apologetics. An Exploration with Reference to Postmodernism », *European Journal of Theology* 2, 1, 1993, 49-64.
- Perspective protestante :*
- FRANCISCO, Adam S., *Martin Luther and Islam. Study in Sixteenth-Century Polemics and Apologetics*, Leiden, Brill, 2007, 260p.
- Perspective catholique :*
- *# VACANT, A. & MANGENOT, E. & AMANN, E., *Dictionnaire de théologie catholique. Exposé des doctrines de la théologie catholique, leurs preuves et leur histoire*, 24 vol., Paris, Letouzey et Ané, 1903-1950.
- GRIFFITHS, Paul, *An Apology for Apologetics*, Maryknoll, Orbis, 1991.

Stratégies – Évangélisation :

Perspective évangélique :

- * BLOUGH, Neal, « L'Évangélisation face au défi de la modernité », *Cahiers de l'École Pastorale* 34, 1999, p. 14-22.
- * BUCHHOLD, Jacques, « Évangéliste », *Dictionnaire de théologie pratique*, Charols, Excelsis, 2011, p. 383-390.
- * BROWN, David, *Passerelles. Entre l'évangile et nos contemporains*, Marne-la-Vallée, Farel, 2003, 200 p.
- * BROWN, David, *Passerelles entre amis. Comment l'évangile peut être une bonne nouvelle pour nos contemporains*, Manuel du formateur, Marne-la-Vallée, Farel, 2004, 85 p.
- * BROWN, David, *Soirées entre amis*, Guide de l'animateur, Marne-la-Vallée, Farel, 2004, 77p.

- * BROWN, David, *Moments entre amis*, Support audiovisuel, Marne-la-Vallée, Farel, 2004, 85p.
- * BÜHLER, F., *Préparation au colportage*, Mulhouse, Centre de culture chrétienne, s.d.
- *§# CARLUER, Jean-Yves, sous dir., *L'évangélisation des protestants évangéliques en quête de conversions*, Cléon d'Andran, Excelsis, 2006.
- + CARSWELL, Roger, *L'évangéliste. Un ministère à découvrir*, St-Légier, Emmaüs, 2009, 275p.
- *# COLEMAN, Robert, *Évangéliser selon le Maître*, Braine l'Alleud, ELB, 1982. Version anglaise originale : *The Master Plan of Evangelism*, Old Tappan, NJ, Revell, 1987.
- COPE, Landa, *Communiquer comme Christ*, Yverdon-les-Bains, Jeunesse en Mission, 2006.
- DENIMAL, Éric, *Dire Dieu*, Marne-la-Vallée, Farel, 2001, 126 p.
- *#+ GREEN, Michael, *L'Évangélisation dans l'Église primitive. Le développement de la mission chrétienne des origines au milieu du troisième siècle*, traduit de l'anglais, Lavigny/St Légier, Groupes Missionnaires/Emmaüs, 1981, 430 p.
- * HOFFMANN, Franco, « Le discours d'Athènes dans Actes 17.16-34. Rencontre missionnaire », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 1996.
- *§ HOLLENWEGER, Walter, « À l'Université de Birmingham avec des pasteurs-ouvriers à peau noire », *Perspectives missionnaires* 8, 1984, 58-69.
- * PACKER, James J., « Qu'est-ce que l'évangélisation ? Évangélisation et théologie », *Hokhma* 24, 1983, p. 37-45.
- *# PACKER, J., *L'évangélisation et la souveraineté de Dieu*, Mulhouse, Grâce et vérité, 1990.
- * PERRIER, Yves, « Des ministères négligés. L'évangéliste itinérant », *La Revue Réformée* LI, 210, 5, novembre 2000.
- *# PIPPERT, Rebecca, *La saveur partagée. Évangéliser : une façon de vivre*, Marne-la-Vallée, Farel, 1986.
- POLLARD, Nick, *L'évangélisation légèrement moins difficile. Présenter Christ aux terriens du XXI^e siècle*, Marne-la-Vallée, Farel, 1998, 176 p.
- * SCHWEITZER, Louis, « Évangélisation et œcuménisme », *Les Cahiers de l'École pastorale* 39, 2000.
- SPURGEON, Charles, *Gagner des âmes. Oui, mais comment ?* 2^e éd., Chalon-sur-Saône, Europresse, 2008, 211 p.
- * STOTT, John, « Discours à Nairobi. Réponse à l'évêque Arias sur l'urgence de l'évangélisation », *Ichthus* N° 62, juillet-août 1976, 2-7.
- WALKER, Luisa, *Évangélisation pour aujourd'hui*, Miami, Vida,
- * WINSTON, John, « Billy Graham : sa théologie de l'évangélisation », *Ichthus* N° 63, sept.-oct. 1976, 25-31.
- * WIHER, Hannes, « Évangélisation transculturelle », in *Dictionnaire de Théologie Pratique*, sous dir. Christophe PAYA, Charols, Excelsis, 2011, p. 372-378.
- ABRAHAM, William J., *The Logic of Evangelism*, London, Hodder & Stoughton, 1989.
- *§ ALLEN, Roland, *Missionary Methods. St. Paul's or Ours ?* Grand Rapids, Eerdmans, 1912/1962.
- §+ ALLEN, Roland, *Spontaneous Expansion of the Church*, Grand Rapids, Eerdmans, 1962.
- ANDREWS, Dave, *Not Religion But Love. Practising A Radical Spirituality of Compassion*, Armindale, Australia, Tafina, 2005.
- BORG, Marcus J., *Meeting Jesus Again for the First Time*, San Francisco, Harper, 1995.
- BORG, Marcus J., *Reading the Bible Again for the First Time*, San Francisco, Harper, 2001.
- CHILCOTE, Paul W. & WARNER, Lacey C., eds., *The Study of Evangelism. Exploring a Missional Practice of the Church*, Grand Rapids, Eerdmans, 2008, 458p.
- DAYTON, Edward R., *That Everyone May Hear. Reaching the Unreached*, Monrovia, MARC, 1980.
- + DAYTON, Edward R. & FRASER, David A., *Planning Strategies for World Evangelization*, Grand Rapids, Eerdmans, 1980, 537p.

- ESCOBAR, Samuel, « Evangelism and Man's Search for Freedom, Justice and Fulfillment », in *Let the Earth Hear His Voice*, ed. J.D. Douglas, Minneapolis, Worldwide Publications, 1975, p. 303-318.
- GREEN, Michael, *Evangelism Through the Local Church. A Comprehensive Guide to All Aspects of Evangelism*, Nashville, Nelson, 1990, 590 p.
- GUDER, Darrell L., « Incarnation and the Church's Evangelistic Mission », in Paul W. CHILCOTE, Lacey C. WARNER, sous dir., *The Study of Evangelism. Exploring the Missional Practice of the Church*, Grand Rapids, Eerdmans, 2008.
- LARIMORE, Walter & PEEL, William C., *The Saline Solution*, Bristol, Christian Medical and Dental Association, 2007. Adresse : The Tournier Institute, P.O.Box 7500, Bristol, TN 37621, USA.
- MAYERS, Marvin K., *Christianity Confronts Culture. A Strategy For Crosscultural Evangelism*, revised and enlarged edition, Grand Rapids, Zondervan, 1987, 418 p. (1st ed. 1974).
- + MOFFETT, Samuel Hugh, « Evangelism. The Leading Partner », in *Perspectives on the World Christian Movement*, eds. Ralph D. Winter and Steven C. Hawthorne, Pasadena, WCL, 1999, 575-577.
- PEEL, William C. & LARIMORE, Walt & SORENSON, Stephen & Amanda, *Going Public With Your Faith. Becoming a Spiritual Influence at Work*, Grand Rapids, Zondervan, 2004 (Leader's and Participant's Guide, book, DVD).
- RICHARDSON, Rick, *Reimagining Evangelism. Inviting Friends on a Spiritual Journey*, Downers Grove, IVP, 2006.
- § STEFFEN, Tom A., « Reaching "Resistant" People through Intentional Narrative », *Missiology* 28, 4, 2000, p. 471-486.
- STONE, Bryan P., *Evangelism after Christendom*, Grand Rapids, Brazos, 2007.
- STOTT, John R.W., *I Believe in Preaching*, London, Hodder & Stoughton, 1982. Reprint: *Between Two Worlds: The Art of Preaching in the Twentieth Century*, Grand Rapids, Eerdmans, 1982.
- STOTT, John, « The Biblical Basis of Evangelism », in *Let the Earth Hear His Voice*, ed. J.D. Douglas, Minneapolis, Worldwide Publications, 1975, 65-78.
- WINTER, Ralph, « The Highest Priority : Cross-Cultural Evangelism », in *Let the Earth Hear His Voice*, ed. J.D. Douglas, Minneapolis, Worldwide Publications, 1975, 213-225.
- Perspective protestante :*
- *§ BOSCH, David J., « L'évangélisation. Courants et contre-courants dans la théologie d'aujourd'hui », *Perspectives missionnaires* 17, 1989, 12-32. Version anglaise originale : *International Bulletin of Missionary Research* 1987, 98-103.
- DAGRAS, Michel, *Théologie de l'évangélisation*, Paris, Desclée, 1976.
- DODD, C.H., *La prédication apostolique et ses développements*, Paris, Éditions Universitaires, 1964. Version anglaise originale : *The Apostolic Preaching and Its Developments*, London, Hodder & Stoughton, 1936.
- JOSSUA, Jean-Pierre, *Peut-on parler de Dieu ?* Genève, Labor et Fides, 2006, 120p.
- McNEELY, Eric, *Méthodes d'évangélisation. La fin justifie-t-elle les moyens ?* Paris, L'Harmattan, 2003, 320p.
- *§ SCHÄFER, Klaus, « Réfléter le Christ et réfléchir à Jésus-Christ. Pour une mission humble et audacieuse dans un monde en désarroi », *Perspectives missionnaires* 38, 2, 1999, 5-24.
- STONE, Bryan, *Evangelism after Christendom. The Theology and Practice of Christian Witness*, Grand Rapids, Brazos, 2007, 335p.

Perspective catholique :

§ GADILLE, Jacques, « Les modèles d'interprétation de l'accueil ou u refus du christianisme. Essai de clarification des interprétations historiques », in *Diffusion et acculturation du christianisme (XIX^e-XX^e s.)*, dir. Jean Comby, Paris, Karthala, 2005, 33-50.

§ PIROTTE, Jean, dir., *Résistances à l'évangélisation. Interprétations historiques et enjeux théologiques*, Paris, Karthala, 2004.

ARIAS, Mortimer & JOHNSON, Alan, *The Great Commission. Biblical Models for Evangelism*, Nashville, Abingdon, 1992.

+ DONOVAN, Vincent J., *Christianity Rediscovered*, Maryknoll, Orbis, 1993, 200p.

* FLORISTÁN, Casiano, « Evangelization of the 'New World'. An Old World Perspective », *Missiology. An International Review* 20, 4, 1992, 140-150.

* PINEDA, Ana Maria, « Evangelization of the 'New World'. A New World Perspective », *Missiology. An International Review* 20, 4, 1992, 151-161.

Stratégies – Conversion :*Perspective évangélique :*

* BARDIAU-HUYS, Lucie, « L'appel à la conversion lors des réunions publiques », Mémoire Vaux-sur-Seine, 2008, publiée dans une version condensée dans *Théologie Évangélique* 8, 3, 2009, p. 219-235.

* BLOCHER, Henri, « La conversion », in *La doctrine du péché et de la rédemption*, Vaux-sur-Seine, Édifac, 2000, p. 267-283

* BOLAY, Bernard, « Les critères de la conversion d'après le Nouveau Testament », Mémoire Vaux-sur-Seine », Mémoire Vaux-sur-Seine, 1990.

* BOLAY, Bernard, « Conversion oblige ! Les critères d'authenticité de la conversion dans le Nouveau Testament », *Hokhma*, n° 55, 1994, p. 51-84.

BOLAY, Bernard, *Conversion oblige ! Les critères de la conversion selon le Nouveau Testament*, Dossier Semaines et Moisson 10, Genève, Je sème, 1997.

* BOLAY, Bernard, « La conversion dans le Nouveau Testament », *Les Cahiers de l'École pastorale* 40, 2000.

*§# CARLUER, Jean-Yves, sous dir., *L'évangélisation. Des protestants évangéliques en quête de conversions*, Cléon d'Andran, Excelsis, 2006, 142 p.

*# ENGEL, James F., « Le processus de décision spirituelle », in *Communiquer l'Évangile efficacement*, Abidjan CPE, 1995, 53-70.

* KUEN, Alfred, *Il faut que vous naissiez de nouveau*, Lausanne, Ligue pour la Lecture de la Bible, 1968.

PEACH, Wesley. *Itinéraires de conversion*, Québec, Fides, 2001.

* REMPP, Jean-Paul, « Calvin, la conversion et les évangéliques », *La Revue Réformée* LXI, 255/4, 2010.

*§ BONK, Jonathan J., « Finding Our Own Voice. The Quest for Authentic Conversion », *International Bulletin of Missionary Research* 29, 2, 2005, p. 113.

CLARK, Gregory A., « The Nature of Conversion. How the Rhetoric of Worldview Philosophy Can Betray Evangelicals », in *The Nature of Confession. Evangelicals and Liberals in Conversation*, ed. Timothy Phillips and Dennis Okholm, Downers Grove: IVP, 1996, p. 211-218.

*§ ENGEL, James F., « The road to conversion. The latest research insights », *EMQ* 26, 2, 1990, p. 186.

GREENLEE, David, « Christian Conversion from Islam. Social, Cultural, Communication, and Supernatural Factors in the Process of Conversion and Faithful Church Participation », Ph.D. Thesis, Trinity International University, Deerfield, IL, 1996.

GREENLE, David H., ed., *From the Straight Path to the Narrow Way. Journeys of Faith*, Milton Keynes, Authentic Media, 2006.

- JOHNSON, Cedric B. & MALONY, H. Newton, eds., *Christian Conversion. Biblical and Psychological Perspectives*, Grand Rapids, Zondervan, 1982.
- * KASDORF, Hans, *Christian Conversion in Context*, Scottsdale, Herald Press, 1980.
- LLOYD-JONES, Martin, *Conversions. Psychological and Spiritual*, London, IVP, 1959.
- * « The Hongkong Call to Conversion », *Evangelical Review of Theology* 16, 3, 1992, 264.
- Papers of the Consultation on Conversion*, Hong Kong Conference, January 4-8, 1988, Tübingen, Institut für Missionswissenschaft und Ökumenische Theologie, 1988.
- Perspective protestante :*
- *§ BORM, Jan & COTTRET, Bernard & ZORN, Jean-François, sous dir., *Convertir/Se convertir. Regards croisés sur l'histoire des missions chrétiennes*, Paris, Nolin, 2007.
- BRANDT, Pierre-Yves FOURNIER, Claude-Alexandre (sous dir.), *La conversion religieuse. Analyses psychologiques, anthropologiques et sociologiques*, Genève, Labor et Fides, 2009, 281 p.
- *§ BUTSELAAR, G. Jan van, « Devenir chrétien au Rwanda. Les motivations », *Perspectives missionnaires*, 7, 1984, 51-61.
- VEILLETTE, Denise, *Acculturation. Conversion de la société Nord-Camerounaise*, thèse de doctorat en sociologie, Université Laval, Québec, 1975, 1035 p.
- KALU, Ogbu, *The Embattled Gods*, Lagos, Minaj, 1996.
- KIM, Sebastian C.H., *Debates on Religious Conversion in India*, Oxford, OUP, 2003, 250p.
- RAMBO, Lewis R., *Understanding Religious Conversion*, New Haven, CT, Yale University Press, 1993.
- SPINDLER, Marc, « Conversion in Focus. Anthropological Views and Missiological Perspectives », *Zeitschrift für Missions- und Religionswissenschaft* 81, 4, 1997, p. 275-288.
- SPINDLER, Marc, « Conversion Revisited. Present Understanding of a Classical Missionary Motive », *Missiology. An International Review* 25, 3, 1997, p. 293-305.
- SUNDBERG, Carl, *Conversion and Contextual Conceptions of Christ*, Uppsala, Sweden, Swedish Institute of Missionary Research, 2000.
- WINGATE, Andrew, *The Church and Conversion. A Study of Recent Conversions to and from Christianity in the Tamil Area of South India*, New Delhi, ISPCK, 1997, 306 p.
- § RICHEBÄCHER, Wilhelm, *Religionswechsel und Christologie. Christliche Theologie in Ostafrika vor dem Hintergrund religiöser Syntheseprogramme*, Neuendettelsau, Erlanger Verlag für Mission und Ökumene, 2003, 417p.
- Perspective œcuménique :*
- §# SPINDLER, Marc (sous dir.), *L'accueil et le refus du christianisme. Historiographie de la conversion*, Actes du colloque du CRÉDIC 1985, Lyon, CRÉDIC, 1986.
- *§# SPINDLER, Marc, « Conversion », in *Dictionnaire œcuménique de missiologie*, sous dir. Ion Bria et al., Paris/Genève/Yaoundé, Cerf/Labor et Fides/CLÉ, 2001, p. 70-72.
- Perspective catholique :*
- # BUREAU, René, *Le peuple du fleuve. Sociologie de la conversion chez les Douala*, Paris, Karthala, 1996.
- CONGAR, Yves, « La conversion. Étude théologique et psychologique », *Parole et mission* 3, 1960, p.493-523.
- *§ RICARD, Alain, « De la conversion à la conversation », *Perspectives missionnaires* 44, 2, 2002, p. 43-56.
- GERVERS, Michael & BIKHAZI, Ramzi Jibrán, eds., *Conversion and Continuity. Indigenous Christian Communities in Islamic Lands. Eighth to Eighteenth Centuries*, Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 1990, 559 p.
- MATTAM, Joseph & KIM, Sebastian, *Mission and Conversion. A Reappraisal*, Mumbai, St. Paul, 1996, 233 p.
- OKOROCHA, Cyril C., *The Meaning of Religious Conversion in Africa. The Case of the Igbo in Nigeria*, Avebury, Gower, 1987.

Perspective séculière :

BULLIET, Richard, *Conversion to Islam in the Medieval Period*, Cambridge, MA, Harvard University Press, 1979.

HEFNER, Robert W., ed., *Conversion to Christianity. Historical and Anthropological Perspectives on a Great Transformation*, Berkeley, CA, University of California Press, 1993.

RYAN, James D., « Conversion vs. Baptism ? », in *Varieties of Religious Conversion in the Middle Ages*, ed. James Muldoon, Gainesville, University Press of Florida, 1997, p. 146-170.

Stratégies – Évangélisation / enseignement chronologique (par des histoires bibliques) :*Perspective évangélique :*

BRAMSEN, Paul D., *Le chemin de la justice. Les histoires et le message des prophètes*, Port Colborne, Ontario, Everyday Publications, 2007, 653 p. Texte en ligne : www.missiologie.net ou www.goodseed.com/store/us/products/resources/lcj.aspx. Version anglaise originale : *The Way of Righteousness. Good News for Muslims*, Springlake, NJ, CMMML, 1998, 343 p. Texte en ligne : www.twor.com ou (avec la version arabe) : www.injil.org/TWOR.

* CROSS, John R., *L'homme sur le chemin d'Emmaüs*, Gatineau, Bonne Semence, 1996. Texte en ligne : www.goodseed.com/previewfrench.aspx

* McILWAIN, Trevor, *Bâtir sur des fondations solides*, 3 vol., Sanford/Abidjan, NTM/CPE, 2006, 796 p. Version anglaise originale : *Building on Firm Foundations*, 9 vol., 5th pr., Sanford, New Tribes Mission, 1991.

OTT, Bernhard, *Shalom. Le projet de Dieu*, Montbéliard, Éditions Mennonites, 2003, 126p.

* SA'A, Yehia, *Tout ce qu'ont dit les prophètes*, Gatineau, Bonne Semence, 2000. Texte en ligne : www.goodseed.com/the prophetsfrench.aspx

THOMPSON, LaNette W., *Annoncer la Bonne Nouvelle à travers la Présentation Orale de la Bible. Une méthode d'enseignement biblique pour tous*, Ouagadougou, Mission Baptiste, 1997, 146 p.

*#+ CRAIG, Bird, « Storytelling opens Muslim ears in Togo », *EMQ* April 1996, p. 182-183.

* MORTON, Jeff, « Narratives and Questions. Exploring the Scriptures with Muslims », *EMQ* 40, 2, 2004, p. 172-176.

§ STEFFEN, Tom A., « Reaching "Resistant" People through Intentional Narrative », *Missiology* 28, 4, 2000, p. 471-486.

Stratégies – Évangélisation par des histoires / Cultures orales :

MARC, Ursula, *Les aventures de Tom. Rescapé des brigands*, vol. 1, 2005, 123 p.

STEFFEN, Tom A., *Reconnecting God's Story to Ministry. Cross-Cultural Storytelling at Home and Abroad*, La Habra, CA, Center for Organisational & Ministry Development, 1996.

WILSON, John D., « What it Takes to Reach People in Oral Cultures », *EMQ* 27, 2, 1991, p. 154-158.

WILSON, John D., *Making Disciples of Oral Learners*, Comité de Lausanne, s.l., International Orality Network, 2005.

Stratégies – Évangélisation des enfants :

BENOÎT, Claire-Lise de, *L'Évangile des enfants*, Genève, Robert-Estienne, 1972.

BRIDGER, Francis, *Pour que la foi de l'enfant grandisse*, Lausanne, LLB, 1997, 238 p.

HANNA, Wendy, *Allez les enfants. La vie spirituelle des enfants*, Paris, Librairie7ici, 2004, 111 p.

STAFFORD, Wen & MERRILL, Dean, *Trop petits pour être oubliés. Les petits d'aujourd'hui sont les grands de demain*, La Béguide de Mazenc, AEE, 2006.

Stratégies – Évangélisation par des cours de type Alpha :

Cours de découverte. À la recherche de Dieu, trad. Communauté Chrétienne de Laeken, Lelistad, de Pijler, 2004, 114p. www.cours-de-decouverte.com

- * GUMBEL, Nicky, *Les questions de la vie*, 2^e éd., Burtigny, Jeunesse en Mission, 1999, 55p. en vente sur www.coursalpha.fr/cb/boutique/init.php?UID=1608200707470683.79.231.132 / www.diil.ch/alphalive/

Stratégies – Évangélisation par des signes et des miracles :

CARSON, D.A., « The Purpose of Signs and Wonders in the New Testament », in Charles Colson & Michael S. Horton, eds., *Power Religion. The Selling Out of the Evangelical Church?*, Chicago, Moody Press, 1992, p. 89-118.

McALPINE, Thomas H., *By Word, Work and Wonder. Cases in Holistic Mission*, Monrovia, MARC, 1995.

- * RHEENEN, Gailyn van, « A Theology of Power », *Evangelical Missions Quarterly*, 41, 1, 2005, p. 32-38.

Stratégies – Évangélisation de peuples non atteints :

Ethnopedia, site français : <http://fr.etnopedia.org/wiki/index.php/Accueil>

- *#+ GARY, Jay, « A church for every people – beyond 2000 », *EMQ* 32, 3, 1996, p. 293-294.

- *#+ REPKIN, Nik, « Why are the unreached peoples unreached ? », *EMQ* 32, 3, July 1996, p. 285.

- *#+ SEVERN, Frank, « Some thoughts on the meaning of 'all nations' », *EMQ* 33, 4, 1997.

- * WINTER, Ralph D., « The new Macedonia: a revolutionary new era in mission begins », in *Perspectives on the World Christian Movement*, Pasadena, William Carey Library, 1981, p. 293-311.

WOODBERRY, Dudley, ed., *Reaching the Resistant. Barriers and Bridges for Mission*, Pasadena, WCL, 1998.

Ethnopedia, site anglais : http://en.etnopedia.org/wiki/index.php/Main_Page

Stratégies – Discipulat :

Perspective évangélique :

- * GATERA, Simon Pierre, *Le discipulat axé sur la mission*, Nuremberg, VTR, 2009.

- *# HENRICHSEN, W., *Former des disciples. Conseils pratiques*, Marne-la-Vallée, Farel, 1995.

- * KEITH, Phillips, *Formez des disciples !* Miami, Vida, 1983, 173 p.

- * WATSON, David, *Disciple de Jésus aujourd'hui*, La Bégude de Mazenc, CLC, 1989, 360p.

ARN, Win & ARN, Charles, *The Master's Plan for Making Disciples. How Every Christian Can Be an Effective Witness Through an Enabling Church*, Pasadena, Church Growth Press, 1982.

COPE, Landa, *The Old Testament Template. Relearning to Disciple Nations God's Way*, Seattle, YWAM, 2000.

- * LONGENECKER, Richard, ed., *Patterns of Discipleship in the New Testament*, Grand Rapids, Eerdmans, 1996, 308 p.

- * MOORE, Waylon B., *Multiplying Disciples. The New Testament Method for Church Growth*, Tampa, FL, Missions unlimited, 1981, 129 p.

SCAZZERO, Peter L. & BIRD, Warren, *The Emotionally Healthy Church Workbook. 8 Studies for Groups or Individuals*, Grand Rapids, Zondervan, 2007.

SCAZZERO, Peter L. & BIRD, Warren, *The Emotionally Healthy Church. A Strategy for Discipleship That Actually Changes Lives*, Grand Rapids, Zondervan, 2010.

SERVANT, David, *The Disciple Making Minister*, Pittsburgh, PA, Ethnos, 2005.

STIER, Jim & POOR, Richlyn & ORVIS, Lisa, eds., *His Kingdom Come. An Integrated Approach to Discipling the Nations and Fulfilling the Great Commission*, Seattle, YWAM, 2008.

WILSON, John D., *Making Disciples of Oral Learners*, Comité de Lausanne, s.l., International Orality Network, 2005.

YEP, Jeannette, ed., *Following Jesus Without Dishonoring Your Parents. Asian-American Discipleship*, Downers Grove, IVP, 1998.

Stratégies – Dimension antagonique de la mission (Le combat spirituel) :

Perspective évangélique :

* ADJENOU, Joseph H., *La prière de délivrance dans le contexte africain. Approche biblique et conseils pratiques*, Lomé, Petra, 2006.

*# MONTGOMERY, John Warwick, « L'exorcisme. Mythe ou réalité? », *Ichthus* N° 49, janvier 1975, 10-12,21-24.

* MOUNA, Samuel Njocke, *La réalité du combat spirituel*, Abidjan CPE, 2004, 167p.

* POL, Philippe de, « Les démons battent la campagne », *fac réflexion* N° 31, juin 1995, 30-38.

RAJAONARIVONY, Jean de Dieu, *Démasquer Satan*,

* WAECHTER, Henri, *Entre deux puissances. Témoignages actuels*, Strasbourg, Waechter, s.d., 243 p.

ARNOLD, Clinton E., *Powers of Darkness. Principalities and Powers in Paul's Letters*, Downers Grove, IVP, 1992.

BOYD, Gregory A., *God at War. The Bible and Spiritual Conflict*, Downers Grove, IVP, 1999.

* KRAFT, Charles H., « Spiritual Power: A Missiological Issue », et « Appropriate Contextualization of Spiritual Power », in *Appropriate Christianity*, Charles H. Kraft, ed., Pasadena, WCL, 2005, 361-414.

KRAFT, Charles H., « 'Christian animism' or God-given authority? », in *Spiritual Power and Missions. Raising the Issues*, ed. Edward Rommen, Pasadena, WCL, 1995, p. 88-135.

LOWE, Chuck, *Territorial Spirits and World Evangelisation ?* Sevenoaks, Kent, OMF, 1998.

McALPINE, Thomas H. *By Word, Work and Wonder: Cases in Holistic Mission*. Monrovia: MARC, 1995.

MÜLLER, Klaus W., Hg., *Mission als Kampf mit den Mächten*, Nürnberg, VTR, 2006.

PRIEST, Robert J. & CAMPBELL, Thomas & MULLEN, Bradford A., « Missiological syncretism: the new animistic paradigm », in *Spiritual Power and Missions. Raising the Issues*, ed. Edward Rommen, Pasadena, WCL, 1995, p. 11-12.

ROMMEN, Edward, ed., *Spiritual Power and Missions. Raising the Issues*, Evangelical Missiological Society Series No. 3, Pasadena, WCL, 1995.

*#+ WAKELY, Mike, « A critical look at a new 'key' to evangelization », *EMQ*, April 1995.

WINK, Walter, *Unmasking the Powers*, Philadelphia, Fortress, 1985.

WINK, Walter, *Discerning the Powers*, Philadelphia, Fortress, 1986.

Stratégies – Implantation d'Églises (croissance de l'Église) :

Perspective évangélique :

*§ Collectif, « Débat autour de la proposition de Donald McGavran : 'Un pas de géant dans la mission chrétienne' », *Perspectives missionnaires* 11, 1986, 75-82.

*§ Collectif, « Débat autour de la proposition de Donald McGavran : 'Un pas de géant dans la mission chrétienne' (suite) », *Perspectives missionnaires* 12, 1986, 41-62.

GIFFARD, Pierre-Alain, *Équipés pour la mission*, 2003, 190p. Texte disponible sur : www.geocities.com/pierrealaingiffard/manuscritweb/manuscrit.htm

* GISEL, David & HUCK, Bernard, « Christian Schwarz et la croissance naturelle de l'Église », *Fac-réflexion* 45, 1998, 33-40.

GODWIN, Colin, « Une bibliographie annotée de la littérature francophone sur l'implantation d'églises », *Les Cahiers de l'École Pastorale* 63, 2007, p. 40-51.

- HODGES, Melvin L., *Un guide pour l'implantation d'Églises. Information pratique pour l'établissement d'Églises missionnaires*, trad. de l'anglais, Bruxelles, Assemblées de Dieu, 1977, 112p. (version anglaise 1973).
- * JANZON, Gören, « L'Église et la mission », *Cahiers de l'École pastorale* 48, 2003, 3-28.
- * LIECHTI, Daniel, « Bâtir des Églises majeures. Un défi à relever », *Fac-réflexion* 45, 1998, 18-32.
- * LIECHTI, Daniel, « Un défi missionnaire pour les Églises de France. Implanter de nouvelles Églises », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 155-164.
- LUKASSE, Johann, *Mission possible ! Implantation d'Églises dans une Europe post-chrétienne*, Bruxelles/Saint-Légier, Le Bon Livre/Emmaüs, 1993, 200p.
- *§ MCGAVRAN, Donald, « Un pas de géant dans la mission chrétienne », *Perspectives missionnaires* 10, 1985, 51-61.
- *§ MCGAVRAN, Donald, « Un pas de géant dans la mission chrétienne » (suite), *Perspectives missionnaires* 13, 1987, 65-71.
- *§ MCGAVRAN, Donald, « Mon itinéraire de 'pèlerin de la mission' », *Perspectives missionnaires* 14, 1987, 35-50.
- *# MONTGOMERY, Jim, *Explosion 2000 - Projet DAWN. Vers 7 millions d'églises*, Lillebonne, Foi et Victoire, 1994.
- * PAYNE, Homer, « Missions françaises et implantation d'Églises », *Ichthus* 124, 1986, 21-24.
- * SCHWARZ, Christian & SCHALK, Christoph, *La dynamique de l'Église. La pratique du développement de l'Église*, Paris, Empreinte temps présent, 1999.
- *# SCHWARZ, Christian, *Le développement de l'Église, une approche originale et réaliste*, Paris, Empreinte temps présent, 1996.
- * WAGNER, Peter C., *Conduire votre église vers la croissance*, Rouen, Menor, 1992.
- *# WARREN, Rick, *L'Église une passion une vision. La croissance sans compromettre le message et la mission*, 1999.
- ENGEN, Charles E. van, *The Growth of the True Church. An Analysis of the Ecclesiology of Church Growth Theory*, Amsterdam, Radopi, 1981.
- * GIBBS, Eddie, « How Appropriate Is the Church Growth Paradigm in Today's Mission Contexts? », in *Appropriate Christianity*, Charles H. Kraft, ed., Pasadena, WCL, 2005, 293-308.
- *#+ HESSELGRAVE, David J. *Planting Churches Cross-Culturally: A Guide for Home and Foreign Missions*. 5th pr. Grand Rapids: Baker, 1986.
- *§ MCGAVRAN, Donald A., *Understanding Church Growth*, Grand Rapids, Eerdmans, 1980.
- STEFFEN, Tom A., *Planned Phase-Out. A Checklist for Cross-Cultural Church Planters*, San Francisco, Austin & Winfield, 1992.
- STEFFEN, Tom, *Passing the Baton. Church Planting that Empowers*, rev. ed., La Habra, CA, Center for Organizational Ministry Development, 1997.
- WAGNER, C. Peter, « How Ethical Is the Homogeneous Unit Principle ? », *Occasional Bulletin of Missionary Research* 2, 1978, 12-19.
- WAGNER, C. Peter, *Church Growth and the Whole Gospel. A Biblical Mandate*, San Francisco, 1981.
- Stratégies – Implantation d'Églises autonomes et missionnaires :**
Perspective évangélique :
- *§ HIEBERT, Paul G., « La quatrième autonomie », dans *Mission et culture*, St-Légier, Emmaüs, 1998, p. 217-255.
- *§ ALLEN, Roland, *Missionary Methods. St. Paul's or Ours ?* Grand Rapids, Eerdmans, 1962 (1st ed. 1912).

§ BEYERHAUS, Peter, « The Three Selves Formula: Is It Built on Biblical Foundations? », *International Review of Mission* 53, n° 212, 1964, 393-407.

* NEVIUS, John L., *The Planting and Development of Missionary Churches*, Philadelphia, Presbyterian and Reformed, 1958 (1st ed. 1899).

SMALLEY, William, « Cultural Implications of an Indigenous Church », *Practical Anthropology* 5, 1958, p. 51-65 ;

TIPPETT, Alan, « Indigenous Principles in Mission Today », dans *Verdict Theology in Missionary Theory*, Pasadena, William Carey Library, 1973.

BEYERHAUS, Peter, *Die Selbständigkeit der jungen Kirchen als missionarisches Problem*, Diss. Uppsala, Wuppertal-Barmen, Verlag der Rheinischen Missionsgesellschaft, 1956.

Perspective protestante :

*§ SOK-NHEP, Arun, « L'indigénisation d'une Église nationale. Réflexion sur la structure de l'Église au Cambodge », *Perspectives missionnaires* 43, 1, 2002, 47-60.

§ ZORN, Jean-François, « Comment Maurice Leenhardt a fortifié l'action des natas, pasteurs indigènes en Nouvelle Calédonie », in *Naître et grandir en Église. Le rôle des autochtones dans la première inculturation du christianisme hors d'Europe*, dir. René Luneau, Actes du Colloque du CRÉDIC de Chantelles s/Allier, Lyon, Université Jean Moulin-Lyon III, 1987. Reproduit dans *Diffusion et acculturation du christianisme (XIX^e-XX^e s.)*, dir. Jean Comby, Paris, Karthala, 2005, 77-98.

HOERSCHELMANN, Werner, *Christliche Gurus. Darstellung von Selbstverständnis und Funktion indigenen Christseins durch unabhängige, charismatisch geführte Gruppen in Südindien*, Frankfurt, Lang, 1977.

Perspective œcuménique :

§ LUNEAU, René, dir., *Naître et grandir en Église. Le rôle des autochtones dans la première inculturation du christianisme hors d'Europe*, Actes du Colloque du CRÉDIC de Chantelles s/Allier 1986, Lyon, Université Jean Moulin-Lyon III, 1987.

Stratégies – Implantation d'Églises contextualisées :

Perspective évangélique :

HEDLUND, Roger E., ed., *Christianity Is Indian. The Emergence of an Indigenous Community*, Delhi, ISPCK, 2001.

*# HIEBERT, Paul G. & HIEBERT MENESES, Eloise, *Incarnational Ministry. Planting Churches in Band, Tribal, Peasant, and Urban Societies*, Grand Rapids, Baker, 1995, 405p.

* KRAFT, Charles H., « The Development of Contextualization Theory in Euroamerican Missiology », in *Appropriate Christianity*, Pasadena, WCL, 2005, 15-34 (surtout p. 16-22 « Stage II: Three Selves (Formal Indigeneity) » et « Stage IV: Beyond "Form Indigeneity" »).

MULLINS, Mark R., *Christianity Made in Japan. A Study of Indigenous Movements*, Honolulu, University of Hawaii Press, 1998.

SMALLEY, William, « Cultural Implications of an Indigenous Church », *Practical Anthropology* 5, 1958, 51-65.

TIPPETT, Alan, « Indigenous Principles in Mission Today », in *Verdict Theology in Missionary Theory*, reprint, Pasadena, WCL, 1973 (1st ed. 1969).

*+ TRAVIS, John, « The C1 To C6 Spectrum », *Evangelical Missions Quarterly* 34, 4, 1998, p. 407-408 ; réédité dans *Perspectives on the World Christian Movement*, Ralph D. Winter & Steven C. Hawthorne, eds., 3rd ed., Pasadena, WCL, 1999, p. 658-660.

Perspective protestante :

*§ BUCKLER, Andrew, « Mission shaped church » Le rapport de l'Église d'Angleterre sur les nouvelles expressions d'Église », *Perspectives missionnaires* 51, 2006.

Stratégies – Mouvements d’implantation d’Églises :

Perspective évangélique :

CAMPBELL, Jonathan, « The Way of Jesus. Patterns for Movement », in *The Baton*.

Rediscovering the Way of Jesus, www.geocities.com/g_westlake/BatonOview.html.

GARRISON, David, *Church Planting Movements. How God is Redeeming a Lost World*, Midlothian, VA, WIG Take Resources, 2004. En vente en ligne :

www.churchplantingmovements.com

GARRISON, David, « How to Kill a Church Planting Movement », *Mission Frontiers* 26, 6, 2004, p. 14-17.

GARRISON, David & GARRISON, Seneca, « Factors that Facilitate Fellowships becoming Movements », in *From Seed to Fruit. Global Trends, Fruitful Practices, and Emerging Issues among Muslims*, sous dir. Dudley WOODBERRY, Pasadena, WCL, 2008.

GOLDMAN, Bob, « Are We Accelerating or Inhibiting Movements for Christ? », *Mission Frontiers*, 28, 5, sept.-oct. 2006, 8-13.

WATSON, David, *Church Planting Movements*, matériel en ligne : www.cpmtr.org

Stratégies – Mouvements d’implantation d’Églises avec contextualisation extrême (mouvements d’insider, mouvements messianiques, mouvements christocentriques) :

Perspective évangélique :

Anonymous, « Brother Jacob and Master Isaac. How One Insider Movement Began », *International Journal of Frontier Missiology* 24, 1, 2007, p. 41-42.

HIGGINS, Kevin, « The Key to Insider Movements. The Devoteds’ of Acts », *International Journal of Frontier Missiology* 21, 4, 2004.

HIGGINS, Kevin, « Identity, Integrity, and Insider Movements. A Brief Paper Inspired by Timothy C. Tennent’s Critique of C-5 Thinking », *International Journal of Frontier Missiology* 23, 6, 2006.

HIGGINS, Kevin, « Beyond Christianity. Insider Movements and the Place of the Bible and the Body of Christ in New Movements to Jesus », *Mission Frontiers* 32, 4, 2010, p. 12-13.

LEWIS, Rebecca, « Promoting Movements to Christ within Natural Communities », *International Journal of Frontier Missiology* 24, 2, 2007, p. 75. En ligne : www.ijfm.org/PDFs_IJFM/24_2_PDFs/24_2_Lewis.pdf.

RICHARD, Howard L., « Rethinking “Rethinking”. Gospel Ferment in India among Both Hindus and Christians », *International Journal of Frontier Missiology* 19, 3, 2002, p. 7-17.

RIDGWAY, John, « Insider Movements in the Gospels and Acts », *International Journal of Frontier Missiology* 24, 2, 2007, p. 77-86. En ligne : www.ijfm.org/PDFs_IJFM/24_2_PDFs/24_2_Ridgway.pdf.

TRAVIS, John J. & WOODBERRY, J. Dudley, « When God’s Kingdom Grows Like Yeast. Frequently Asked Questions About Jesus Movements Within Muslim Communities », *Mission Frontiers* 32, 4, 2010, p. 24-30.

WINTER, Ralph, « To the New ASM. Greetings from the West », *Asian Missiology* 2, 1, 2008, p. 201. En ligne : <http://asianmissiology.org/vol2no1/12mistakes.pdf>.

WOODBERRY, J. Dudley, « Contextualization among Muslims. Reusing Common Pillars », in Dean S. GILLILAND, ed., *The Word Among Us*, Dallas, Word, 1989, p. 303-306.

Critiques évangéliques :

CORWIN, Gary, « A Humble Appeal to C-5 Insider Movement Muslim Ministry Advocates to Consider Ten Questions », *International Journal of Frontier Missiology* 24, 1, 2007.

DIAZ, Carlos DIAZ, « Insider Approach to Muslim Ministry. A Latino Perspective », *Evangelical Missions Quarterly* 46, 3, 2010, p. 312-319.

GUTHRIE, Stan, « Just saying No », *Evangelical Missions Quarterly* 32, 1, 1998.

PARSHALL, Phil, « Danger! New Directions in Contextualization », *Evangelical Missions Quarterly* 32, 4, 1998, p. 404-410.

- TENNENT, Timothy C., « The Challenge of Churchless Christianity. An Evangelical Assessment », *International Bulletin of Missionary Research* 29, 4, 2005, p. 171-177.
- TENNENT, Timothy C., « Followers of Jesus (Isa) in Islamic Mosques. A Closer Examination of C-5 “High Spectrum Contextualization” », *International Journal of Frontier Missiology* 24, 1, 2007.

Perspective protestante :

- JORGENSEN, Jonas P.A., « Jesus Imandars and Christ Bhaktas. A Qualitative and Theological Study of Syncretism and Identity in Global Christianity », Ph.D. Thesis, University of Copenhagen, 2006. En ligne : <http://isis.ku.dk/kurser/blob.aspx?feltid=160364>.

Stratégies – Implantation d’Églises « sans Église » :

Perspective évangélique :

- BESSE, Jean-Pierre, *Des cellules de maisons pour l’Église en mission*, Vennes, Ligue pour la Lecture de la Bible, 1996.
- § BJORK, David E., *Unfamiliar Paths. The Challenge of Recognizing the Work of Christ in Strange Clothing*, Pasadena, William Carey Library, 1997.
- HOEFER, Herbert, *Churchless Christianity*, rev. ed., Pasadena, WCL, 2001 (1st ed. 1991).
- * HOEFER, Herb, « Church in Context » *Evangelical Missions Quarterly* 43, 2, 2007, 200-208.
- SHENK, Wilbert, « Believing Without Belonging? Reflections on the Consultation », *International Review of Mission* 92, 365, 2003, p. 231-239.
- *§ TENNENT, Timothy, « The Challenge of Churchless Christianity. An Evangelical Assessment » *International Bulletin of Missionary Research* 29, 4, 2005, p. 171-177.
- *+ TRAVIS, John, « Must all Muslims Leave “Islam” to Follow Jesus ? », in *Perspectives on the World Christian Movement*, Ralph D. Winter & Steven C. Hawthorne, eds., 3rd ed., Pasadena, WCL, 1999, p. 660-664.
- *+ TRAVIS, John, « The C1 To C6 Spectrum », *Evangelical Missions Quarterly* 34, 4, 1998, p. 407-408 ; réédité dans *Perspectives on the World Christian Movement*, Ralph D. Winter & Steven C. Hawthorne, eds., 3rd ed., Pasadena, WCL, 1999, p. 658-660.
- *+ TRAVIS, John & Anna, « Appropriate Approaches in Muslim Contexts », in *Appropriate Christianity*, Charles H. Kraft, ed., Pasadena, WCL, 2005, p. 397-414.

Perspective protestante :

- KETTLE, David, « Believing Without Belonging? Cultural Change Seen in Theological Context », *International Review of Mission* 94, 375, 2005, p. 507-523.

Stratégies – Mission urbaine :

Perspective évangélique :

- *# BAKKE, Ray & POWNALL, André & SMITH, Glenn, *Espoir pour la ville. Dieu dans la cité*, Coll. Sentier, Québec, La Clairière, 1994, 235p.
- * CONINCK, Frédéric de, *La ville. Notre territoire, nos appartenances. L’incarnation de l’Évangile dans le tissu urbain d’hier et d’aujourd’hui*, Coll. Sentier, Québec, La Clairière, 1996, 154p.
- *# DAWSON, John, *Conquérir nos villes pour Dieu*, Burtigny, Jeunesse en Mission, 1975, 206p. Version anglaise originale : *Taking our Cities for God*, Lake Mary, FL, Creation House.
- * POWNALL, André, « La mission urbaine », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l’Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 121-131.
- * SMITH, Glenn, ed., *L’Évangile et le monde urbanisé*, Montréal, Direction chrétienne, 1994.
- CONN, Harvie M., ed., *Planting and Growing Urban Churches. From Dream to Reality*, Grand Rapids, Baker, 1997, 267p.
- *# GREENWAY, Roger S., ed., *Guidelines for Urban Church Planting*, Grand Rapids, Baker, 1978.

- *# GREENWAY, Roger S., ed., *Disciplining the City*, Grand Rapids, Baker, 1979.
- + GREENWAY, Roger S. & MONSMA, Timothy M., *Cities. Missions' New Frontier*, Grand Rapids, Baker, 1989, 321p.
- # YAMAMORI, Tetsunao & MYERS, Bryant L. & LUSCOMBE, Kenneth L., eds., *Serving with the Urban Poor. Cases in Holistic Ministry*, Monrovia, CA, MARC, 1998, 234p.
- Perspective protestante :*
- FOUCHIER, Pierre, *De l'Église du Christ à la place publique*, Paris, Les Bergers et les Mages, 1966, 178p.
- Perspective œcuménique :*
- § NADEAU, Jean-Guy & PELCHAT, Marc, *Dieu en ville. Évangile et Églises dans l'espace urbain*, Québec/Paris/Genève, Novalis/Cerf/Lumen Vitae/Labor et Fides, 1998, 366p.
- Perspective catholique :*
- BERRYMAN, Phillip, *Religion in the Megacity*, Maryknoll, Orbis, 1996.
- Perspective séculière :*
- BOUTRY, Philippe & ENCREVÉ, André, sous dir., *La religion dans la ville*, Bordeaux, Bière, 2003, 270p.
- § FRÉGOSI, Franck & WILLAIME, Jean-Paul, sous dir., *Le religieux dans la commune. Les régulations locales du pluralisme religieux en France*, Genève, Labor et Fides, 2001, 371p.
- *# RACINE, Jean-Bernard, *La ville entre Dieu et les hommes, Genève/Paris, PBU/Anthropos, 1993, 354p.*
- VILLECHAISE-DUPONT, Agnès, *Amère banlieue. Les gens des grands ensembles*, Paris, Grasset & Fasquelle, 2000, 332p.
- FOX, R., *Cities in Their Settings*, Englewood Cliffs, NJ, Prentice Hall, 1977.
- FRIED, John & CHRISMAN, Neal, eds., *City Ways. A Selective Reader in Urban Anthropology*, New York, Thomas Y. Crowel Co., 1975.
- MANGIN, W., ed., *Peasants in Cities*, Boston, Houghton Mifflin Co., 1970.
- Stratégies – Faiseur de tentes (*Business as Mission, Mission in the Marketplace*) :**
- Perspective évangélique :*
- # LEWIS, Jonathan (sous dir.), *Prépare ton chemin vers les nations. Un guide pour une œuvre de faiseur de tentes réussie*, 2^e éd., Commission mission de l'Alliance Évangélique Mondiale, Rotterdam, Initialmedia, 2007, 203 p. Version anglaise originale : *Working Your Way to the Nations*, Downers Grove, IVP, 1996.
- NUNN, Philip, *Évangéliser à l'étranger en gagnant sa vie. Le défi actuel du « faiseur de tentes »*, Commission mission de l'Alliance Évangélique Mondiale, texte en ligne : www.weareresources.org/publications.aspx
- ELDRED, Kenneth, *God Is at Work. Transforming People and Nations Through Business*, Ventura, Cal., Manna Ventures, 2009.
- GRUDEM, Wayne, *Business for the Glory of God*, Wheaton, Crossway, 2003.
- JOHNSON, C. Neal, *Business as Mission. A Comprehensive Guide to Theory and Practice*, Downers Grove, IVP, 2010, 528 p.
- *#+ RUNDLE, Steven L., « Ministry, profits, and the schizophrenic tentmaker », *EMQ* 36, 3, July 2000, p. 292-300.
- RUNDLE, Steve & STEFFEN, Tom, *Great Commission Companies. The Emerging Role of Business in Missions*, Downers Grove, IVP, 2003.
- YAMAMORI, Tetsunao & ELDRED, Kenneth A., eds., *On Kingdom Business. Transforming Missions Through Entrepreneurial Strategies*, Wheaton, Crossway, 2003.

Stratégies – Mission à courte durée :*Perspective évangélique :*

- * BECKNER, Benjamin & DRUCKER, Danielle, « L'Église locale, même petite, peut-elle être missionnaire ? », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 133-143.
- § ADENEY, Miriam, « Shalom Tourist. Loving Your Neighbor While Using Her », *Missiology* 34, 2006, p. 463-477.
- *#+ ATKINS, Andrew, « Work teams? No, 'taste and see' teams », *EMQ*, October 1991.
- + Collectif, *Short Term Mission Handbook. A Comprehensive Guide for Participants and Leaders*, Evanston, Berry Publishing Services, 1992, 288 p.
- *#+ BARNES, Seth, « The changing face of the missionary force », *EMQ*, October 1992.
- ENGEL, James F. & JONES, D. Jerry, *Baby Boomers and the Future of World Missions*, Orange, Management Development Associates, 1989.
- § HARRIS, Paula, « Calling Young People to Missionary Vocations in a 'Yahoo' World », *Missiology* 30, 2002, p. 33-50.
- *§#+ HOWELL, Brian M., « Mission to Nowhere. Putting Short-Term Missions into Context », *International Bulletin of Missionary Research* 33, 4, 2009, pp. 206-211.
- JUDGE, Cindy, *Before You Pack Your Bag Prepare Your Heart. Short-Term Mission Preparation Guide with Twelve Bible Studies Plus Trip Journal*, Wheaton, Campfire Resources, 2000.
- *§ KOLL, Karla Ann, « Taking Wolves among Lambs. Some Thoughts on Training for Short-Term Mission Facilitation », *International Bulletin for Missionary Research* 34, 2, 2010, p. 93-97.
- § LINHART, Terry, « They Were So Alive ! The Spectacle Self and Youth Group Short-Term Mission Trips », *Missiology* 34, 2006, p. 452.
- *#+ PELT, Leslie, « What is behind the wave of short-termers? », *EMQ* October 1992.
- + PETERSON, Roger P. & PETERSON, Timothy D., *Is Short-Term Mission Really Worth the Time and Money?* Minneapolis, STEM Ministries, 1993, 37 p.
- PETERSON, Roger P. & AESCHLIMAN, Gordon & SNEED, R. Wayne, *Maximum Impact Short-Term Mission*, Minneapolis, STEM Ministries, 2003.
- § PRIEST, Robert J. et al., « Researching the Short-Term Mission Movement », *Missiology* 34, 2006, pp. 431-450.
- PRIEST, Robert J., ed., *Effective Engagement in Short-Term Missions. Doing It Right !* Pasadena, WCL, 2008.
- *#+ « The short-term missions movement », *Mission Frontiers*, theme issue, January 2000.
- § ZEHNER, Edwin, « Short-Term Missions. Towards a More Field Oriented Approach », *Missiology* 34, 2006, pp. 509-521.

Stratégies – Les laïcs, la laïcité :*Perspective évangélique :*

- *# BLOUGH, Neal, « Laïcité. La contribution des traditions professantes », *Théologie évangélique*, 2, 2, 2003, 133-150.
- * BUCHHOLD, Jacques, sous dir., *Laïcités. Enjeux théologiques et pratiques*, Vaux-sur-Seine/Cléon d'Andran, Édifac/Excelsis, 2002, 208p.
- GRANDJEAN, Claude et Edith, *Laïc à plein temps pour l'Église. Témoignage et réflexions d'un couple engagé*, Marne-la-Vallée, Farel, 2007, 96 p.
- KRAEMER, Hendrik, *Théologie du laïc*, Genève, Labor et Fides, 1966, 158p. Version originale anglaise : *A Theology of the Laity*, London, Lutterworth, 1958.
- §# ALLEN, Roland, *Spontaneous Expansion of the Church*, Grand Rapids, Eerdmans, 1962.
- Perspective protestante :*
- *§ ZORN, Jean-François, « Le ministère des laïcs, une chance à saisir pour l'Église – Perspectives bibliques », *Perspectives missionnaires* 29, 1995, 39-53.

Perspective séculière :

BAUBÉROT, Jean, *La laïcité, quel héritage ? de 1789 à nos jours*, Genève, Labor et Fides, 1990.

BAUBÉROT, Jean, *La laïcité 1905-2005. Entre passion et raison*, Paris, Seuil, 2004.

BAUBÉROT, Jean, *Les laïcités dans le monde*, Paris, PUF, 2007.

Stratégies – Mission médicale :*Perspective évangélique :*

*§ BERGUNDER, Michael, « Guérison miraculeuse et exorcisme dans le mouvement pentecôtiste en Inde du Sud », *Perspectives missionnaires* 41, 1, 2001, 37-51.

*§ HOLLENWEGER, Walter, « ,Guérissez les malades!’ La guérison comme don et mission pour la communauté », *Perspectives missionnaires* 19, 1990, 59-74.

*§ HOLLENWEGER, Walter, « ,Guérissez les malades!’ La guérison comme don et mission pour la communauté » (suite), *Perspectives missionnaires* 20, 1990, 49-61.

Perspective protestante :

*§ BASSET, Lytta, « Guérir en Église. Un temps liturgique pour la plainte », *Perspectives missionnaires* 41, 1, 2001, 27-36.

MATTHEY, Jacques, « Mission et guérison. Le rôle des communautés chrétiennes selon quelques textes choisis du Nouveau Testament », in ROBERT, Marie-Hélène, MATTHEY, Jacques, VIALLE, Catherine (sous dir.), *Figures bibliques de la mission. Exégèse et théologie de la mission. Approches catholiques et protestantes*, coll. Lectio divina, Paris, Cerf, 2010, p. 211-240.

*§ ZORN, Jean-François, « Évangéliser et guérir. Positions protestantes aux XIX^e et XX^e siècle », *Perspectives missionnaires* 38, 2, 1999, 25-48.

Perspective catholique :

§ MESLIN, Michel & PROUST, Alain & TARDAN-MASQUELIER, Ysé, sous dir., *La quête de guérison*, Paris, Bayard, 2006, 410 p.

PANU-MBENDELE, Constantin W.M., « La ,membralité’: Clé de compréhension des systèmes thérapeutiques africains », Thèse de doctorat en psychologie clinique, Université de Fribourg Suisse, 2005.

<http://ethesis.unifr.ch/theses/downloads.php?file=PanuMbendeleC.pdf>

*§ UGEUX, Bernard, « Évangéliser et guérir – Quel salut aujourd’hui ? », *Perspectives missionnaires* 41, 1, 2001, 7-26.

§ UGEUX, Bernard, *Guérir à tout prix ?* Paris, Les éditions de l’Atelier/Éditions Ouvrières, 2000, 244p.

Sida :

*§# BECKER, Charles, « Les Églises et le sida en Afrique », *Perspectives missionnaires* 27, 1994, 66-76.

*§ ROULIN, Dominique, « SIDA et mission de l’Église », *Perspectives missionnaires* 41, 1, 2001, 51-56.

*§ SAAYMAN, Willem, « Le défi persistant du Sida. Un missiologue sud-africain s’interroge », *Perspectives missionnaires* 40, 2, 2000, 21-36.

§ ROSS, Kenneth R., « The HIV/AIDS Pandemic. What Is at Stake for Christian Mission ? », *Missiology* 32, 2004, 337-348.

Médecine animiste :

§# AURENCHE, Ch., *Sous l’arbre sacré. Prêtre et médecin au Nord Cameroun*, Paris, Cerf, 1987.

COE, *La guérison et l’intégralité. Le rôle de l’Église dans le domaine de la santé*, Genève, COE, Commission médicale chrétienne, 1990.

§ HELGA, Meinrad, *Croyance et guérison*, Yaoundé, CLÉ, 1973, 147p.

* KÄSER, Lothar, « La médecine », in *Voyage en culture étrangère. Guide d’ethnologie appliquée*, Charols, Excelsis, 2008, 259-273.

- *§# ROSNY, Éric de, *L'Afrique des guérisons*, Paris, Karthala, 1992, 223p.
- *§ ROSNY, Éric de, *ndimsi. Ceux qui soignent dans la nuit*, Yaoundé, CLÉ, 1974, 328p.
- § TONDA, Joseph, *La guérison divine en Afrique centrale (Congo, Gabon)*, Paris, Karthala, 2002, 243p.
- BADENBERG, Robert, *Sickness and Healing. A Case Study on the Dialectic of Culture and Personality*, 2nd rev. ed., Nürnberg/Bonn, VTR/VKW, 2008 (1st ed. 2003), 287p.
- Stratégies – Mission intégrale / holistique – transformation :**
- Perspective évangélique :*
- *§ ALEXANDER, John, « Au-delà du développement », *Perspectives missionnaires* 11, 1986, 55-64.
- * BLANDENIER, Jacques, « Motivations bibliques à l'engagement social de l'Église », *fac réflexion* N° 26, juin 1994, 4-16.
- BLANDENIER, Jacques, *Les pauvres avec nous*, Valence, LLB, 2006.
- * CHRISTINAT, Marcel & WIHER, Hannes, « Les enjeux missionnaires du vingt-et-unième siècle », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 99-108.
- CUNNINGHAM, Loren & ROGERS, Janice, *Le livre qui transforme les nations. La puissance de la Bible pour changer un pays*, Yverdon-les-Bains, Jeunesse en Mission, 2007, 212 p.
- * MAIRE, Charles-Daniel & ZOKOUÉ, Isaac, « Mission et corruption », *Ichthus* N° 138, 5, 1986, p. 11-19.
- *§ MARTIN, Olivier, « Un développement à la lumière de l'Évangile », *Perspectives missionnaires* 11, 1986, p. 65-71.
- *§ MULHOLLAND, Kenneth B., « Au Guatemala. Une expérience de changement exemplaire », *Perspectives missionnaires* 6, 1983, p. 21-33.
- * POWNALL, André, « Action sociale et vision du monde », *fac réflexion* N° 14, oct. 1989, p. 8-17.
- * SCHWARTZ, Glenn J. « La dépendance parmi les institutions établies par la mission », *Une série vidéo-audio de huit heures et seize leçons pour les dirigeants d'Églises et de missions avec guide d'étude*, Lancaster, PA, World Mission Associates, 1996, 121 p.
Matériel en ligne : www.wmausa.org
- *§ SIDER, Ronald J., « Parole et Action », *Perspectives missionnaires* 11, 1986, p. 16-54.
- * SMIDT, Gautier de, « Évangélisation et action sociale », *fac réflexion* N° 4, avril 1987, p. 2-11.
- *# STOTT, John, *Mission chrétienne dans le monde moderne*, Lavigny, Groupes Missionnaires, 1977, 204p. Version anglaise originale : *Christian Mission in the Modern World*, London, Falcon, 1975.
- * STOTT, John, « Une mission holistique », in *Le chrétien à l'aube du XXI^e siècle. Vivre aujourd'hui la Parole éternelle de Dieu*, vol. 2, Québec, Clairière, 1995, p. 125-143.
Version anglaise originale : *The Contemporary Christian. Applying God's Word to Today's World*, Leicester, IVP, 1992. Extrait publié sous le titre de « La mission holistique », dans *Info-FEF* 58, 1993, p. 9-12,21-28.
- CORBETT, Steve & FIKKERT, Brian, *When Helping Hurts. How To Alleviate Poverty Without Hurting the Poor and Yourself*, Chicago, Moody, 2009, 227 p.
- ENGEL, James F. & DYRNESS, William A., *Changing the Mind of Missions. Where Have We Gone Wrong ?* Downers Grove, IVP, 2000.
- ESCOBAR, Samuel, « Holistic Mission », in *The New Global Mission. The Gospel From Everywhere to Everyone*, Downers Grove, IVP, 2003, p. 142-154.
- GLASSER, Arthur, « The missionary task: An introduction », in *Perspectives on the World Christian Movement. A Reader*, Pasadena, WCL, 1992.

- Guide Our Steps. 101 Participatory Bible Studies on Development Issues*, ed. Tearfund, Teddington, Tearfund, 2004.
- § HELDT, Jean-Paul, « Revisiting the ‚Whole Gospel’. Toward a Biblical Model of Holistic Mission in the 21st Century », *Missiology* 32, 2004, 157.
- *§ HERTIG, Paul, « The Jubilee Mission of Jesus in the Gospel of Luke. Reversals of Fortunes », *Missiology* 26, 1998, 176-177.
- § HERTIG, Paul, « The Subversive Kingship of Jesus and Christian Social Witness », *Missiology* 32, 2004, 475-490.
- *#+ HESSELGRAVE, David J., « Redefining holism », *EMQ* 35, 3, July 1999, p. 278-284.
- HOEK, M. & THATCHER, J. (sous dir.), *Micah’s Challenge*, Milton Keynes, Paternoster, 2009.
- HOLLOW, M., *A Future and a Hope*, Oxford, Monarch, 2008 (histoire de Tear Fund).
- LEDERLEITHNER, David A., *Cross-Cultural Partnerships. Navigating the Complexities of Money and Mission*, Downers Grove, IVP, 2010.
- MAGGAY, Melba, *Transforming Society*, Oxford, Regnum, 1994.
- MANGALWADI, V. & MANGALWADI, R., *The Legacy of William Carey. A Model for the Transformation of a Culture*, Wheaton, IL, Crossway Books, 1999.
- *#+ MATTHEWS, Joel, « Biblical holism and secular thought in Christian development. A critique of belief and practice from an evangelical perspective », *EMQ* 35, 3, July 1999, p. 290-298.
- McALPINE, Thomas H., *By Word, Work and Wonder. Cases in Holistic Mission*, Monrovia, MARC, 1995.
- MILLER, Darrow & GUTHRIE, Stan, *Discipling Nations. The Power of Truth to Transform Cultures*, Seattle, YWAM, 1998.
- *#+ MILLER, Darrow, « Biblical holism: critiquing a critique », *EMQ* 35, 3, July 1999, p. 298-302.
- # MYERS, Bryant L., *Walking with the Poor. Principles and Practices of Transformational Development*, Maryknoll, Orbis, 1999.
- *#+ MYERS, Bryant L., « Another look at ‚holistic mission’ », *EMQ* 35, 3, July 1999, p. 285-287.
- * RHEENEN, Gailyn van, « A Theology of Power », *Evangelical Missions Quarterly*, 41, 1, 2005, p. 32-38.
- ROWELL, John, *To Give or Not to Give. Rethinking Dependency, Restoring Generosity, and Redefining Sustainability*, Trivandrum (Kerala), India, Authentic Books, 2007.
- SAMUEL, Vinay & SUGDEN, Chris, *The Church in Response to Human Need*, Grand Rapids, Eerdmans, 1987.
- SAMUEL, Vinay & SUGDEN, Chris, *Mission as Transformation. A Theology of the Whole Gospel*, Oxford, Regnum, 1999.
- *# SCHWARTZ, Glenn J., *When Charity Destroys Dignity. Overcoming Unhealthy Dependency in the Christian Movement*, Pasadena, William Carey Library, 2007, en vente sur www.wmausa.org
- * STASSEN, Glen & YEAGER, D. & YODER, John H., *Authentic Transformation. A New Vision of Christ and Culture*, Nashville, TN, Abingdon, 1996.
- WOOLNOUGH, B. & MA, W. (sous dir.), *Holistic Mission. God’s Plan for God’s People*, Oxford, Regnum, 2010.
- # YAMAMORI, Tetsunao & MYERS, Bryant L. & LUSCOMBE, Kenneth L., eds., *Serving with the Urban Poor. Cases in Holistic Ministry*, Monrovia, CA, MARC, 1998, 234p.
- Perspective protestante :*
- § ZORN, Jean-François, « Le rôle des missions chrétiennes dans la formation des identités nationales. Le point de vue protestant », in *Diffusion et acculturation du christianisme (XIX^e-XX^e s.)*, dir. Jean Comby, Paris, Karthala, 2005, 561-576.

OVERDULFE, C.M., *Le défi des pauvres. De la fonction diaconale de l'église au Rwanda*, Butare, Faculté de théologie protestante de Butare, 1991.

KALU, Ogbu U., *Power, Poverty, and Prayer. The Challenges of Poverty and Pluralism in African Christianity 1960-1996*, Trenton, NJ, Africa World Press, 2006.

Perspective œcuménique :

§ COE, *La foi chrétienne et l'économie mondiale aujourd'hui. Document d'étude*, Genève, COE, 1994.

§ PRUDHOMME, Claude & ZORN, Jean-François, sous dir., *Missions chrétiennes et formation des identités nationales hors d'Europe (XIX^e-XX^e)*, Actes du colloque 1993, Lyon, CRÉDIC, 1994.

Perspective séculière :

BANGUI, Thierry, *La Chine. Un nouveau partenaire de développement de l'Afrique*, Paris, L'Harmattan, 2009.

§ COQUERY, C., éd., *Pour une histoire du développement. États, sociétés, développement* ; Paris, L'Harmattan, 1988.

Église et politique dans le Sud :

Perspective évangélique :

* BLOCHER, Henri, « Du Christ anabaptiste au Jésus politique », *Ichthus* N° 132, 5, 1985, 16-27.

FRESTON, Paul, *Evangelicals and Politics in Asia, Africa and Latin America*, Cambridge, Cambridge University Press, 2001.

Perspective protestante :

HAYNES, Jeffrey, *Religion in Third World Politics*, Boulder, CO, Lynne Rienner, 1994.

KALU, Ogbu U., *Power, Poverty, and Prayer. The Challenges of Poverty and Pluralism in African Christianity 1960-1996*, Trenton, NJ, Africa World Press, 2006.

KASTFELT, Niels, ed., *The Role of Religion in African Civil Wars*, London, C. Hurst, 2001.

Perspective séculière :

BEHREND, Heike, *Alice Lakwena and the Holy Spirits*, Athens, OH, Ohio University Press, 2000.

ELLIS, Stephen, *The Mask of Anarchy*, New York, New York University Press, 1999.

WEIGERT, Stephen L., *Traditional Religion and Guerilla Warfare in Modern Africa*, London, Macmillan, 1995.

Éthique dans des contextes différents :

Perspective évangélique :

* MOTT, Stephen C., « The Use of the New Testament in Social Ethics », *Transformation* 1, 2-3, 1984.

§ TOREN, Benno van den, « God's Purpose for Creation as the Key to Understanding the Universality and Cultural Variety of Christian Ethics », *Missiology* 30, 2002, p. 215-233.

WEBBS, William J., *Slaves, Women, and Homosexuals*, Downers Grove, IVP, 2001.

Perspective protestante :

SCROGGS, Robin, *The New Testament and Homosexuality. Contextual Background for Contemporary Debate*, Philadelphia, Fortress, 1983.

Pauvreté et richesse :

Perspective évangélique :

* BLOCHER, Henri, « Treize thèses de théologie du travail », *Ichthus* N° 98, 3, avril-mai 1981, p. 2-11.

*§ BACHER, Henri, « Mamon en mission », *Perspectives missionnaires* 17, 1989, p. 64-75.

*# BERTHOUD, Pierre, « Richesse et pauvreté dans la Bible », *La Revue Réformée* LII, 214, 4, novembre 2001.

*§ BLOUGH, Neal, « Les évangéliques et la pauvreté en France 19^e et 20^e siècles. Histoire d'une évolution théologique et pratique », *Perspectives missionnaires* 53, 1, 2007, p. 6-21.

- * BOMBERG, Craig, *Ne me donne ni pauvreté ni richesse*, Terre Nouvelle, 320 p.
- *§ CONINCK, Frédéric de, « Équité et redistribution – deux axes pour une approche missiologique de l'économie », *Perspectives missionnaires* 41, 2, 2001, p. 5-20.
- * WESSEL, Hugh, « Pauvreté et richesse selon l'Écriture », *Ichthus* N° 127, déc. 1984, p. 3-12.
- ALCORN, Randy, *Money, Possessions and Eternity*, Wheaton, Tyndale, 2002.
- *§ BONK, Jonathan, *Missions and Money. Affluence as a Western Missionary Problem*, Maryknoll, Orbis 2007.
- CORBETT, S. & FIKKERT, B., *When Helping Hurts. How To Alleviate Poverty Without Hurting the Poor and Yourself*, Chicago, Moody, 2009.
- LEDERLEITHNER, David A., *Cross-Cultural Partnerships. Navigating the Complexities of Money and Mission*, Downers Grove, IVP, 2010.
- #+ MARANZ, David, *African Friends and Money Matters*, Dallas, SIL, 2001, 224 p.
- * MASON, John, « Biblical Teaching and Assisting the Poor », *Transformation*, 4, 2, 1987, p. 1-14.
- * MOTT, Stephen C., « The Contribution of the Bible to Economic Thought », *Transformation* 4, 3-4, 1987, p. 25-34.
- # MYERS, Bryant L., *Walking with the Poor. Principles and Practices of Transformational Development*, Maryknoll, Orbis, 1999.
- RAYMO, Jim, *Marching to a Different Drummer: Rediscovering Missions in an Age of Affluence and Self-Interest*, Fort Washington, CLC, 1996.
- ROWELL, John, *To Give or Not to Give. Rethinking Dependency, Restoring Generosity, and Redefining Sustainability*, Trivandrum (Kerala), India, Authentic Books, 2007.
- # YAMAMORI, Tetsunao & MYERS, Bryant L. & LUSCOMBE, Kenneth L., eds., *Serving with the Urban Poor. Cases in Holistic Ministry*, Monrovia, CA, MARC, 1998, 234 p.
- Perspective protestante :*
- KALU, Ogbu U., *Power, Poverty, and Prayer. The Challenges of Poverty and Pluralism in African Christianity 1960-1996*, Trenton, NJ, Africa World Press, 2006.
- Perspective œcuménique :*
- § COE, *La foi chrétienne et l'économie mondiale aujourd'hui. Document d'étude*, Genève, COE, 1994.

Corruption :

Perspective évangélique :

- * EZOUA, Pierre, *Résistons à la corruption*, Abidjan, CPE, 1999, 110p.
- * MAIRE, Charles-Daniel & ZOKOUÉ, Isaac, « Mission et corruption », *Ichthus* N° 138, 5, 1986, 11-19.
- WHITE, John, *Le veau d'or*, Fontenay-sous-Bois, Farel, 1986.

Leadership dans des contextes différents :

Perspective évangélique :

- * BOURDANNÉ, Daniel, sous dir., *Leadership pour l'excellence*, Abidjan, Presses Bibliques Africaines, 2002, 212 p.
- *# KUEN, Alfred, *Jésus, Paul et nous. Formateurs*, Saint-Légier, Emmaüs, 2000.
- MAXWELL, John C., *Leadership 101. Principes de base. Ce que tout leader devrait savoir*, Saint Hubert, Un monde différent, 2003.
- MAXWELL, John C., *Leadership. Développez votre leadership*, Grande Allée, Un monde différent, 1996.
- *# OSEI-MENSAH, Gottfried, *Le dirigeant. Patron ou serviteur ?* Abidjan, CPE, 1994, 96p.
- # SANDERS, J. Oswald, *Le leader spirituel. Les qualités importantes pour les responsables d'Églises*, Marne-la-Vallée, Farel, 1994. (* disponible en anglais)

- HEGEMAN, Benjamin L., *Between Glory and Shame. A Historical and Systematic Study of Education and Leadership Training Models among the Baatonu in North Benin*, Zoetermeer, Uitgeverij Boekencentrum, 2001, 556 p.
- JAGELMAN, Ian, *The Empowered Church. Releasing Ministry through Effective Leadership*, Adelaide, Openbook Publishers, 1998.
- JAGELMAN, Ian, *Identifying and Developing Christian Leaders*, Adelaide, Openbook Publishers, 2002.
- WRIGHT, C. Walter, *Relational Leadership: A biblical Model for Leadership Service*, Andrapradesh, Authentic Headlines, 2001.

Gestion de conflits dans des contextes différents :

Perspective évangélique :

- # AUGSBURGER, David W., *Conflict Mediation across Cultures. Pathways and Patterns*, Louisville, John Knox, 1992.
- # ELMER, Duane, *Cross-Cultural Conflict. Building Relationships for Effective Ministry*, Downers Grove, Inter-Varsity Press, 1993.

PALMER, Donald C., *Managing Conflict Creatively. A Guide for Missionaries & Christian Workers*, Pasadena, William Carey Library, 1990.

Perspective séculière :

- BONO, Edward de, *Conflicts. A Better Way to Resolve Them*, New York, Viking Penguin, 1986.

Relation d'aide (Member Care) dans des contextes différents :

Perspective évangélique :

- *# ANDERSON, Neil T., *Le libérateur*, Lyon, CLÉ, 2002.
- + FOYLE, Marjorie, *Blessé à son service, Préverenges, La Maison de la Bible, 1998, 245p. (* disponible en anglais).*
- HILL, Margaret & HILL, Harriet & BAGGÉ, Richard & MIERSMA, Pat, *Guérir des traumatismes. Ce que l'Église peut faire*, éd. révisée, Nairobi, Wycliffe/Paulines, 2007, 120 p.
- * JOHNER, Michel, « La famille, produit culturel ou ordre créationnel fondateur ? », *La Revue Réformée* LIII, 220, 5, novembre 2002.
- PFEIFER, Samuel, *La personne hypersensible. Comprendre et aider*, Paris, Empreinte Temps présent, 2010.
- AUGSBURGER, David W., *Pastoral Counseling across Cultures*, Philadelphia, Westminster, 1986.
- # AUGSBURGER, David W., *Conflict Mediation across Cultures. Pathways and Patterns*, Louisville, John Knox, 1992.
- *#+ CARR, Karin, « Crisis intervention for missionaries », *EMQ* 33, 3, October 1997.
- GREEN, Daniel & LAWRENZ, Mel, *Encountering Shame and Guilt. Resources for Strategic Pastoral Counseling*, Grand Rapids, Baker, 1994.
- HAY, Rob et al., ed., *Worth Keeping. Global Research on Best Practice in Missionary Retention*, Pasadena, William Carey Library, 2007, 422p.
- LARTY, Emmanuel Yartekwey, *Pastoral Counseling in Inter-Cultural Perspective. A Study of some African (Ghanaian) and Anglo-American Views on Human Existence and Counseling*, 1984.
- + O'DONNELL, Kelly S. & O'DONNELL, Michèle Lewis, eds., *Helping Missionaries Grow. Readings in Mental Health and Missions*, Pasadena, WCL, 1988.
- + O'DONNELL, Kelly S., ed., *Missionary Care. Counting the Cost for World Evangelization*, Pasadena, WCL, 1992.
- *#+ O'DONNELL, Kelly S. & O'DONNELL, Michèle Lewis, « The increasing scope of ,member care' », *EMQ* 26, 3, October 1990.

*#+ O'DONNELL, Kelly S., « The 'CACTUS kit' for building resilient teams », *EMQ* 35, 1, January 1999.

PEDERSEN, Paul B. & IVEY, Allen, *Culture-Centered Counseling and Interviewing Skills. A Practical Guide*, Westport, CN, Praeger, 1993

*#+ REAPSOME, Jim, « Missionary attrition », *EMQ* 34, 2, April 1998.

*#+ ROSS, H. Miriam, « What about Dorothy ? », *EMQ* 28, 3, October 1992.

+ TAYLOR, William D., ed., *Too Valuable To Loose. Exploring the Causes and Cures of Missionary Attrition*, Pasadena, William Carey Library, 1997, 380 p.

Discipline dans des contextes différents :

Perspective évangélique :

*§ RAY, Maurice, « Discipline et accueil. Le point de vue de Maurice Ray. Réflexion sur l'article de Walter Trobisch », *Perspectives missionnaires* 4, 1982, 31-39.

*§ SPINDLER, Marc, « Qu'est-ce qu'une situation missionnaire ? », *Perspectives missionnaires* 4, 1982, 3-18.

*§ TROBISCH, Walter, « Discipline ou punition ? La discipline ecclésiastique à la lumière de la Loi et de l'Évangile », *Perspectives missionnaires* 4, 1982, 19-30.

Éducation dans des contextes différents :

Perspective protestante :

BUSIA, K.A., *Purposeful Education in Africa*, The Hague, 1964.

HAAR, Gerrie Ter & MOYO, A. & NONDO, S.J., *African Traditional Religions in Religious Education*, Utrecht, University of Utrecht, 1992.

HEGEMAN, Benjamin L., *Between Glory and Shame. A Historical and Systematic Study of Education and Leadership Training Models among the Baatonu in North Benin*, Zoetermeer, Uitgeverij Boekencentrum, 2001, 556 p.

Enseignement dans des contextes différents :

Perspective évangélique :

BEAVER, R. Pierce, ed., *Christianity and African Education*, Grand Rapids, Eerdmans, 1966.

*#+ BOWEN, Earle & BOWEN, Dorothy, « Contextualizing Teaching Methods in Africa », *Evangelical Missions Quarterly*, 25, 1989, 270-275.

LINGENFELTER, Judith E. & LINGENFELTER, Sherwood G., *Teaching Cross-Culturally. An Incarnational Model for Learning and Teaching*, Grand Rapids, Baker, 2003.

*#+ STEFFEN, Tom, « How user-friendly is your teaching? », *EMQ* April 1996, p. 178-185.

Le culte dans des contextes différents / ethno-musicologie :

Perspective évangélique :

EDGAR, William, *Sur le rock*, Aix-en-Provence, Kerygma, 1988.

*§ KRABILL, James R., « À la découverte d'un chant sacré africain », *Perspectives missionnaires* 31, 1996, 53-72.

KING, Roberta, *A Time to Sing. A Manual for the African Church*, Nairobi, Evangel, 1999.

§ KING, Roberta, « Towards a Discipline of Christian Ethno-Musicology. A Missiological Paradigm », *Missiology* 32, 3, 2004, 293.

*§# MARLOWE, W. Creighton, « Music of Missions. Themes of Cross-Cultural Outreach in the Psalms », *Missiology* 26, 1998, 452.

*#+ NELSON, David, « Crossing the music threshold », *EMQ* April 1999.

NKETIA, J.H. Kwabena, *The Music of Africa*, London, Gollancz, 1975.

www.worldofworship.org

<http://gs.bethel.edu/musicology>

www.fuller.edu/swm/conc/gcw.asp

www.calvin.edu/worship/global/index.php

www.worship-arts-network.com/ethnic-music-index.html

<http://ethnodoxology.org>

www.ethnodrama.com

Perspective séculière :

LEEUW, Ton de, *La musique et les cultures musicales*, Paris, Unesco/La Baconnière, 1974.

La femme en mission / le rôle de la femme dans des contextes différents :

Perspective évangélique :

ADENEY, Miriam, *Femmes musulmanes. Construire des ponts avec elles*, Thoune, Sénevé, 2005.

MAIRE, Evelyne, sous dir., *Quand Dieu rencontre des femmes. Guide pour une lecture biblique au féminin*, Valence, Ligue pour la Lecture de la Bible, 2008, 132p.

SMITH, Marilyn, *Tous mes dons au service de l'Église. Questionnements sur les ministères féminins*, Marne-la-Vallée, Farel, 2006, 168 p. Version anglaise originale : *Gender or Giftedness*, 2000.

*§ ATHYAL, Sakhi, « Third World Women », in *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, 956-958.

CANER, Ergun Mehmet, ed., *Voices Behind the Veil*, Grand Rapids, Kregel, 2003.

KRAFT, Marguerite et al., « Women and Missions. A Powerful Mission Force and a Critical Mission Field », *Mission Frontiers* 21, 5-8, 1999, 13-34.

*§ KRAFT, Marguerite, « Gender Roles », in *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, 385-386.

*§ KRAFT, Marguerite, « Women in Mission », in *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, 1020-1023.

* LIEFELD, Walter, « Women and Evangelism in the Early Church », *Missiology. An International Review* 15, 3, 1987, 293-295.

LOVE, Fran & ECKHEART, Jeleta, eds., *Ministry to Muslim Women. Longing to Call Them Sisters*, Pasadena, William Carey Library, 2000, 268p.

* LUTZ, Lorry, *Women as Risk-Takers for God*, Carlisle, WEF, 1997, XVII+267 p.

PARSHALL, Phil & Julie, *Lifting the Veil. The World of Muslim Women*, Waynesboro, GA, Authentic Media, 2002, 283p.

PIPER, John & GRUDEM, Wayne, eds., *Recovering Biblical Manhood and Womanhood. A Response to Evangelical Feminism*, Wheaton, Crossway, 1991.

#+ TUCKER, Ruth A., *Guardians of the Great Commission. The Story of Women in Modern Missions*, Grand Rapids, Academie Books, 1988.

#+ TUCKER, Ruth A. & LIEFELD, Walter L., *Daughters of the Church. Women and Ministry from the New Testament Times to the Present*, Grand Rapids, Academie Books, 1987.

WITHERINGTON, Ben, *Women in the Earliest Churches*, SNTSMS 59, Cambridge, Cambridge University Press, 1988.

* World Evangelical Alliance, « Recognizing God's purpose for gender distinctives in marriage and family life, church and society », *Evangelical Review of Theology*, January 1997, p. 33-37.

* CONRAD, Christa, *Der Dienst der ledigen Frau in deutschen Glaubensmissionen: Geschichte und Beurteilung*, Bonn, VKW, 1998, 137 p.

SCHMALENBACH, Hanna-Maria, *Frausein zur Ehre Gottes im Kontext verschiedener Kulturen*. Marburg an der Lahn, Francke, 2007.

Perspective protestante :

*§ FALK, Nancy A. et al., *La religion par les femmes*, 2^e éd., Genève, Labor et Fides, 1993, 448p.

*§ GAITSKELL, Deborah et al., « Femmes et missions », *Le Fait missionnaire* 16, 2005, 5-132.

- * YINDA, Hélène & NGALULA TSHIANDA, Josée, eds., *Changer la théologie, transformer la société. Programme d'éducation et de formation théologiques en genre et féminisme*, Yaoundé/Bafoussam, CLÉ/CIPCRE, 2007, 88p.
- CHONG, Kelly H., *Deliverance and Submission. Evangelical Women and the Negotiation of Patriarchy in South Korea*, Harvard East Asian Monographs, Cambridge, MS, Harvard University Press, 2008.
- § ROBERT, Dana L., *American Women in Mission. A Social History of Their Thought and Practice*, Macon, GA, Mercer, 1998, 458p.
- ROBERT, Dana L., ed., *Gospel Bearers, Gender Barriers. Missionary Women in the Twentieth Century*, Mryknoll, Orbis, 2002.
- Perspective œcuménique :*
- § MALEISSYE, Marie-Térèse de, sous dir., *Femmes en mission*, Actes du colloque du CRÉDIC 1990, Lyon, Université Jean Moulin, 1991.
- DUBE, Musa, *Postcolonial Feminist Interpretation of the Bible*, St. Louis, MO, Chalice, 2000.
- § FABELLA, V. & ODUYOYE, M.A., *With Passion and Compassion. Third World Women Doing Theology*, Maryknoll, Orbis, 1988.
- FABELLA, V. & PARK, S. Ai Lee, *We Dare to Dream. Doing Theology as Asian Women*, Maryknoll, Orbis, 1990.
- KING, Ursula, *Feminist Theology from the Third World*, Maryknoll, Orbis, 1994.
- ODUYOYE, Mercy Amba, *Daughters of Anowa*, Maryknoll, Orbis, 1995.
- RUSSELL, M.L. & PUI-LAN, K. & ISASI-DÍAZ, A.M. & CANNON, K.G., *Inheriting Our Mothers' Garden. Feminist Theology in Third World Perspective*, Philadelphia, Westminster, 1988.
- § TAMEZ, E., ed., *Through Her Eyes. Women's Theology from Latin America*, Maryknoll, Orbis, 1989.
- Perspective catholique :*
- PAISANT, Chantal (dir.), *La mission au féminin. Témoignages de femmes missionnaires au fil d'un siècle (XIXe-début XXe Siècle)*, Brepols, 2009, 788 p.
- KIENZLE, B.M. & WALKER, P.J., eds., *Women Preachers and Prophets Through Two Millennia of Christianity*, Berkeley and Los Angeles, University of California, 1998.
- # SCHROEDER, Roger, « Women, Mission, and the Early Franciscan Movement », *Missiology. An International Review* 28, 4, 2000.
- SHANK, Lilian Thomas & NICHOLS, John A., eds., *Medieval Religious Women*, 2 vol., Cistercian Studies Series no. 72, Kalamazoo, Mich., Cistercian Publications, 1987.
- § SMITH, Susan E., *Women in Mission. From the New Testament to Today*, Maryknoll, Orbis, 2007.
- Perspective séculière :*
- ASCHA, Ghassan, *Du statut inférieur de la femme en Islam*, Paris, L'Harmattan, 1987, 238p.
- Enfants missionnaires (Third Culture Kids) :**
- Perspective évangélique :*
- + SCHMID, Cathy, *Un enfant, deux cultures*, Saint-Légier, Emmaüs, 2002, 100 p.
- BOWERS, Joce M. ed., *Raising Resilient MKs*, Colorado Springs, Mission Training International, 1998.
- * POLLOCK, David C. & VAN REKEN, Ruth E., *The Third Culture Kid Experience. Growing Up among Worlds*, Yarmouth, MN, Intercultural Press, 1999, 333 p.
- Traduction de la Bible :**
- Perspective évangélique :*
- ANDERSON, Neil & MOORE, Hyatt, *Meilleur que le chocolat. Découverte chez les Falopa*, Valence/Bienne, LLB/Wycliffe, 2007, 188p. Version anglaise originale : *In Search of the Source*, Orlando, Wycliffe, 1992.

- *# BARNWELL, Katharine, *Manuel de traduction biblique. Cours d'introduction aux principes de traduction*, Épinay-sur-Seine, SIL, 1991, 281p. (version anglaise originale : *Translating the Word*, 3^e éd., Dallas, SIL, 1990).
- *# CHIRGWIN, A.M. *Et les sourds entendront ... La Bible dans l'évangélisation, jadis et aujourd'hui*, Neuchâtel-Paris, Delachaux & Niestlé, 1955. Version anglaise originale : *The Bible in World Evangelism*, London, SCM, 1954.
- * COULIBALY, Issiaka & KENMOGNE, Michel, *Église et utilisation des langues nationales en Afrique francophone*, Cotonou, Presses Bibliques Africaines, 2009, 143 p.
- DELFOGE, Frédéric, *La Bible en France et dans la francophonie. Histoire, traduction, diffusion*, Paris, Société Biblique de France, 1991, 268p.
- *§ EGNER, Inge, « Écriture des langues nationales et épanouissement de l'homme », *Perspectives missionnaires* 29, 1995, 54-68.
- * KENMOGNE, Michel, *La traduction de la Bible et l'Église. Enjeux et défis pour l'Afrique francophone*, Nairobi/Yaoundé, Wycliffe/CLÉ, 2009, 272 p.
- *# KUEN, Alfred, *Une Bible et tant de versions*, St-Légier, Emmaüs, 1996, 206p.
- *§ MARGOT, Jean-Claude, « Théologie et traduction biblique », *Perspectives missionnaires* 16, 1988, 5-17.
- *§ MARGOT, Jean-Claude, « Traduction et communication de l'Évangile », *Perspectives missionnaires* 1, 1981, 40-55.
- *§ MARGOT, Jean-Claude, « Traduire la Bible. Une œuvre communautaire », *Perspectives missionnaires* 5, 1983, 4-16.
- *# MARGOT, Jean-Claude, *Traduire sans trahir*, Symbolon & l'Age d'Homme, 1979.
- § NICOLE, Jacques, *Au pied de l'Écriture. Histoire de la traduction de la Bible en Tahiti*, Papeete, Haere pro no Tahiti, 1988.
- *§ NICOLE, Jacques, « Mission et traduction de la Bible dans le Pacifique », *Perspectives missionnaires* 16, 1988, 18-23.
- NICOLE, Jules-Marcel, *Histoire de la Bible française*, mise à jour par Daniel Lortsch, St-Légier, Emmaüs, 1989, 297p.
- *# NIDA, Eugène A., *Comment traduire la Bible*, Nairobi, ABU, 1967, 279 p.
- WAARD, Jan de & NIDA, Eugène A., *D'une langue à une autre*, Villiers-la-Bel, ABU, 2003, 227p.
- BAKER, Mona, *Routledge Encyclopedia of Translation Studies*, London & New York, Routledge, 1998, 634p.
- * CARSON, Donald A., « The Limits of Dynamic Equivalency in Bible Translation », *Evangelical Review of Theology* 9, 3, 1985, p. 202-205.
- *#+ GRIMES, Barbara, dir., *Ethnologue. Languages of the World*, 11th ed., Dallas, SIL, 1992, 966 p. (mise à jour annuelle)
- SHAW, R. Daniel, *Transculturation. The Cultural Factor in Translation and Other Communication Tasks*, Pasadena, William Carey Library, 1988.
- WHITEMAN, Darell L., « Bible Translation and Social and Cultural Development », in STINE, Philippe C., *Bible Translation and the Spread of the Church. The Last Two Hundred Years*, Leiden, Brill, 1990, p. 120-144.
- Perspective protestante :*
- Collectif, *Le christianisme est-il une religion du Livre ?* Strasbourg, Imprimerie de l'université, 1984.
- HEINIGER, Claude, *La traduction de la Bible dans la mission, hier et aujourd'hui*, Genève, Faculté de Théologie, 1977.
- *§ LEENHARDT, Maurice, « Notes sur la traduction du Nouveau Testament en langue primitive », In *Protestantisme et Missions*, coll. Protestantisme, Paris, Je Sers, 1951, 149-178.
- * LUTHER, Martin, « Epître sur l'art de traduire (1530) », in *Œuvres* VI:194-195, 1964.

§# SCHAAF, Ype, *Bible, mission et littérature écrite*, Yaoundé, CLÉ, 2001.

*§# SCHAAF, Ype, « Traduction et langue écrite », in *Anthropologie et missiologie. XIX^e et XX^e siècles. Entre connivence et rivalités*, Actes de la session de 2003 de l'AFOM et du CRÉDIC, sous dir. Olivier Servais et Gérard van't Spijker, Paris, Karthala, 2004, 447-456.

*§# SANNEH, Lamin, « The Horizontal and the Vertical Mission. An African Perspective », *International Bulletin of Missionary Research* 7, 4, 1983.

§# SANNEH, Lamin, *Translating the Message. The Missionary Impact on Culture*, New York, Orbis, 1989.

STINE, Philippe C., *Bible Translation and the Spread of the Church. The Last Two Hundred Years*, Leiden, Brill, 1990, 154 p.

WALLS, Andrew F., « Translation Principle in Christian History », in STINE, Philippe C., *Bible Translation and the Spread of the Church. The Last Two Hundred Years*, Leiden, Brill, 1990, p. 24-39.

Perspective œcuménique :

§ DIDIER, Hugues & COMBY, Jean & SCHNEIDER, Théo & ZORN, Jean-François, dir., *Les enjeux de la traduction. L'expérience des missions chrétiennes*, Actes des sessions de 1995 et 1996 de l'AFOM et du CRÉDIC, Lyon, Compo/system, 1997.

Perspective catholique :

*§ HUYNH KHAC-RIVIÈRE, Lydie, « La Bible en français fondamental. Un outil pour la mission », *Perspectives missionnaires* 31, 1996, 15-29.

KELBER, Werner, *Tradition orale et Écriture*, Lectio divina 145, Paris, Cerf, 1991.

Perspective séculière :

BABUT, Jean-Marc, *Lire la Bible en traduction*, Paris, Cerf, 1997, 167p.

Afrique :

Perspective évangélique :

MEIER, Inge, *Quand Dieu a parlé ... au Nigéria. Une traduction de la Bible raconte ...*, Valence/Bienne, ATB/Wycliffe, 1995.

TILLE, Maureen A., *The Bible in Christian North Africa. The Donatist World*, Minneapolis, Fortress, 1997, 232p.

YAMAUCHI, Edwin M., *Africa and the Bible*, Grand Rapids, Baker, 2004, 297p.

Perspective protestante :

*§ RISNES, Olivier, « Écriture et conscience culturelle au Cameroun », *Perspectives missionnaires*, 27, 1994, 29-42.

§ RISNES, Olivier, « Les Écritures et la conscience culturelle. Exemple de la traduction de la Bible au Cameroun », *Mémoire de recherche en théologie*, Université de Genève, 1993, 113p. (*§ résumé dans *Perspectives missionnaires* 27, 1994, 29-42)

*§# SCHAAF, Ype, *Histoire et rôle de la Bible en Afrique*, trad. A. & M. Spindler, Lavigny, Groupes Missionnaires, 1994 (2^e éd. 2000).

MOJOLA, Alois Osotsi, *God Speaks in Our Own Languages. Over 150 Years of Bible Translation in Kenya, Tanzania and Uganda*, Nairobi, UBS, 1998, 200p.

Perspective œcuménique :

*§# WEST, G.O. & DUBE, M.W., eds., *The Bible in Africa. Trajectories, Trajectories, and Trends*, Leiden, Brill, 2001.

Perspective séculière :

STUMPF, Rudolf, *La politique linguistique au Cameroun de 1884 à 1960*, Bern, Lang, 1979.

TADADJEU, Maurice, sous dir., *Le défi de Babel au Cameroun*, Yaoundé, Université de Yaoundé, 1990.

Mouvement évangélique (Lausanne / Alliance Évangélique Mondiale) :

Perspective évangélique :

*§ Alliance évangélique mondiale, « Un unique Christ pour tous. Les religions et le salut en

- Jésus Christ », *Perspectives missionnaires* 44, 2, 2002, 63-70.
- * ARNÉRA, Paul, « L'esprit de Lausanne », *Ichthus* N° 45, août-sept. 1974, 24-28.
- *# BLOCHER, Henri, « La théologie de Lausanne », *Ichthus* N° 45, août-sept. 1974, 6-12.
- * BLOCHER, Henri, « L'unité chrétienne selon la Bible », *Théologie Évangélique* 9, 3, 2010, p. 217-232.
- Comité français de Lausanne, « Déclaration », *Cahiers de l'École Pastorale* 44, 2002, p. 24-32.
- *#+ LINDSELL, Harold, sous dir., *La mission de l'Église dans le monde. Une analyse de la situation actuelle des missions évangéliques et proposition d'une stratégie future*, Lavigny, Groupes Missionnaires, 1968, 319 p. Déclaration de Wheaton pg. 243-268.
- * REMPP, Jean-Paul, « L'avenir de l'évangélisation du monde. Préoccupation du Mouvement de Lausanne », *Théologie Évangélique* 9, 3, 2010, p. 203-216.
- * WIHER, Hannes, « Édimbourg 1910 et son centenaire », *Théologie Évangélique* 10, 1, 2011, p. 61-84.
- *# CLAYDON, David, ed. *A New Vision, A New Heart, A Renewed Call*, Pasadena, WCL, 2005.
- § CHAPMAN, Alistair, « Evangelical International Relations in the Post-colonial World. The Lausanne Movement and the Challenge of Diversity, 1974-89 », *Missiology* 37, 3, 2009.
- * ESCOBAR, Samuel, « Missiology in the Lausanne Movement », *Transformation* 8, 4, 1991, p. 7-13.
- * ESCOBAR, Samuel, « A Movement Divided. Three Approaches to World Evangelization Stand in Tension with One Another », *Transformation* 8, October 1991.
- § HUNT, Robert A., « The History of the Lausanne Movement », *International Bulletin of Missionary Research* vol. 35, n° 2, avril 2011, p. 81-86.
- § PADILLA, René, « The Future of the Lausanne Movement », *International Bulletin of Missionary Research* vol. 35, n° 2, avril 2011, p. 86-88.
- *§ STOTT, John, « Twenty Years after Lausanne. Some Personal Reflections », *International Bulletin of Missionary* Research* 19, 1, 1995, p. 50-55.
- Evangelical Alliance. *Report of the Proceedings of the Conference, Held at Freemasons' Hall, London, from August 19th to September 2nd Inclusive, 1846*, London, 1867.
- *§# FULLER, W. H., *People of the Mandate. The Story of the World Evangelical Fellowship*, Grand Rapids, Baker, 1996.
- *§ GLASSER, Arthur F., « The Evolution of Evangelical Mission Theology since World War II », *International Bulletin of Missionary Research* 6, 1985, 9-13.
- HOWARD, David, *The Dream That Would Not Die. The Birth and Growth of the World Evangelical Fellowship, 1846-1986*, Exeter, Paternoster, 1986
- *§ STOTT, John, « Twenty Years after Lausanne. Some Personal Reflections », *International Bulletin of Missionary Research* 19, 1, 1995, p. 50-55.
- Perspective catholique :*
- § SCHREITER, Robert J., « From the Lausanne Covenant to the Cape Town Commitment. A Theological Assessment », *International Bulletin of Missionary Research* vol. 35, n° 2, avril 2011, p. 88-92.
- Documents français des conférences missionnaires :*
- Wheaton 1966 : * « Déclaration de Wheaton », in *La mission de l'Église dans le monde*, Harold Lindsell (sous dir.), Lavigny, Groupes Missionnaires, 1968, p. 243-268.
- Berlin 1966 : *Un seul monde, un seul Évangile, un seul devoir*, Congrès mondial sur l'évangélisation à Berlin 1966, Genève, Labor et Fides, 1967.
- Francfort 1970 : *# « Déclaration de Francfort sur la crise fondamentale de la mission », *La Revue Réformée* 85, 1, 1971.
- Lausanne 1974 : *§#+ « Déclaration de Lausanne », in *Repères pour la mission chrétienne. Cinq siècles de tradition missionnaire. Perspectives œcuméniques*, Klauspeter Blaser, éd., Paris/Genève, Cerf/Labor et Fides, 2000, 112-122, et in *§ *Perspectives missionnaires* 2,

1981, p. 66-75 ; en ligne : www.lausanne.org/fr ;
<http://www.missiology.net/documents/telechargeables/Mouvement%20évangélique/Déclaration%20de%20Lausanne.pdf>.

Pattaya 1980 : *§ VÉDRINRES, Marie de, « Le Congrès de Pattaya et la Déclaration de Thaïlande », *Perspectives missionnaires* 2, 1981, p. 25-32 ; * « La Déclaration de Thaïlande (Pattaya, 26 juin 1980) », *Ichthus* N° 94, oct.-nov. 1980, p. 2-7 ; * VÉDRINES, Marie de, « La Conférence de Pattaya », *Ichthus* N° 92, juin-juillet 1980, p. 29-30 ; * VÉDRINES, Marie de, « Deux Évangiles. Melbourne et Pattaya », *Ichthus* N° 93, août-sept. 1980, 12-14 ; *Évangéliser... comment ? Exemples divers de stratégies. Rapport de la Consultation tenue à Pattaya en Thaïlande du 16 au 27 juin 1980*, Paris, CLEM/Alliance Évangélique Française, 1983 ; *§ BOSCH, David, « Derrière Melbourne et Pattaya. Une typologie de deux mouvements », *Perspectives missionnaires* 2, 1981, 43-65.

Grand Rapids 1982 (Évangélisation et responsabilité sociale) : voir infra.

Wheaton 1983 (Évangélisation et responsabilité sociale) : voir infra.

Manille 1989 : *§# « Manifeste de Manille », in Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 445-464, et *§ DUPERTUIS, Silvain, « Flash sur le congrès 'Lausanne II' à Manille », *Perspectives missionnaires* 17, 1989, 58-65, et *§ BRITTON, Neil, « De Lausanne I à Lausanne II », *Perspectives missionnaires* 20, 1990, 9-13, et *§ BUTSELAAR, J. van, « San Antonio et Manille. Deux cultures missionnaires », *Perspectives missionnaires* 20, 1990, 19-34, et *§ BIRMELE, André, « Quelques réflexions à propos du fondement théologique des déclarations des grandes assemblées mondiales », *Perspectives missionnaires* 20, 1990, 44-48.

<http://www.missiology.net/documents/telechargeables/Mouvement%20évangélique/Manifeste%20de%20Manille.pdf>

Willowbank 1989 (L'Évangile et les Juifs) : « Déclaration de Willowbank sur l'Évangile et les Juifs », *Fac-Réflexion* 13, 1989, p. 4-15.

Iguassu 2000 : *§ « Déclaration d'Iguassu », *Perspectives missionnaires* 40, 2, 2000, p. 55-64. Texte anglais : *Global Missiology for the 21st Century. The Iguassu Dialogue*, William Taylor, ed., Grand Rapids, Baker, 2000, 15-21 : www.wearesources.org/publications.aspx

Amsterdam 2000 (Forum des évangélistes à l'invitation de Billy Graham) :

http://www.forumdesevangelistes.org/files/Declaration_Amsterdam.pdf

Tokyo 2010 (Global Network of Mission Structures) : « Déclaration de Tokyo »

Cap 2010 (Lausanne III) : « Engagement du Cap » : Mouvement de Lausanne, *L'Engagement du Cap. Une confession de foi et un appel à l'action*, Marpent, BLF, 2011, 111 p.

Texte sur internet : <http://www.lausanne.org/fr>.

Documents anglais des conférences missionnaires :

*§ Voir les articles sur chaque conférence dans *Evangelical Dictionary of World Missions*.

*# STOTT, John, *Making Christ Known. Historic Mission Documents from the Lausanne Movement 1974-1989*, Grand Rapids, Eerdmans, 1996.

Wheaton 1966 (Conférence sur l'évangélisation mondiale) : § « Wheaton Declaration », *International Review of Mission* 55, n° 220, 1966, p. 458-476 ; *Study Papers. Congress on the Church's Worldwide Mission, April 9-16, 1966*, Wheaton, Illinois, Wheaton, Scripture Press Foundation, 1966 ; « Records of the World Congress on Evangelism. Collection 14 », www.wheaton.edu/bgc/archives/guides/014.htm#3.

Berlin 1966 (Conférence sur l'évangélisation mondiale) : § HENRY, F.H. & MOONEYHAM, S., eds., *One Race, One Gospel, One Task*, Minneapolis, Fortress, 1967.

Lausanne 1974 (Lausanne I) : § DOUGLAS, J.D., ed., *Let the Earth Hear His Voice, International Congress on World Evangelization Lausanne, Minneapolis, Worldwide Publications, 1975* ; STOTT, John, *The Lausanne Covenant. An Exposition and Commentary*, Minneapolis, World Wide Publications, 1975 ; « A Response to Lausanne. Theological Implications of Radical Discipleship », in *Mission Trends No. 2*.

- Evangelization*, eds. Gerald H. Anderson & Thomas A. Stransky, Grand Rapids, Eerdmans, 1975, 249-252 ; Valdir R. STEUERNAGEL, « Social Concern and Evangelization. The Journey of the Lausanne Movement », *International Bulletin of Missionary Research* 15, 2, 1975 ; John R. STOTT, « Significance of Lausanne », *International Review of Mission* 64, 255, 1975.
- Willowbank 1978 (Consultation sur l'Évangile et culture) : *+ COOTE, Robert T. & STOTT, John R.W., eds., *Down to Earth. Studies in Christianity and Culture*, Willowbank Consultation, Grand Rapids, Eerdmans, 1979, X+342p.
- Pattaya 1980 : J.F. ROBINSON (sous dir.), *How Shall They Hear ? Consultation on World Evangelization. Official Reference Volume. Thailand Reports*, Wheaton, Lausanne Committee for World Evangelization, 1980.
- Grand Rapids 1982 (Consultation sur l'évangélisation et la responsabilité sociale) : NICHOLLS, Bruce, *In Word and Deed. Evangelism and Social Responsibility*, Grand Rapids, Eerdmans, 1986, et « The Grand Rapids Report on Evangelism and Social Responsibility. An Evangelical Commitment », in STOTT, John, *Making Christ Known. Historic Mission Documents from the Lausanne Movement 1974-1989*, Grand Rapids, Eerdmans, 1996, 185.
- Seoul 1982 (Consultation de l'INFEMIT) : « The Seoul Declaration. Toward an Evangelical Theology for the Third World », *International Bulletin of Missionary Research* 7, 1, 1983, p. 64-65.
- Wheaton 1983 (Consultation sur l'évangélisation et la responsabilité sociale) : SAMUEL, Vinay & SUGDEN, Chris, eds., *The Church in Response to Human Need*, Grand Rapids, Eerdmans, 1987.
- Manille 1989 (Lausanne II) : NICHOLS, Alan, ed., *The Whole Gospel for the Whole World*, Charlotte, Regal Books, 1989 ; + DOUGLAS, J.D., ed., *Proclaim Christ Until He Comes. Calling the Whole Church to Take the Whole Gospel to the Whole World*, Lausanne II International Congress on World Evangelization in Manila 1989, Minneapolis, World Wide Publications, 1990, 463p. ; § CHAPMAN, Alister, « Evangelical International Relations in the Post-colonial World. The Lausanne Movement and the Challenge of Diversity, 1974-89 », *Missiology* 37, 3, 2009 ; * ESCOBAR, Samuel, « A Movement Divided. Three Approaches to World Evangelization Stand in Tension with One Another », *Transformation* 8, October 1991.
- Hongkong 1992 : * « The Hongkong Call to Conversion », *Evangelical Review of Theology* 16, 3, 1992, p. 264.
- Iguassu 1999 (WEA MC) : *# TAYLOR, William, ed., *Global Missiology for the 21st Century. The Iguassu Dialogue*, Grand Rapids, Baker, 2000. Texte en ligne : www.wearesources.org/publications.aspx
- Pattaya 2004 (Forum for World Evangelization) : Wilbert R. SHENK, « 2004 Forum for World Evangelization. A Report », *International Bulletin of Missionary Research* 29, 1, 2005.
- Tokyo 2010 (Global Network of Mission Structures) : « Tokyo 2010 Declaration. Making Disciples of Every People in Our Generation », *Evangelical Missions Quarterly* 46, 4, 2010, p. 474-477 ; en ligne : www.gnms.net
- Cape Town 2010 (Lausanne III) : « The Cape Town Commitment. A Declaration of Belief and a Call to Action », texte sur internet : <http://conversation.lausanne.org/en/conversations/detail/11544/0/1> ; Documents préparatoires basés sur le mot d'ordre de Lausanne : « Appeler l'Église tout entière à porter l'Évangile tout entier au monde tout entier » : * Groupe de Travail théologique du Mouvement de Lausanne, « "The Whole Church". A Statement of the Lausanne Theology Working Group », *Evangelical Review of Theology* 34, 1, 2010, p. 4-13 ; * WRIGHT, Chris, « "The Whole Church". Brief Biblical Survey », *Evangelical Review of Theology* 34, 1, 2010, p. 14-28 ; * WRIGHT, Chris, « "According to the

Scriptures” The Whole Gospel in Biblical Revelation », *Evangelical Review of Theology* 33, 1, 2009, p. 4-18 ; * Groupe de Travail théologique du Mouvement de Lausanne, « The Whole World. Statement of the Lausanne Theology Working Group, Beirut 2010 », *Evangelical Review of Theology* 34, 3, 2010, p. 196-206 ; * WRIGHT, Chris, « The World in the Bible », *Evangelical Review of Theology* 34, 3, 2010, p. 207-219.

www.worldevangelical.org

www.lausanne.org

Conférences et documents d’Afrique :

Le Zoute 1926 : SMITH, E.W., ed., *The Christian Mission in Africa. A Study Based on the Work of the International Conference at Le Zoute, Belgium, September 14-21, 1926*, London, Edinburgh House Press, 1926.

PACLA I 1976 : *Facing the New Challenges – The Message of PACLA*, Kisumu, Kenya, Evangel, 1978.

§ BREMAN, Christina Maria, *The Association of Evangelicals in Africa. Its History, Organization, Members, Projects, External Relations and Message*, Diss. Utrecht, rev. ed., Zoetermeer, Uitgeverij Boekencentrum, 1996, 601 p.

Mouvements protestants mondiaux :

Perspective évangélique :

« World Reformed Fellowship (WRF) » : www.wrfnet.org

Perspective protestante :

« Anglican Communion » : <http://www.anglicancommunion.org>

WINGATE, Andrew & WARD, Kevin & PEMBERTON, Carie & SITSHEBO, Wilson, eds., *Anglicanism. A Global Communion*, New York, Church, 1998.

« World Communion of Reformed Churches (WCRC) » : www.reformedchurches.org

Mouvement œcuménique :

*§# BLASER, Klauspeter, *La théologie au XXe siècle. Histoire, défis, enjeux*, Lausanne, Âge d’Homme, 1995, 514p.

*§#+ BLASER, Klauspeter, *Repères pour la mission chrétienne. Cinq siècles de tradition missionnaire. Perspectives œcuméniques*, Paris/Genève, Cerf/Labor et Fides, 2000, 512p.

§# CHEZA, Maurice & COSTERMANS, Monique & PIROTTE, Jean, dir., *Œcuménisme et pratiques missionnaires*, Actes du 21^e Colloque du CRÉDIC (Louvain-la-Neuve, 27-31 août 2000), Paris, Karthala, 2002.

§ CHEZA, Maurice, dir., *Nouvelles voies de la mission 1950-1980*, Actes de la session conjointe du CRÉDIC (18^e session) et du Centre Vincent Lebbe, Gentinnes 1997, Lyon, Compo System, 1999.

MOTT, John R., *L’heure décisive des Missions chrétiennes*, Saint-Blaise, Foyer Solidariste, 1912, 293 p. Version anglaise originale : *The Decisive Hour of Christian Missions*, New York, Association Press, 1912.

NEUNER, Peter, *Théologie œcuménique*, Paris, Cerf, 2005.

*§ NEWBIGIN, Lesslie, *La mission mondiale de l’Église*, Lausanne/Paris, Éditions du Soc/Société des missions évangéliques de Paris, 1959, 104p. Version anglaise originale : *One Body, One Gospel, One World. The Christian Mission Today*, London, International Missionary Council, 1958.

RUTTER, Ian, « Une analyse des fondements théologiques des déclarations récentes du Conseil œcuménique des Églises, de l’Église catholique romaine et du mouvement évangélique à propos de la mission et de l’évangélisation », thèse de doctorat à l’Université Marc Bloch, Strasbourg en 2004.

VALLÉE, Gérard, *Mouvement œcuménique et religions non-chrétiennes. Un débat œcuménique sur la rencontre inter-religieuse de Tambaram à Uppsala (1938-1968)*, Paris, Desclée, 1975.

- *§ WEBER, Hans-Ruedi, « L'Institut œcuménique de Bossey (1946-1996) », *Perspectives missionnaires* 34, 1997.
- *§ LOSSKY, N., ed., *Dictionary of the Ecumenical Movement*, Geneva/Grand Rapids, WCC/Eerdmans, 2002, 1196p.
- § KINNAMON, Michael & COPE, Brian E., *The Ecumenical Movement. An Anthology of Key Texts and Voices*, Geneva, WCC, 1997, 548 p.
- MATTHEY, Jacques, « Milestones in Ecumenical Missionary Thinking from the 1970s to the 1990s », *International Review of Mission* 88, 350, 1999.
- MOTT, John R., *The Evangelization of the World in This Generation*, New York, YMCA, 1911.
- SCHERER, James A., *Gospel, Church and Kingdom. Comparative Studies in World Mission Theology*, Minneapolis, Augsburg Press, 1987.
- *§# SCHERER, James A. & BEVANS, Stephen B., eds., *New Directions in Mission and Evangelization 1. Basic Statements 1974-1991*, Maryknoll, Orbis, 1992.
- *§# SCHERER, James A. & BEVANS, Stephen B., eds., *New Directions in Mission and Evangelization 2. Theological Foundations*, Maryknoll, Orbis, 1994.
- *§# SCHERER, James A. & BEVANS, Stephen B., eds., *New Directions in Mission and Evangelization 3. Faith and Culture*, Maryknoll, Orbis, 1999, 240p.
- Perspective évangélique sur le mouvement œcuménique :*
- * ARNÉRA, Paul, « Le nouveau visage du Conseil Oecuménique », *Ichthus* N° 40, fév. 1974, 2-9.
- * ARNÉRA, Paul, « La nouvelle théologie œcuménique », *Ichthus* N° 40, fév. 1974, 10-12.
- * ARNÉRA, Paul, « Le Conseil œcuménique en déclin ? », *Ichthus* N° 64, nov.-déc. 1976, 21-27.
- *# GAVALDA, Berthe, « L'évolution du Conseil œcuménique », *Ichthus* N° 27/28, nov.-déc. 1972, 2-6.
- * JANZON, Göran, « Les Évangéliques anglais devant le Conseil Œcuménique », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 1973.
- * MALEMBE LUMBU, Malu, « Les trois paradigmes de l'entreprise œcuménique », *Mémoire Vaux-sur-Seine*, 2001.
- * VÉDRINES, Marie de, « Œcuménisme à Nairobi et à Rome », *Ichthus* N° 58, janvier 1976, 16-18.
- BASSHAM, Rodger C., *Mission Theology 1948-1975. Years of Worldwide Creative Tension. Ecumenical, Evangelical and Roman Catholic*, Pasadena, William Carey Library, 1979.
- * FIEDLER, Klaus, « Edinburgh 2010 and the Evangelicals », *Evangelical Review of Theology* 34, 4, 2010, p. 319-334.
- GLASSER, Arthur, *The Evangelical Response to Bangkok*, Pasadena, William Carey Library, 1973.
- + GLASSER, A.F. & McGAVRAN, D.A., *Contemporary Theologies of Mission*, Grand Rapids, 1983.
- HEDLUND, Roger, *Roots of the Great Debate in Mission. Mission in Historical and Theological Perspective*, Bangalore, Theological Book Trust, 1993.
- *§ PIERSON, Paul E., « Ecumenical Movement », in *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, 300-303.
- Histoire du mouvement œcuménique :*
- *§# ROUSE, Ruth & NEILL, Stephen Ch., eds., *History of the Ecumenical Movement. Vol. 1 1517-1948*, Geneva, WCC, 2004 (1954).
- *§ FEY, Harold E., ed., *History of the Ecumenical Movement. Vol. 2 1948-1968*, Geneva, WCC, 2004 (1970).
- § BRIGGS, John & ODUYOYE, Mercy Amba & TSETISIS, George, eds., *History of the Ecumenical Movement. Vol. 3 1968-2000*, Geneva, WCC, 2004.

ELLWOOD, Robert S., « World's Parliament of Religions », in *The Encyclopedia of Religion*, gen. ed. Mircea Eliade, New York, Macmillan, 1987, 15, 444-445.

HOGG, William R., *Ecumenical Foundations. A History of the International Missionary Council and its Nineteenth Century Background*, New York, Harper, 1952.

Perspective évangélique :

HEDLUND, Roger, *Roots of the Great Debate in Mission. Mission in Historical and Theological Perspective*, Bangalore, Theological Book Trust, 1993.

Conférences missionnaires du Conseil International des Missions (CIM 1921-1958) et du Conseil Œcuménique des Églises (COE 1961-1993) :

Articles de synthèse :

*§ BIRMELÉ, André, « Quelques réflexions à propos du fondement théologique des déclarations des grandes assemblées mondiales », *Perspectives missionnaires* 20, 1990, 44-48.

*§ MATTHEY, Jacques, « Mission et évangélisation dans l'optique de Lausanne, Rome et Genève », *Perspectives missionnaires* 10, 1985, 36-50, 36-50.

*§ MATTHEY, Jacques, « Les conférences universelles des missions de 1947 à 1996. II. Jalons de la pensée missionnaire protestante œcuménique des années 1970 aux années 1990 », *Perspectives missionnaires* 36, 2, 1998, 50-65.

*§ MATTHEY, Jacques, « Conférences missionnaires mondiales », *Dictionnaire œcuménique de missiologie*, sous dir. Ion Bria, Philippe Chanson, Jacques Gadille, Marc Spindler, Paris/Genève/Yaoundé, Cerf/Labor et Fides/CLÉ, 2001, 59-63.

*§ MATTHEY, Jacques, « Conseil œcuménique des Églises et mission », *Dictionnaire œcuménique de missiologie*, sous dir. Ion Bria, Philippe Chanson, Jacques Gadille, Marc Spindler, Paris/Genève/Yaoundé, Cerf/Labor et Fides/CLÉ, 2001, 63-67.

*§ WEBER, Hans-Ruedi, « L'Institut œcuménique de Bossey (1946-1996) », *Perspectives missionnaires* 34, 2, 1997, 35-44.

*§ ZORN, Jean-François, « Les conférences universelles des missions de 1947 à 1996. I. Les mutations du monde missionnaire et œcuménique de 1947 à 1963 », *Perspectives missionnaires* 36, 2, 1998, 34-49.

*§# BRIGGS, John H.Y., « World Council of Churches Conferences », in *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, 1026-1027.

*§# GLASSER, Arthur F., « World Council of Churches Assemblies », in *Evangelical Dictionary of World Missions*, ed. Scott Moreau, Grand Rapids, Baker, 2000, 1024-1026.

Documents des conférences missionnaires :

Abbréviations : CIM = Conseil International des Missions ; CME = Commission Mission et Évangélisation du Conseil Œcuménique des Églises ; AG COE = Assemblée générale du COE ; CC COE = Comité Central du COE

*§ Voir les articles sur chaque conférence et les articles de synthèse de Briggs et Glasser dans *Evangelical Dictionary of World Missions*.

§ Commission Mission et Évangélisation du COE, *La Mission et l'Évangélisation. Affirmation œcuménique*, Genève, COE, 1982.

§ *Vous êtes la lumière du monde. Déclarations du COE sur la mission 1980-2005*, Genève, COE, 2005, 181 p. Version anglaise : *You are the Light of the World. Statements on Mission by the World Council of Churches 1980-2005*, Geneva, WCC, 2005, 162p.

#§ SCHERER, James A. & BEVANS, Stephen B., eds., *New Directions in Mission and Evangelization I. Basic Statements 1974-1991*, Maryknoll, Orbis, 1992.

§ International Missionary Council, *The Missionary Obligation of the Church*, New York/London, IMC, 1952.

Édimbourg 1910 (CIM) : § « La conférence missionnaire mondiale Édimbourg 1910 », *Histoire & Missions chrétiennes* 13, mars 2010 ; § ZORN, Jean-François, « La conférence missionnaire d'Édimbourg 1910 », in *Le grand siècle d'une mission protestante. La*

- Mission de Paris, 1822-1914*, Paris, Karthala/Les Bergers et les Mages, 1993, p. 687-705 ; § ZORN, Jean-François, « Édimbourg 1910. La grande affaire missionnaire du siècle », *Réforme* 3369, 2010, p. 14 ; § GAIRDNER, Temple W.H., *Official Account of the World Missionary Conference at Edinburgh (1910)*, Edinburgh, Oliphant, 1910 ; World Missionary Conference 1910. *To Consider Missionary Problems in Relation to the Non-Christian World. Reports of Commissions*, 9 vol., Edinburgh, Oliphant, 1910 ; former texts available on www.edinburgh2010.org ; STANLEY, Brian, « Defining the Boundaries of Christendom. The Two Worlds of the Missionary Conference, 1910 », *International Bulletin of Missionary Research* 30, 4, 2006, p. 171-176 ; KERR, David A. & ROSS, Kenneth (eds.), *Edinburgh 2010. Mission Then and Now*, Oxford, Regnum, 2009, 343 p. ; WINTER, Ralph D., « Edinburgh 1910 in the Year 2010. Four Important Meetings », *Mission Frontiers* janvier-février 2009, p. 6-8.
- Jérusalem 1928 (CIM) : § *Pour la conquête du monde*. Message de la Conférence missionnaire de Jérusalem, Paris, SMEP, 1928, et *Report of the Jerusalem Meeting of the International Missionary Council 1928*, 8 vol., Oxford, Oxford University Press, 1928.
- Tambaram-Madras 1938 (CIM) : *A Message to All Peoples*, 7 vol., Oxford, Oxford University Press, 1939. IMC, *The World Mission of the Church: Findings and Recommendations of the Meeting of the International Missionary Council Meeting at Tambaram, Madras, India, December 12-29, 1938*, London, IMC, 1939, 208 p. Reprint: *IRM* 78, July 1938, p. 307.
- Whitby 1947 (CIM) : *§ KELLERHALS, Emmanuel, « La conférence missionnaire de Whitby », *Le Monde Non Chrétien* 6, 1948, 676-689, et SCHLOESING, Émile, « Le témoignage chrétien dans un monde en révolution », *Christianisme au XXe siècle*, 11 sept., 11 et 18 déc. 1947, et * RANSON, Charles W., ed., *Renewal and Advance. Christian Witness in a Revolutionary World*, London, Edinburgh House Press, 1948.
- Amsterdam 1948 (1^{re} AG COE) : *Désordre de l'homme et Dessein de Dieu*. Vol. 2 : *Le dessein de Dieu et le témoignage de l'Église*. Neuchâtel/Paris, Delachaux et Niestlé, 1949 ; NEILL, Stephen, *The Church's Witness to God's Design*, Publication en préparation de la conférence d'Amsterdam, Genève, COE, 1948.
- Willingen 1952 (CIM) : *§ SCHLOESING, Émile, « La réunion internationale de Willingen (1952) », *Le Monde Non Chrétien* 23, 1952, 337-357, et GOODALL, Norman, ed., *Missions under the Cross*, London, Lutterworth, 1953.
- Evanston 1954 (2^e AG COE) : *L'espérance chrétienne dans le monde d'aujourd'hui*, Neuchâtel/Paris, Delachaux et Niestlé, 1955, 15-55, 129-194 ; et § WCC, « Report of the Advisory Commission on the Main Theme of the Second Assembly. Christ – the Hope of the World », *Ecumenical Review* 6, 1954, 430-465.
- Accra 1958 (CIM) : ORCHARD, R.K., ed., *The Ghana Assembly of the International Missionary Council*, London, Edinburgh House Press, 1958.
- Nouvelle Delhi 1961 (3^e AG COE) : in *§+ Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 67-77, et *Rapport de la 3^e Assemblée*, sous dir. W.A. Visser't Hooft, Neuchâtel/Paris, Delachaux et Niestlé, 1962.
- Mexico 1963 (CME) : in *§+ Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 78-80, et ORCHARD, Ronald K., ed., *Witness in Six Continents*, London, Edinburgh House Press, 1964.
- Uppsala 1968 (4^e AG COE) : GOODALL, Norman, *Rapport d'Uppsala 1968*, Genève, COE, 1968 ; *The Church for Others*, Rapport du groupe de travail d'Europe de l'Ouest sur la structure missionnaire de l'Église chrétienne, Genève, COE, 1968 ; *The Church for the World*, Rapport du groupe de travail de l'Amérique du Nord sur la structure missionnaire de l'Église chrétienne, Genève, COE, 1968 ; McGAVRAN, Donald, « Will Uppsala Betray the Two Billion ? », *Church Growth Bulletin* 4, 5, 1986, 1.

- Utrecht 1972 (CC COE) : * VÉDRINES, Marie de, « Utrecht 1972 (25^{ème} réunion du Comité Central du COE) », *Ichthus* N° 27/28, nov.-déc. 1972, 7-9 ; *From Mexico City to Bangkok*, Genève, COE, 1972.
- Bangkok 1973 (CME) : in *§+ Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 173-198, et ROSSEL, Jacques, éd., *Le salut aujourd'hui*, Documents de la Conférence missionnaire de Bangkok, Genève, Labor et Fides, 1973. * VÉDRINES, Marie de, « Espérance et salut (Fédération Protestante de France, Caen 72, COE, Bangkok janvier 73 », *Ichthus* N° 29/30, janvier-fév. 1973, p. 28-29 ; BEYERHAUS, Peter, « Mission and Humanization », *International Review of Mission* LX/237, 1971, p. 11-24.
- GLASSER, Arthur, *The Evangelical Response to Bangkok*, Pasadena, William Carey Library, 1973 ; THOMAS, M.M., *Salvation and Humanization*, Madras, Christian Literature Society, 1971.
- Nairobi 1975 (5^e AG COE) :
- Melbourne 1980 (CME) : in *§+ Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 199-208 ; et *§ BOSCH, David, « Derrière Melbourne et Pattaya. Une typologie de deux mouvements », *Perspectives missionnaires* 2, 1981, 43-65, et *§ GLASSER, Arthur F., « Melbourne 1980. Une évaluation évangélique », *Perspectives missionnaires* 2, 1981, 33-42, et * MAURY, Jacques et al., *Que ton règne vienne – perspectives missionnaires : conférence mondiale sur la mission et l'évangélisation, Melbourne 12-25 mai 1980*, Genève, Labor et Fides, 1982, 296 p., et BIBER, Vreni, MATTHEY, Jacques, et al., *Que ton règne vienne*, Cahier de travail de Melbourne, Lausanne, Département missionnaire des Églises protestantes de Suisse romande, 1980-81.
- Vancouver 1983 (6^e AG COE) :
- San Antonio 1989 (CME) : *§ MATTHEY, Jacques, « De San Antonio à Lausanne. Des évangéliques s'adressant aux évangéliques », *Perspectives missionnaires* 20, 1990, 35-43 ; et *§ BUTSELAAR, J. van, « San Antonio et Manille. Deux cultures missionnaires », *Perspectives missionnaires* 20, 1990, 19-34, et COE, *La conférence du COE sur la mission et l'évangélisation, San Antonio 1989*, Paris, Église Réformée de France, 1990, et WILSON, Frederick R., *The San Antonio Report. Your Will Be Done, Mission in Christ's Way*, Geneva, WCC, 1990.
- Canberra 1991 (7^e AG COE) : in *§+ Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 465-468, et *Signes de l'Esprit. Rapport officiel de la 7^e Assemblée*, Genève, COE, 1991.
- San Salvador de Bahia 1996 (CME) : in *§+ Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 308-314, 362-368 ; et in *§ MATTHEY, Jacques, « Salvador de Bahia. Dernière conférence missionnaire mondiale œcuménique du siècle », *Perspectives missionnaires* 33, 1997, 61-73.
- Harare 1998 (8^e AG COE) :
- Athènes 2005 (CME) : in *§ MATTHEY, Jacques, « La XIII^e Conférence mondiale sur la mission et l'évangélisation », *Perspectives missionnaires*, 50, 2, 2005, 5-66. § MATTHEY, Jacques, *Come Holy Spirit, Heal and Reconcile*, Geneva, WCC, 2005.
- Porto Alegre 2006 (9^e AG COE) :
- Édimbourg 2010 (CME) : « Appel commun », *Perspectives missionnaires* 59, 1, 2010, p. 103-104. En ligne : www.oikumene.org/fileadmin/files/edinburgh2010/file/conference_docs/Common_Call_Edinburgh_2010_French.pdf ; § Collectif, « Édimbourg 2010 », *Histoire & Missions chrétiennes* n° 13, mars 2010 ; § KERR, David A. & ROSS, Kenneth, « La conférence missionnaire mondiale d'Édimbourg en 1910. Ses huit commissions dans leur contexte historique et leur signification permanente », *Histoire & Missions chrétiennes* n° 13, mars 2010, p. 5-32 ; § KERR, David A. & ROSS, Kenneth, eds., *Edinburgh 2010. Mission Then and Now*, Oxford, Regnum, 2009 ; * FIEDLER, Klaus, « Edinburgh 2010 and the Evangelicals », *Evangelical Review of Theology* 34, 4, 2010, p. 319-334.

Afrique :

CETA : Conférence de Kampala 1963 : in *§# Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 244-256.

CETA : Conférence de Yaoundé 1965 : § « Déclaration et Recommandations de la Consultation sur l'Évangélisation de l'Afrique Occidentale et Équatoriale aujourd'hui », in *Flambeau* 7, 1965, 175-185.

CETA : Conférence de Lusaka 1974 : § *La lutte continue*, Rapport officiel de la Troisième Assemblée de la CETA, Lusaka, Zambie, 12-24 mai 1974, Nairobi, 1975.

EATWOT : Conférence de Dar-es-Salaam 1976 : *§# « Manifeste de Dar-es-Salaam », in + Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 209-220, et * ABESAMIS, C.-H. et al., *Théologies du Tiers Monde. Du conformisme à l'indépendance, colloque de Dar Es Salaam et ses prolongements*, traduit de l'anglais et de l'espagnol par Pierre Buis et René Tabard, Paris, Harmattan, 1977 (fondation de l'Association œcuménique des théologiens du Tiers Monde)

EATWOT : Conférence d'Accra 1977 : §# APPIAH-KUBI, K. et al., *Libération ou adaptation ? La théologie africaine s'interroge. Le Colloque d'Accra*, Paris, L'Harmattan, 1979 (fondation de l'Association œcuménique de théologiens africains Aota)

Église catholique :

*§# Concile œcuménique Vatican II, *Constitutions. Décrets. Déclarations*, Paris, Centurion, 1967.

Congrégation pour la doctrine de la foi, *Liberté chrétienne et libération*, Instructions d'août 1984 et mars 1985, Paris, Cerf, 1986.

RÉTIF, André, *Introduction à la doctrine pontificale des missions*, Paris, Seuil, 1953, 172p.

RÉTIF, André, *Les papes contemporains et la mission*, Paris, Apostolat des éditions, 1966, 247p.

Encycliques :

*§#+ « Neminem Profecto » (1845), in *Repères pour la mission chrétienne. Cinq siècles de tradition missionnaire. Perspectives œcuméniques*, Klauspeter Blaser, Paris/Genève, Cerf/Labor et Fides, 2000, 27-28.

*§#+ « Maximum illud » (1919), in Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 32-34.

*§#+ « Ad Gentes » (1965), in Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 91-96 ; Concile Vatican II, *L'activité missionnaire de l'Église. Ad Gentes* [1965], Lyon/Paris, Apostolat des Éditions/Cerf, 1967.

Concile Vatican II, *Lumen Gentium*, Constitution de l'Église, Paris, Cerf, 1965.

*§#+ « Nostra Aetate » (1967), in Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 328-329.

*§#+ « Evangelii Nuntiandi » (1975), in Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 97-99.

*§#+ « Redemptoris Missio » (1991), in Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 469-478.

*§#+ « Ut Unum Sint » (1995), in Blaser, *Repères pour la mission chrétienne*, 484-499.

« Dominus Jesus » (2000) : Congrégation pour la Doctrine de la Foi, *Déclaration 'Dominus Iesus' sur l'unicité et l'universalité salvifique de Jésus Christ et de l'Église*, Paris/Vatican, Centurion/Cerf/Fleurus-Mame/Libreria Editrice Vaticana, 2000. En ligne :

www.vatican.va/roman_curia/congregations/cfaith/documents/re_con_cfaith_doc_20000806_dominus-jesus_en.html ; évaluation évangélique : * NISUS, Alain, « Dominus Iesus », *Cahiers de l'École pastorale* 38, 2000.

Afrique :

Ecclesia in Africa. Exhortation apostolique post-synodale, Vatican/Yaoundé, Libreria Editrice Vaticana/AMA, 1995. Texte reproduit en partie et discuté dans MESSINA, Jean-Paul,

Culture, christianisme et quête d'une identité africaine, Paris, L'Harmattan, 2007.

McGARRY, Cecil, SJ, et al., *What Happened at the African Synod?* Nairobi, Paulines, 1993.

Amérique latine :

Medellin 1968 : CELAM (Conférence générale de l'épiscopat latino-américain), *L'Église dans la transformation actuelle de l'Amérique latine. Conclusion de Medellin 1968*, Paris, Cerf, 1992.

Puebla 1979 : CELAM (Conférence générale de l'épiscopat latino-américain), *Construire une civilisation d'amour. Document final de la conférence générale de l'épiscopat latino-américain sur le présent et l'avenir de l'évangélisation*, Paris, Centurion, 1980.

Dialogue interconfessionnel :

Perspective évangélique :

* Comité mixte baptiste-catholique de France, « Convictions baptistes et catholiques sur l'Église », *Les Cahiers de l'École Pastorale* 59, 1/2 et 2/2, 2009.

STOTT, John R.W., *Evangelical Essentials. A Liberal-Evangelical Dialogue*, Downers Grove, IVP, 1988.

*§# VANDERVELDE, George, « Evangelicals and Catholics Converse about Church and Mission », *Evangelical Review of Theology* 23, 1, 1999, p. 12 (texte du communiqué).

Perspective pentecôtiste :

« Evangelization, Proselytism and Common Witness. The Report from the Fourth Phase of the International Dialogue (1990-1997) between the Roman Catholic Church and Some Classical Pentecostal Churches and Leaders », *Pneuma* 21, 1, 1999, 12.

HOLLENWEGER, Walter J., « Roman Catholics and Pentecostals in Dialogue », *Pneuma* 21, 1, 1999, 135.

*§ KÄRKKÄINEN, Veli-Matti, « Evangelization, Proselytism, and Common Witness. Roman Catholic-Pentecostal Dialogue on Mission, 1990-1997 », *International Bulletin of Missionary Research* 25, 1, 2001, 16.

« Word and Spirit, Church and World. The Final Report of the International Dialogue between Representatives of the World Alliance of Reformed Churches and Some Classical Pentecostal Churches and Leaders, 1996-2000 (WSCW) », *Pneuma* 23, 1, 2001, p. 9-43.

Perspective protestante :

* SOLÉ, Jacques, *Le débat entre protestants et catholiques français de 1598 à 1695*, 3 vol., Paris, Aux Amateurs de Livres, 1985.

Perspective œcuménique :

*§ BEEK, Huibert van, « Dialogue orthodoxe-évangélique. Quelques enjeux missiologiques », *Perspectives missionnaires* 38, 2, 1999, p. 57-66.

Common Witness. A Study Document of the Joint Working Group of the Roman Catholic Church and the World Council of Churches, Vatican City and Geneva, 1980.

MEEKING, Basil & STOTT, John, eds., *The Evangelical-Roman Catholic Dialogue on Mission 1977-1984. A Report*, Grand Rapids, Eerdmans, 1986.

Perspective catholique :

Conférence des Évêques de France, *Regard sur le protestantisme évangélique en France. Conversations évangéliques – catholiques*, Documents Épiscopat n° 8, Strasbourg/Paris, Ethos/Secrétariat Général de la Conférence des Évêques de France, 2006, 47 p.

Partenariat en mission :

Perspective évangélique :

*§ REYMOND, Doris, « Partenaires autrement. Fondements bibliques du partenariat », *Perspectives missionnaires* 37, 1, 1999, 32-48.

*§ STEUERNAGEL, Valdir Raul, « De l'impérialisme au paternalisme », *Perspectives missionnaires* 50, 2, 2005, 17-20.

*§ ZOKOUÉ, Isaac, « Église – Mission. Quelles relations ? », *Perspectives missionnaires* 8, 1984, 31-40.

BUTLER, Phill, *Well Connected. Releasing Power, Restoring Hope Through Kingdom Partnerships*, Pasadena, Authentic, 2006, 352 p.

- LEDERLEITHNER, David A., *Cross-Cultural Partnerships. Navigating the Complexities of Money and Mission*, Downers Grove, IVP, 2010.
- + ROEMBKE, Liane, *Building Credible Multicultural Teams*, Bonn, VKW, 1998, 250p.
- RICKETT, Daniel, *Building Strategic Relationships. A Practical Guide to Partnership with Non-Western Missions*, Pleasant Hill, CA, Klein Graphics, 2000.
- ROWELL, John, *To Give or Not to Give. Rethinking Dependency, Restoring Generosity, and Redefining Sustainability*, Trivandrum (Kerala), India, Authentic Books, 2007.
- + TAYLOR, William D., ed., *Kingdom Partnerships for Synergy in Missions*, Pasadena, William Carey, 1994, 270p.

Soutien de travailleurs du Sud par le Nord :

Perspective évangélique :

- *#+ BENNETT, Chuck, « The problem with success », *EMQ* 32, 1, January 1996, p. 20-33.
- *#+ D'SOUZA, Joseph, « A flaw in our recruiting strategy? », *EMQ* 36, 2, April 2000, p. 156-157.
- ESCOBAR, Samuel, *The New Global Mission. The Gospel from Everywhere to Everyone*, Downers Grove, IVP, 2003.
- *#+ FERNANDO, Ajith, « Some thoughts on missionary burnout », *EMQ* 35, 3, October 1999, p. 442-443.
- *#+ GUTHRIE, Stan, « Looking under the hood of the non-Western missions movement », *EMQ* 31, 1, January 1995, p. 88-95.
- *#+ LO, Jim, « I tried paying national workers », *EMQ* 35, 1, January 1999, p. 14-16.

Relation entre missions et Églises :

Perspective évangélique :

- + FULLER, W. Harold, *Mission-Church Dynamics. How to Change Bicultural Tensions Into Dynamic Missionary Outreach*, Pasadena, William Carey Library, 1980, 313p.
- + WAGNER, C. Peter, *Church/Mission Tensions Today*, Chicago, Moody, 1972, 237p.

Spiritualité missionnaire :

Perspective évangélique :

- * BLOUGH, Neal, « Vers une spiritualité incarnée : perspectives historiques », in *La spiritualité et les chrétiens évangéliques*, sous dir. L. Schweitzer, Cléon d'Andran, Excelsis, 1997.
- *# ENGELI, Manfred, *Makarios. En route vers le bonheur*, Genève, Je sème, 2008.
- * SCHWEITZER, Louis, « Typologie des spiritualités évangéliques », in *La spiritualité et les chrétiens évangéliques*, Cléon d'Andran, Excelsis, 1997, p. 135-150.
- * SCHWEITZER, Louis (sous dir.), *La spiritualité et les chrétiens évangéliques*, Cléon d'Andran, Excelsis, 1997.
- * SCHWEITZER, Louis, *Les chemins de la vie spirituelle. Esquisse d'une spiritualité protestante*, Paris/Cléon d'Andran, Cerf/Excelsis, 2003, 158 p.
- TOWNS, Elmer L., *Oser le « Notre Père » pour une percée spirituelle*, Orlando, Vida, 2011, 272 p.
- ELMER, Duane, *Cross-Cultural Servanthood. Serving the World in Christlike Humility*, Downers Grove, IVP, 2006.

Perspective protestante :

- BOSCH, David J., *A Spirituality of the Road*, Scottdale, Herald, 1979.

Perspective catholique :

- PACOT, Simone, *L'évangélisation des profondeurs*, tome 1, Paris, Cerf, 1997, 244 p.
- PACOT, Simone, *Reviens à la vie !* tome 2, Paris, Cerf, 2002, 266 p.
- PACOT, Simone, *Ouvrir la porte à l'esprit*, tome 3, Paris, Cerf, 2007, 424 p.
- MOONEY, Catherine M., « Ignatian Spirituality. A Spirituality for Mission », *Mission Studies* 26, 2, 2009, p. 192-213.
- REILLY, Michael C., SJ, *Spirituality for Mission*, Maryknoll, Orbis, 1984.

Perspective œcuménique :

§ SPINDLER, Marc & LENOBLE-BART, Annie, dir., *Spiritualités missionnaires contemporaines. Entre charismes et institutions*, Paris, Karthala, 2007, 332p.

Éthique missionnaire :*Perspective évangélique :*

WRIGHT, Christopher J.H., *L'éthique et l'Ancien Testament*, Cléon d'Andran, Excelsis, 2007, 607 p.

HAUERWAS, Stanley & WILLIMON, William, *Resident Aliens. Life in the Christian Colony*, Nashville, Abingdon, 1989.

HAUERWAS, Stanley & WILLIMON, William, « Why resident aliens struck a chord », *Missiology* 19, 4, 1991, p. 419-429.

McCLENDON, James W., *Systematic Theology Vol. 1. Ethics*, revised and enlarged ed., Nashville, Abingdon, 2002.

Pratique missionnaire :*Perspective évangélique :*

* BAAR, Marius, *Tchad – pays sans espérance ? Récit d'un travail pionnier parmi la tribu des Dangaléats*, Bad Liebenzell, VLM, 1989, 190p.

*§ BREWSTER, E. Thomas & Elisabeth S., « Apprendre la langue, c'est déjà la communication et le ministère », *Perspectives missionnaires* 8, 1984, 41-57.

*§ GRADIN, Dwight, « La vie interculturelle. Une expérience fascinante ! », *Perspectives missionnaires* 4, 1982, 52-60.

*# GREENWAY, Roger S., *Introduction à la mission chrétienne*, Cléon d'Andran, Excelsis, 2000.

*§ GRIFFITHS, Michael, « Discernement des vocations et responsabilité de l'église locale », *Perspectives missionnaires* 4, 1982, 40-51.

*#+ GRIFFITHS, Michael, *Église de Jésus-Christ. Lève-toi pour ta mission*, Lavigny, Groupes Missionnaires, 1982, 237 p. Version anglaise originale : *Shaking the Sleeping Beauty. Arming the Church to its Mission*, Leicester, IVP, 1980.

*§# GRIFFITHS, Michael, *Envoyer c'est partir un peu ...*, Lavigny, Groupes Missionnaires, 1996.

*§ HEINIGER, Armand, « Comment conseiller les jeunes pour le service chrétien », *Perspectives missionnaires*, 6, 1983, 52-67.

+ KEIDEL, Paul, *Les défis de la mission interculturelle*, Lyon/Genève, CLÉ/IBG, 2008. Version anglaise originale : *Career-defining Crises in Mission*, Pasadena, WCL, 2005.

*§ LEENHARDT, Maurice, *De la mort à la vie. L'Évangile en Nouvelle Calédonie*, 2^e éd., Paris, Société des missions évangéliques de Paris, 1953, 225p.

*§ LEENHARDT, Maurice, « La condition missionnaire : Madgaskar », *Le Monde Non Chrétien* 65, 1963, 9-38.

+ PIROLO, Neal, *Ceux qui envoient. Leur rôle et leur responsabilité*, Cap-de-la-Madeleine, Québec, Impact, 2000. 224p. (* disponible en anglais).

RICHARDSON, Don, *L'enfant de paix*, Marpent, ELB, 2000.

RICHARDSON, Don, *Les Seigneurs de la terre. Triomphe de la lumière au sein d'une tribu cannibale*, Marpent, BLF, 2009, 446 p.

* SHETLER, Joanne & PURVIS, Patricia, *Miracle dans la jungle. L'impact de la Bible sur une tribu des Philippines*, Marpent, BLF, 2005, 191 p.

*#+ TAYLOR, Rhena, *Points chauds et nerfs à vif. Situations de crise en mission*, Lavigny, Groupes Missionnaires, 1995.

TOKUN, Pade, *Que toute langue confesse. L'Église et les défis missionnaires*, Abidjan, Presses Bibliques Africaines, 2004.

*§+ VERWER, George, *Sortir de la zone de confort. XXI^e siècle et la mission continue*, Marne-la-Vallée, Farel, 2001.

- * WIHER, Hannes, « Missionnaire », in *Dictionnaire de Théologie Pratique*, sous dir. Christophe PAYA, Charols, Excelsis, 2011, p. 487-493.
- BARNETT, Betty J., *Friend Raising. Building a Missionary Support Team that Lasts*, 2nd ed., Seattle, YWAM, 2003.
- BREWSTER, E.T. & BREWSTER, E.S., *Bonding and the Missionary Task. Establishing a Sense of Belonging*, Pasadena, Lingua House, 1982.
- BREWSTER, E.T. & BREWSTER, E.S., *Language Acquisition Made Practical. Field Methods for Language Learners*, Colorado Springs, CO, Lingua House, 1976.
- # ELMER, Duane, *Cross-Cultural Conflict. Building Relationships for Effective Ministry*, Downers Grove, Inter-Varsity Press, 1993.
- #+ HIEBERT, Paul G. & Frances F., *Case Studies in Missions*, Grand Rapids, Baker, 1987, 264p.
- + JORDAN, Peter, *Re-entry. Making the Transition from Missions to Life at Home*, Seattle, YWAM, 1992, 150p.
- STEFFEN, Tom & DOUGLAS, Lois McKinney, *Encountering Missionary Life and Work. Preparing for Intercultural Ministry*, Encountering Mission 3, Grand Rapids, Baker, 2008, 390 p.
- * WALLS, Andrew, « Missionary Societies and the Fortunate Subversion of the Church », *Evangelical Missions Quarterly* 88, 2, 1988, p. 141-155.
- * KUHL, Renate, « Die Missionars-Ehe. Chancen und Risiken », *Evangelikale Missiologie*, 20, 1, 2004, p. 20-25.
- Perspective protestante :*
- GRAY, Richard, *Black Christians and White Missionaries*, Boston, Yale University Press, 1990.
- Perspective œcuménique :*
- § EYEZO'O, Salvador & ZORN, Jean-François (dir.), *Concurrences en mission. Propagande, conflits, coexistences (XVI^e-XXI^e siècles)*, Actes du colloque du CRÉDIC 2010, Paris, Karthala, 2011, 396 p.
- §# SPINDLER, Marc (sous dir.), *Des missions aux Églises. Naissance et passation des pouvoirs, XVII^e-XX^e siècles*, Actes du colloque du CRÉDIC 1989, Lyon, Université Jean Moulin, 1990.
- *§ SPINDLER, Marc & LENOBLE-BART, Annie, *Chrétiens d'outre-mer en Europe. Un autre visage de l'immigration*, Paris, Karthala, 2000.
- *§ SPINDLER, Marc & DELISLE, Philippe, *Les relations Églises-État en situation postcoloniale*, Paris, Karthala, 2003.
- Perspective catholique :*
- § PIROTTE, Jean (dir.), *Les conditions matérielles de la mission. Contraintes, dépassements et imaginaire. XVII^e-XX^e siècles*, Paris, Karthala, 2005, 511 p.
- Le choc culturel :**
- Perspective évangélique :*
- *§+ HIEBERT, Paul G., « Les différences culturelles et le missionnaire », in *Mission et culture*, St-Légier, Emmaüs, 2002, p. 65-98.
- + JORDAN, Peter, *Re-entry. Making the Transition from Missions to Life at Home*, Seattle, YWAM, 1992, 150 p.
- OBBERG, Kalervo, « Culture Shock. Adjustment to New Cultural Environments », *Practical Anthropology* 7, 4, 1960.
- SMALLEY, William, « Culture Shock, Language Shock, and the Shock of Self Discovery », *Practical Anthropology* 10, 2, 1963, p. 49-56.

Motivation pour la mission :*Perspective évangélique :*

- * BROWN, David, « Quelques facteurs qui pèsent sur la motivation pour la mission dans les Églises évangéliques de France », in WIHER, Hannes (sous dir.), *La mission de l'Église au XXI^e siècle. Les nouveaux défis*, Charols, Excelsis, 2010, p. 63-70.
- *+ NAJA, Ben, *Mission – le dernier chapitre ?*, Saint-Légier, Emmaüs, 2007, 119 p. Version anglaise originale : *The Final Chapter of World Mission. Releasing the Hosts of the 11th Hour*, Pasadena, William Carey Library, 2005.
- REEVE, Robert, *Passion pour les nations*, Dijon, Éditions missionnaires francophones, 2002, 263 p.
- ANDREWS, Dave, *Not Religion But Love. Practising A Radical Spirituality of Compassion*, Armindale, Australia, Tafina, 2005.
- BERG, Johannes van den, *Constrained by Jesus' Love*, Kampen, Koch, 1956.
- FUDGE, Edward W. & PETERSON, Rolbert A., *Two Views of Hell. A Biblical and Theological Dialogue*, Downers Grove, IVP, 2000.
- *§ NEILL, Stephen, « Evangelization and Civilization. Protestant Missionary Motivation in the Imperialistic Era », *International Bulletin of Missionary Research* 6, 1982, 50-65.
- * HIEBERT, Frances F., « Beyond a Post-Modern Critique of Modern Missions. The Nineteenth Century Revisited », *Missiology. An International Review* 25, 3, 1997, 268-272.

Perspective protestante :

- SANNEH, Lamin, « Christian Missions and the Western Guilt Complex », *The Christian Century* 104, 11, 1987, 330-334.
- * SANNEH, Lamin, « The Yogi and the Commissar. Christian Missions and the African Response », *International Bulletin of Missionary Research* 15, 1, 1991, 2-11.

Biographies de grandes personnalités :

Pour un résumé voir les articles dans *§ ANDERSON, Gerald, ed., *Biographical Dictionary of Christian Mission*, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, et § ANDERSON, Gerald, ed., *Mission Legacies. Biographical Studies of Leaders of the Modern Mission Movement*, Maryknoll, Orbis, 1994.

Pour des personnalités d'Afrique voir la rubrique *Afrique* et le *Dictionnaire biographique des chrétiens d'Afrique* : www.dacb.org/newfrenchhomepage.htm

Personnalités évangéliques :

- * BERCHEM, Alice van, *Le Sadhou Sundar Singh. Un témoin de Christ*, St. Légier, Emmaüs, 1973.
- *§ DAYANANDAN, Francis T., « Le Sadhou Sundar Singh. Un amoureux de la croix du Christ », *Perspectives missionnaires* 19, 1990, 17-36.
- FARELL, Y., *William Carey*, Paris, Société des Publications Baptistes, 1984.
- FATH, Sébastien, *Billy Graham, pape protestant ?* Paris, Albin Michel, 2002.
- *# GRUBB, Norman, *Charles Studd. Champion de Dieu*, La Bégude de Mazerique, CLC, 1985.
- *§ McGAVRAN, Donald, « Mon itinéraire de 'pèlerin de la mission' », *Perspectives missionnaires* 14, 1987, 35-50.
- *§ MOLLA, Serge, « Martin Luther King (1929-1968). Une vie à élire ou à relire ? », *Perspectives missionnaires* 23, 1992, 39-54.
- *§ SHANK, David, « Bref résumé de la pensée du prophète William Wade Harris », *Perspectives missionnaires* 5, 1983, 34-44.
- *# STEER, Roger, *Hudson Taylor. L'Évangile au cœur de la Chine*, Genève/Paris/Lavigny, La Maison de la Bible/Groupes Missionnaires, 1996.
- §# SERVELL, Jeanne M., *Pionniers et héros. Histoires extraordinaires vécues au XIX^e siècle par sept grands missionnaires*, Flavion, Le Phare, 2001, 179p.

- * SKAU-BERNTSEN, Annie, *Le cœur grand comme la Chine. Une infirmière norvégienne missionnaire en Chine*, Marpent, BLF, 2005, 256 p.
- VAILLANT, Mady, *L’empreinte du potier. 40 années en Afrique de l’Ouest. Autobiographie*, Montélimar, CLC, 2010.
- *§ ALLEN, Catherine B., « Charolotte (Lottie) Moon, 1840-1912. Demonstrating ‘No Greater Love’ », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 205-215.
- *§ BLISS, Kathleen, « J.H. Oldham, 1874-1969. From ‘Edinburgh 1910’ to the World Council of Churches », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 570-580.
- *§ CARPENTER, Joel, « Moody, D(wight) L(yman) », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 470-471.
- §# DANIEL, W. Harrison, « The Young John Wesley as Cross-Cultural Witness. Investigation into Wesley’s American Mission Experience and Implications for Today’s Mission », *Missiology. An International Review* 28, 4, 2000, 443-457.
- *§ GOODPASTURE, H. McKennie, « Robert E. Speer, 1867-1947. Affirming the Finality of Christ », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 563-569.
- *§ HOPKINS, Howard, « John R. Mott, 1865-1955. Architect of World Mission and Unity », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 79-84.
- *§ HUNTER, George G., III, « Donald A. McGavran, 1897-1990. Standing at the Sunrise of Missions », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 516-522.
- *§ KINGS, Graham, « Stott, John R(ober) W(almsley) », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 644.
- MANGALWADI, V. & MANGALWADI, R., *The Legacy of William Carey. A Model for the Transformation of a Culture*, Wheaton, IL, Crossway Books, 1999.
- *§ PIERARD, Richard V., « Graham, William (‘Billy’) Franklin », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 255.
- *§ ROBERT, Dana, « Adoniram Judson Gordon, 1836-1895. Educator, Preacher, and Promoter of Missions », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 18-27.
- *§ ROBERT, Dana, « Arthur Tappan Pierson, 1837-1911. Evangelizing the World in This Generation », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 28-36.
- § SMITH, A. Christopher, « William Carey, 1761-1834. Protestant Pioneer of the Modern Mission Era », in *Mission Legacies. Biographical Studies of Leaders of the Modern Missionary Movement*, eds. Gerald Anderson et al., Maryknoll, Orbis, 1994, 245-254.
- *§ TAYLOR, Richard W., « E. Stanley Jones, 1884-1973. Following the Christ of the Indian Road », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 339-347.
- *§ USTORF, Werner, « Kimbangu, Simon », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 364-365.
- *§ WALLS, Andrew, « David Livingstone, 1813-1873. Awakening the Western World in Africa », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 140-147.

*Personnalités protestantes :**Klauspeter Blaser :*

*§ ZORN, Jean-François, « Un théologien au cœur de l'histoire : hommage à Klauspeter Blaser (1939-2002) », *Le Fait missionnaire*, 15, 2004, 4-54.

David Bosch :

*§ KASDORF, Hans, « En hommage à David Bosch », *Perspectives missionnaires* 24, 1992, p. 54-63.

*§# LIVINGSTON, J. Kevin, « The Legacy of David J. Bosch », *International Bulletin of Missionary Research* 23, 1999, 26-27.

Alexander Duff :

*§ WALLS, Andrew, « Alexander Duff », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 187-188.

Maurice Leenhardt :

§ ZORN, Jean-François, « Maurice Leenhardt », in *Les protestants. Dictionnaire du monde religieux dans la France contemporaine*, dir. André Encrevé, Paris, Beauchesne, 1993, 290-291.

*§ ZORN, Jean-François, « Maurice Leenhardt (1858-1954) : un missionnaire ethnologue ou les entrecroisements théologiques et anthropologiques de sa pensée », in *Anthropologie et missiologie. XIX^e et XX^e siècles. Entre connivence et rivalités*, Actes de la session de 2003 de l'AFOM et du CRÉDIC, sous dir. Olivier Servais et Gérard van't Spijker, Paris, Karthala, 2004, 185-197.

*§# SPINDLER, Marc, « The Legacy of Maurice Leenhardt », *International Bulletin of Missionary Research* 13, 4, 1989, 170-173.

Lesslie Newbigin :

NEWBIGIN, Lesslie, *Unfinished Agenda. An Autobiography*, London, SPCK, 1985.

WAINWRIGHT, Geoffrey, *Lesslie Newbigin. A Theological Life*, Oxford, Oxford University Press, 2000, 459 p.

WAINWRIGHT, Geoffrey, « Newbigin », in *Biographical Dictionary of Evangelicals*, ed. Timothy T. Larsen, Downers Grove, IVP, 2003, p. 472-475.

WESTON, Paul, « A Biographical Sketch », in *Lesslie Newbigin, Missionary Theologian. A Reader*, London, SPCK, 2006, p. 1-13.

YATES, Timothy, « Lesslie Newbigin's Missionary Encounter with the Enlightenment 1975-1998 », *International Bulletin of Missionary Research* 34, 1, 2010, p. 42-45.

Gustav Warneck :

*§ SPINDLER, Marc, « Aux origines de la missiologie: Gustav Warneck », *Perspectives missionnaires* 34, 2, 1997, p. 23-34.

*§ KASDORF, Hans, « Gustav Warneck, 1834-1910. Founder of the Scholarly Study of Missions », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, p. 373-382.

KASDORF, Hans, *Gustav Warnecks missiologisches Erbe. Eine biographisch-historische Untersuchung*, Giessen/Basel, Brunnen, 1990.

Personnalités œcuméniques :

*§ HOEDEMAKER, Libertus A., « The Legacy of J.C. Hoekendijk », *International Bulletin of Missionary Research* 19, 4, 1995, 166-170.

*§ NEWBIGIN, Lesslie, « W.A. Visser't Hooft, 1900-1985. 'No Other Name' », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 117-122.

Personnalités catholiques :

*§ DRIES, Angelyn, « Duchesne, Rose Philippine », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 187.

- *§ HASTINGS, Adrian, « Lavigerie, Charles Martial Allemande », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 387.
- *§ HENDRICKS, Barbara, MM, « The Legacy of Mary Josephine Rogers », *International Bulletin of Missionary Research* 21, 2, 1997, 72-80.
- *§ HOEDEMAEKER, Libertus A., « The Legacy of J.C. Hoekendijk », *International Bulletin of Missionary Research* 19, 3, 1995, 166-170.
- *§ MOTTE, Mary, « Javouhey, Anne-Marie », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 330.
- *§ MÜLLER, Karl, SVD, « Joseph Schmidlin, 1876-1944. Pioneer of Catholic Missiology », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 402-409.
- §# ROSS, Andrew, « Alessandro Valignano, SJ », *Missiology. An International Review* 27, 4, 1999.
- *§ SPINDLER, Marc, « Libermann, François Marie Paul », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 399.
- THOM, Frances Ann, « Claire of Assisi. New Leader of Women », in *Medieval Religious Women. Vol. 2. Peaceweavers*, eds. Lilian Thomas Shank and John A. Nichols, Cistercian Studies Series no. 72, Kalamazoo, Mich., Cistercian Publications, 1987.
- Personnalités orthodoxes :*
- *§ GARRET, Paul, « Glukharev, Makarii (Mikhail Yakovlevich) », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 245.
- *§ GARRET, Paul, « Innocent Veniaminov (Ivan Popov-Veniaminov) », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 320.
- *§ GARRET, Paul, « Kasatkin, Nikolai (Ivan Dimitriyevich) », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 354-355.
- Afrique :*
- Dictionnaire biographique des chrétiens d'Afrique : www.dacb.org/newfrenchhomepage.htm*
- *§ CADIER, Pierre, « Samuel Ajayi Crowther. L'esclave devenu évêque anglican », *Perspectives missionnaires*, 49, 1, 2005, 62-67.
- *§# DECORVET, Jeanne, *Samuel Ajayi Crowther. Un père de l'Église en Afrique noire*, Paris/La Côte-aux-Fées, Cerf/Groupes Missionnaires, 1992.
- § MESSINA, Jean-Paul, *Engelbert Mveng. La plume et le pinceau – un message pour l'Afrique du III^{ème} millénaire (1930-1995)*, Yaoundé, UCAC, 2003, 191p.
- § VELLUT, Jean-Luc, *Simon Kimbangu, 1921. De la prédication à la déportation. Les sources, vol. 1*, Fonds missionnaires protestants, Alliance missionnaire suédoise, Bruxelles, Académie royale des sciences d'outre-mer, 2005, 178p.

Formation pour la mission :

Perspective évangélique :

- + TAYLOR, William D., ed., *Internationalising Missionary Training. A Global Perspective*, World Evangelical Alliance Missions Commission, Exeter/Grand Rapids, Paternoster/Baker, 1991, 286p.

Mission dans la formation théologique :

Perspective évangélique :

- # BANKS, Robert, *Reenvisioning Theological Education. Exploring a Missional Alternative to Current Models*, Grand Rapids, Eerdmans, 1999.
- BRYNJOLFSON, Robert & LEWIS, Jonathan, *Integral Ministry Training. Design & Evaluation*, Commission de mission de l'Alliance Évangélique Mondiale, Pasadena, WCL, 2006, 222p.

- CASON, J.W., « African Theological Education », in *Christianity and African Education*, ed. R. Pierce Beaver, Grand Rapids, Eerdmans, 1966.
- CONN, Harvie M. & ROWN, Samuel F., eds., *Missions and Theological Education in World Perspective*, Farmington, MI, Associates of Urbanus, 1984.
- NEWBIGIN, Lesslie, « Theological Education in a World Perspective », in CONN, Harvie M. & ROWN, Samuel F., eds., *Missions and Theological Education in World Perspective*, Farmington, MI, Associates of Urbanus, 1984, p. 3-18.
- OTT, Bernhard, *Beyond Fragmentation. Integrating Mission and Theological Education. A Critical Assessment of some Recent Developments in Evangelical Theological Education*, Oxford, Regnum, 2001, 382 p.
- PENNER, Peter, ed., *Theological Education as Mission*, Schwarzenfeld, Neufeld, 2005, 365p.
- * STACKHOUSE, Max L., *Apologia. Contextualization, Globalization, and Mission in Theological Education*, Grand Rapids, Eerdmans, 1988.
- # WOODBERRY, J. Dudley & VAN ENGEN, Charles & ELLISTON, Edgar J., eds., *Missiological Education for the 21st Century. The Book, the Circle and the Sandals*, Maryknoll, Orbis, 1997.
- Perspective protestante :*
- COKER, Joe L., « Developing a Theory of Missions in Serampore. The Increased Emphasis upon Education as a ,Means for the Conversion of the Heathens' », *Mission Studies* 18, 1, 35, 2001, 42-60.
- § MYKLEBUST, Olav G., *The Study of Missions in Theological Education*, 2 vol., Oslo, 1955-1957.
- § MYKLEBUST, Olav G., « Missiology in Contemporary Theological Education. A Factual Survey », *Mission Studies* 12, 1989, 87-107.
- § SAAYMAN, W., « Missiology in the Theological Faculty. A View from South Africa », *Mission Studies* 15, 1, 1998, 66-78.
- *§ WALLS, Andrew, « Alexander Duff », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 187-188.
- *§ KASDORF, Hans, « Gustav Warneck, 1834-1910. Founder of the Scholarly Study of Missions », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 373-382.
- Perspective œcuménique :*
- § SPINDLER, Marc & GADILLE, Marc, dir., *Sciences de la mission et formation missionnaire au XXe siècle*, Actes de la XIIe session du CRÉDIC (Vérone, août 1991), Lyon/Bologne, LUGD/EMI, 1992.
- WERNER, Dietrich et al., *Handbook of Theological Education in World Christianity. Theological Perspectives, Ecumenical Trends, Regional Surveys*, Oxford, Regnum, 2010.**
- Perspective catholique :*
- *§ MÜLLER, Karl, SVD, « Joseph Schmidlin, 1876-1944. Pioneer of Catholic Missiology », in *Biographical Dictionary of Christian Mission*, ed. Gerald Anderson, Grand Rapids, Eerdmans, 1998, 402-409.
- Revues :**
- Une liste presque complète des revues missiologiques se trouve en ligne :
www.missionstudies.org/6publ/List_of_journals_2004.htm
- Perspective évangélique :*
- Connections* (Commission de mission de l'Alliance Évangélique Mondiale)
www.worldevangelicalalliance.com/resources/connections.htm
- *+ *Evangelical Missions Quarterly* (Wheaton) www.emqonline.com
- *+ *Evangelical Review of Theology* (Commission théologique de l'Alliance Évangélique Mondiale) www.worldevangelicalalliance.com/commissions/tc/ertcont.htm
- International Journal of Frontier Missiology* (?) www.ijfm.org

Mission Frontiers (U.S. Center for World Missions) www.missionfrontiers.org
 *+ *Transformation* (International Fellowship of Evangelical Mission Theologians)
 * *evangelikale missiologie* (Arbeitskreis für evangelikale Missiologie) www.missiologie.org
 * *Islam and Christianity / Islam und christlicher Glaube* (Institut für Islamfragen) :
www.islaminstitut.de/Zeitschrift.20.0.html

Afrique :

* (2003-) *Africa Journal of Evangelical Theology* (commission théologique de l'Association des Évangéliques d'Afrique) : www.theoledafrica.org/AJET

African Journal (AICMAR African Institute for Contemporary Mission and Research) :

§ *Journal of African Christian Thought* (ACI Ghana) : www.acmcghana.org/jact-issues.html

§ *Missionalia* (Southern African Missiological Society) :

www.geocities.com/missionalia/missalia.htm

Asie :

Journal of Asian Evangelical Theology (Asia Theological Association)

Journal of Asian Missions (Asia Pacific Theological Seminary : orientation pentecôtiste)

www.apt.edu/jam.htm

Europe :

*#+ *La Revue Réformée* (Faculté Libre de Théologie Réformée Aix-en-Provence) texte en ligne depuis 1997 : www.unpoissondansle.net/rr/

* *Les Cahiers de l'École Pastorale* (École Pastorale Baptiste Massy) : textes téléchargeables : <http://www2.ecolepastorale.com/cahiers/ArticlesOnline>

*#+ *Théologie Évangélique* (Faculté Libre de Théologie Évangélique Vaux-sur-Seine) : certains textes disponibles sur : <http://flte.fr/index-cur-telechargements.php-IDP-21-FLTE-T%C3%A9%C3%A9chargements.html>

Perspective protestante :

*§ *Mission* (Service Protestant Français de Mission; DÉFAP) : www.defap.fr

Perspective œcuménique :

*§+ *Perspectives missionnaires* (AFOM) www.perspectives-missionnaires.org

§ *Histoire & Missions chrétiennes* (Karthala) (nouvelle revue lancée en 2007 sur l'histoire des missions)

*§#+ *International Bulletin of Missionary Research* (Overseas Mission Studies Center) www.OMSC.org/ibmr.html

(*'80-'98) §+ *International Review of Mission* (Conseil Œcuménique des Églises) www.wcc-coe.org/wcc/what/mission/irm.html

(*'73-'98) §#+ *Missiology* (American Society of Missiology) : www.asmweb.org/missiology.htm

(*'89-'99) § *Mission Studies* (International Association for Mission Studies) : www.missionstudies.org

*§ *Sciences sociales et missions* anciennement *Le Fait Missionnaire* (Faculté de Théologie réformée de l'Université de Lausanne) : www2.unil.ch/lefaitmissionnaire

Afrique :

Bulletin de théologie africaine (Association œcuménique de théologiens africains)

Perspective catholique :

* *Il Dialogo* (Conseil pontifical pour le dialogue interreligieux)

§ *Mission* (OPM) : www.mission.cef.fr

(*'70-'04) § *Nouvelle Revue de science missionnaire* (Association for the Promotion of Missiology, Immensee) : www.forummission.ch

* *Omnis Terra* (Union Pontificale Missionnaire)

§ *Spiritus* (Spiritains) : www.spiritains.org/pub/spiritus/spiritus.htm ou www.spiritus.fr

Afrique :

Revue de Théologie africaine (Facultés catholiques de Kinshasa)

Perspective séculière :

Cahiers d'étude du religieux – Recherches interdisciplinaires (Centre Interdisciplinaire d'Étude du Religieux de la Maison des Sciences de l'Homme de Montpellier) :
www.msh-m.fr (exclusivement en ligne)

History of Missiology (bibliothèque de théologie de l'Université de Boston et du Center for Global Christianity and Mission) : www.bu.edu/sth/cgcm/

Accès aux textes fondamentaux de l'histoire des missions : <http://digilib.bu.edu/sth/cgcm/>

Livres et articles missiologiques en ligne :*Perspective évangélique :*

Alliance Évangélique Mondiale (français et anglais) :

www.wearesources.org/publications.aspx

Bible et évangélisation : www.bibliquest.org

École Pastorale Baptiste : <http://www2.ecolepastorale.com/cahiers/ArticlesOnline>

Faculté Libre de Théologie Évangélique de Vaux-sur-Seine : <http://flte.fr/index-curtéléchargements.php-IDP-21-FLTE-T%C3%A9vang%C3%A9lisation.html>

Faculté Libre de Théologie Réformée : <http://www.unpoissondansle.net/rr/>

Institut biblique et missionnaire Emmaüs : www.institut-emmaus.ch

Islam : www.answering-islam.org/French/index.htm

Missiologie globale (section francophone) : www.globalmissiology.net

Perspective protestante :

Perspectives Missionnaires : www.perspectives-missionnaires.org

Université de Yale : thèses missiologiques depuis 1900 :

<http://resources.library.yale.edu/dissertations>

Perspective catholique :

Actualités du monde de la théologie et de la mission catholiques : www.theologia.fr

Achat de livres en ligne :

Livres neufs : chez les éditeurs

Livres neufs et d'occasion : www.amazon.fr

Livres neufs et d'occasion : www.christianbooks.com

Livres neufs et d'occasion : www.addall.com

Livres d'occasion : www.abebooks.fr

Éditeurs :

Livres en français :

Perspective évangélique :

Bibles et Littérature francophone : www.bfleurope.com (= Éditeurs de Littérature biblique)

Bibles et Publications Chrétiennes (= Bonne Semence) : www.bpcbs.com

CLC : www.clcfrance.com

Centre de publications évangéliques : www.editionscpe.com

Éditions Bibles et Littérature Chrétienne (EBLC) : www.eblc.ch

Éditions missionnaires francophones (EMF) : www.editions-missionnaires.com

Emmaüs : www.institut-emmaus.ch/Editions

Excelsis : www.xl6.com

Farel : www.editionsfarel.com

Groupes Missionnaires : www.temanet.org/fr/ucpm/org/gm.html

Livr'Afrique : www.livrafrique.com

Maison de la Bible : www.maisonbible.net / www.bible.ch

Presses bibliques africaines : www.ifesworld.org/French/ressources.asp

Perspective protestante :

CLÉ Yaoundé : www.wagne.net/cle

Labor et Fides : www.laboretfides.com

*Perspective catholique :*Karthala : www.karthala.fr*Livres en anglais :**Perspective évangélique :*Baker : www.bakerbooks.comEerdmans : www.eerdmans.comInterVarsity Press : www.ivpbooks.comPaternoster : www.paternoster.comWilliam Carey Library : www.missionbooks.comZondervan : www.zondervan.com/books*Livres en anglais et allemands :*VKW (Verlag für Kultur und Wissenschaft) : www.vkwonline.deVTR (Verlag für Theologie und Religionswissenschaft) : www.vtr-online.de*Livres en français, anglais et allemands :*Peter Lang : www.peterlang.com**Annexe :***Thèmes missiologiques :*Dictionnaire biographique des chrétiens d'Afrique : www.dacb.org/newfrenchhomepage.htmEnseignement chronologique : www.goodseed.comIslam : www.answering-islam.org/French/propostitle.htm / www.30jours.org/
www.30daysfire.net/ / www.awm.orgMouvement d'implantation d'Églises : <http://www.churchplantingmovements.com/>
www.cpmtr.org/ / www.imb.org/CPM/default.htm /Musique et culte : www.worldofworship.org/ / <http://gs.bethel.edu/musicology/>
www.fuller.edu/swm/conc/gcw.asp / www.calvin.edu/worship/global/index.php /
www.worship-arts-network.com/ethnic-music-index.html / <http://ethnodoxology.org/>
www.ethnodrama.comPostmodernité : www.temoins.com/ / www.evangile-et-culture.org/ / www.postmission.com/
www.emergingchurch.info (UK) / www.emergingchurch.org (USA)*Organismes fédératifs :**Perspective évangélique :*AEA (Association des évangéliques d'Afrique) : www.aeafrica.org/french/AEF (Alliance évangélique française) : www.alliance-evangelique.orgAEM (Alliance évangélique mondiale) : www.worldangelicalalliance.com/Livres en français et anglais en ligne : www.wearesources.org/publications.aspx

AETE (Association européenne de théologiens évangéliques) :

<http://www.feet-europe.net>

AFETE (Association francophone européenne de théologiens évangéliques) :

<http://afete.over-blog.org>

COHETA (Commission d'homologation des établissements théologiques en Afrique) eNews :

<http://www.theoledafrica.org/ACTEA/eNews/French/>

ESMA (European Student Missionary Association ; conférence tous les trois ans) :

www.esma-info.netFEF (Fédération évangélique de France) : www.lafef.comFMEF (Fédération de missions évangéliques francophones) : www.fmef.over-blog.orgou www.temanet.org/fr/ucpm/org/fmef.htmlFPF (Fédération Protestante de France) : www.protestants.org/fpf

INFAC (Instituts bibliques et facultés de théologie évangélique en Europe francophone)

INFEMIT (International Fellowship of Evangelical Mission Theologians, attachée à l'Oxford Centre for Mission Studies) : www.ocms.ac.uk/about/infemit.php

Lausanne, mouvement de : www.lausanne.org

Œuvres missionnaires francophones : <http://www.temanet.org/fr/ucpm/org/fmefind.html> ou www.temanet.org/listeorg.html

REMEAF (Réseau de missiologie évangélique pour l'Afrique francophone) :

www.missiologie.net

REMEEF (Réseau de missiologie évangélique pour l'Europe francophone) :

www.missiologie.net

Perspective protestante :

Centre Maurice-Leenhardt de recherche en missiologie (attaché à l'Institut protestant de théologie de Montpellier) : www.defap.fr/IMG/pdf/Missiologie_Centre_de_recher-2.pdf

CEVAA (Communauté d'Églises en mission) : www.cevaa.org

DÉFAP (Service Protestant Français de Mission) : www.defap.fr

Perspective œcuménique :

Association francophone œcuménique de missiologie (AFOM) : www.afom.org

COE (Conseil Œcuménique des Églises) : www.wcc-coe.org

CRÉDIC (Centre de Recherches et d'Échanges sur la Diffusion et l'Inculturation du Christianisme – Université de Lyon 3 ; lié à l'AFOM) :

www.ihc.univ-lyon3.fr/ihc/credic/credic.html

IAMS (International Association for Mission Studies) : www.missionstudies.org

OMSC (Overseas Mission Studies Center) : www.OMSC.org/ibmr.html

Institutions de théologie évangélique :

Un * indique l'existence d'un département de missiologie ou d'un enseignement substantiel en missiologie

* Faculté libre de théologie évangélique Vaux-sur-Seine : [www.flte.free.fr /](http://www.flte.free.fr/)
<http://fltebiblio.free.fr>

Faculté libre de théologie réformée Aix-en-Provence : www.fltr.net

* Faculté de théologie évangélique de Bangui : www.fateb.net

Faculté de théologie évangélique de l'Alliance chrétienne : www.emmanuel.org/fateac

Faculté de théologie évangélique Acadia Montréal : www.fteacadia.ca

Institut biblique de Genève : www.ibg.cc

Institut biblique de Nogent : www.ibnogent.org

* Institut biblique et missionnaire Emmaüs : www.institut-emmaus.ch

Institut biblique et théologique d'Orvin : www.ekklesia.ch/ibeto

* Akrofi-Christaller Centre for Theology, Mission and Culture (anglais et français) : www.acmcghana.org